



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

*Dokument z posiedzenia*

**A7-0363/2013**

5.11.2013

**\*\*\*I**

## **SPRAWOZDANIE**

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej; (COM(2011)0628 – C7-0341/2011 – COM(2012)0551 – C7-0312/2012 – 2011/0288(COD))

Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Sprawozdawca: Giovanni La Via

### ***Objaśnienie używanych znaków***

- \* Procedura konsultacji
- \*\*\* Procedura zgody
- \*\*\*I Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
- \*\*\*II Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
- \*\*\*III Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu.)

### ***Poprawki do projektu aktu***

#### **Poprawki Parlamentu w postaci dwóch kolumn**

Skreślenia zaznacza się *wytłuszczonym drukiem i kursywą* w lewej kolumnie. Zmianę brzmienia zaznacza się *wytłuszczonym drukiem i kursywą* w obu kolumnach. Nowy tekst zaznacza się *wytłuszczonym drukiem i kursywą* w prawej kolumnie.

Pierwszy i drugi wiersz nagłówka każdej poprawki wskazuje element rozpatrywanego projektu aktu, którego dotyczy poprawka. Jeżeli poprawka odnosi się do obowiązującego aktu, do którego zmiany zmierza projekt aktu, nagłówek zawiera dodatkowo trzeci wiersz, w którym wskazuje się odpowiednio obowiązujący akt i przepis, którego dotyczy poprawka.

#### **Poprawki Parlamentu w postaci tekstu skonsolidowanego**

Nowe fragmenty tekstu zaznacza się *wytłuszczonym drukiem i kursywą*. Fragmenty tekstu, które zostały skreślane, zaznacza się za pomocą symbolu **■** lub przekreśla. Zmianę brzmienia zaznacza się przez wyróżnienie nowego tekstu *wytłuszczonym drukiem i kursywą* i usunięcie lub przekreślenie zastąpionego tekstu.

Tytułem wyjątku nie zaznacza się zmian o charakterze ściśle technicznym wprowadzonych przez służby w celu opracowania końcowej wersji tekstu.

## SPIS TREŚCI

### Strona

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO .....	4
ZAŁĄCZNIK DO REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ .....	182
OPINIA KOMISJI ROZWOJU .....	183
OPINIA KOMISJI BUDŻETOWEJ .....	191
OPINIA KOMISJI KONTROLI BUDŻETOWEJ .....	208
OPINIA KOMISJI ROZWOJU REGIONALNEGO .....	232
PROCEDURA .....	254

## PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej;  
(COM(2011)0628 – C7-0341/2011 – COM(2012)0551 – C7-0312/2012 – 2011/0288(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi i Radzie (COM(2011)0628) oraz poprawki do wniosku (COM(2012)0551),
- uwzględniając art. 294 ust. 2 oraz art. 43 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi Komisja przedstawiła wniosek Parlamentowi (C7-0341/2011),
- uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- uwzględniając opinie Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia 25 kwietnia 2012 r.<sup>1</sup> i 14 listopada 2012 r.<sup>2</sup>,
- uwzględniając opinię 1/2012 Europejskiego Trybunału Obrachunkowego z dnia 8 marca 2012 r.<sup>3</sup>,
- uwzględniając opinię Komitetu Regionów z dnia 4 maja 2012 r.<sup>4</sup>,
- uwzględniając decyzję Parlamentu Europejskiego z dnia 13 marca 2013 r. w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie przedmiotowego wniosku<sup>5</sup>,
- uwzględniając zobowiązanie przedstawiciela Rady, przekazane pismem z dnia 7 października 2013 r., do zatwierdzenia stanowiska Parlamentu Europejskiego, zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- uwzględniając art. 55 Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi oraz opinie Komisji Rozwoju, Komisji Budżetowej, Komisji Kontroli Budżetowej oraz Komisji Rozwoju Regionalnego (A6-0363/2013),

1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 191 z 29.6.2012, s. 116.

<sup>2</sup> Dz.U. C 11 z 15.1.2013, s. 88.

<sup>3</sup> Dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym.

<sup>4</sup> Dz.U. C 225 z 27.7.2012, s. 174.

<sup>5</sup> Teksty przyjęte, P7\_TA(2013)0087.

2. zatwierdza wspólne oświadczenie Parlamentu i Rady załączone do niniejszej rezolucji;
3. przyjmuje do wiadomości oświadczenia Komisji załączone do niniejszej rezolucji;
4. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli uzna ona za stosowne wprowadzić znaczące zmiany do swojego wniosku lub zastąpić go innym tekstem;
5. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji, a także parlamentom narodowym.

## **Poprawka 1**

### **POPRAWKI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO\***

do wniosku Komisji

-----

### **ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

**w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej  
(rozporządzenie horyzontalne)**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej<sup>1</sup>,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego<sup>2</sup>,

**■**,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

---

\* Poprawki: tekst nowy lub zmieniony został zaznaczony kursywą i wytłuszczonym drukiem; symbol **■** sygnalizuje skreślenia.

<sup>1</sup> Dz.U. C z , s. .

- (1) W komunikacie Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „WPR do 2020 r.: sprostac wyzwaniom przyszłości związanym z żywnością, zasobami naturalnymi oraz aspektami terytorialnymi”<sup>3</sup> określono potencjalne wyzwania, cele oraz kierunki działania dla wspólnej polityki rolnej (WPR) po 2013 r. W kontekście debaty na temat tego komunikatu reforma WPR powinna wejść w życie dnia 1 stycznia 2014 r. Reforma ta powinna obejmować wszystkie główne instrumenty WPR, w tym rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005<sup>4</sup> . Doświadczenia nabyte w trakcie stosowania wspomnianego rozporządzenia wskazują, że niektóre elementy mechanizmu finansowania i monitorowania wymagają dostosowania. Z uwagi na zakres reformy należy uchylić rozporządzenie (WE) nr 1290/2005 i zastąpić je nowym aktem. Ponadto reforma w jak największym stopniu harmonizuje, doskonali i upraszcza przepisy.
- (2) █
- (3) W celu uzupełnienia lub zmiany niektórych, inne niż istotne, elementy niniejszego rozporządzenia, Komisji zgodnie z art. 290 Traktatu o *funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE)* przekazuje się uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych dotyczących akredytacji agencji płatniczych i jednostek koordynujących, *obowiązków agencji płatniczych w odniesieniu do interwencji publicznej, jak również przepisów dotyczących charakteru ich zobowiązań w dziedzinie zarządzania i kontroli, środków finansowanych z budżetu Unii w ramach interwencji publicznej i oceny działań związanych z interwencją publiczną, odstępstw od niekwalifikowalności płatności dokonywanych przez agencje płatnicze na rzecz beneficjentów przed najwcześniejszą dopuszczoną datą płatności lub po najpóźniejszej dopuszczonej dacie płatności, kompensacji pomiędzy wydatkami i przychodami w ramach Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) oraz Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz*

---

<sup>2</sup> Dz.U. C z , s. .

<sup>3</sup> COM(2010) 672 final z 18.11.2010.

<sup>4</sup> *Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej* (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1)

*Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW), metod mających zastosowanie do zobowiązań oraz płatności kwot, jeżeli do początku roku finansowego nie przyjęto budżetu Unii lub jeżeli łączna kwota planowanych zobowiązań przekracza próg określony w art. [150 ust. 3] rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 966/2012<sup>5</sup>, odroczenia płatności miesięcznych realizowanych przez Komisję wobec państw członkowskich w odniesieniu do wydatków w ramach EFRG oraz warunków dotyczących ograniczania lub zawieszania przez Komisję płatności okresowych na rzecz państw członkowskich w ramach EFRROW, zawieszania płatności miesięcznych lub płatności okresowych, w odniesieniu do których nie przesłano na czas odnośnych informacji statystycznych, szczególnych obowiązków*

*państw członkowskich dotyczących kontroli, kryteriów i metod stosowania korekt w kontekście procedury rozliczania zgodności rachunków, windykacji należności, wymogów w odniesieniu do procedur celnych, wycofania pomocy i kar nakładanych w przypadku niespełnienia warunków kwalifikowalności, zobowiązań lub innych obowiązków płynących ze stosowania sektorowego prawodawstwa rolnego, środków wspierania rynku, w odniesieniu do których Komisja może zawiesić płatności miesięczne, przepisów dotyczących zabezpieczeń, przepisów dotyczących funkcjonowania zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli, środków wyłączonych z kontroli transakcji, zmiany sumy wpływów lub płatności, poniżej której dokumenty handlowe przedsiębiorstw nie powinny zwykle być kontrolowane na mocy niniejszego rozporządzenia, kar stosowanych zgodnie z przepisami dotyczącymi zasady wzajemnej zgodności, wymogów kontrolnych w sektorze wina, przepisów dotyczących utrzymywania pastwisk trwałych, przepisów dotyczących terminu operacyjnego oraz kursu walutowego stosowanego przez państwa członkowskie nienależące do strefy euro, środków w celu ochrony przepisów Unii, jeżeli wyjątkowe praktyki monetarne związane z walutami krajowymi mogą zagrażać ich stosowaniu, treści wspólnych ram oceniania środków przyjętych w ramach WPR oraz środków przejściowych. Szczególnie istotne jest, aby Komisja przeprowadziła odpowiednie konsultacje podczas prac przygotowawczych, w tym również*

---

<sup>5</sup> *Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1).*

konsultacje z ekspertami. W trakcie przygotowania i opracowania aktów delegowanych Komisja powinna zapewnić jednocześnie i odpowiednie przekazywanie na czas właściwych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

- (4) Wspólna polityka rolna obejmuje szereg środków, w tym działania na rzecz rozwoju obszarów wiejskich. Aby przyczynić się do realizacji założeń WPR, należy zapewnić finansowanie tych środków. Biorąc pod uwagę, że *wspomniane* środki posiadają wspólne elementy różniące się jednak od siebie pod pewnymi względami, ich finansowanie należy ująć w ramy prawne pozwalające, w razie konieczności, na ich specyficzne traktowanie. Rozporządzeniem (WE) nr 1290/2005 utworzono dwa europejskie fundusze rolne – a mianowicie *EFRG* oraz *EFRROW*. Te dwa fundusze należy utrzymać.
- (5) Rozporządzenie UE nr *966/2012* oraz przepisy przyjęte na jego podstawie należy stosować w odniesieniu do środków ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu. *Niniejsze* rozporządzenie ustanawia w szczególności przepisy dotyczące zarządzania dzielonego z państwami członkowskimi, opierające się na zasadach należytego zarządzania finansami, przejrzystości oraz niedyskryminacji, jak również przepisy dotyczące funkcji akredytowanych organów, zasad budżetowych, przepisów, których należy przestrzegać w ramach niniejszego rozporządzenia.
- (5a) *W celu zapewnienia spójności między praktykami państw członkowskich a zharmonizowanym stosowaniem klauzuli dotyczącej siły wyższej niniejsze rozporządzenie powinno określać, w stosownych przypadkach, wyłączenia w przypadkach siły wyższej lub nadzwyczajnych okoliczności, a także niewyczerpujący wykaz możliwych przypadków siły wyższej i nadzwyczajnych okoliczności, które byłyby uznawane przez właściwe organy krajowe. Organy krajowe mogłyby wykorzystywać ten wykaz do określania przypadków siły wyższej i nadzwyczajnych okoliczności. Decyzja powinna być jednak podejmowana indywidualnie dla każdego przypadku na podstawie odpowiednich dowodów w sposób zadowalający właściwy organ, a pojęcie*



*sily wyższej w ramach prawa dotyczącego rolnictwa należy interpretować w świetle orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości<sup>6</sup>.*

- (6) Wydatki w ramach WPR, w tym wydatki związane z rozwojem obszarów wiejskich, powinny być finansowane z budżetu Unii z wykorzystaniem obu przedmiotowych funduszy – bezpośrednio lub na zasadzie zarządzania dzielonego z państwami członkowskimi. Należy określić rodzaje środków, które mogą być finansowane z obydwu wyżej wymienionych funduszy.
- (7) Należy stworzyć przepisy dotyczące akredytowania przez państwa członkowskie agencji płatniczych, wprowadzenia procedur dotyczących uzyskiwania niezbędnych deklaracji zarządczych, a także certyfikacji systemów zarządzania i kontroli, jak również zatwierdzania rocznych sprawozdań finansowych przez niezależne jednostki. Ponadto w celu zapewnienia przejrzystości krajowych kontroli, w szczególności w zakresie procedur dotyczących zezwoleń, zatwierdzania i wypłaty środków oraz w celu zmniejszenia obciążeń służb Komisji związanych z administracją i audytem oraz obciążeń państw członkowskich, w przypadku których wymagana jest akredytacja każdej agencji płatniczej, należy ograniczyć liczbę organów i instytucji, którym przydzielono te funkcje, biorąc pod uwagę przepisy konstytucyjne każdego z państw członkowskich. *Jednak w celu uniknięcia niepotrzebnych kosztów reorganizacyjnych państwa członkowskie powinny mieć możliwość zachowania liczby agencji płatniczych, które uzyskały akredytację przed wejściem w życie niniejszego rozporządzenia.*
- (8) Jeżeli państwo członkowskie akredytuje więcej niż jedną agencję płatniczą, ważne jest, aby wyznaczyło jedną **publiczną** jednostkę koordynującą, zapewniającą spójność zarządzania środkami finansowymi, odpowiedzialną za kontakty między Komisją a poszczególnymi akredytowanymi agencjami płatniczymi i czuwającą nad szybkim przekazywaniem żądanych przez Komisję informacji dotyczących działalności poszczególnych agencji płatniczych. **Publiczna** jednostka koordynująca powinna również **podejmować i koordynować** działania w celu eliminowania wszelkich

---

<sup>6</sup> *Zob. np. sprawa C-210/00, pkt 79 lub sprawa T-220/04, pkt 175.*

niedociągnięć natury ogólnej i **na bieżąco** informować Komisję o podejmowanych działaniach następczych oraz **wspierać i w miarę możliwości**, zapewniać jednolite stosowanie wspólnych przepisów i norm.

- (9) Jedynie agencje płatnicze akredytowane przez państwa członkowskie stanowią rozsądną gwarancję przeprowadzenia niezbędnych kontroli przed przyznaniem beneficjentom środków z unijnej pomocy. Dlatego też należy wyraźnie określić, że z budżetu unijnego mogą być zwracane wyłącznie wydatki dokonane przez akredytowane agencje płatnicze.
- (10) W celu zwiększenia świadomości beneficjentów na temat związku pomiędzy praktykami rolniczymi i zarządzaniem gospodarstwami, z jednej strony, a normami w zakresie ochrony środowiska, zmiany klimatu, utrzymania gruntów w dobrej kulturze rolnej, bezpieczeństwa żywności, zdrowia publicznego, zdrowia zwierząt, zdrowia roślin oraz dobrostanu zwierząt, z drugiej strony, państwa członkowskie powinny stworzyć kompleksowy system doradztwa rolniczego adresowany do beneficjentów. Przedmiotowy system doradztwa rolniczego **nie** powinien jednak wpływać w jakikolwiek sposób na zobowiązania i odpowiedzialność beneficjentów w zakresie przestrzegania tych norm. Państwa członkowskie powinny również jasno rozgraniczyć funkcje doradcze i kontrolne.
- (11) System doradztwa rolniczego powinien obejmować przynajmniej **zobowiązania na poziomie gospodarstwa wynikające** z wymogów i norm w zakresie zasady wzajemnej zgodności. System ten powinien również obejmować wymogi, które należy spełnić w odniesieniu do praktyk rolniczych korzystnych dla klimatu i środowiska w celu otrzymania płatności bezpośrednich, ■ w odniesieniu do utrzymywania użytków rolnych na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr DP/xxx z dnia xxx ustanawiającego przepisy dotyczące płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach **WPR<sup>7</sup>, jak również środki na poziomie gospodarstwa przewidziane w programach rozwoju obszarów wiejskich mające na celu modernizację, budowanie konkurencyjności, integrację sektorową, innowacje, orientację rynkową oraz propagowanie przedsiębiorczości.**

---

<sup>7</sup> Dz.U. L [...] z [...], s. [...].

Przedmiotowy system powinien ponadto obejmować *wymogi na poziomie beneficjentów zdefiniowane przez państwa członkowskie w celu wdrożenia konkretnych przepisów dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2000/60/WE<sup>8</sup> oraz w celu wdrożenia art. 55 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009<sup>9</sup>, w szczególności w odniesieniu do ogólnych zasad integrowanej ochrony roślin, o której mowa w art. 14 dyrektywy 2009/128/WE<sup>10</sup>.*

- (12) Przystąpienie do systemu doradztwa rolniczego przez beneficjentów powinno odbywać się na zasadzie dobrowolności. Wszyscy beneficjenci, nawet nie otrzymujący pomocy w ramach WPR, powinni mieć możliwość uczestnictwa w tym systemie. Państwa członkowskie mogą jednak ustalić kryteria priorytetowe. Ze względu na charakter systemu celowe jest, aby informacje uzyskane w trakcie wykonywania działalności doradczej były traktowane jako poufne, z wyjątkiem przypadków poważnego naruszenia prawa unijnego lub krajowego. Aby zapewnić skuteczność systemu, doradcy powinni posiadać odpowiednie kwalifikacje i odbywać regularne szkolenia.
- (13) Środki finansowe, niezbędne do pokrycia wydatków dokonanych przez akredytowane agencje płatnicze w ramach EFRG, *powinny* być przekazywane do dyspozycji państw członkowskich przez Komisję w formie zwrotów na podstawie zaksięgowanych wydatków dokonanych przez te agencje. W oczekiwaniu na zwroty w formie płatności miesięcznych państwa członkowskie powinny zgromadzić niezbędne środki finansowe w zależności od potrzeb ich akredytowanych agencji płatniczych. Państwa członkowskie oraz beneficjenci zaangażowani w realizację WPR powinni ze środków własnych pokrywać wszelkie koszty zatrudnienia oraz koszty administracyjne.

---

<sup>8</sup> *Dyrektywa 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiająca ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej (Dz.U. L 327 z 22.12.2000, s. 1).*

<sup>9</sup> *Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG (Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1).*

<sup>10</sup> *Dyrektywa 2009/128/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 października 2009 r. ustanawiająca ramy wspólnotowego działania na rzecz zrównoważonego stosowania pestycydów (Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 71).*

- (14) Korzystanie z systemu agrometeorologicznego oraz nabycie i poprawa zdjęć satelitarnych powinny dostarczyć Komisji w *szczegółności* odpowiednich środków zarządzania ■ rynkami rolnymi, ułatwić monitorowanie wydatków rolniczych *oraz monitorowanie zasobów rolnych w perspektywie średnio- i długoterminowej. W świetle doświadczeń zdobytych w związku ze stosowaniem rozporządzenia Rady (WE) nr 165/94<sup>11</sup> do niniejszego rozporządzenia należy również włączyć niektóre z jego przepisów, a tym samym uchylić rozporządzenie (WE) nr 165/94.*
- (15) W ramach przestrzegania dyscypliny budżetowej konieczne jest zdefiniowanie pułapu rocznego wydatków finansowanych przezEFRG z uwzględnieniem kwot maksymalnych ustalonych dla tego funduszu w wieloletnich ramach finansowych określonych w rozporządzeniu Rady (UE) nr xxx/xxx<sup>12</sup> [*wieloletnie ramy finansowe*].
- (16) Dyscyplina budżetowa nakazuje również, aby pułap roczny wydatków finansowanych przezEFRG był przestrzegany w każdych okolicznościach i na każdym etapie procedury budżetowej i wykonywania budżetu. W tym celu konieczne jest, aby krajowy pułap płatności bezpośrednich realizowany przez państwo członkowskie, ustanowiony w rozporządzeniu (UE) nr xxx/xxx [DP], był uważany za pułap finansowy dla takich bezpośrednich płatności dla danego państwa członkowskiego i aby zwroty tych płatności nie przekraczały wspomnianego pułapu finansowego. Ponadto dyscyplina budżetowa nakazuje, aby wszystkie akty proponowane przez Komisję lub przyjęte przez prawodawcę lub przez Komisję w ramach WPR oraz finansowane przezEFRG nie przekraczały rocznego pułapu wydatków finansowanych przez ten fundusz.
- (17) W celu zapewnienia, by kwoty przeznaczone na finansowanie WPR nie przekraczały rocznych pułapów, należy utrzymać mechanizm finansowania, o którym mowa w rozporządzeniu Rady (WE) nr 73/2009 ■<sup>13</sup>, zgodnie z którym poziom wsparcia

---

<sup>11</sup> *Rozporządzenie Rady (WE) nr 165/94 z dnia 24 stycznia 1994 r. dotyczące współfinansowania przez Wspólnotę kontroli na odległość (Dz.U. L 24 z 29.1.1994, s. 6).*

<sup>12</sup> *Rozporządzenie Rady (UE) nr xxx/xxx z dnia [...] określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020 (Dz.U. L z , s.).*

<sup>13</sup> *Rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki*

bezpośredniego zostaje dostosowany. Podobnie należałoby przyznać Komisji prawo do ustalania dostosowań, jeżeli Rada nie ustali ich przed dniem 30 czerwca roku kalendarzowego, do którego stosują się powyższe dostosowania.

- (17a) *Aby wesprzeć sektor rolnictwa w przypadku poważnych kryzysów mających wpływ na produkcję rolną lub dystrybucję produktów rolnych, należy ustanowić rezerwę kryzysową w drodze zastosowania, na początku każdego roku, redukcji płatności bezpośrednich przy pomocy mechanizmu dyscypliny finansowej.*
- (17b) *Zgodnie z art. 169 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 966/2012 niezaangażowane środki odnoszące się do działań, o których mowa w art. 4 ust. 1 niniejszego rozporządzenia, mogą zostać przeniesione jedynie na następny rok budżetowy, a przeniesienie takie może skutkować dodatkową płatnością wyłącznie na rzecz odbiorców końcowych, którzy w poprzednim roku budżetowym byli objęci dostosowaniem płatności bezpośrednich, o którym mowa w art. 25 niniejszego rozporządzenia. Przy takim przenoszeniu środków na następny rok budżetowy, administracje krajowe musiałyby w jednym roku budżetowym dokonywać płatności na rzecz dwóch grup beneficjentów płatności bezpośrednich: dokonując zwrotów – z niewykorzystanej kwoty przeniesionej na podstawie dyscypliny budżetowej – z jednej strony, na rzecz rolników objętych dyscypliną budżetową w poprzednim roku budżetowym, a z drugiej strony – dokonując płatności bezpośrednich w roku budżetowym N na rzecz rolników, którzy o nie wystąpili. Aby uniknąć nalożenia na administracje krajowe nadmiernych obciążeń administracyjnych, należy przewidzieć odstępstwo od art. 169 ust. 3 akapit czwarty rozporządzenia (UE) nr 966/2012, umożliwiając administracjom krajowym zwrot na rzecz rolników objętych dyscypliną finansową w roku N kwoty przeniesionej na rok budżetowy N, zamiast zwracać ją rolnikom objętym nią w roku N–1.*
- (18) Środki podjęte w celu określenia wkładu finansowego z EFRG oraz EFRROW, odnoszące się do obliczenia pułapów finansowych, nie wpływają na kompetencje wyznaczonej przez *TFUE* władzy budżetowej. Środki te powinny się zatem opierać na kwotach referencyjnych ustalonych zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym z dnia pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą oraz Komisją o współpracy

---

*rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, (WE) nr 247/2006, (WE) nr 378/2007 oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 (Dz.U. L 30 z 31.1.2009, s. 16).*

w sprawach budżetowych i o należytych zarządzaniu finansowym<sup>14</sup> i rozporządzeniem (UE) nr xxx/xxx [*wieloletnie ramy finansowe*].

- (19) Dyscyplina budżetowa pociąga również za sobą stałe kontrolowanie średniookresowej sytuacji budżetowej. Dlatego też w trakcie przedkładania projektu budżetu na dany rok Komisja powinna przedstawić swoje prognozy i analizy Parlamentowi Europejskiemu i Radzie oraz, w razie konieczności, zaproponować prawodawcy odpowiednie środki. Ponadto Komisja powinna wykorzystywać w pełni i przez cały czas swoje uprawnienia w zakresie zarządzania w celu zapewnienia przestrzegania pułapu rocznego oraz, w razie konieczności, proponować Parlamentowi Europejskiemu i Radzie lub Radzie przeprowadzenie odpowiednich działań mających na celu poprawę sytuacji budżetowej. Jeżeli pod koniec roku budżetowego wnioski o zwrot przedstawione przez państwa członkowskie uniemożliwiałyby przestrzeganie pułapu rocznego, Komisja powinna mieć możliwość podjęcia środków zapewniających tymczasowy podział dostępnych środków budżetowych pomiędzy państwa członkowskie proporcjonalnie do ich wniosków o zaległą wypłatę, jak również do zachowania pułapu ustalonego na dany rok. Płatności na dany rok powinny być realizowane w następnym roku budżetowym; należy także ostatecznie ustalić całkowitą kwotę finansowania unijnego przysługującą państwom członkowskim, jak również wyrównanie między państwami członkowskimi w celu przestrzegania ustalonej kwoty.
- (20) W czasie wykonywania budżetu Komisja powinna stosować comiesięczny system wczesnego ostrzegania i monitorowania wydatków rolnych ■ w celu zapewnienia – w przypadku pojawienia się ryzyka przekroczenia pułapu rocznego – możliwości jak najszybszego podjęcia odpowiednich środków w ramach przyznanych jej uprawnień w zakresie zarządzania oraz – gdyby działania te okazały się niewystarczające – zaproponowania innych środków. Okresowe sprawozdanie Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady powinno zawierać zestawienie zmian wydatków dokonanych do dnia sporządzenia sprawozdania z wydatkami szacunkowymi, jak również ocenę prognozowalnego wykonania budżetu do końca roku budżetowego.

---

<sup>14</sup> Dz.U. L z , s. .

- (21) Ważne jest, aby kurs walutowy stosowany przez Komisję przy tworzeniu dokumentów budżetowych z uwzględnieniem okresu upływającego między sporządzeniem dokumentów a ich przekazaniem odzwierciedlał najnowsze dostępne dane.
- (22) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr CR/xxx <sup>15</sup> ustanawia zasady dotyczące wsparcia finansowego w ramach funduszy objętych tym rozporządzeniem, w tym EFRROW. Przepisy te obejmują również niektóre zasady dotyczące kwalifikowalności wydatków, zarządzania finansami, jak również systemów zarządzania i kontroli. Ze względu na jasność prawa oraz spójność między funduszami rolnymi, w przypadku zarządzania finansami w ramach EFRROW należy odnieść się do odpowiednich przepisów dotyczących zobowiązań budżetowych, terminów płatności oraz anulowania, określonych w rozporządzeniu (UE) nr CR/xxx.
- (23) Programy rozwoju obszarów wiejskich są finansowane z budżetu unijnego na podstawie zobowiązań w ratach rocznych. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość korzystania z przewidzianych unijnych środków finansowych od momentu rozpoczęcia przedmiotowych programów. Dlatego też konieczne jest ustanowienie odpowiednio ograniczonego prefinansowania mającego zapewnić regularny przepływ środków umożliwiający terminowe dokonywanie płatności na rzecz beneficjentów w ramach programów.
- (24) Pomijając prefinansowanie, należy wprowadzić rozróżnienie między płatnościami Komisji na rzecz akredytowanych agencji płatniczych. Należy ustalić płatności okresowe i płatność sald, a także przepisy dotyczące ich wypłaty. Zasada

---

<sup>15</sup> ***Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr CR/xxx z dnia [...] ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego objętych zakresem wspólnych ram strategicznych oraz ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego i Funduszu Spójności oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1083/2006 (Dz.U. L z , s.).***

automatycznego anulowania powinna pociągać za sobą przyspieszenie realizacji programów i przyczyniać się do należytego zarządzania finansami. *Przepisy dotyczące krajowych ram państw członkowskich obejmujących programy regionalne określone w rozporządzeniu [o rozwoju obszarów wiejskich] zapewniają również państwom członkowskim narzędzie służące zapewnieniu realizacji i należytego zarządzania finansami.*

- (25) Pomoc unijną należy wypłacać beneficjentom w ustalonym terminie, by mogła ona zostać skutecznie wykorzystana. Nieprzestrzeganie przez państwa członkowskie terminów płatności ustalonych w przepisach Unii może tworzyć poważne problemy dla beneficjentów i stanowić zagrożenie dla zasady jednoroczności budżetu unijnego. Dlatego też wydatki dokonane poza terminami płatności powinny zostać wyłączone z finansowania unijnego. W celu poszanowania zasady proporcjonalności Komisja powinna móc ustalać przepisy określające wyjątki od tej ogólnej zasady. *Przedmiotowa zasada ustanowiona w rozporządzeniu (WE) nr 1290/2005, powinna zostać utrzymana i mieć zastosowanie zarówno do EFRG, jak i EFRROW* ■ .
- (26) Rozporządzenie (WE) nr 1290/2005 określa zmniejszenia i zawieszenia miesięcznych płatności lub płatności okresowych w ramach EFRG i EFRROW. Mimo dość ogólnego sformułowania wspomnianych przepisów zauważa się, że mają one zastosowanie w praktyce głównie w przypadku zmniejszenia płatności w wyniku nieprzestrzegania terminów płatności, pułapów oraz podobnych „zagadnień związanych z rachunkowością”, które można z łatwością stwierdzić w deklaracjach wydatków. Przepisy te zezwalają również na zmniejszenia i zawieszenia płatności w przypadku poważnych i trwałych niedociągnięć w krajowych systemach kontroli, ale zakładają przy tym raczej restrykcyjne warunki merytoryczne takiego rozwiązania oraz ustanawiają szczególną, dwuetapową procedurę postępowania w takich przypadkach. Władza budżetowa wielokrotnie zwracała się do Komisji z prośbą o zawieszenie płatności na rzecz państw członkowskich niewywiązujących się ze swoich zobowiązań. W związku z powyższym konieczne jest doprecyzowanie systemu określonego w rozporządzeniu (WE) nr 1290/2005 oraz połączenie zasad dotyczących zmniejszeń i zawieszeń w ramach EFRG i EFRROW w jednym artykule. System zmniejszeń wynikających



z „zagadnień związanych z rachunkowością” należy utrzymać ■ zgodnie z istniejącą praktyką administracyjną. Należy **wzmocnić** możliwość zmniejszenia lub zawieszenia płatności w przypadku znacznych i trwałych braków w krajowych systemach kontroli, **aby dać Komisji możliwość szybkiego zawieszenia płatności w przypadku wykrycia poważnych braków. Taka możliwość powinna zostać również** rozszerzona poprzez uwzględnienie zaniedbań w **systemie** odzyskiwania nieprawidłowych płatności ■ .

- (27) Sektorowe prawodawstwo rolne nakłada na państwa członkowskie obowiązek przesyłania w wyznaczonych terminach informacji dotyczących ilości przeprowadzonych kontroli oraz ich wyników. Wspomnianych statystyk kontroli używa się do określenia poziomu błędów na szczeblu państw członkowskich oraz – w szerszym zakresie – do celów kontroli zarządzania EFRG oraz EFRROW. Umożliwiają one Komisji zdobycie pewności, że zarządzanie środkami finansowymi odbywa się w odpowiedni sposób, i są istotnym elementem rocznego poświadczenia wiarygodności. Ze względu na fundamentalny charakter wspomnianych informacji statystycznych oraz w celu zapewnienia, by państwa członkowskie w terminie wywiązywały się z obowiązku ich przesyłania, konieczne jest ustanowienie instrumentu zapobiegającego opóźnieniom w przekazywaniu wymaganych danych w sposób proporcjonalny do zakresu braku danych. Należy zatem ustanowić przepisy umożliwiające Komisji zawieszenie części miesięcznych lub okresowych płatności, w odniesieniu do których nie przesłano odpowiednich informacji statystycznych w wymaganym terminie.
- (28) Aby umożliwić ponowne wykorzystanie środków finansowych EFRG i EFRROW, konieczne jest stworzenie zasad dotyczących przyznawania określonych kwot. Wykaz zawarty w rozporządzeniu (WE) nr 1290/2005 należy uzupełnić o kwoty związane z opóźnionymi płatnościami oraz rozliczeniami rachunków w odniesieniu do wydatków w ramach EFRG. W rozporządzeniu Rady (EWG) nr 352/78 ■<sup>16</sup> ustanowiono również zasady dotyczące przeznaczenia kwot pochodzących z utraconych zabezpieczeń. Przepisy te należy ujedynolnić i połączyć z istniejącymi przepisami dotyczącymi

dochodów przeznaczonych na określony cel. Należy zatem uchylić rozporządzenie (EWG) nr 352/78.

- (29) Rozporządzenie Rady (WE) nr 814/2000<sup>17</sup> oraz jego przepisy wykonawcze określają działania informacyjne związane z WPR, które mogą być finansowane na podstawie art. 5 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1290/2005. Rozporządzenie (WE) nr 814/2000 zawiera wykaz wspomnianych środków wraz z ich celami i ustanawia zasady ich finansowania oraz realizacji odnośnych projektów. Od czasu przyjęcia wspomnianego rozporządzenia, rozporządzeniem (UE) nr xxx/xxx [FR] przyjęto przepisy w odniesieniu do dotacji i udzielania zamówień. Przepisy te powinny mieć również zastosowanie do działań informacyjnych w ramach WPR. Ze względu na uproszczenie przepisów i ich spójność rozporządzenie (WE) nr 814/2000 należy uchylić, utrzymując jednak przepisy szczegółowe dotyczące celów oraz rodzajów finansowanych środków. Środki te powinny również uwzględniać konieczność zapewnienia większej skuteczności komunikacji ze społeczeństwem oraz większej synergii pomiędzy działaniami informacyjnymi podejmowanymi z inicjatywy Komisji, jak również zapewnić, by społeczeństwo było odpowiednio informowane na temat priorytetów politycznych Unii. Dlatego też przepisy te powinny również obejmować środki informacyjne odpowiednie dla WPR w ramach komunikacji instytucjonalnej, o których mowa w komunikacie Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów: Budżet z perspektywy „Europy 2020” – Część II: poszczególne dziedziny polityki<sup>18</sup>.

---

<sup>16</sup> *Rozporządzenie Rady (EWG) nr 352/78 z dnia 20 lutego 1978 r. w sprawie uznawania utraconych zabezpieczeń, poręczeń i gwarancji złożonych w ramach wspólnej polityki rolnej* (Dz.U. L 50 z 22.2.1978, s. 1).

<sup>17</sup> *Rozporządzenie Rady (WE) nr 814/2000 z dnia 17 kwietnia 2000 r. w sprawie działań informacyjnych odnoszących się do wspólnej polityki rolnej* (Dz.U. L 100 z 20.4.2000, s. 7).

<sup>18</sup> COM(2011) 500 final, s. 7.

- (30) Finansowanie środków i operacji w ramach WPR będzie częściowo realizowane w ramach zarządzania dzielonego. W celu zapewnienia należytego zarządzania unijnymi środkami finansowymi Komisja powinna przeprowadzać kontrole zarządzania funduszami przez organy państw członkowskich odpowiedzialne za dokonywanie płatności. Należy zdefiniować charakter kontroli, które miałyby być przeprowadzane przez Komisję, i określić zakres zadań Komisji w kwestii wykonywania budżetu, jak również sprecyzować obowiązki w zakresie współpracy nałożone na państwa członkowskie.
- (31) W celu spełnienia przez Komisję obowiązku sprawdzania istnienia i właściwego funkcjonowania systemów zarządzania i kontroli wydatków unijnych w państwach członkowskich należy niezależnie od kontroli przeprowadzanych przez państwa członkowskie wprowadzić przepisy umożliwiające dokonywanie weryfikacji przez osoby uprawnione przez Komisję, jak również przyznać im prawo zwracania się o wsparcie ze strony państw członkowskich w ich pracach.
- (32) Konieczne jest **jak najszersze** zastosowanie technologii informatycznych w **celu** opracowania informacji, które mają być przekazywane Komisji. W czasie kontroli ważne jest, aby Komisja posiadała pełny i natychmiastowy dostęp do danych związanych z wydatkami, zarówno w **formie** papierowej, jak i elektronicznej.
- (33) W celu ustanowienia finansowego powiązania między akredytowanymi agencjami płatniczymi a budżetem Unii Komisja powinna przeprowadzać coroczne rozliczenie rachunków **tych** agencji. Decyzja o rozliczeniu rachunków powinna dotyczyć kompletności, dokładności i prawdziwości przekazanych rozliczeń, natomiast nie powinna dotyczyć zgodności wydatków z przepisami Unii.
- (34) Ze względu na fakt, iż Komisja jest odpowiedzialna za **wykonanie budżetu we współpracy z państwami członkowskimi zgodnie z art. 317 TFUE**, powinna ona podejmować decyzje w **drodze aktów wykonawczych** w kwestii zgodności wydatków dokonanych przez państwa członkowskie z przepisami Unii. Państwom członkowskim należy przyznać prawo do uzasadniania swoich decyzji związanych z płatnościami i do

korzystania z procedury pojednawczej w przypadku braku porozumienia między nimi a Komisją. W celu udzielenia państwom członkowskim gwarancji prawnych i finansowych dotyczących wydatków dokonanych w przeszłości, należy wyznaczyć maksymalny okres, w którym Komisja może podejmować decyzję odnośnie do skutków finansowych stwierdzonej niezgodności. W przypadku EFFROW procedura rozliczenia zgodności powinna spełniać przepisy dotyczące korekt finansowych, ustanowione w części 2 rozporządzenia (UE) nr CR/xxx.

- (35) W przypadku EFRG odzyskane kwoty powinny zostać zwrócone do funduszu, jeżeli wydatki nie są zgodne z przepisami Unii ani uzasadnione uprawnieniami do płatności. ***Aby zapewnić wystarczająco dużo czasu na przeprowadzenie wszystkich niezbędnych procedur administracyjnych, w tym kontroli wewnętrznych, państwa członkowskie powinny zwrócić się do beneficjenta o zwrot stosownych kwot w ciągu 18 miesięcy od zatwierdzenia, a w stosownych przypadkach – otrzymania, przez agencję płatniczą lub organ właściwy dla odzyskiwania takich płatności, sprawozdania z kontroli lub podobnego dokumentu stwierdzającego, że zaistniała nieprawidłowość.*** Należy ustanowić system odpowiedzialności finansowej za nieprawidłowości w przypadkach, gdy pełna kwota nie zostanie odzyskana. W tym celu należy stworzyć procedurę pozwalającą Komisji chronić interesy budżetu Unii poprzez podejmowanie decyzji o ***częściowym*** obciążeniu danego państwa członkowskiego kwotami, które zostały utracone w wyniku nieprawidłowości i które nie zostały odzyskane w rozsądnym terminie. Przepisy te stosuje się do wszystkich kwot jeszcze nieodzyskanych w chwili wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. W pewnych przypadkach zaniedbań ze strony danego państwa członkowskiego uzasadnione jest także obciążenie go całością kwoty. ***Jednak, z zastrzeżeniem wywiązywania się z zobowiązań nałożonych na państwa członkowskie z tytułu ich wewnętrznych procedur, obciążenia finansowe należy rozdzielać w równomierny sposób pomiędzy Unię a państwo członkowskie. Te same zasady należy stosować w odniesieniu do EFRROW, zachowując jednak różnicę związaną z faktem, że kwoty odzyskane lub anulowane w następstwie nieprawidłowości powinny pozostawać do dyspozycji programów rozwoju obszarów wiejskich zatwierdzonych w danym państwie członkowskim, ponieważ zostały one temu państwu przyznane. Należy również ustanowić przepisy określające zobowiązania państw członkowskich dotyczące składania sprawozdań.***

- (36) Procedury odzyskiwania stosowane przez państwa członkowskie mogą opóźniać odzyskiwanie środków o wiele lat, bez gwarancji ich skuteczności. Koszty stosowania tych procedur mogą być również nieproporcjonalne w stosunku do kwot odzyskanych lub możliwych do odzyskania. W związku z powyższym w pewnych przypadkach państwa członkowskie powinny mieć prawo wstrzymania procedur odzyskiwania.
- (37) Mając na uwadze ochronę interesów finansowych budżetu unijnego, należy przyjąć, że państwa członkowskie podejmują środki w celu upewnienia się, czy transakcje finansowane przez EFRG i EFRROW rzeczywiście mają miejsce i są poprawnie wykonywane. Państwa członkowskie powinny ponadto zapobiegać nieprawidłowościom lub naruszeniom zobowiązań przez beneficjentów, wykrywać je i skutecznie zwalczać. W tym celu stosuje się rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 2988/95 <sup>19</sup>.  
*W przypadkach naruszenia sektorowego prawodawstwa rolnego, gdy na mocy unijnych aktów ustawodawczych i nieustawodawczych nie zostały ustanowione szczegółowe przepisy dotyczące kar administracyjnych, państwa członkowskie powinny nakładać krajowe kary, które powinny być skuteczne, odstraszające i proporcjonalne.*
- (37a) *Należy unikać finansowania działań w ramach WPR, które generują dodatkowe koszty w innych obszarach polityki objętych budżetem ogólnym Unii Europejskiej, zwłaszcza w obszarze środowiska i zdrowia publicznego. Należy ponadto unikać wprowadzania nowych systemów płatniczych, które mogłyby skutkować powiązanymi systemami monitorowania i kar, ponieważ wiążą się one z niepotrzebnymi dodatkowymi złożonymi procesami administracyjnymi i prowadzą do zwiększenia biurokracji.*
- (38) *Przepisy odnoszące się do ogólnych zasad dotyczących kontroli i wycofań nienależnych płatności oraz do nakładania kar zawarte są w różnych sektorowych rozporządzeniach rolnych. Przepisy te powinny znaleźć się w tych samych ramach*

---

<sup>19</sup> *Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 2988/95 z dnia 18 grudnia 1995 w sprawie ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich* (Dz.U. L 312 z 23.12.1995, s. 1).

prawnych na poziomie horyzontalnym. Powinny one obejmować zobowiązania państw członkowskich w odniesieniu do kontroli administracyjnych oraz kontroli na miejscu, **których celem jest sprawdzenie zgodności z przepisami dotyczącymi środków w ramach WPR**, przepisów dotyczących odzyskiwania, zmniejszeń oraz wykluczeń z pomocy. Należy również ustanowić zasady dotyczące kontroli zobowiązań niekoniecznie związanych z wypłatą pomocy.

- (39) Różnorodne przepisy w ramach sektorowego prawodawstwa rolnego wymagają złożenia zabezpieczenia w celu zapewnienia płatności kwoty należnej w przypadku niewywiązania się z zobowiązania. **Aby** wzmocnić ramy prawne dotyczące zabezpieczeń, **do wszystkich tych przepisów** należy stosować jedną horyzontalną zasadę.
- (40) Państwo członkowskie powinno dysponować zintegrowanym systemem zarządzania i kontroli w odniesieniu do niektórych płatności, określonych w rozporządzeniu (UE) nr xxx/xxx [DP] oraz w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr RD/xxx **■**<sup>20</sup>. Aby poprawić skuteczność i monitorowanie wsparcia Unii, państwa członkowskie należy upoważnić do korzystania ze wspomnianego zintegrowanego systemu również w odniesieniu do innych systemów wsparcia Unii.
- (41) Należy zachować główne elementy systemu zintegrowanego, a w szczególności przepisy dotyczące skomputeryzowanej bazy danych, system identyfikacji działek rolnych, wniosków o przyznanie pomocy lub wniosków o przyznanie płatności oraz system identyfikacji i rejestrowania uprawnień do płatności, **jednocześnie uwzględniając rozwój polityki, w szczególności wprowadzenie płatności za praktyki rolnicze korzystne dla klimatu i środowiska oraz korzyści ekologiczne związane z cechami krajobrazu. Przy wprowadzaniu tych systemów państwa członkowskie powinny odpowiednio wykorzystywać technologie, aby zmniejszyć obciążenie administracyjne oraz zapewnić rzeczywiste i skuteczne kontrole.**
- (41a) Aby w systemie identyfikacji działek rolnych stworzyć warstwę referencyjną umożliwiającą uwzględnienie obszarów proekologicznych, państwa członkowskie**

---

<sup>20</sup> **Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr RD/xxx z dnia Xxx w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz.U. L z , s.) .**

*mogłyby uwzględnić szczegółowe informacje, które mogą być wymagane od rolników w odniesieniu do ich wniosków składanych w latach składania wniosków 2015 do 2017, takie jak określenie tych elementów krajobrazu lub innych obszarów, które mogą zostać zakwalifikowane jako obszary proekologiczne oraz, w razie konieczności, wskazanie wielkości tych elementów i obszarów.*

- (42) Płatności przewidziane w ramach systemów wsparcia Unii objętych systemem zintegrowanym powinny być przekazywane przez właściwe organy krajowe beneficjentom w pełnej wysokości, z zastrzeżeniem wszelkich zmniejszeń przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu, w wyznaczonych terminach. W celu bardziej elastycznego zarządzania płatnościami bezpośrednimi należy umożliwić państwom członkowskim dokonywanie płatności objętych systemem zintegrowanym w nie więcej niż dwóch ratach na rok.
- (43) Bardzo skutecznym środkiem nadzoru nad transakcjami stanowiącymi część systemu finansowania przez EFRG może być kontrola dokumentów handlowych przedsiębiorstw otrzymujących lub dokonujących płatności. Przepisy dotyczące kontroli dokumentów handlowych są określone w rozporządzeniu Rady (WE) nr 485/2008<sup>21</sup>. Kontrola taka jest uzupełnieniem innych kontroli przeprowadzonych już przez państwa członkowskie. Rozporządzenie to nie ma również wpływu na przepisy krajowe odnoszące się do kontroli, które mają szerszy zakres niż kontrole w nim określone.
- (44) Rozporządzenie (WE) nr 485/2008 stanowi, że państwa członkowskie **powinny** przyjąć środki niezbędne do zapewnienia skutecznej ochrony interesów finansowych budżetu Unii, a w **szczególności** w celu upewnienia się co do autentyczności i prawidłowości operacji finansowanych przez EFRG. Dla zapewnienia jasności i zrozumiałości odpowiednie przepisy powinny zostać włączone do jednego aktu. Należy zatem uchylić rozporządzenie (WE) nr 485/2008.

---

<sup>21</sup> **Rozporządzenie Rady (WE) nr 485/2008 z dnia 26 maja 2008 r. w sprawie kontroli przez państwa członkowskie transakcji stanowiących część systemu finansowania przez Europejski Fundusz Rolniczy Gwarancji** (Dz.U. L 143 z 3.6.2008, s. 1).

- (45) Określenie dokumentów stanowiących podstawę takiej kontroli powinno umożliwić przeprowadzenie pełnej kontroli. Wybór przedsiębiorstw poddawanych kontroli powinien być uzależniony od charakteru transakcji przeprowadzanych na ich odpowiedzialność oraz od podziału przedsiębiorstw według sektora na przedsiębiorstwa otrzymujące lub dokonujące płatności w zależności od ich finansowego znaczenia w systemie finansowania przezEFRG.
- (46) Należy określić zakres uprawnień urzędników odpowiedzialnych za kontrolę i obowiązki przedsiębiorstw w zakresie udostępniania dokumentów handlowych takim urzędnikom na dany okres oraz dostarczania informacji, jakich urzędnicy mogą żądać. Należy ustanowić przepisy zezwalające na zatrzymanie dokumentów handlowych w określonych przypadkach.
- (47) Ze względu na międzynarodową strukturę handlu rolnego oraz w interesie funkcjonowania rynku wewnętrznego konieczne jest zorganizowanie współpracy między państwami członkowskimi. Niezbędne jest również utworzenie na poziomie Unii scentralizowanego systemu dokumentacji dotyczącej przedsiębiorstw otrzymujących lub dokonujących płatności i mających siedzibę w państwach trzecich.
- (48) Chociaż uchwalenie programów kontroli należy do obowiązków państw członkowskich, powinny one przekazywać swoje programy Komisji, tak aby mogła ona wypełniać swoją funkcję nadzorczą i koordynacyjną oraz zapewnić, by programy przyjmowane były na podstawie właściwych kryteriów, a kontrole – ukierunkowane na sektory lub przedsiębiorstwa, w których istnieje duże ryzyko nadużyć finansowych. ■ Istotne jest, by każde państwo członkowskie posiadało specjalną służbę odpowiedzialną za monitorowanie kontroli dokumentów handlowych określonych w niniejszym rozporządzeniu lub koordynowanie takich kontroli. Te specjalne służby powinny być zorganizowane niezależnie od służb przeprowadzających kontrole przed dokonaniem płatności. Informacje zebrane podczas takich kontroli powinny być chronione tajemnicą zawodową.



- (49) W rozporządzeniu Rady (WE) nr 1782/2003<sup>22</sup>, które zostało zastąpione rozporządzeniem (WE) nr 73/2009, ustanowiono zasadę, że płatność pełnej kwoty wsparcia w ramach WPR powinna być powiązana z przestrzeganiem zasad dotyczących gospodarowania gruntami, produkcji rolnej oraz działalności rolniczej. Wspomniana zasada została następnie odzwierciedlona w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1698/2005<sup>23</sup> oraz rozporządzeniu Rady (WE) nr 1234/2007<sup>24</sup>.

W ramach tak zwanego systemu „wzajemnej zgodności” państwa członkowskie mają nakładać kary w formie zmniejszenia wsparcia lub wykluczenia ze wsparcia otrzymanego w ramach WPR w całości lub w części.

- (50) System wzajemnej zgodności łączy w ramach WPR podstawowe normy dotyczące ochrony środowiska, zmiany klimatu, utrzymania gruntów w dobrej kulturze rolnej zgodnej z ochroną środowiska, zdrowia publicznego, zdrowia zwierząt, zdrowia roślin oraz dobrostanu zwierząt. Połączenie *to* ma na celu przyczynienie się do rozwoju zrównoważonego rolnictwa poprzez zwiększenie świadomości beneficjentów co do konieczności przestrzegania tych podstawowych norm. Zmierza ono również do pogodzenia celów WPR z oczekiwaniami społeczeństwa przez zwiększenie spójności WPR z polityką w dziedzinie ochrony środowiska, zdrowia publicznego, zdrowia zwierząt, zdrowia roślin oraz dobrostanu zwierząt. ■ System wzajemnej zgodności

---

<sup>22</sup> *Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 i (WE) nr 2529/2001* (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, s. 1).

<sup>23</sup> *Rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)* (Dz.U. L 277 z 21.10.2005, s. 1).

<sup>24</sup> *Rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”)* (Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1).

stanowi integralną część wspólnej polityki rolnej i należy go utrzymać. **Jednakże** biorąc pod uwagę fakt, iż na **jego** zakres składa się ona obecnie z oddzielnych wykazów dotyczących podstawowych wymogów w zakresie zarządzania oraz norm utrzymania gruntów w dobrej kulturze rolnej zgodnej z ochroną środowiska, należałoby ją uprościć w taki sposób, by zagwarantować i uwidocznic jej spójność. W tym celu przedmiotowe wymogi oraz normy powinny zostać umieszczone w jednym wykazie i pogrupowane według obszarów i zagadnień. Z doświadczeń wynika również, że niektóre wymogi w zakresie systemu wzajemnej zgodności nie są dostatecznie związane z działalnością rolniczą czy powierzchnią gospodarstwa rolnego lub dotyczą organów krajowych, a nie beneficjentów. W związku z powyższym należy odpowiednio dostosować ten zakres. Należy ponadto ustanowić przepisy dotyczące utrzymywania **pastwisk** trwałych w latach **2015 i 2016**.

- (53) Państwa członkowskie muszą w pełni wdrożyć wymogi podstawowe w zakresie zarządzania, tak by można je było stosować na poziomie gospodarstw oraz zapewnić równe traktowanie rolników.
- (54) █
- (55) █
- (56) Zgodnie z art. 22 dyrektywy 2000/60/WE, dyrektywa Rady 80/68/EWG<sup>25</sup> █ zostanie uchylona z dniem 23 grudnia 2013 r. Aby utrzymać **te same** przepisy obowiązujące w ramach zasady wzajemnej zgodności **związane** z ochroną wód gruntowych w **brzmieniu określonym w dyrektywie 80/68/EWG w ostatnim dniu jej obowiązywania**, właściwe jest █ dostosowanie zakresu systemu wzajemnej zgodności oraz określenie norm utrzymania gruntów dobrej kulturze rolnej zgodnej z ochroną **środowiska** obejmujących wymogi określone w art. 4 i 5 tej dyrektywy █ .

---

<sup>25</sup> **Dyrektywa Rady 80/68/EWG z dnia 17 grudnia 1979 r. w sprawie ochrony wód gruntowych przed zanieczyszczeniem spowodowanym przez niektóre substancje niebezpieczne** (Dz.U. L 20 z 26.1.1980, s. 43).

- (57) System wzajemnej zgodności nakłada pewne ograniczenia administracyjne zarówno na beneficjentów, jak i na organy administracji krajowej, wynikające z konieczności prowadzenia odpowiedniej dokumentacji, przeprowadzania kontroli oraz stosowania kar w razie potrzeby. Kary te powinny być proporcjonalne, skuteczne i odstraszające. Należy je stosować bez uszczerbku dla kar ustanowionych w ramach innych przepisów prawa Unii lub prawa krajowego. W celu zapewnienia spójności właściwe jest połączenie odpowiednich przepisów unijnych w jeden jednolity instrument prawny. W przypadku rolników uczestniczących w systemie dla drobnych producentów rolnych, o którym mowa w tytule V rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP], obciążenia wynikające ze stosowania systemu wzajemnej zgodności można uznać za przekraczające korzyści wynikające z uczestnictwa tych rolników we wspomnianym systemie. W celu uproszczenia rolnicy ci powinni zostać zatem zwolnieni ze stosowania zasady wzajemnej zgodności, a w szczególności z podlegania systemowi kontroli oraz narażenia na stosowanie kar związanych z zasadą wzajemnej zgodności. Takie zwolnienie należy jednak stosować bez uszczerbku dla obowiązku przestrzegania odnośnych przepisów prawodawstwa sektorowego oraz możliwości przeprowadzenia kontroli i nałożenia kar na podstawie wspomnianego prawodawstwa.
- (58) Rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 ustanowiło ramy norm utrzymania gruntów w dobrej kulturze rolnej zgodnej z ochroną środowiska, na podstawie których państwa członkowskie mają przyjąć normy krajowe uwzględniające szczególne cechy danych obszarów, w tym ich warunki glebowe i klimatyczne, oraz istniejące systemy rolnicze (użytkowanie gruntów, płodozmian, metody uprawy roli), jak również struktury gospodarstw rolnych. Wspomniane normy utrzymania gruntów w dobrej kulturze rolnej zgodnej z ochroną środowiska mają na celu przyczynianie się do zapobiegania erozji gleby, zachowania materii organicznej gleby oraz struktury gleby, zapewnienia minimalnego poziomu utrzymania gruntów, zapobiegania pogorszeniu się stanu siedlisk naturalnych oraz ochrony wód i zarządzania nimi. Szerszy zakres systemu wzajemnej zgodności, ustanowiony w niniejszym rozporządzeniu, powinien zatem obejmować

ramy, na podstawie których państwa członkowskie powinny przyjąć krajowe normy utrzymania gruntów w dobrej kulturze rolnej zgodnej z ochroną środowiska. Ramy unijne powinny również zawierać przepisy w zakresie zagadnień związanych ze stanem wód, glebą, zasobami węgla, różnorodnością biologiczną oraz krajobrazem, jak również przepisy dotyczące minimalnego poziomu utrzymania gruntów.

- (59) Należy jasno informować beneficjentów, jakie wymogi muszą oni spełniać w odniesieniu do systemu wzajemnej zgodności. W tym celu państwa członkowskie powinny przekazywać beneficjentom wszelkie informacje dotyczące wymogów i norm związanych z przedmiotową zasadą w wyczerpujący, zrozumiały oraz przejrzysty sposób, w miarę możliwości przy wykorzystaniu środków elektronicznych.
  
- (60) Sprawne wdrożenie systemu wzajemnej zgodności wymaga weryfikacji przestrzegania zobowiązań przez beneficjentów. W przypadku gdy państwo członkowskie decyduje się na skorzystanie z wariantu niezastosowania zmniejszenia lub wykluczenia, gdy odnośna kwota wynosi mniej niż 100 EUR, właściwy organ kontrolny powinien, w odniesieniu do próbki beneficjentów w roku następnym, sprawdzić, czy w odniesieniu do ustaleń związanych z niespełnieniem przedmiotowych wymogów podjęto działania naprawcze.
  
- (61) W celu zapewnienia harmonijnej współpracy między Komisją a państwami członkowskimi w dziedzinie finansowania wydatków WPR, a w szczególności w celu umożliwienia Komisji monitorowania zarządzania finansami przez państwa członkowskie i rozliczania rachunków akredytowanych agencji płatniczych konieczne jest, aby państwa członkowskie przekazywały Komisji pewne informacje lub zachowywały je do jej dyspozycji.
  
- (62) W celu opracowywania informacji przeznaczonych dla Komisji oraz umożliwienia jej pełnego i natychmiastowego dostępu do danych związanych z wydatkami przedstawianych zarówno w formie papierowej, jak i elektronicznej, należy ustanowić odpowiednie przepisy dotyczące przedstawiania i przekazywania danych oraz terminów ich przekazywania.

- (63) Biorąc pod uwagę, że w ramach stosowania krajowych systemów kontroli i rozliczania zgodności mogą być przekazywane dane osobowe lub tajemnice handlowe, zarówno państwa członkowskie, jak i Komisja powinny zapewnić poufność informacji otrzymywanych w tym kontekście.
- (64) W celu zapewnienia należytego zarządzania finansowego budżetem Unii i w poszanowaniu zasad równości zarówno na poziomie państw członkowskich, jak i beneficjentów, należy ustanowić reguły dotyczące stosowania euro.
- (65) Kurs walutowy euro może zmieniać się w ciągu okresu, w którym realizowane są przedmiotowe działania. Dlatego też kurs stosowany do danych kwot powinien być ustalany przy uwzględnieniu wydarzenia, za pomocą którego osiągnięty zostaje cel gospodarczy danego działania. Stosowany kurs walutowy powinien dotyczyć dnia, w którym zdarzenie to ma miejsce. Należy określić wspomniany termin operacyjny lub odstąpić od jego stosowania z zachowaniem pewnych kryteriów, w szczególności odnoszących się do szybkości, z jaką zachodzą zmiany kursów walutowych. Odnośne przepisy ustanowione zostały w rozporządzeniu Rady (WE) nr 2799/98<sup>26</sup> i uzupełniają one podobne przepisy rozporządzenia (WE) nr 1290/2005. Dla zapewnienia jasności i zrozumiałości odpowiednie przepisy powinny zostać włączone do jednego aktu. Należy zatem uchylić rozporządzenie (WE) nr 2799/98.
- (66) Należy ustanowić odrębne przepisy dotyczące wyjątkowych sytuacji monetarnych zachodzących w Unii lub na rynku światowym i wymagających natychmiastowej reakcji w celu zapewnienia skutecznego działania przepisów ustanowionych w ramach WPR.
- (67) Państwa członkowskie, które nie przyjęły euro, powinny mieć możliwość dokonywania płatności wydatków wynikających z prawodawstwa WPR w euro, a nie w walucie krajowej. Należy ustanowić szczegółowe zasady w celu zapewnienia, by możliwość ta

---

<sup>26</sup> ***Rozporządzenie Rady (WE) nr 2799/98 z dnia 15 grudnia 1998 r. ustanawiające agromonetarne porozumienia dotyczące euro*** (Dz.U. L 349 z 24.12.1998, s. 1).

nie prowadziła do nieuzasadnionej przewagi strony dokonującej płatności lub strony otrzymującej płatność.

- (68) Każdy środek w ramach WPR powinien podlegać monitorowaniu i ocenie w celu poprawy jego jakości oraz wykazania osiągnięć. W związku z powyższym Komisja powinna ustanowić wykaz wskaźników oraz ocenić *skuteczność* WPR w odniesieniu do celów tej polityki dotyczących *opłacalnej produkcji żywności, zrównoważonego gospodarowania zasobami naturalnymi oraz działań na rzecz klimatu i zrównoważonego rozwoju terytorialnego. Przy ocenie w szczególności wyników WPR w odniesieniu do celu odnoszącego się do opłacalnej produkcji żywności należy uwzględnić wszelkie odnośne czynniki, w tym zmiany cen nakładów*. Komisja powinna ustanowić ramy wspólnego *systemu* monitorowania i oceny, zapewniając między innymi dostępność odpowiednich danych, w tym informacji od państw członkowskich, w stosownym terminie. W trakcie tego procesu powinna ona uwzględnić zapotrzebowanie na dane, jak również synergie pomiędzy poszczególnymi źródłami danych. Ponadto w komunikacie Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów: „Budżet z perspektywy »Europy 2020« – Część II” stwierdzono, że należy zwiększyć wydatki ogólnego budżetu Unii związane z klimatem o przynajmniej 20% za pomocą wkładu finansowego w ramach różnych dziedzin polityki. Komisja powinna zatem mieć możliwość oceny wpływu wsparcia Unii w ramach WPR na cele w dziedzinie klimatu.
- (69) Stosuje się przepisy Unii dotyczące ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych, a w szczególności przepisy

dyrektywy 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>27</sup> oraz rozporządzenia (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>28</sup>.

(70) W wyroku z *dnia 9 listopada 2010 r.* w sprawach połączonych C-92/09 i 93/09 Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej orzekł *nieważność art. 42 pkt 8b i art. 44a* rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 i *rozporządzenia Komisji (WE) nr 259/2008*<sup>29</sup>, w *zakresie, w jakim* w odniesieniu do osób fizycznych będących beneficjentami pomocy z funduszy rolnych UE *przepisy te wymagają publikacji danych osobowych dotyczących każdego beneficjenta, bez wprowadzenia rozróżnienia według odpowiednich kryteriów, takich jak okresy, w których otrzymywali tę pomoc, jej częstotliwość czy też rodzaj i wysokość.*

(70a) *W następstwie tego orzeczenia oraz w oczekiwaniu na przyjęcie nowych przepisów, uwzględniających zastrzeżenia zgłoszone przez Trybunał, rozporządzenie (WE) nr 259/2008 zostało zmienione rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 410/2011*<sup>30</sup>

---

<sup>27</sup> *Dyrektywa 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych* (Dz.U. L 281 z 23.11.1995, s. 31).

<sup>28</sup> *Rozporządzenie (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych* (Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1).

<sup>29</sup> *Rozporządzenie Komisji (WE) nr 259/2008 z dnia 18 marca 2008 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005 w zakresie publikowania informacji na temat beneficjentów środków pochodzących z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)* (Dz.U. L 76 z 19.3.2008, s. 28).

<sup>30</sup> *Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 410/2011 z dnia 27 kwietnia 2011 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 259/2008 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005 w zakresie publikowania informacji na temat beneficjentów środków pochodzących z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)* (Dz.U. L 108 z 28.4.2011, s. 24).

*w celu wyraźnego określenia, że obowiązek publikowania informacji na temat beneficjentów nie ma zastosowania do osób fizycznych.*

- (70b) We wrześniu 2011 r. Komisja zorganizowała konsultacje z zainteresowanymi stronami z udziałem przedstawicieli rolniczych lub handlowych organizacji zawodowych, przedstawicieli branży spożywczej i pracowników, jak również społeczeństwa obywatelskiego i instytucji unijnych. W tych ramach omawiano różne możliwe do zrealizowania opcje w odniesieniu do publikacji danych osób fizycznych korzystających unijnych funduszy rolnych przy zachowaniu zasady proporcjonalności w kontekście podawania odnośnych informacji do wiadomości publicznej. Na konferencji zainteresowanych stron dyskutowano na temat potencjalnej potrzeby publikacji nazwisk osób fizycznych w związku z realizacją celów lepszej ochrony interesów finansowych Unii, zwiększenia przejrzystości i podkreślania osiągnięć beneficjentów w zapewnianiu dóbr publicznych, przy jednoczesnym zapewnieniu, by nie wykraczała ona poza elementy konieczne do realizacji tych słuszych celów.*
- (70ba) W swoim wyroku z dnia 9 listopada 2010 r. Trybunał nie zakwestionował zasadności celu polegającego na wzmocnieniu kontroli publicznej nad sposobem wykorzystywania środków pieniężnych z EFRG i EFRROW. Trybunał podkreślił jednak, że należy rozważyć metody publikacji informacji dotyczących zainteresowanych beneficjentów, które byłyby zgodne z celem takiej publikacji, a jednocześnie mniej ingerowały w prawo tych beneficjentów do poszanowania ich życia prywatnego w ogóle, a w szczególności ochrony ich danych osobowych.*
- (70c) Wspomniany cel polegający na wzmocnieniu kontroli publicznej w odniesieniu do indywidualnych beneficjentów powinien być analizowany w świetle nowych ram zarządzania finansami i kontroli, które mają być stosowane od dnia 1 stycznia 2014 r. oraz w świetle doświadczeń zdobytych w państwach członkowskich. W kontekście tych ram kontrole prowadzone przez administracje krajowe nie mogą być wyczerpujące oraz, w szczególności w odniesieniu do prawie wszystkich programów pomocy, jedynie niewielką część populacji można poddawać kontroli na miejscu. Ponadto nowe ramy*



*stanowią, że w pewnych okolicznościach państwa członkowskie mogą ograniczyć liczbę kontroli na miejscu.*

*Wystarczające zwiększenie minimalnego wskaźnika kontroli stanowiłoby w obecnych okolicznościach tak istotne dodatkowe obciążenie finansowe i administracyjne dla administracji krajowych, że byłoby po prostu niemożliwe do osiągnięcia.*

*(70cb) W związku z powyższym publikowanie nazw (nazwisk) beneficjentów funduszy rolnych stanowi środek wzmocnienia publicznej kontroli wykorzystania tych funduszy i dlatego jest użytecznym uzupełnieniem istniejących ram zarządzania i kontroli, niezbędnym do zapewnienia odpowiedniego poziomu ochrony interesów finansowych Unii. Osiąga się to częściowo przez zapobiegawcze i odstraszające skutki takiego publikowania, przez zniechęcanie indywidualnych beneficjentów do nieprawidłowości i równocześnie przez zwiększanie osobistej odpowiedzialności rolników za wykorzystanie otrzymanych funduszy publicznych.*

*(70ca) W tym kontekście należy odpowiednio uznać rolę odgrywaną przez społeczeństwo obywatelskie, w tym przez media i organizacje pozarządowe, oraz ich wkład w umacnianie kontrolnych ram administracji skierowanych przeciwko nadużyciom finansowym i wszelkim nadużyciom funduszy publicznych.*

*(70cc) Publikowanie odnośnych informacji jest również spójne z podejściem przyjętym w motywie 16 oraz w art. 35 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 966/2012.*

*(70cd) Alternatywnie, cel polegający na wzmocnieniu kontroli publicznej w odniesieniu do indywidualnych beneficjentów mógłby konkretyzować się przez wprowadzenie wobec państw członkowskich obowiązku zapewnienia publicznego dostępu do odnośnych informacji na wniosek, bez ich publikowania. Alternatywa ta byłaby jednak mniej skuteczna i istniałoby zagrożenie stworzenia niepożądanych rozbieżności podczas jej realizacji. Organy krajowe powinny mieć zatem możliwość polegania na kontroli publicznej w odniesieniu do indywidualnych beneficjentów przez publikowanie ich nazw (nazwisk) i innych odnośnych danych.*

**(70d) Cel polegający na publicznej kontroli nad sposobem wykorzystania środków pieniężnych z EFRG i EFRROW, któremu służy publikacja informacji o beneficjentach, można osiągnąć jedynie poprzez zapewnienie, by pewien zakres informacji był przekazywany do wiadomości publicznej. Informacje te powinny obejmować dane dotyczące tożsamości beneficjenta, przyznanej kwoty pomocy, funduszu, z którego ona pochodzi, oraz celu i charakteru odnośnego środka. Publikacja tych informacji powinna być dokonana w sposób, który w jak najmniejszym stopniu ingeruje w prawo beneficjentów do ogólnego poszanowania ich życia prywatnego oraz, w szczególności, w ich prawo do ochrony danych osobowych, uznane w art. 7 i 8 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej.**

- (70da) Aby zapewnić, by niniejsze rozporządzenie było zgodne z zasadą proporcjonalności, prawodawca zbadał wszelkie alternatywne sposoby osiągnięcia celu kontroli publicznej nad sposobem wykorzystywania środków pieniężnych z EFRG i EFRROW przeanalizowane w uzasadnieniu i wybrał sposób, który spowoduje jak najmniejszą ingerencję w indywidualne prawa.*
- (70e) Publikacja szczegółów na temat środka uprawniającego rolnika do otrzymania pomocy, charakteru i celu pomocy zapewni społeczeństwu konkretną wiedzę o dotowanych działaniach i celu, na realizację którego dotacja została przyznana. Wzmocni to również zapobiegawczy i odstrasżający efekt kontroli publicznej w zakresie ochrony interesów finansowych.*
- (70f) W celu zachowania równowagi między zamierzonym celem polegającym na wzmocnieniu kontroli publicznej nad sposobem wykorzystania środków pieniężnych z EFRG i EFRROW, z jednej strony, a prawem beneficjentów do ogólnego poszanowania ich życia prywatnego oraz do ochrony ich danych osobowych, z drugiej strony, należy uwzględnić wysokość udzielonej pomocy. Z dogłębnej analizy i konsultacji z zainteresowanymi stronami wynika, że w celu wzmocnienia skuteczności omawianej publikacji oraz ograniczenia ingerencji w prawa beneficjentów, należy ustanowić próg kwoty otrzymanej pomocy, poniżej którego nazwisko beneficjenta nie powinno być publikowane.*
- (70g) Próg ten powinien mieć charakter de minimis, odzwierciedlać poziom programów wsparcia ustanowionych w ramach WPR i być na nim oparty. Struktury gospodarstw rolnych państw członkowskich są bardzo różnorodne i mogą istotnie różnić się od przeciętnej struktury gospodarstw rolnych Unii, należy zatem dopuścić stosowanie różnych minimalnych progów, odzwierciedlających szczególną sytuację w poszczególnych państwach członkowskich. Rozporządzenie xxx/xxx [DP] ustanowiło prosty, specyficzny program dla małych gospodarstw. Artykuł 49 tego rozporządzenia ustanawia kryteria obliczania kwoty pomocy. W celu zachowania spójności, w przypadku państw członkowskich stosujących przedmiotowy program, próg, który należy uwzględnić, powinien zostać określony na takim samym poziomie, jak ustalone przez dane państwo*

*członkowskie kwoty, o których mowa w art. 49 ust. 1 akapit drugi lub w art. 49 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia xxx/xxx. W przypadku państw członkowskich, które postanowią, by nie stosować wyżej wymienionego programu, próg, który należy uwzględnić, powinien zostać określony na takim samym poziomie jak maksymalna kwota pomocy możliwa w ramach tego programu, zgodnie z art. 49 rozporządzenia xxx/xxx [DP]. Poniżej tych określonych progów publikacja powinna obejmować wszystkie istotne informacje umożliwiające podatnikom uzyskanie wiernego obrazu WPR, z wyjątkiem nazwisk.*

- (70h) Publiczne udostępnienie wspomnianych informacji, w powiązaniu z ogólnymi informacjami dla społeczeństwa przewidzianymi w niniejszym rozporządzeniu, zwiększy przejrzystość wykorzystania unijnych środków finansowych w ramach WPR, przyczyniając się w ten sposób do lepszej widoczności i lepszego zrozumienia tej polityki. Umożliwi to obywatelom aktywniejszy udział w procesie decyzyjnym i zagwarantuje większą legitymizację, skuteczność i odpowiedzialność administracji względem obywateli. Umożliwi to również obywatelom obserwację konkretnych przykładów dostarczania przez rolnictwo dóbr publicznych i umocni legitymację pomocy państwa w sektorze rolnictwa.*
- (70i) W świetle powyższego należy uznać, że przepisy o podawaniu do wiadomości publicznej stosownych informacji nie wykraczają poza to, co jest konieczne w społeczeństwie demokratycznym oraz w celu ochrony interesów finansowych Unii, mając również na uwadze nadrzędną wagę zamierzonego celu polegającego na publicznej kontroli nad sposobem wykorzystania środków pieniężnych z EFRG i EFRROW.*
- (70j) Aby spełnione zostały wymogi dotyczące ochrony danych, beneficjenci przedmiotowych funduszy powinni być uprzednio informowani o możliwości publikacji ich danych oraz o tym, że dane te mogą być przetwarzane przez organy audytowe i dochodzeniowe Unii i państw członkowskich w celu ochrony interesów finansowych Unii. Ponadto beneficjentów należy informować o ich prawach wynikających z dyrektywy 95/46/WE oraz o procedurach umożliwiających skorzystanie z tych praw.*

(70k) *W związku z powyższym, po przeprowadzeniu dogłębnej analizy i oceny najbardziej odpowiedniego sposobu poszanowania prawa beneficjentów do ochrony danych osobowych, również w oparciu o informacje dostarczone przez Komisję podczas negocjowania niniejszego rozporządzenia, należy ustanowić nowe przepisy dotyczące publikowania informacji na temat wszystkich beneficjentów funduszy rolnych.*

(71) *W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonywania niniejszego rozporządzenia należy przekazać Komisji uprawnienia wykonawcze.*

*(71a) Zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 182/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>31</sup> powinny być wykonywane uprawnienia wykonawcze w odniesieniu do: procedur wydawania, cofania i przeglądu akredytacji dla agencji płatniczych i jednostek koordynujących oraz procedur nadzoru akredytacji agencji płatniczych; przepisów dotyczących pracy i kontroli leżących u podstaw poświadczenia zarządczego agencji płatniczej, funkcjonowania organu koordynującego oraz przekazywania Komisji informacji przez ten organ koordynujący; przepisów dotyczących zadań jednostek certyfikujących, w tym kontroli, jak również certyfikatów i sprawozdań, wraz z towarzyszącymi im dokumentami, które mają być sporządzane przez te organy, zasad audytu, na których oparte są opinie jednostki certyfikującej, w tym oceny ryzyka, kontrole wewnętrzne oraz wymagany poziom dowodów kontroli, metody kontroli, które mają być stosowane przez jednostki certyfikujące, z uwzględnieniem międzynarodowych standardów rewizji finansowej, do wydawania swoich opinii, z uwzględnieniem w stosownych przypadkach wykorzystania pojedynczej zintegrowanej próbki oraz – w stosownych przypadkach – możliwość towarzyszenia agencjom płatniczym w kontrolach na miejscu; przepisów dotyczących jednolitego wdrożenia systemu doradztwa rolniczego; ustalenia miesięcznych płatności pochodzących z EFRG dla państw członkowskich; ustalenia kwot finansowania środków interwencji publicznej; przepisów dotyczących finansowania nabywania przez Komisję zdjęć satelitarnych wymaganych do kontroli i środków podejmowanych przez Komisję przy zastosowaniu technik teledetekcji używanych do monitorowania zasobów rolnych;*

---

<sup>31</sup> *Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).*

*procedury dokonywania przez Komisję zakupu tych zdjęć satelitarnych i monitorowania zasobów rolnych, ram dotyczących nabywania, poprawiania oraz korzystania ze zdjęć satelitarnych oraz danych meteorologicznych, jak również stosowanych terminów; w kontekście procedury dyscypliny finansowej – wysokości dostosowań płatności bezpośrednich, jak również ich zmian oraz warunków i zasad odnoszących się do środków przeniesionych zgodnie z art. 169 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 966/2012 w celu finansowania tych płatności bezpośrednich; w kontekście procedury dyscypliny budżetowej – tymczasowego ustalenia kwoty płatności oraz tymczasowego podziału dostępnego budżetu między państwa członkowskie; wyznaczenia okresu, w którym akredytowane agencje płatnicze muszą sporządzić i przekazać Komisji deklaracje wydatków pośrednich odnoszących się do programów rozwoju obszarów wiejskich; zmniejszenia lub zawieszenia płatności miesięcznych lub płatności pośrednich dla państw członkowskich, szczegółów dotyczących prowadzenia przez agencje płatnicze osobnych ksiąg rachunkowych; szczegółowych warunków stosowanych w odniesieniu do informacji, które mają być wprowadzone do ksiąg prowadzonych przez agencje płatnicze;*

*przepisów dotyczących finansowania i księgowania środków interwencyjnych w formie przechowywania publicznego oraz innych wydatków finansowanych z EFRG i EFRROW, warunków i zasad przeprowadzania procedury automatycznego anulowania, procedur i innych warunków właściwego funkcjonowania zawieszenia przez Komisję płatności dla państw członkowskich w przypadku opóźnienia w przekazywaniu informacji przez państwa członkowskie; procedur dotyczących szczególnych obowiązków, które państwa członkowskie muszą wypełniać w odniesieniu do kontroli; procedur dotyczących obowiązków w zakresie współpracy, których muszą przestrzegać państwa członkowskie w odniesieniu do kontroli na miejscu prowadzonych przez Komisję i dostępu do informacji; warunków dotyczących obowiązku zgłaszania nieprawidłowości i nadużyć finansowych, warunków, na jakich muszą być przechowywane dokumenty potwierdzające dokonane płatności oraz dokumenty związane z przeprowadzeniem kontroli administracyjnych i kontroli bezpośrednich wymaganych przepisami Unii; rozliczania rachunków oraz zgodności rozliczenia, wyłączenia z finansowania unijnego kwot pokrywanych z budżetu Unii, procedur odzyskiwania nienależnych płatności wraz z odsetkami, form*

*powiadamiania Komisji i komunikowania się z nią, jakie państwa członkowskie muszą stosować w odniesieniu do nieprawidłowości; przepisów mających na celu osiągnięcie jednolitego stosowania obowiązków państw członkowskich w odniesieniu do ochrony finansowych interesów Unii, niezbędnych przepisów mających na celu osiągnięcie jednolitego stosowania systemów kontroli i kar w Unii, stosowania i obliczania częściowego lub całkowitego wycofania płatności lub uprawnień do płatności; odzyskiwania nienależnych płatności i kar, jak również niewłaściwie przyznanych uprawnień do płatności i stosowania odsetek, stosowania i obliczania wysokości kar administracyjnych, szczegółowych przepisów dotyczących ustalenia, czy niezgodność jest nieznaczna, przepisów określających przypadki, w których – ze względu na charakter kar – państwa członkowskie mogą zatrzymać kwoty odzyskane w ramach tych kar, zawieszenia płatności miesięcznych w określonych przypadkach objętych rozporządzeniem (UE) nr xxx/xxx [sCMO], formy zabezpieczenia oraz procedur składania zabezpieczenia, jego przyjmowania oraz zastępowania pierwotnych zabezpieczeń; procedur w zakresie zwalniania zabezpieczenia oraz powiadomień, jakie państwa członkowskie lub Komisja mają złożyć w kontekście zabezpieczeń; przepisów, które są zarówno konieczne, jak i uzasadnione w sytuacji nadzwyczajnej, w celu rozwiązania konkretnych problemów w odniesieniu do okresów płatności i realizacji płatności zaliczkowych; przepisów dotyczących wniosków o przyznanie pomocy i wniosków o płatności, wniosków o uprawnienia do płatności, łącznie z ostatecznym terminem ich składania, wymogów dotyczących minimalnego zakresu informacji zawartych we wniosku, przepisami dotyczącymi wprowadzania zmian we wnioskach o przyznanie pomocy lub ich wycofywania, zwolnieniem z wymogu składania wniosku o pomoc oraz przepisami umożliwiającymi państwom członkowskim stosowanie uproszczonych procedur lub korygowanie oczywistych błędów;*

*przepisów dotyczących przeprowadzania kontroli sprawdzających przestrzeganie zobowiązań oraz poprawność i kompletność informacji podanych we wniosku o przyznanie pomocy lub wniosku o płatność, w tym przepisów dotyczących zakresu tolerancji w przypadku kontroli na miejscu, specyfikacji technicznych niezbędnych do jednolitego wdrożenia zintegrowanego systemu administracji i kontroli; przepisów dotyczących przekazywania gospodarstwa rolnego, któremu towarzyszy przekazanie jakichkolwiek zobowiązań dotyczących kwalifikowalności w odniesieniu do przedmiotowego wsparcia, które nie zostały jeszcze spełnione; przepisów dotyczących realizacji płatności zaliczkowych; przepisów mających na celu osiągnięcie jednolitego stosowania przepisów dotyczących kontroli dokumentów handlowych; procedur odnoszących się do własnych baz danych państw członkowskich oraz do analitycznej bazy danych izotopowych, która pomoże wykrywać oszustwa; procedur dotyczących współpracy i pomocy między organami kontroli, przepisów dotyczących przeprowadzania kontroli zgodności z normami handlowymi, przepisów dotyczących organów odpowiedzialnych za przeprowadzanie tych kontroli, jak również dotyczących treści i częstotliwości tych kontroli oraz etapu wprowadzania do obrotu do którego się odnoszą; w kontekście kontroli dotyczących chronionych nazw pochodzenia i oznaczeń geograficznych oraz chronionych określeń tradycyjnych – komunikatów, jakie państwa członkowskie mają przekazywać Komisji; przepisów dotyczących organu odpowiedzialnego za sprawdzenie zgodności ze specyfikacją produktu, w tym – gdy obszarem geograficznym jest państwo trzecie – działań, jakie państwa członkowskie muszą podjąć w celu zapobieżenia niewłaściwemu stosowaniu chronionych nazw pochodzenia, chronionych oznaczeń geograficznych oraz chronionych określeń tradycyjnych, kontroli i weryfikacji, które mają być przeprowadzane przez państwa członkowskie, w tym testów;*

*przepisów dotyczących przeprowadzania kontroli sprawdzających przestrzeganie obowiązków w zakresie wzajemnej zgodności; szczegółowych przepisów proceduralnych i technicznych dotyczących obliczania i stosowania kar administracyjnych za nieprzestrzeganie wymogów wzajemnej zgodności; przepisów dotyczących przekazywania Komisji informacji przez państwa członkowskie, jak określono w art. 104; środków w celu ochrony przepisów Unii, jeżeli wyjątkowe*



*praktyki monetarne związane z walutami krajowymi mogą zagrażać ich stosowaniu; zestaw wskaźników właściwych dla monitorowania i oceny WPR; przepisów dotyczących informacji, które mają być przesyłane Komisji przez państwa członkowskie do celów monitorowania i oceny WPR; przepisów dotyczących formy i kalendarza publikacji beneficjentów EFRG i EFRROW, jednolitej formy informowania beneficjentów, że ich dane zostaną udostępnione publicznie, współpracy między Komisją i państwami członkowskimi w kontekście publikacji beneficjentów EFRG i EFRROW.*

- (72) Przy przyjmowaniu niektórych aktów wykonawczych należy stosować procedurę doradczą. W przypadku aktów wykonawczych dotyczących obliczania kwot przez Komisję procedura doradcza umożliwia Komisji pełne przejęcie całkowitej odpowiedzialności za zarządzanie budżetem oraz zmierza do podniesienia jego wydajności, przewidywalności oraz szybkości jego realizacji, z uwzględnieniem ograniczeń czasowych oraz procedur budżetowych. W przypadku aktów wykonawczych w ramach płatności dokonywanych na rzecz państw członkowskich oraz operacji związanych z procedurą rozliczania rachunków procedura doradcza umożliwia Komisji pełne przejęcie odpowiedzialności za zarządzanie budżetem oraz weryfikację rocznych sprawozdań finansowych krajowych agencji płatniczych w celu zatwierdzenia tych sprawozdań lub – w przypadku wydatków dokonanych niezgodnie z przepisami Unii – wykluczenia takich wydatków z finansowania unijnego. W innych przypadkach przy przyjmowaniu aktów wykonawczych należy stosować procedurę sprawdzającą.
- (73) **■** W odniesieniu do wyznaczania salda netto dostępnego na wydatki EFRG *oraz dokonywania płatności dodatkowych lub potrąceń w kontekście procedury wypłacania płatności miesięcznych* Komisja powinna mieć uprawnienia do *przyjmowania aktów wykonawczych bez stosowania* rozporządzenia (UE) nr 182/2011 **■** .
- (74) Zastąpienie przepisów uchylonych rozporządzeń przepisami niniejszego rozporządzenia może powodować pewne praktyczne i szczególne problemy. W celu zaradzenia im należy umożliwić Komisji przyjmowanie niezbędnych i należycie uzasadnionych środków.

- (75) Ze względu na to, że okres programowania w odniesieniu do programów rozwoju obszarów wiejskich finansowanych na podstawie niniejszego rozporządzenia rozpoczyna się w dniu 1 stycznia 2014 r., niniejsze rozporządzenie należy stosować począwszy od wspomnianej daty. Niektóre przepisy, przede wszystkim związane z finansowym zarządzaniem funduszy, należy jednak stosować począwszy od wcześniejszej daty, odpowiadającej początkowi roku budżetowego.
- (76) *Skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, który wydał swoją opinię<sup>32</sup>.*
- (77) *W związku z tym, że cele niniejszego rozporządzenia nie mogą zostać osiągnięte w wystarczający sposób przez państwa członkowskie ze względu na powiązania pomiędzy wspomnianymi celami a innymi instrumentami WPR oraz ograniczenia środków finansowych państw członkowskich w rozszerzonej Unii, natomiast mogą one zostać lepiej zrealizowane na poziomie Unii poprzez wieloletnią gwarancję finansowania unijnego oraz skoncentrowanie się na jego priorytetach, Unia może przyjmować środki zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE). Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną we wspomnianym art. 5, niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza środki niezbędne do osiągnięcia tych celów,*

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

---

<sup>32</sup> *Dz.U. C 35 z 9.2.2012, s. 1. oraz Dz.U. C 100 z 6.4.2013, s. 10.*



# TYTUŁ I

## ZAKRES STOSOWANIA I DEFINICJE

### *Artykuł 1*

#### **Zakres stosowania**


Niniejsze rozporządzenie ustanawia przepisy dotyczące:

- a) finansowania wydatków w ramach **WPR**, w tym wydatków na rozwój obszarów wiejskich;
- b) systemu doradztwa rolniczego;
- c) systemów zarządzania i kontroli wprowadzanych przez państwa członkowskie;
- d) systemu wzajemnej zgodności;
- e) rozliczenia rachunków.

### *Artykuł 2*

Terminy używane w niniejszym rozporządzeniu

*1. Do celów niniejszego rozporządzenia:*

- a) „rolnik”, „działalność rolnicza” i „powierzchnia użytków rolnych” **oznaczają rolnika, działalność rolniczą i powierzchnię użytków rolnych w rozumieniu** art. 4 rozporządzenia (UE) xxx/xxx[DP]  ;
- b) „gospodarstwo rolne” **oznacza gospodarstwo rolne w rozumieniu art. 4 rozporządzenia (UE) xxx/xxx[DP] z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 91 ust. 3 do celów tytułu VI niniejszego rozporządzenia;**

- c) *„płatności bezpośrednie” oznaczają płatności bezpośrednie w rozumieniu art. 1 rozporządzenia (UE) xxx/xxx[DP];*
- d) *„sektorowe prawodawstwo rolne” oznacza wszelkie obowiązujące akty przyjęte na podstawie art. 43 TFUE w ramach WPR, jak również – w stosownych przypadkach – wszelkie akty delegowane lub wykonawcze przyjęte na podstawie takich aktów, oraz część drugą rozporządzenia (UE) nr [CR/2012] w zakresie, w jakim ma ona zastosowanie do EFRROW;*
- e) *„nieprawidłowość” oznacza nieprawidłowość w rozumieniu art. 1 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2988/95.*
2. „Siła wyższa” i „nadzwyczajne okoliczności”, używane w niniejszym rozporządzeniu w związku z rozporządzeniem (UE) nr xxx/xxx [DP], rozporządzeniem (UE) xxx/xxx [sCMO] oraz rozporządzeniem (UE) xxx/xxx [RD] mogą mieć zastosowanie w szczególności w przypadku:
- a) śmierci beneficjenta;
  - b) długoterminowej niezdolności beneficjenta do wykonywania zawodu;
  - c) poważnej klęski żywiołowej powodującej duże szkody w gospodarstwie rolnym;
  - d) zniszczenia – w wyniku wypadku – budynków dla inwentarza żywego w gospodarstwie rolnym;
  - e) choroby epizootycznej lub **choroby roślin** dotykającej, **odpowiednio**, cały inwentarz żywy **lub uprawy** należące do beneficjenta lub część tego inwentarza **lub upraw**;
  - f) wywłaszczenia **całego lub** dużej części gospodarstwa rolnego, jeśli takiego wywłaszczenia nie można było przewidzieć w dniu złożenia wniosku.

# TYTUŁ II

## PRZEPISY OGÓLNE DOTYCZĄCE FUNDUSZY ROLNYCH

### Rozdział I

#### Fundusze rolne

#### *Artykuł 3*

#### Fundusze finansowania wydatków rolnych

1. W celu realizacji określonych w **TFUE** założeń **WPR** poszczególne środki w ramach tej polityki, w tym środki na rzecz rozwoju obszarów wiejskich, finansowane są przez:
  - a) **EFRG**;
  - b) **EFRROW**.
2. EFRG i EFRROW stanowią część budżetu ogólnego Unii Europejskiej.

#### *Artykuł 4*

#### Wydatki EFRG

1. EFRG realizowany jest zgodnie z zasadą zarządzania dzielonego między państwami członkowskimi a Unią i finansuje następujące wydatki dokonywane zgodnie z przepisami Unii:
  - a) środki mające na celu regulację lub wspieranie rynków rolnych;
  - b) płatności bezpośrednie dla rolników w ramach **WPR**;
  - c) wkład finansowy Unii przeznaczony na działania informacyjne i promocyjne dotyczące produktów rolnych na rynku wewnętrznym Unii i w państwach trzecich,

podejmowane przez państwa członkowskie na podstawie innych programów niż te, o których mowa w art. 5, i wybrane przez Komisję;

- d) wkład finansowy Unii przeznaczony na program unijny „Owoce w szkole” oraz środki w odniesieniu do chorób zwierząt i utraty zaufania konsumentów, o których mowa, odpowiednio, w art. 21 i 155 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [sCMO].

2. EFRG finansuje bezpośrednio wydatki dokonywane na podstawie przepisów Unii, związane z:

- a) promocją produktów rolnych, realizowaną bezpośrednio przez Komisję lub za pośrednictwem organizacji międzynarodowych;
- b) środkami *przyjmowanymi* na podstawie przepisów Unii w celu zapewnienia zachowania, opisu, gromadzenia i wykorzystywania zasobów genetycznych w rolnictwie;
- c) tworzeniem i utrzymywaniem systemów informacyjnych rachunkowości rolniczej;
- d) systemami badań rolnych, w tym również badań w zakresie struktury gospodarstw rolnych.

#### *Artykuł 5*

#### *Wydatki EFRROW*

EFRROW realizowany jest zgodnie z zasadą zarządzania dzielonego między państwami członkowskimi a Unią i finansuje wkład finansowy Unii przeznaczony na programy rozwoju obszarów wiejskich realizowane zgodnie z przepisami Unii dotyczącymi wsparcia na rzecz rozwoju obszarów wiejskich ■ .

## Artykuł 6

### Pozostałe wydatki, w tym pomoc techniczna

EFRG i EFRROW mogą, w zakresie, w jakim ich to dotyczy, finansować bezpośrednio z inicjatywy Komisji lub w jej imieniu, środki przygotowawcze, monitorowania, wspierania administracyjnego i technicznego, oceny, audytu i kontroli niezbędne do realizacji **WPR**. Środki te obejmują przede wszystkim:

- a) środki konieczne w zakresie analizy, zarządzania, monitorowania, wymiany informacji oraz realizacji **WPR**, jak również odnoszące się do wdrażania systemów kontroli oraz pomocy technicznej i administracyjnej;
- b) nabywanie przez Komisję zdjęć satelitarnych wymaganych do kontroli zgodnie z art. 21;
- c) działania podjęte przez Komisję przy zastosowaniu technik teledetekcji używanych do monitorowania zasobów rolnych zgodnie z art. 22;
- d) działania konieczne do utrzymania i rozwoju metod i technicznych środków przekazu informacji, wzajemnej komunikacji, monitorowania i kontroli zarządzania finansowego funduszami wykorzystywanymi do finansowania **WPR**;
- e) dostarczanie informacji dotyczących **WPR** zgodnie z art. 47;
- f) badania dotyczące **WPR** i ocenę środków finansowanych przez EFRG i EFRROW, w tym doskonalenie metod oceny i wymianę informacji na temat stosowanych w tej dziedzinie praktyk;
- g) w stosownych przypadkach – agencje wykonawcze utworzone zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 58/2003<sup>33</sup>, których działalność związana jest z **WPR**;
- h) działania związane z rozpowszechnianiem informacji, zwiększaniem świadomości, promowaniem współpracy oraz wymiany doświadczeń na poziomie Unii, *przeprowadzane*

---

<sup>33</sup> Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1.

w ramach rozwoju obszarów wiejskich, w tym zapraszanie zainteresowanych podmiotów do współpracy;

- i) działania wymagane w przypadku opracowywania, rejestracji oraz ochrony logo w ramach unijnej polityki w dziedzinie jakości oraz wymagane w przypadku ochrony praw własności intelektualnej z nimi związanych, jak również rozwoju niezbędnych technologii informacyjnych.



## Rozdział II

### Agencje płatnicze i inne organy

#### Artykuł 7

Przyznawanie i wycofywanie akredytacji agencji płatniczych oraz jednostek koordynujących

1. Agencje płatnicze to ■ służby lub organy państw członkowskich odpowiedzialne za zarządzanie wydatkami, o których mowa w art. 4 ust. 1 i art. 5, oraz za ich kontrolę.

Z wyjątkiem dokonywania płatności wykonanie wspomnianych zadań może być delegowane.

2. Państwa członkowskie akredytują jako agencje płatnicze służby lub organy, które **dysponują strukturą administracyjną i systemem wewnętrznej kontroli oferujące wystarczająco wysokie gwarancje, że płatności są zgodne z prawem i prawidłowe oraz właściwie rozliczane. W tym celu agencje płatnicze spełniają minimalne wymogi w zakresie akredytacji dotyczące struktury wewnętrznej, działań kontrolnych, informacji i komunikacji oraz monitorowania** ustanowione przez Komisję na podstawie art. 8 ust. 1 lit. a).

Każde państwo członkowskie – uwzględniając swoje przepisy konstytucyjne – ogranicza liczbę akredytowanych agencji płatniczych do **nie więcej niż jednej** na państwo członkowskie lub jednej na region, w stosownych przypadkach. Jednakże w przypadku gdy agencje płatnicze ustanowiono na poziomie regionalnym, państwa członkowskie dodatkowo akredytują agencję płatniczą na szczeblu krajowym odpowiadającą za programy pomocy, którymi ze względu na ich charakter należy zarządzać na tym szczeblu, lub powierzają zarządzanie tymi programami regionalnym agencjom płatniczym.

***W drodze odstępstwa od akapitu drugiego państwa członkowskie mogą zachować liczbę agencji płatniczych, które otrzymały akredytację przed wejściem w życie niniejszego rozporządzenia.***

**Przed końcem 2016 r. Komisja przedstawi Radzie i Parlamentowi Europejskiemu sprawozdanie dotyczące działania systemu agencji płatniczych w Unii, któremu mogą towarzyszyć, w stosownych przypadkach, wnioski legislacyjne.**

3. Do dnia **15** lutego roku następującego po danym roku budżetowym osoba kierująca akredytowaną agencją płatniczą sporządza:
- a) roczne sprawozdanie finansowe dotyczące wydatków dokonanych w związku z realizacją zadań powierzonych podlegającym jej akredytowanym agencjom płatniczym, wraz z informacjami niezbędnymi do ich rozliczenia zgodnie z art. 53;
  - b) deklarację zarządczą ■ w odniesieniu do kompletności, rzetelności i prawdziwości sprawozdań finansowych i właściwego funkcjonowania systemów kontroli wewnętrznej w **oparciu o obiektywne kryteria**, a także legalności i prawidłowości transakcji stanowiących ich podstawę ■ ;
  - c) **roczne** streszczenie **końcowych sprawozdań z audytu i przeprowadzonych kontroli**, w tym analizę **charakteru i zakresu stwierdzonych błędów i braków w systemach**, jak również informacje o **działaniach** naprawczych, które mają zostać podjęte **lub są planowane**.

**W wyjątkowych przypadkach Komisja może przesunąć ostateczny termin z 15 lutego na najpóźniej 1 marca po otrzymaniu informacji od danego państwa członkowskiego.**

4. W przypadku gdy akredytowano więcej niż jedną agencję płatniczą, państwo członkowskie wyznacza **publiczną** jednostkę, ■ („jednostkę koordynującą”), której przydziela następujące zadania:
- a) zbieranie informacji przeznaczonych do dyspozycji Komisji i przekazywanie ich Komisji;
  - 
  - c) **podejmowanie lub koordynowanie, w zależności od przypadku, działań w celu eliminowania** wszelkich niedociągnięć natury ogólnej i **informowanie** ■ Komisji o działaniach następczych;

- d) propagowanie i, **w miarę możliwości**, zapewnianie jednolitego stosowania przepisów Unii.

Państwa członkowskie przyznają jednostkom koordynującym specjalne akredytacje w zakresie przetwarzania informacji finansowych, o których mowa w akapicie pierwszym lit. a).

- 5. W przypadku gdy akredytowana agencja płatnicza nie spełnia już jednego lub większej liczby kryteriów akredytacji, o których mowa w ust. 2, państwo członkowskie z **własnej inicjatywy lub na wniosek Komisji** cofa akredytację, chyba że agencja płatnicza wprowadzi, w terminie wyznaczonym w zależności od wagi problemu, konieczne zmiany.
- 6. Agencje płatnicze zarządzają operacjami związanymi z interwencją publiczną, za które są odpowiedzialne, i zapewniają kontrolę tych operacji; spoczywa na nich również ogólna odpowiedzialność w tym zakresie.

#### *Artykuł 8*

##### Uprawnienia Komisji

- 1. W celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania systemu, o którym mowa w art. 7, Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych dotyczących:
  - a) minimalnych warunków dotyczących akredytacji agencji płatniczych i **jednostek koordynujących, o których mowa, odpowiednio, w art. 7 ust. 2 i w art. 7 ust. 4;**
  - 
  - b) obowiązków agencji płatniczych w odniesieniu do interwencji publicznej, jak również **zasad** dotyczących zakresu ich zobowiązań w dziedzinie zarządzania i kontroli.

2. Komisja ustanawia, w drodze aktów wykonawczych, przepisy dotyczące:
- a) *procedur wydawania, cofania i przeglądu akredytacji dla agencji płatniczych i jednostek koordynujących oraz procedur nadzoru akredytacji agencji płatniczych;*
  - b) *prac i kontroli leżących u podstaw deklaracji zarządczej agencji płatniczej;*
  - c) *funkcjonowania jednostki koordynującej i przekazywania informacji Komisji, o czym mowa w art. 7 ust. 4.*

Te akty wykonawcze ■ przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

#### *Artykuł 9*

##### Jednostki certyfikujące

1. Jednostka certyfikująca to publiczny lub prywatny organ audytowy wyznaczony przez państwo członkowskie. *W przypadku gdy jest to prywatny organ audytowy i wymagają tego mające zastosowanie przepisy unijne lub krajowe, jest on wybierany przez państwo członkowskie w drodze publicznej procedury przetargowej. Organ ten przedstawia sporządzoną zgodnie z przyjętymi w skali międzynarodowej standardami kontroli opinię na temat kompletności, dokładności oraz prawdziwości rocznych sprawozdań finansowych agencji płatniczej, właściwego funkcjonowania jej wewnętrznego systemu kontroli, **jak również** legalności i prawidłowości wydatków, o których zwrot zwrócono się do Komisji. **Opinia ta określa też, czy badanie podaje w wątpliwość twierdzenia zawarte w deklaracji zarządczej.***

Jednostka ta jest niezależna operacyjnie zarówno od [ ] danej agencji płatniczej i *jednostki koordynującej*, jak również od organu, który akredytował tę agencję, oraz *dysponuje niezbędną fachową wiedzę techniczną*.

2. Komisja ustanawia, w drodze aktów wykonawczych, przepisy dotyczące **zadań** jednostek certyfikujących [ ], w tym kontroli, [ ] jak również świadectw i sprawozdań oraz odpowiednich dokumentów towarzyszących, sporządzanych przez przedmiotowe jednostki. *Uwzględniając potrzebę maksymalnej skuteczności, testowania transakcji i profesjonalnego osądu kontroli, z poszanowaniem zintegrowanego podejścia, akty wykonawcze określają również:*

- a) *zasady kontroli, na których oparte są opinie jednostki certyfikującej, w tym ocenę ryzyka, kontrole wewnętrzne oraz wymagany poziom dowodów kontroli;*
- b) *metody kontroli, które mają być stosowane przez jednostki certyfikujące, z uwzględnieniem międzynarodowych standardów rewizji finansowej, w celu przedstawienia ich opinii, w tym, w stosownych przypadkach, wykorzystania pojedynczej zintegrowanej próbki oraz, w stosownych przypadkach, możliwości uczestniczenia w kontrolach na miejscu przeprowadzanych przez agencje płatnicze.*

Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

### *Artykuł 10*

Dopuszczalność płatności dokonywanych przez agencje płatnicze

Wydatki, o których mowa w art. 4 ust. 1 i art. 5, mogą podlegać finansowaniu unijnemu wyłącznie, jeżeli zostały dokonane przez akredytowane agencje płatnicze.

## *Artykuł 11*

### Płatność w całości na rzecz beneficjentów

O ile przepisy Unii wyraźnie nie stanowią inaczej, płatności odnoszące się do finansowania określonego w niniejszym rozporządzeniu zostają w całości wypłacone beneficjentom.

# TYTUŁ III

## SYSTEM DORADZTWA ROLNICZEGO

### Artykuł 12

#### Zasada i zakres stosowania

1. Państwa członkowskie ustanawiają system udzielania beneficjentom porad w zakresie **zarządzania** gruntami oraz zarządzania gospodarstwem (■ „system doradztwa rolniczego”), prowadzony przez ■ wyznaczone ■ organy **publiczne** lub **wybrane organy prywatne**.
2. System doradztwa rolniczego obejmuje przynajmniej:
  - a) **zobowiązania na szczeblu gospodarstwa wynikające** z podstawowych wymogów w zakresie zarządzania oraz norm utrzymania gruntów w dobrej kulturze rolnej zgodnej z ochroną środowiska, ustanowione w tytule VI rozdział I;
  - b) praktyki rolnicze korzystne dla klimatu i środowiska ustanowione w tytule III rozdział 2 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP] oraz utrzymywanie użytków rolnych, o którym mowa w art. 4 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP];  
■
  - c) **środki na poziomie gospodarstwa przewidziane w programach rozwoju obszarów wiejskich, mające na celu modernizację, budowanie konkurencyjności, integrację sektorową, innowację, zorientowanie na rynek, a także promowanie przedsiębiorczości;**
  - d) **wymogi na szczeblu beneficjentów określone przez państwa członkowskie dotyczące wdrażania art. 11 ust. 3 dyrektywy 2000/60/WE ustanawiającej ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej;**
  - e) **określone przez państwa członkowskie wymogi na szczeblu beneficjentów dotyczące wdrażania art. 55 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, w szczególności**

*zgodność z ogólnymi zasadami zintegrowanej ochrony przed szkodnikami, jak określono w art. 14 dyrektywy 2009/128/WE ustanawiającej ramy wspólnotowego działania na rzecz zrównoważonego stosowania pestycydów.*

3. System doradztwa rolniczego może również obejmować w szczególności:
  - a) *promowanie przekształcenia gospodarstw i dywersyfikację ich działalności gospodarczej;*
  - b) *zarządzanie ryzykiem i wprowadzenie odpowiednich działań prewencyjnych dotyczących klęsk żywiołowych, katastrof oraz chorób zwierząt i roślin;*
  - c) *minimalne wymogi ustanowione w przepisach krajowych, o których mowa w art. 29 ust. 3 i art. 30 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [RD];*
  - d) *informacje dotyczące łagodzenia zmiany klimatu i przystosowania się do niej, różnorodności biologicznej i ochrony wód, jak określono w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.*

### *Artykuł 13*

#### Szczegółowe wymogi dotyczące systemu doradztwa rolniczego

1. Państwa członkowskie zapewniają, by doradcy **pracujący** w systemie doradztwa rolniczego byli odpowiednio wykwalifikowani i odbywali regularne szkolenia.
2. Państwa członkowskie zapewniają rozdzielenie funkcji kontrolnych i doradczych. W związku z powyższym i bez uszczerbku dla przepisów krajowych dotyczących publicznego dostępu do dokumentów, państwa członkowskie zapewniają, by **wybrane** i wyznaczone organy, o których mowa w art. 12 **ust. 1**, nie ujawniały danych osobowych ani informacji prywatnych ani danych, które uzyskują w **trakcie** prowadzenia działalności



doradczej, osobom innym niż beneficjent zarządzający odnośnym gospodarstwem rolnym, z wyjątkiem wszelkich nieprawidłowości lub naruszeń stwierdzonych w **trakcie** prowadzenia działalności, które podlegają obowiązkowi zgłoszenia organom publicznym na mocy prawa unijnego lub krajowego, w szczególności w przypadku przestępstw.

3. Organ krajowy ■ przekazuje *potencjalnemu* beneficjentowi ■ odpowiedni wykaz *wybranych i wyznaczonych organów, o których mowa w art. 12 ust. 1, przede wszystkim przy użyciu środków elektronicznych.*

#### *Artykuł 14*

##### Dostęp do systemu doradztwa rolniczego

Beneficjenci i *rolnicy*, którzy nie *otrzymują* wsparcia w ramach **WPR**, mogą dobrowolnie uczestniczyć w systemie doradztwa rolniczego.

*Bez uszczerbku dla art. 99 ust. 2 akapit czwarty* państwa członkowskie mogą *jednak* – na podstawie obiektywnych kryteriów – określić kategorie beneficjentów, którzy będą mieli dostęp do systemu doradztwa rolniczego na zasadach pierwszeństwa, w *tym sieci działających w ramach ograniczonych zasobów w rozumieniu art. 53, 61 i 62 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [RD]*.

*W takim przypadku* państwa członkowskie ■ zapewniają, by pierwszeństwo otrzymywali rolnicy, których dostęp do usług doradztwa innych niż system doradztwa rolniczego jest najbardziej ograniczony.

W ramach systemu doradztwa rolniczego beneficjenci otrzymują porady uwzględniające szczególną sytuację ich gospodarstw rolnych.

#### *Artykuł 15*

##### Uprawnienia Komisji

■

Komisja może w drodze aktów wykonawczych przyjąć przepisy dotyczące jednolitego wdrażania systemu doradztwa rolniczego, *aby zapewnić pełną operacyjność tego systemu*.

Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

# TYTUŁ IV

## ZARZĄDZANIE FINANSAMI FUNDUSZY

### Rozdział I

#### EFRG

### SEKCJA 1

#### FINANSOWANIE WYDATKÓW

#### Artykuł 16

##### Pułap budżetowy

1. Roczny pułap wydatków EFRG składa się z kwot maksymalnych, ustalonych dla tego funduszu na podstawie rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [*wieloletnie ramy finansowe*].
2. W przypadku gdy przepisy Unii określają sumy, o które mają być zmniejszone **lub zwiększone** kwoty, o których mowa w ust. 1, Komisja ustala w drodze aktów wykonawczych ***przyjmowanych bez stosowania procedury, o której mowa w art. 112***, saldo netto dostępne w przypadku wydatków EFRG na podstawie danych, o których mowa w przedmiotowych przepisach.

#### Artykuł 17

##### Płatności miesięczne

1. Środki niezbędne do finansowania wydatków, o których mowa w art. 4 ust. 1, Komisja przekazuje do dyspozycji państw członkowskich w formie miesięcznych płatności, na podstawie wydatków dokonanych przez akredytowane agencje płatnicze w danym okresie referencyjnym.

2. W oczekiwaniu na płatności miesięczne przekazywane przez Komisję państwa członkowskie mobilizują środki niezbędne do pokrywania wydatków ich akredytowanych agencji płatniczych, w zależności od ich potrzeb.

## Artykuł 18

### Procedura wypłacania płatności miesięcznych

1. Komisja realizuje płatności miesięczne, bez uszczerbku dla **stosowania** art. 53 i 54, z tytułu wydatków dokonanych przez akredytowane agencje płatnicze w miesiącu referencyjnym.
2. Płatności miesięcznych na rzecz każdego państwa członkowskiego dokonuje się najpóźniej trzeciego dnia roboczego drugiego miesiąca następującego po miesiącu, w którym dokonano wydatków. Wydatki państw członkowskich dokonane w okresie od dnia 1 do dnia 15 października są przypisane do października. Wydatki dokonane w okresie od dnia 16 do dnia 31 października są przypisane do listopada.
3. Komisja określa w drodze aktów wykonawczych miesięczne płatności, których dokonuje na podstawie deklaracji wydatków państw członkowskich oraz na podstawie informacji dostarczonych zgodnie z art. 102 ust. 1, uwzględniając zmniejszenia lub zawieszenia zastosowane na podstawie art. 43 lub jakiegokolwiek inne korekty. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 112 ust. 2.
4. Komisja może w drodze aktów wykonawczych **przyjmowanych bez stosowania procedury, o której mowa w art. 112**, zdecydować o płatnościach dodatkowych lub potrąceniach. W takich przypadkach **komitet**, o którym mowa w art. 112 ust. 1, jest o tym informowany na jego następnym posiedzeniu.

## Artykuł 19

### Koszty administracyjne i koszty zatrudnienia

EFRG nie pokrywa wydatków związanych z kosztami administracyjnymi i kosztami zatrudnienia poniesionymi przez państwa członkowskie i przez beneficjentów ubiegających się o środki z tego funduszu.

## Artykuł 20

### Wydatki w zakresie interwencji publicznej

1. Jeżeli w ramach wspólnej organizacji rynków w odniesieniu do interwencji publicznej nie ustalono kwoty jednostkowej, EFRG finansuje dany środek na podstawie standardowych kwot jednakowych w całej Unii, w szczególności w przypadku środków finansowych pochodzących z państw członkowskich, wykorzystanych na skup produktów, działania związane ze składowaniem oraz, w stosownym przypadku, z przetworzeniem produktów objętych interwencją.
2. W celu zapewnienia finansowania wydatków w zakresie interwencji publicznej przez EFRG Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 **aktów** delegowanych dotyczących:
  - a) rodzaju środków kwalifikujących się do finansowania unijnego i warunków ich zwrotu;
  - b) warunków kwalifikowalności i metod obliczania na podstawie informacji rzeczywiście udokumentowanych przez agencje płatnicze lub na podstawie kwot ryczałtowych określonych przez Komisję lub na podstawie kwot ryczałtowych lub kwot nieryczałtowych określonych w sektorowym prawodawstwie rolnym.
3. ***W celu zapewnienia właściwego zarządzania środkami przewidzianymi w budżecie Unii na EFRG, Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych dotyczących przepisów odnoszących się do oceny operacji związanych***

*z interwencją publiczną oraz środków podejmowanych w przypadku straty lub obniżenia jakości produktów w ramach interwencji publicznej, jak również określenia koniecznych do finansowania kwot.*

4. Komisja określa w drodze aktów wykonawczych kwoty, o których mowa w ust. 1. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 112 ust. 2.

## Artykuł 21

### Nabywanie zdjęć satelitarnych

Wykaz zdjęć satelitarnych wymaganych do kontroli uzgadniany jest między Komisją a państwami członkowskimi zgodnie ze specyfikacją przygotowaną przez każde państwo członkowskie.

Komisja dostarcza wspomniane zdjęcia satelitarne bezpłatnie organom kontrolnym lub usługodawcom upoważnionym przez te organy do ich reprezentowania.

Komisja pozostaje właścicielem wspomnianych zdjęć *satelitarnych* i odzyskuje je po zakończeniu prac. Komisja może również zdecydować o konieczności prowadzenia prac w zakresie poprawy technik i metod pracy w związku z kontrolą powierzchni użytków rolnych za pomocą teledetekcji.

## Artykuł 22

### Monitorowanie zasobów rolnych

Środki finansowane na podstawie art. 6 lit. c) mają na celu: dostarczenie Komisji sposobów zarządzania unijnymi rynkami rolnymi w kontekście globalnym; zapewnienie monitorowania agroeconomicznego i *rolno-środowiskowego* gruntów rolnych, w *tym agroleśnictwa*, oraz stanu upraw, aby umożliwić dokonywanie szacunków, w szczególności w odniesieniu do plonów i produkcji rolnej; umożliwienie dostępu do takich szacunków w kontekście międzynarodowym, na przykład w ramach inicjatyw koordynowanych przez organizacje w ramach Narodów

Zjednoczonych lub przez inne agencje międzynarodowe; przyczynienie się do przejrzystości rynków światowych oraz zapewnienie technologicznego monitorowania systemu agrometeorologicznego.

Środki finansowane na podstawie art. 6 lit. c) dotyczą gromadzenia lub zakupu informacji niezbędnych do realizacji i monitorowania **WPR**, w szczególności danych satelitarnych i danych meteorologicznych, tworzenia infrastruktury danych przestrzennych i strony internetowej, przeprowadzania szczegółowych badań związanych z warunkami klimatycznymi, **stosowania teledetekcji do pomocy przy monitorowaniu stanu gleby** i aktualizacji modeli agrometeorologicznych i ekonometrycznych. W stosownych przypadkach działania te są podejmowane we współpracy z krajowymi laboratoriami i organami.

## Artykuł 23

### Uprawnienia wykonawcze

Komisja może w drodze aktów wykonawczych przyjąć: przepisy odnoszące się do finansowania na podstawie art. 6 lit. b) i c); procedurę realizacji środków, o których mowa w art. 21 i 22, w celu osiągnięcia wyznaczonych celów; ramy dotyczące nabywania, poprawiania i korzystania ze zdjęć satelitarnych i danych meteorologicznych, jak również obowiązujące terminy. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

## SEKCJA 2

### DYSCYPLINA BUDŻETOWA

## Artykuł 24

### Przestrzeganie pułapu

1. Na żadnym z etapów procedury budżetowej i wykonywania budżetu środki przeznaczone na wydatki z EFRG nie mogą przekroczyć kwoty, o której mowa w art. 16.

Wszelkie instrumenty prawne proponowane przez Komisję i przyjęte przez Parlament Europejski i Radę, Radę lub Komisję, mające wpływ na budżet EFRG, uwzględniają kwotę, o której mowa w art. 16.

2. Jeżeli dla danego państwa członkowskiego przepisy Unii określają pułap finansowy wydatków rolnych w euro, odnoszące się do niego wydatki zostają państwu członkowskiemu zwrócone w ramach tego pułapu ustalonego w euro, w razie konieczności dostosowane w związku z ewentualnym zastosowaniem art. 43.
3. Przyjmuje się, że krajowe pułapy płatności bezpośrednich, o których mowa w art. 7 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx[DP], skorygowane o dostosowania określone w art. 25 niniejszego rozporządzenia, są pułapami finansowymi w euro.

### *Artykuł 24a*

#### *Rezerwa na wypadek kryzysów w sektorze rolnym*

*Na wypadek kryzysów w sektorze rolnym ustanowiona zostaje rezerwa, która ma służyć dostarczaniu dodatkowego wsparcia dla sektora w przypadku poważnych kryzysów dotyczących produkcji lub dystrybucję rolną; rezerwę tę ustanawia się poprzez stosowanie na początku każdego roku redukcji płatności bezpośrednich przy użyciu mechanizmu dyscypliny finansowej, o którym mowa w art. 25.*

*Całkowita kwota rezerwy wynosi 2800 mln EUR; składa się z równych rocznych rat wynoszących 400 mln EUR (w cenach z 2011 r.) w okresie 2014–2020 i jest włączona do działu 2 [wieloletnich ram finansowych].*



## Artykuł 25

### Dyscyplina finansowa

1. Aby zapewnić przestrzeganie rocznych pułapów finansowych, określonych w rozporządzeniu (UE) nr xxx/xxx [*wieloletnie ramy finansowe*] dotyczących finansowania wydatków związanych z rynkiem i płatności bezpośrednich, wysokość dostosowań płatności bezpośrednich ustala się w momencie, kiedy prognozy dotyczące finansowania środków finansowanych w ramach tego pułapu pośredniego na dany rok budżetowy wskazują, że obowiązujące pułapy roczne zostaną przekroczone.
2. ***Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie*** wniosek nie później niż dnia 31 marca roku kalendarzowego, którego dotyczą dostosowania określone w ust. 1 **█**.
3. Jeżeli do dnia 30 czerwca danego roku wysokość dostosowania nie została ustalona ***przez Parlament Europejski i Radę***, Komisja określa ją w drodze aktu wykonawczego oraz informuje o tym bezzwłocznie ***Parlament Europejski i Radę***. Ten akt wykonawczy przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 112 ust. 2.
4. Do dnia 1 grudnia **█** Komisja **może** w oparciu o nowe informacje znajdujące się w jej posiadaniu **█** zmienić wysokość dostosowań płatności bezpośrednich ustaloną zgodnie z ust. 2 lub 3. ***Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 112 ust. 2.***
- 4a. ***W drodze odstępstwa od art. 169 ust. 3 akapit czwarty rozporządzenia (UE) nr 966/2012 państwa członkowskie zwracają środki przeniesione zgodnie z art. 169 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 966/2012 odbiorcom końcowym podlegającym w roku budżetowym, na który środki zostały przeniesione, dostosowaniu płatności bezpośrednich, o którym mowa w ust. 1 niniejszego artykułu.***  
***Zwrot środków, o którym mowa w akapicie pierwszym, stosuje się jedynie wobec beneficjentów końcowych w państwach członkowskich, w których w poprzednim roku budżetowym stosowana jest dyscyplina finansowa.***
5. Komisja może w drodze aktów ***wykonawczych*** przyjąć warunki i zasady mające zastosowanie do środków przeniesionych zgodnie z art. 169 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr **966/2012** w celu

finansowania wydatków, o których mowa w art. 4 ust. 1 lit. b) niniejszego rozporządzenia. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 112 ust. 2.

6. ***Podczas*** stosowania niniejszego artykułu ■ kwotę ■ na poczet rezerwy na wypadek kryzysów w sektorze rolnym, o której mowa w art. 24a, ***uwzględnia się podczas obliczania wysokości dostosowań płatności bezpośrednich. Wszelkie kwoty nieudostępnione na środki kryzysowe do końca roku budżetowego są wydawane zgodnie z ust. 4a.***

## Artykuł 26

### Procedura dyscypliny budżetowej

1. Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, w tym samym czasie co projekt budżetu na rok budżetowy N, swoje prognozy na lata budżetowe N – 1, N i N + 1.
2. Jeżeli w trakcie opracowywania projektu budżetu na rok budżetowy N pojawia się ryzyko, że kwota, o której mowa w art. 16, zostanie przekroczona w odniesieniu do roku budżetowego N, Komisja proponuje Parlamentowi Europejskiemu i Radzie lub Radzie środki konieczne do zapewnienia przestrzegania tej kwoty.
3. W każdej chwili gdy Komisja uzna, że istnieje ryzyko przekroczenia kwoty, o której mowa w art. 16, oraz że w ramach swoich uprawnień nie jest w stanie podjąć wystarczających środków w celu poprawienia sytuacji, proponuje ona inne środki zapewniające przestrzeganie tej kwoty. Środki ***te*** przyjmuje Rada, ***gdy podstawą prawną właściwego środka jest*** art. 43 ust. 3 ***TFUE***, lub Parlament Europejski i Rada, ***gdy podstawą prawną odnośnego środka jest*** art. 43 ust. 2 ***TFUE***.
4. Jeżeli na koniec roku budżetowego N wnioski państw członkowskich o zwrot przekroczą lub mogą przekroczyć kwotę, o której mowa w art. 16, Komisja:

- a) bierze wyżej wymienione wnioski pod uwagę proporcjonalnie do wniosków przedstawionych przez państwa członkowskie i w granicach dostępnego budżetu oraz ustala wstępnie w drodze aktów wykonawczych kwotę płatności na dany miesiąc;
- b) określa, dla wszystkich państw członkowskich, najpóźniej do dnia 28 lutego następnego roku, ich sytuację w odniesieniu do finansowania unijnego w poprzednim roku budżetowym;
- c) określa w drodze aktu wykonawczego łączną kwotę finansowania unijnego w podziale na poszczególne państwa członkowskie, na podstawie jednolitej stawki finansowania unijnego, w granicach budżetu dostępnego na płatności miesięczne;
- d) dokonuje ewentualnego wyrównania kwot należnych państwom członkowskim najpóźniej podczas przekazywania płatności miesięcznych za marzec roku N + 1.

Akty wykonawcze określone w akapicie pierwszym lit. a) i c) przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 112 ust. 2.

## Artykuł 27

### System wczesnego ostrzegania

Aby nie dopuścić do przekroczenia pułapu budżetowego, o którym mowa w art. 16, Komisja wdraża system wczesnego ostrzegania i miesięcznego monitorowania wydatków EFRG.

W tym celu *na* początku każdego roku budżetowego Komisja określa profile wydatków miesięcznych, opierając się, w stosownych przypadkach, na średniej miesięcznych wydatków z trzech poprzednich lat.

Komisja przedstawia okresowo Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie analizujące zmiany w dokonanych wydatkach w stosunku do profili oraz oceniające prognozowane wykonanie budżetu w bieżącym roku budżetowym.

## Artykuł 28

### Referencyjny kurs walutowy

1. Przy przyjmowaniu projektu budżetu lub listu w sprawie poprawek do projektu budżetu dotyczącego wydatków rolnych w celu ustalenia założeń budżetowych EFRG Komisja stosuje średni kurs wymiany euro do dolara amerykańskiego zanotowany na rynku w ostatnim kwartale zakończonym co najmniej dwadzieścia dni przed przyjęciem przez Komisję dokumentu budżetowego.
2. Przy przyjmowaniu projektu budżetu korygującego i uzupełniającego lub listu w sprawie poprawek do tego projektu budżetu oraz w przypadku gdy dokumenty te dotyczą środków związanych z działaniami, o których mowa w art. 4 ust. 1 lit. a), Komisja stosuje:
  - a) **■** rzeczywisty średni kurs wymiany euro do dolara amerykańskiego zanotowany na rynku od dnia 1 sierpnia poprzedniego roku budżetowego do końca ostatniego kwartału zakońzonego co najmniej dwadzieścia dni przed przyjęciem przez Komisję dokumentu budżetowego, a najpóźniej w dniu 31 lipca bieżącego roku budżetowego;
  - b) **■** jako prognozę na pozostałą część roku budżetowego, rzeczywisty średni kurs walutowy zanotowany na rynku w ostatnim kwartale zakończonym co najmniej dwadzieścia dni przed przyjęciem przez Komisję dokumentu budżetowego.

Rozdział II  
EFRROW

SEKCJA 1  
OGÓLNE PRZEPISY DOTYCZĄCE EFRROW

Artykuł 29

Zakaz podwójnego finansowania

**Wydatki** finansowane w ramach EFRROW nie podlegają żadnemu innemu finansowaniu z budżetu UE.

Artykuł 30

Przepisy dotyczące wszystkich płatności

1. Zgodnie z art. 67 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr CR/xxx płatności wkładu EFRROW przez Komisję, o których mowa w art. 5, nie przekraczają zobowiązań budżetowych.

Płatności te są przypisywane do najwcześniejszego otwartego zobowiązania budżetowego **█** .

2. Zastosowanie ma art. [81] rozporządzenia (UE) nr FR/xxx.

## SEKCJA 2

### FINANSOWANIE PROGRAMÓW ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH

#### Artykuł 31

##### Wkład finansowy EFRROW

Wkład finansowy EFRROW przeznaczony na wydatki w ramach programów rozwoju obszarów wiejskich określa się w odniesieniu do każdego programu w obrębie pułapów ustalonych w przepisach Unii odnoszących się do wsparcia na rzecz rozwoju obszarów wiejskich udzielanego z EFRROW.

#### Artykuł 32

##### Zobowiązania budżetowe

W przypadku unijnych zobowiązań budżetowych w ramach programów rozwoju obszarów wiejskich zastosowanie ma art. 66 rozporządzenia (UE) nr CR/xxx.

## SEKCJA 3

### WKŁAD FINANSOWY W PROGRAMY ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH

#### Artykuł 33

Przepisy odnoszące się do płatności w ramach programów rozwoju obszarów wiejskich

1. Środki niezbędne do finansowania wydatków, o których mowa w art. 5, udostępniane są państwowi członkowskim w formie prefinansowania, płatności okresowych oraz płatności salda, jak opisano w niniejszej sekcji.

2. Łączna kwota prefinansowania i płatności okresowych wynosi maksymalnie 95 % wkładu EFRROW na każdy program rozwoju obszarów wiejskich.

**Gdy** osiągnięty zostanie pułap 95 %, państwa członkowskie nadal przekazują Komisji wnioski o płatności.

## Artykuł 34

### Zasady prefinansowania

1. Po przyjęciu decyzji Komisji w sprawie zatwierdzenia programu *rozwoju obszarów wiejskich* Komisja wypłaca *danemu państwu członkowskiemu* wstępną kwotę prefinansowania na cały okres programowania. Wstępna kwota prefinansowania *wypłacana jest w następujących ratach:*

- a) *w 2014 r.: 1% kwoty wsparcia z EFRROW na cały okres programowania w ramach programu oraz 1,5% kwoty wsparcia z EFRROW na cały okres programowania w ramach programu, jeżeli dane państwo członkowskie otrzymywało pomoc finansową od 2010 r. zgodnie z art. 122 i 143 TFUE lub z Europejskiego Instrumentu Stabilności Finansowej lub w dniu 31 grudnia 2013 r. otrzymuje pomoc finansową zgodnie z art. 136 i 143;*
- b) *w 2015 r.: 1% kwoty wsparcia z EFRROW na cały okres programowania w ramach programu oraz 1,5% kwoty wsparcia z EFRROW na cały okres programowania w ramach programu, jeżeli dane państwo członkowskie otrzymywało pomoc finansową od 2010 r. zgodnie z art. 122 i 143 TFUE lub z Europejskiego Instrumentu Stabilności Finansowej lub w dniu 31 grudnia 2014 r. otrzymuje pomoc finansową zgodnie z art. 136 i 143 TFUE;*
- c) *w 2016 r.: 1% kwoty wsparcia z EFRROW na cały okres programowania w ramach programu.*

*Jeżeli program rozwoju obszarów wiejskich zostanie przyjęty w 2015 r. lub później, wcześniejsze raty zostają wypłacone w roku jego przyjęcia.*

2. W przypadku gdy w terminie 24 miesięcy od przekazania przez Komisję pierwszej raty prefinansowania nie zostaną poniesione żadne wydatki ani nie wpłynie żadna deklaracja

wydatków w ramach programu rozwoju obszarów wiejskich, łączna kwota wypłacona tytułem prefinansowania zwracana jest Komisji.

3. Odsetki od kwoty prefinansowania są przekazywane na rzecz danego programu rozwoju obszarów wiejskich i odejmowane od kwoty wydatków publicznych wskazanej w końcowej deklaracji wydatków.
4. Całkowita kwota prefinansowania rozliczana jest zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 53 *niniejszego rozporządzenia*, przed zakończeniem programu rozwoju obszarów wiejskich.

## Artykuł 35

### Płatności okresowe

1. Płatności okresowe dokonywane są w ramach każdego programu rozwoju obszarów wiejskich. Ich obliczenie następuje przez zastosowanie współczynnika współfinansowania do każdego środka w odniesieniu do wydatków publicznych poniesionych w ramach danego środka, o *którym mowa w art. 65 rozporządzenia (UE) nr RD/xxx*.
2. Komisja dokonuje płatności okresowych, z zastrzeżeniem dostępności środków w budżecie, w celu zwrotu wydatków poniesionych przez akredytowane agencje płatnicze na realizację programów.
3. Komisja dokonuje każdej płatności okresowej pod warunkiem spełnienia następujących wymogów:
  - a) przekazania Komisji deklaracji wydatków, podpisanej przez akredytowaną agencję płatniczą, zgodnie z art. 102 ust. 1 lit. c);
  - b) przestrzegania całkowitej kwoty wkładu EFRROW przyznanej dla każdego ze środków dla całego okresu objętego danym programem;
  - c) przekazania Komisji ostatniego rocznego sprawozdania z postępów realizacji danego programu rozwoju obszarów wiejskich.



4. Komisja powiadamia niezwłocznie akredytowaną agencję płatniczą lub jednostkę koordynującą, jeżeli została ona wyznaczona, o niespełnieniu jednego z wymogów określonych w ust. 3. Jeżeli nie został spełniony jeden z wymogów określonych w ust. 3 lit. a) lub lit. c), deklaracja wydatków jest nie do przyjęcia.
5. Komisja dokonuje płatności okresowych w terminie nieprzekraczającym 45 dni od daty rejestracji deklaracji wydatków spełniającej wymogi określone w ust. 3 niniejszego artykułu, bez uszczerbku dla *stosowania* art. 53 i 54.
6. W terminach określonych przez Komisję w drodze aktów wykonawczych przyjętych zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3, akredytowane agencje płatnicze sporządzają i przekazują Komisji bezpośrednio lub za pośrednictwem jednostki koordynującej, jeżeli została ona wyznaczona, pośrednie deklaracje wydatków odnoszących się do programów rozwoju obszarów wiejskich.

Deklaracje wydatków odnoszą się do wydatków dokonanych przez agencje płatnicze w każdym z odnośnych okresów. Jednak w przypadku gdy wydatki, o których mowa w art. 55 ust. 7 rozporządzenia (UE) nr CR/xxx, nie mogą zostać zadeklarowane Komisji w danym okresie ze względu na oczekiwanie na zatwierdzenie przez Komisję zmian w *programie*, mogą one zostać zadeklarowane w kolejnych okresach.

Pośrednie deklaracje wydatków dotyczące wydatków poniesionych po dniu 16 października księgowane są w budżecie na rok następny.

7. Zastosowanie ma art. 74 rozporządzenia (UE) nr CR/xxx.

## Artykuł 36

### Płatność salda i zakończenie programu

1. Z zastrzeżeniem dostępności środków w budżecie Komisja dokonuje płatności salda po otrzymaniu ostatniego rocznego sprawozdania z postępu realizacji danego programu

rozwoju obszarów wiejskich na podstawie: obowiązującego planu finansowego, rocznego sprawozdania finansowego z ostatniego roku realizacji danego programu rozwoju obszarów wiejskich oraz związanej z nim decyzji w sprawie rozliczeń. Sprawozdania te przedstawiane są Komisji nie później niż sześć miesięcy po ostatecznym terminie kwalifikowalności wydatków, o którym mowa w art. 55 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx[CR], i obejmują wydatki dokonane przez agencję płatniczą aż do ostatniego terminu kwalifikowalności wydatków.

2. Płatność salda następuje **najpóźniej** w terminie sześciu miesięcy od uznania informacji oraz dokumentów, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, przez Komisję za dopuszczalne oraz od rozliczenia ostatniego rocznego sprawozdania finansowego. Bez uszczerbku dla przepisów art. 37 ust. 5 przyznane kwoty, które pozostają po dokonaniu płatności salda, są umarzone przez Komisję najpóźniej w terminie sześciu miesięcy.
3. Nieprzekazanie Komisji najpóźniej w terminie określonym w ust. 1 ostatniego rocznego sprawozdania z postępu realizacji wraz z dokumentami niezbędnymi do dokonania rozliczenia rachunków z ostatniego roku realizacji programu pociąga za sobą automatyczne umorzenie salda zgodnie z art. 37.

### Artykuł 37

#### Automatyczne umorzenie w przypadku programów rozwoju obszarów wiejskich

1. Komisja automatycznie umarza każdą część zobowiązania budżetowego dotyczącego programu rozwoju obszarów wiejskich, która nie została wykorzystana na prefinansowanie lub płatności okresowe lub w odniesieniu do której do Komisji nie wpłynęła żadna deklaracja wydatków spełniająca wymogi określone w art. 35 ust. 3 dotycząca wydatków poniesionych do dnia 31 grudnia **trzeciego** roku następującego po roku, w którym podjęto zobowiązanie budżetowe.

2. Część zobowiązań budżetowych nadal otwartych w ostatnim terminie kwalifikowalności wydatków, o którym mowa w art. 55 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [CR] i w odniesieniu do których nie sporządzono deklaracji wydatków ■ w terminie sześciu miesięcy po tym terminie, zostaje umorzona automatycznie.
3. W przypadku postępowania sądowego lub odwoławczego postępowania administracyjnego mającego skutek zawieszający, bieg terminu, o którym mowa w ust. 1 lub 2, z upływem którego następuje automatyczne umorzenie, zostaje zawieszony dla kwoty odpowiadającej danym operacjom na czas trwania wymienionego postępowania sądowego lub odwoławczego postępowania administracyjnego, pod warunkiem że Komisja otrzyma od państwa członkowskiego najpóźniej w dniu 31 grudnia roku N + 3 uzasadnione powiadomienie.
4. Przy obliczaniu kwot podlegających automatycznemu umorzeniu nie uwzględnia się:
  - a) części zobowiązań budżetowych, w odniesieniu do których przedstawiono deklarację wydatków, ale których zwrot jest przedmiotem zmniejszenia lub zawieszenia przez Komisję na dzień 31 grudnia roku N + 3;
  - b) części zobowiązań budżetowych, które nie mogły stać się przedmiotem wypłaty ze strony agencji płatniczej z powodu siły wyższej, która w poważny sposób przeszkodziła w realizacji programu rozwoju obszarów wiejskich. Organy krajowe powołujące się na siłę wyższą muszą udowodnić jej bezpośrednie konsekwencje dla realizacji całości lub części programu.

Państwo członkowskie przesyła Komisji informacje dotyczące wyjątków, o których mowa w akapicie pierwszym, w terminie do dnia 31 stycznia w odniesieniu do kwoty deklarowanej do końca poprzedniego roku.

5. Komisja powiadamia państwa członkowskie w odpowiednim czasie o istnieniu ryzyka zastosowania automatycznego umorzenia. Komisja powiadamia wspomniane państwa o tym, jakiej kwoty – według posiadanych przez nią informacji – może dotyczyć automatyczne umorzenie. Państwa członkowskie mają dwa miesiące od daty otrzymania

tej informacji na wyrażenie swojej zgody na wymienioną kwotę lub na przedstawienie swoich uwag. Komisja dokonuje automatycznego umorzenia najpóźniej w terminie dziewięciu miesięcy od upływu ostatecznego terminu wynikającego z zastosowania ust. 1–3.

6. W przypadku zastosowania automatycznego umorzenia wkład EFRROW na dany program rozwoju obszarów wiejskich zostaje dla danego roku zmniejszony o kwotę, która została automatycznie umorzona. Państwo członkowskie przedstawia Komisji do zatwierdzenia skorygowany plan finansowania dotyczący podziału kwoty zmniejszenia pomocy między środki programu. W przypadku braku takiego planu Komisja dokonuje proporcjonalnego zmniejszenia kwot przyznanych na każdy środek.



## Rozdział III

### Przepisy wspólne

#### Artykuł 41

##### Rolniczy rok budżetowy

Bez uszczerbku dla szczególnych przepisów dotyczących deklaracji wydatków i dochodów związanych z interwencją publiczną, ustanowionych przez Komisję na podstawie art. 48 ust. 7 lit. a), rolniczy rok budżetowy obejmuje poniesione wydatki i uzyskane dochody zaksięgowane w budżecie EFRG i EFRROW przez agencje płatnicze w odniesieniu do roku budżetowego „N”, rozpoczynającego się dnia 16 października roku „N-1” oraz kończącego się dnia 15 października roku „N”.

#### Artykuł 42

##### Przestrzeganie terminów płatności

■ W przypadku gdy w przepisach Unii ustanowiono terminy płatności, jakakolwiek płatność dokonana przez agencje płatnicze przed najwcześniejszą dopuszczoną datą płatności oraz po najpóźniejszej dopuszczonej dacie płatności nie kwalifikuje się do finansowania unijnego, z wyjątkiem przypadków, warunków i limitów określanych przy zachowaniu zasady proporcjonalności.

Aby sprawić, by *wydatki dokonane przed najwcześniejszą dopuszczoną datą płatności lub po najpóźniejszej dopuszczonej dacie płatności kwalifikowały się do finansowania unijnego, jednocześnie ograniczając* skutki finansowe, Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych dotyczących *odstępstw od niekwalifikowalności* płatności *dokonywanych przez agencje płatnicze*.

## Artykuł 43

### Zmniejszanie i zawieszanie płatności miesięcznych i płatności okresowych

1. W przypadku gdy deklaracje wydatków lub informacje, o których mowa w art. 102, pozwalają Komisji stwierdzić, że wydatki zostały dokonane przez organy, które nie są akredytowanymi agencjami płatniczymi, lub że terminy płatności lub pułapy finansowe ustanowione w przepisach Unii nie są przestrzegane lub też że wydatków dokonano niezgodnie z przepisami unijnymi, Komisja może zmniejszyć lub zawiesić płatności miesięczne lub płatności okresowe na rzecz danego państwa członkowskiego na podstawie decyzji w sprawie płatności miesięcznych, o których mowa w art. 18 ust. 3, lub w ramach płatności okresowych, o których mowa w art. 35, po umożliwieniu państwom członkowskim przedstawienia swoich uwag.

Jeżeli deklaracje wydatków lub informacje, o których mowa w art. 102, nie pozwalają Komisji stwierdzić, czy wydatki zostały dokonane zgodnie z przepisami unijnymi, Komisja prosi dane państwo członkowskie o dostarczenie dalszych informacji oraz przedłożenie swoich uwag w terminie nie krótszym niż 30 dni. Jeżeli państwo członkowskie nie odpowiada na prośbę Komisji w wyznaczonym czasie lub jeżeli jego odpowiedź jest niezadowolająca bądź wskazuje, że wydatków dokonano niezgodnie z przepisami unijnymi, Komisja może zmniejszyć bądź zawiesić płatności miesięczne lub płatności okresowe na rzecz danego państwa członkowskiego na podstawie decyzji w sprawie płatności miesięcznych, o których mowa w art. 18 ust. 3, lub w ramach płatności okresowych, o których mowa w art. 35.

2. Komisja może w drodze aktów wykonawczych zmniejszyć lub zawiesić płatności miesięczne lub płatności okresowe na rzecz państwa członkowskiego, jeżeli **■** co najmniej jeden kluczowy element przedmiotowego krajowego systemu kontroli nie istnieje lub działa nieskutecznie ze względu na wagę lub trwałość stwierdzonych niedociągnięć lub *podobne poważne niedociągnięcia występują w systemie odzyskiwania nieprawidłowych płatności i jeżeli spełniony jest jeden* z następujących warunków:

**■**

- b) *albo* niedociągnięcia, o których mowa *powyżej*, mają stały charakter i stanowiły podstawę przyjęcia co najmniej dwóch aktów wykonawczych na mocy art. 54 stanowiących o wykluczeniu z finansowania unijnego wydatków poniesionych przez dane państwo członkowskie; *albo*
- c) Komisja stwierdza, że dane państwo członkowskie nie jest w stanie wdrożyć niezbędnych środków *zaradczych* ■ w najbliższej przyszłości, *zgodnie z planem działania zawierającym wskaźniki wyraźnego postępu, które mają zostać ustanowione w drodze konsultacji z Komisją.*

Akty wykonawcze przewidziane w akapicie pierwszym przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 112 ust. 2.

Zmniejszenie lub zawieszenie stosuje się do odpowiednich wydatków dokonanych przez agencję płatniczą, w przypadku gdy niedociągnięcia istnieją w okresie ustalonym w aktach wykonawczych, o których mowa w akapicie pierwszym, okres ten nie przekracza dwunastu miesięcy, ale może zostać przedłużony o dalsze okresy nieprzekraczające dwunastu miesięcy, w przypadku gdy warunki zmniejszenia lub zawieszenia są nadal spełniane. Jeżeli wspomniane warunki nie są spełniane, przedłużenie okresu nie jest możliwe.

Przed przyjęciem aktów wykonawczych, o których mowa w akapicie pierwszym, Komisja informuje dane państwo członkowskie o swoim zamiarze i prosi o jego odpowiedź w terminie nie krótszym niż 30 dni.

Decyzje w sprawie płatności miesięcznych, o których mowa w art. 18 ust. 3, lub w sprawie płatności okresowych, o których mowa w art. 35, uwzględniają akty wykonawcze przyjęte na podstawie niniejszego ustępu.

- 3. Zmniejszenia i zawieszenia na podstawie niniejszego artykułu stosuje się zgodnie z zasadą proporcjonalności oraz bez uszczerbku dla *stosowania* art. 53 i 54.

4. Zmniejszenia i zawieszenia w ramach niniejszego artykułu stosuje się bez uszczerbku dla art. 17, 20 i 21 rozporządzenia (UE) nr CR/xxx.

Zawieszenia, o których mowa w art. 17 i 20 rozporządzenia (UE) nr CR/xxx, stosuje się zgodnie z procedurą ustanowioną w ust. 2 niniejszego artykułu.

#### Artykuł 44

Wycofanie płatności w przypadku spóźnionego przedłożenia informacji

*W przypadku gdy* sektorowe prawodawstwo rolne wymaga, by państwo członkowskie przedłożyło w określonym terminie informacje na temat **liczby** kontroli przeprowadzonych **na mocy art. 61** i ich wyników oraz **gdy** państwa członkowskie przekroczyły ten okres, Komisja może zawiesić płatności miesięczne, o których mowa w art. 18, lub płatności okresowe, o których mowa w art. 35, **pod warunkiem że Komisja udostępniła państwu członkowskim w odpowiednim czasie przed rozpoczęciem okresu referencyjnego wszystkie informacje, formularze i wyjaśnienia potrzebne do sporządzenia stosownych statystyk. Kwota, która ma zostać zawieszona, nie przekracza 1,5% wydatków, w odniesieniu do których nie przesłano na czas odpowiednich informacji statystycznych. Przy stosowaniu zawieszenia Komisja działa zgodnie z zasadą proporcjonalności, uwzględniając wielkość opóźnienia.**

*W szczególności bierze się pod uwagę, czy spóźnione przedłożenie informacji stanowi zagrożenie dla mechanizmu rocznego absolutorium budżetowego. Przed zawieszeniem płatności miesięcznych Komisja powiadamia na piśmie zainteresowane państwo członkowskie. Komisja zwraca zawieszony kwoty, gdy otrzyma informacje statystyczne od zainteresowanych państw członkowskich, pod warunkiem że data wpływów nie jest późniejsza niż koniec stycznia następnego roku.*

#### Artykuł 45

Przeznaczenie dochodów

1. Za dochody przeznaczone na określony cel w rozumieniu art. [18] rozporządzenia (UE) nr FR/xxx uznaje się:



- a) kwoty, które na podstawie art. 42 i art. 53 w odniesieniu do wydatków w ramach EFRG **oraz art. 54 i 56** muszą zostać wpłacone do budżetu Unii, wraz z odsetkami;
  - b) kwoty zebrane lub odzyskane na podstawie części II tytuł I rozdział III **sekcja III** rozporządzenia **Rady (WE) nr 1234/2007**<sup>34</sup>;
  - c) kwoty zebrane w wyniku zastosowania kar na podstawie szczegółowych zasad ustanowionych w sektorowym prawodawstwie rolnym, chyba że wspomniane prawodawstwo wyraźnie stanowi, że państwa członkowskie mogą zachować te kwoty;
  - d) kwoty odpowiadające karom stosowanym zgodnie z przepisami dotyczącymi zasady wzajemnej zgodności, ustanowionymi w tytule VI rozdział II, w odniesieniu do wydatków w ramach EFRG;
  - e) jakiegokolwiek zabezpieczenia, depozyty lub gwarancje, złożone na podstawie przepisów Unii przyjętych w ramach **WPR**, z wyłączeniem rozwoju obszarów wiejskich. Zabezpieczenia, które uległy przepadkowi, złożone w celu uzyskania pozwoleń na wywóz lub przywóz lub w ramach procedur przetargowych wyłącznie w celu zabezpieczenia złożenia przez oferentów rzetelnych ofert, są jednakże zatrzymywane przez państwa członkowskie.
2. Kwoty, o których mowa w ust. 1, są przekazywane do budżetu Unii oraz, w przypadku ich ponownego wykorzystania, wykorzystywane wyłącznie do finansowania wydatków EFRG lub EFRROW.
3. Niniejsze rozporządzenie stosuje się odpowiednio do dochodów przeznaczonych na określony cel, o których mowa w ust. 1.
4. W odniesieniu do EFRG art. [150 i 151] rozporządzenia (UE) nr FR/xxx stosuje się odpowiednio do księgowania dochodów przeznaczonych na określony cel, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu.

#### Artykuł 46

---

<sup>34</sup> Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

## Prowadzenie osobnych ksiąg rachunkowych

Każda agencja płatnicza prowadzi osobne księgi rachunkowe w odniesieniu do środków przewidzianych w budżecie Unii na EFRG i EFRROW.

### Artykuł 47

#### Działania *informacyjne*

1. Przekazywanie informacji, finansowane na podstawie art. 6 lit. e), ma na celu przede wszystkim: dostarczenie wsparcia w zakresie wyjaśniania, wdrażania i rozwijania **WPR** oraz podnoszenie świadomości społecznej odnośnie do zawartości i celów tej polityki; odzyskiwanie zaufania konsumentów, utraconego w następstwie kryzysów, za pomocą kampanii informacyjnych; informowanie rolników i innych podmiotów aktywnych w obszarach wiejskich oraz promowanie europejskiego modelu rolnictwa i umożliwianie *obywatelom* jego pełnego zrozumienia.

Działania te mają na celu przekazywanie spójnych, obiektywnych i całościowych informacji, tak wewnątrz, jak i na zewnątrz Unii, w celu przedstawienia *rzetelnego* ogólnego obrazu wspólnej polityki rolnej.

2. Środkami, o których mowa w ust. 1, mogą być:
  - a) roczne programy prac lub inne specyficzne środki przedstawione przez strony trzecie;
  - b) działania prowadzone z inicjatywy Komisji.

Wyklucza się środki wymagane przez prawo lub środki już finansowane w ramach innych działań unijnych.

W celu wdrożenia działań, o których mowa w lit. b), Komisja może korzystać z pomocy ekspertów zewnętrznych.

Środki, o których mowa w akapicie pierwszym, obejmują również przekazywanie informacji na temat priorytetów politycznych Unii, pod warunkiem że są one związane z ogólnymi celami niniejszego rozporządzenia.

3. Komisja publikuje do dnia 31 października każdego roku zaproszenie do składania wniosków, spełniające warunki ustanowione w rozporządzeniu (UE) nr FR/xxx.
4. Komitet, o którym mowa w art. 112 ust. 1, zostaje powiadomiony o środkach przewidzianych i podjętych na podstawie niniejszego artykułu.
5. Co dwa lata Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie dotyczące wykonania niniejszego artykułu.

## Artykuł 48

### Uprawnienia Komisji

1. Aby uwzględnić dochody zebrane przez agencje płatnicze i przeznaczone do budżetu Unii podczas dokonywania płatności na podstawie deklaracji wydatków przekazanych przez państwa członkowskie, Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 *aktów* delegowanych dotyczących warunków, na podstawie których należy dokonać wyrównań między niektórymi wydatkami a dochodami w ramach EFRG i EFRROW.

3. Jeżeli budżet Unii nie został ostatecznie przyjęty na początku roku budżetowego lub jeżeli całkowita kwota przewidzianych zobowiązań przekracza próg określony w art. [150 ust. 3] rozporządzenia (UE) FR/xxx, w celu dokonania sprawiedliwego podziału dostępnych środków między państwa członkowskie, Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 niniejszego rozporządzenia **aktów** delegowanych dotyczących przepisów w sprawie metody stosowanej do zobowiązań i płatności kwot.
4. W celu zweryfikowania spójności danych przekazywanych przez państwa członkowskie w odniesieniu do wydatków lub innych informacji, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu ■, Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych **dotyczących odroczenia płatności miesięcznych realizowanych przez Komisję** na rzecz państw członkowskich ■ w odniesieniu do wydatków w ramach EFRG oraz **warunków dotyczących zmniejszania lub zawieszania przez Komisję płatności okresowych na rzecz państw członkowskich w ramach EFRROW, o których mowa w art. 43, w przypadku nieprzestrzegania obowiązku przekazywania Komisji informacji określonego w art. 102.**
5. W celu zapewnienia poszanowania zasady proporcjonalności przy stosowaniu art. 44 Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych w sprawie przepisów dotyczących:
- a) wykazu środków objętych art. 44;
  - b) zakresu ■ zawieszania płatności, o których mowa w tym artykule ■ .
- 
6. Komisja może w drodze aktów wykonawczych określić dodatkowe informacje dotyczące zobowiązań ustanowionych w art. 46, jak również szczególne warunki stosowane do

informacji zapisywanych w księgach prowadzonych przez agencje płatnicze. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

7. Komisja może w drodze aktów wykonawczych przyjąć przepisy odnoszące się do:
- a) zasad finansowania i księgowania środków interwencyjnych w formie przechowywania publicznego, a także innych wydatków finansowanych z EFRG i EFRROW;
  - b) warunków przeprowadzania procedury automatycznego anulowania;
  - c) *procedury i innych form właściwego funkcjonowania mechanizmu przewidzianego w art. 44.*

Te akty wykonawcze ■ przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

Rozdział IV  
Rozliczanie rachunków

SEKCJA I  
PRZEPISY OGÓLNE

Artykuł 49

Kontrole na miejscu przeprowadzane przez Komisję

1. Bez uszczerbku dla kontroli przeprowadzanych przez państwa członkowskie zgodnie z krajowymi przepisami ustawowymi, wykonawczymi i administracyjnymi lub zgodnie z art. 287 Traktatu lub wszelkich kontroli przeprowadzanych na podstawie art. 322 *TFUE* lub na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 2185/96<sup>35</sup> Komisja może organizować kontrole na miejscu w państwach członkowskich w celu sprawdzenia w szczególności:
  - a) zgodności praktyk administracyjnych z przepisami Unii;
  - b) istnienia niezbędnych dokumentów uzupełniających i ich zgodności z operacjami finansowanymi przez EFRG lub EFRROW;
  - c) warunków, w jakich operacje finansowane przez EFRG lub EFRROW są przeprowadzane i kontrolowane;

*ca) czy agencja płatnicza spełnia kryteria akredytacyjne określone w art. 7 ust. 2 i czy państwa członkowskie prawidłowo stosują przepisy art. 7 ust. 5.*

Osoby upoważnione przez Komisję do przeprowadzania kontroli na miejscu lub przedstawiciele Komisji działający w ramach przekazanych im uprawnień mają dostęp do ksiąg i wszystkich innych dokumentów, w tym dokumentów i ich metadanych, związanych

---

<sup>35</sup> Dz.U. L 292 z 15.11.1996, s. 2.

z wydatkami finansowanymi przez EFRG lub EFRROW, łącznie z informacjami sporządzonymi lub otrzymanymi i przechowywanymi w postaci elektronicznej.

Uprawnienia do przeprowadzania kontroli na miejscu nie naruszają stosowania przepisów krajowych, które zastrzegają dostęp do niektórych aktów dla osób specjalnie wyznaczonych na mocy ustawodawstwa krajowego. Bez uszczerbku dla przepisów szczegółowych określonych w rozporządzeniach (WE) 1073/1999<sup>36</sup> oraz (WE) nr 2185/96, osoby upoważnione przez Komisję nie biorą udziału między innymi w kontrolach przeprowadzanych w mieszkaniach lub formalnych przesłuchaniach osób przeprowadzanych na podstawie przepisów danego państwa członkowskiego. Mają one jednak dostęp do uzyskanych w ten sposób informacji.

2. W odpowiednim czasie przed przeprowadzeniem kontroli na miejscu Komisja powiadamia o niej dane państwo członkowskie lub państwo członkowskie, na którego terytorium kontrola ma się odbyć, ***uwzględniając przy organizacji tej kontroli obciążenie administracyjne agencji płatniczych***. Przedstawiciele danego państwa członkowskiego mogą brać udział w tych kontrolach.

Na żądanie Komisji i za zgodą państwa członkowskiego kontrole dodatkowe lub dochodzenia dotyczące operacji określonych w niniejszym rozporządzeniu są przeprowadzane przez właściwe organy tego państwa członkowskiego. Przedstawiciele Komisji lub osoby upoważnione przez Komisję mogą uczestniczyć w tego rodzaju kontrolach.

W celu usprawnienia kontroli Komisja może, za zgodą danych państw członkowskich, poprosić o wsparcie organy tych państw członkowskich w odniesieniu do niektórych kontroli lub niektórych dochodzeń.

## Artykuł 50

### Dostęp do informacji

1. Państwa członkowskie udostępniają Komisji wszystkie informacje niezbędne dla właściwego funkcjonowania EFRG i EFRROW oraz podejmują wszelkie właściwe środki w celu ułatwienia kontroli, które Komisja może uznać za konieczne w ramach zarządzania finansowaniem unijnym, łącznie z kontrolami na miejscu.

---

<sup>36</sup> Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 1.

2. Państwa członkowskie przekazują, na żądanie Komisji, przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne, które zostały przyjęte w celu zastosowania aktów prawnych Unii dotyczących **WPR**, w przypadku gdy akty te mają konsekwencje finansowe dla EFRG lub EFRROW.
3. Państwa członkowskie udostępniają Komisji **■** informacje dotyczące wykrytych nieprawidłowości oraz przypadków podejrzeń nadużyć finansowych, a także działań podjętych w celu odzyskania nienależnych płatności związanych ze wspomnianymi nieprawidłowościami i nadużyciami na podstawie sekcji III niniejszego rozdziału.

## Artykuł 51

### Dostęp do dokumentów

Akredytowane agencje płatnicze przechowują dokumenty potwierdzające dokonane płatności oraz dokumenty związane z przeprowadzeniem kontroli administracyjnych i kontroli bezpośrednich wymaganych przepisami Unii oraz udostępniają Komisji wyżej wymienione dokumenty i informacje. ***Wymienione dokumenty uzupełniające mogą być przechowywane w formie elektronicznej zgodnie z warunkami określonymi przez Komisję na podstawie art. 52 ust. 2.***

W przypadku gdy dokumenty te są przechowywane przez organ działający w imieniu agencji płatniczej, odpowiedzialny za zatwierdzanie wydatków, organ ten przekazuje akredytowanej agencji płatniczej sprawozdania dotyczące liczby przeprowadzonych kontroli, ich przedmiotu oraz działań podjętych na podstawie ich wyników.

## Artykuł 52

### Uprawnienia Komisji

***1. W celu zapewnienia prawidłowego i skutecznego stosowania przepisów odnoszących się do kontroli na miejscu i dostępu do dokumentów i informacji określonych w niniejszym rozdziale Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych uzupełniających szczególne zobowiązania, które mają wypełniać państwa członkowskie na mocy niniejszego rozdziału.***

2. Komisja może w drodze aktów wykonawczych ustanowić przepisy dotyczące:



- a) *procedur w odniesieniu do* szczególnych zobowiązań, których państwa członkowskie muszą przestrzegać w związku z kontrolami określonymi w niniejszym rozdziale;
- b) *procedur w odniesieniu do* zobowiązań dotyczących współpracy, których państwa członkowskie muszą przestrzegać w związku z wdrożeniem art. 49 i 50;
- c) sposobu realizacji zobowiązania do składania sprawozdań, o którym mowa w art. 50 ust. 3;
- d) *warunków, w jakich mają być przechowywane dokumenty uzupełniające, o których mowa w art. 51, w tym ich formy i okresu ich przechowywania.*

*Te* akty wykonawcze ■ przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

## SEKCJA II ROZLICZANIE

### Artykuł 53

#### Rozliczanie rachunków

1. Przed dniem **31 maja** roku następującego po danym roku budżetowym oraz na podstawie informacji przekazanych zgodnie z art. 102 ust. 1 lit. c) Komisja – w drodze aktów wykonawczych – podejmuje decyzję o rozliczeniu sprawozdań finansowych akredytowanych agencji płatniczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 112 ust. 2.
2. Decyzja w sprawie rozliczenia rachunków, o której mowa w ust. 1, dotyczy kompletności, dokładności i prawdziwości przedłożonych rocznych sprawozdań finansowych. Decyzja ta podejmowana jest bez uszczerbku dla decyzji przyjętych w późniejszym terminie na podstawie art. 54.

## Artykuł 54

### Rozliczanie zgodności

1. Komisja podejmuje w drodze aktów wykonawczych decyzję w sprawie kwot wykluczonych z finansowania unijnego w przypadku stwierdzenia, że wydatków wskazanych w art. 4 ust. 1 oraz art. 5 dokonano niezgodnie z przepisami Unii oraz, w odniesieniu do EFRROW, w przypadku stwierdzenia, że wydatków dokonano niezgodnie z przepisami krajowymi i przepisami Unii, o których mowa w art. 77 rozporządzenia (UE) nr CR/xxx. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą doradcą, o której mowa w art. 112 ust. 2.
2. Komisja dokonuje oszacowania kwot podlegających wykluczeniu z uwzględnieniem stwierdzonego stopnia niezgodności. Komisja uwzględnia odpowiednio charakter **█** naruszenia oraz stratę finansową poniesioną przez Unię. *Jako podstawę wykluczenia Komisja przyjmuje ustalone kwoty nienależnych wydatków, a jeśli nie da się ich ustalić przy proporcjonalnym wysiłku, może ona zastosować korekty ekstrapolowane lub ryczałtowe. Korekty ryczałtowe stosuje się wyłącznie w przypadkach, gdy ze względu na charakter sprawy lub ze względu na to, że państwo członkowskie nie przekazało Komisji niezbędnych informacji, niemożliwe jest, przy proporcjonalnym wysiłku, dokładniejsze określenie straty finansowej poniesionej przez Unię.*
3. Przed przyjęciem jakiegokolwiek decyzji o odmowie finansowania wyniki kontroli Komisji oraz odpowiedzi zainteresowanego państwa członkowskiego są przedmiotem pisemnych zawiadomień, w następstwie których obie strony próbują osiągnąć porozumienie w sprawie działań, które mają zostać podjęte. *W tym punkcie procedury państwa członkowskie mają możliwość wykazania, że rzeczywisty zakres niezgodności jest mniejszy niż w ocenie Komisji.*

W przypadku gdy porozumienie nie zostało osiągnięte, państwo członkowskie może zwrócić się o rozpoczęcie procedury zmierzającej do wypracowania, w **terminie czterech miesięcy**, wspólnego stanowiska stron **█**. Jej wyniki stanowią treść sprawozdania przekazywanego Komisji, które **uwzględnia zalecenia ze sprawozdania** przed podjęciem ewentualnej decyzji o odmowie finansowania. **Komisja przedstawia uzasadnienie jeśli postanawia, że nie będzie się stosować do zaleceń ze sprawozdania.**
4. Odmowa finansowania nie może dotyczyć:

- a) wydatków określonych w art. 4 ust. 1, dokonanych więcej niż dwadzieścia cztery miesiące przed pisemnym powiadomieniem zainteresowanego państwa członkowskiego przez Komisję o wynikach kontroli;
- b) wydatków związanych ze środkami wieloletnimi wchodzącymi w zakres art. 4 ust. 1 lub w zakres programów określonych w art. 5, w przypadku gdy ostatnie nałożone na beneficjenta zobowiązanie nastąpiło więcej niż dwadzieścia cztery miesiące przed pisemnym powiadomieniem zainteresowanego państwa członkowskiego przez Komisję o wynikach kontroli;
- c) wydatków związanych ze środkami przewidzianymi w programach określonych w art. 5, innych niż te, o których mowa w lit. b) niniejszego ustępu, dla których płatność lub, w zależności od przypadku, ostatnia płatność przez agencję płatniczą nastąpiła więcej niż dwadzieścia cztery miesiące przed pisemnym powiadomieniem zainteresowanego państwa członkowskiego przez Komisję o wynikach kontroli.

5. Ustęp 4 nie ma zastosowania do:

- a) nieprawidłowości podlegających przepisom sekcji III niniejszego rozdziału;
- b) pomocy krajowej ■ , w stosunku do której **Komisja wszczęła** procedurę ustanowioną w art. 108 ust. 2 *TFUE*, lub **naruszeń, o stwierdzeniu których Komisja powiadomiła dane państwo członkowskie oficjalnym zawiadomieniem zgodnie z art. 258 TFUE**;
- c) naruszeń przez państwa członkowskie obowiązków nałożonych na nie na podstawie tytułu V rozdział III niniejszego rozporządzenia, pod warunkiem że w ciągu dwunastu miesięcy po otrzymaniu przedstawionego przez państwo członkowskie sprawozdania na temat wyników przeprowadzonych przez nie kontroli odpowiednich wydatków Komisja powiadomi państwo członkowskie na piśmie o wynikach kontroli.

## Artykuł 55

### *Uprawnienia Komisji*

1. Komisja – w drodze aktów wykonawczych – ustanawia przepisy dotyczące wdrażania:
  - a) rozliczenia rachunków przewidzianego w art. 53 w odniesieniu do środków podejmowanych w związku z przyjęciem decyzji i jej wdrożeniem, w tym wymiany informacji pomiędzy Komisją a państwami członkowskimi oraz obowiązujących terminów;
  - b) rozliczenia zgodności przewidzianego w art. 54 w odniesieniu do środków podejmowanych w związku z przyjęciem decyzji i jej wdrożeniem, w tym wymiany informacji pomiędzy Komisją a państwami członkowskimi oraz obowiązujących terminów, jak również procedury pojednawczej przewidzianej w przedmiotowym artykule, w tym ustanowienia, zadań, składu oraz uzgodnień roboczych organu pojednawczego.

*Te* akty wykonawcze ■ przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

***2. Aby umożliwić Komisji ochronę interesów finansowych Unii i zapewnić skuteczne stosowanie przepisów odnoszących się do rozliczania zgodności przewidzianego w art. 54, Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych dotyczących kryteriów i metod stosowania korekt.***

## SEKCJA III NIEPRAWIDŁOWOŚCI

### Artykuł 56 Przepisy wspólne

1. W przypadku wszelkich nienależnych płatności wynikających z nieprawidłowości lub zaniedbań państwa członkowskie zwracają się do beneficjenta o zwrot przedmiotowej

kwoty w ciągu **18 miesięcy od zatwierdzenia i – w stosownych przypadkach – otrzymania przez agencję płatniczą lub organ właściwy dla odzyskiwania takich płatności sprawozdania z kontroli lub podobnego dokumentu stwierdzającego**, że zaistniała nieprawidłowość. W **momencie wystąpienia o zwrot przedmiotowych kwot zapisuje się je** w księdze dłużników agencji płatniczej.

2. Jeżeli odzyskanie nie nastąpi w ciągu czterech lat od daty złożenia wniosku o odzyskanie należności lub w ciągu ośmiu lat, w przypadku gdy odzyskanie jest przedmiotem postępowania przed sądami krajowymi, konsekwencje finansowe wynikające z nieodzyskania kwot ponosi w **50%** dane państwo członkowskie, a w **50% budżet Unii**, co nie zwalnia danego państwa członkowskiego z obowiązku kontynuowania procedur odzyskiwania należności zgodnie z art. 60.

Jeżeli w procedurze odzyskiwania prawomocną decyzją administracyjną lub orzeczeniem sądowym stwierdzony zostanie brak nieprawidłowości, obciążenia finansowe poniesione przez dane państwo członkowskie zgodnie z akapitem pierwszym deklarowane są wobec EFRG i EFRROW jako wydatki.

*Jednakże jeżeli z przyczyn niezależnych od danego państwa członkowskiego odzyskanie nie jest możliwe w terminie określonym w akapicie pierwszym i jeżeli kwota, która ma zostać odzyskana, przekracza 1 milion EUR, Komisja może, na wniosek państwa członkowskiego, przedłużyć ten termin o okres nie dłuższy niż połowa okresu pierwotnego.*

3. W należycie uzasadnionych przypadkach państwa członkowskie mogą podejmować decyzje o zaprzestaniu odzyskiwania. Przedmiotowa decyzja może zostać podjęta jedynie w następujących przypadkach:
- a) jeżeli łączna kwota poniesionych i przewidywanych kosztów odzyskiwania przewyższa kwotę do odzyskania; **warunek ten uznaje się za spełniony**
    - (i) **jeżeli kwota do odzyskania od beneficjenta w kontekście płatności indywidualnej w ramach jednego programu pomocy nie przekracza sumy 100 EUR, nie licząc odsetek, lub**
    - (ii) **jeżeli kwota do odzyskania od beneficjenta w kontekście płatności indywidualnej w ramach jednego programu pomocy wynosi między 100 a 150 EUR, nie licząc odsetek, a zainteresowane państwo członkowskie stosuje próg równy lub wyższy niż kwota, która ma zostać odzyskana zgodnie z jego prawem krajowym za niedochodzenie należności krajowych;**
  - b) gdy odzyskanie okazuje się niemożliwe w związku z niewypłacalnością dłużnika lub osób odpowiedzialnych prawnie za nieprawidłowości, stwierdzoną i uznaną zgodnie z prawem krajowym.

Jeżeli decyzja, o której mowa w akapicie pierwszym niniejszego ustępu, podejmowana jest, zanim pozostająca kwota należna podlegała przepisom, o których mowa w ust. 2, skutki finansowe nieodzyskania kwot ponosi **budżet Unii** .

4. Kwoty obciążające państwo członkowskie, wynikające z zastosowania ust. 2 niniejszego artykułu, są ujmowane przez dane państwo członkowskie w rocznych sprawozdaniach finansowych przekazywanych Komisji na podstawie art. 102 ust. 1 lit. c) ppkt (iv). Komisja sprawdza, czy zostało to zrobione, i dokonuje wszelkich niezbędnych zmian za pomocą aktu wykonawczego określonego w art. 53 ust. 1.
5. Komisja może w drodze aktów wykonawczych podjąć decyzję o wykluczeniu z finansowania unijnego kwot pokrywanych z budżetu Unii w następujących przypadkach:
- a) jeżeli państwo członkowskie nie przestrzega terminów, o których mowa w ust. 1;

- b) jeżeli Komisja stwierdza, że decyzja państwa członkowskiego o zaprzestaniu odzyskiwania, podjęta na podstawie ust. 3, jest nieuzasadniona;
- c) jeżeli Komisja stwierdza, że nieprawidłowości w odzyskiwaniu lub jego brak wynikają z nieprawidłowości lub zaniedbań przypisywanych organom administracyjnym lub innym organom urzędowym państwa członkowskiego.

*Te* akty wykonawcze ■ przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 112 ust. 2. Przed przyjęciem przedmiotowych aktów wykonawczych stosuje się procedurę określoną w art. 54 ust. 3.

### Artykuł 57

#### Przepisy szczególne dotyczące EFRG

Kwoty odzyskane w wyniku nieprawidłowości lub zaniedbań, wraz z odsetkami, są przekazywane agencji płatniczej i księgowane przez nią jako dochody przyznane w ramach EFRG w miesiącu ich faktycznego otrzymania.

W przypadku zwrotu do budżetu Unii, o którym mowa w akapicie pierwszym, państwo członkowskie może zatrzymać **20%** odpowiednich kwot tytułem ryczałtowego zwrotu kosztów odzyskania, z wyjątkiem kwot dotyczących nieprawidłowości lub zaniedbań, które można przypisać organom administracyjnym lub innym organom urzędowym tego państwa członkowskiego.

### Artykuł 58

#### Przepisy szczególne dotyczące EFRROW

W przypadku wykrycia nieprawidłowości lub zaniedbań w działaniach lub programach związanych z rozwojem obszarów wiejskich państwa członkowskie dokonują dostosowania finansowego przez całkowite lub częściowe anulowanie przedmiotowego finansowania Unii. Państwa członkowskie biorą pod uwagę naturę i wagę stwierdzonych nieprawidłowości, jak również rozmiar straty finansowej poniesionej przez EFRROW.

Anulowane kwoty finansowania unijnego w ramach EFRROW i kwoty odzyskane, jak również związane z nimi odsetki są ponownie przypisywane do danego programu. Jednakże środki unijne anulowane lub odzyskane mogą być ponownie wykorzystane przez państwa członkowskie jedynie na działania przewidziane w tym samym programie rozwoju obszarów wiejskich i pod warunkiem że kwoty te nie zostaną ponownie przeznaczone na działania, które były przedmiotem dostosowania finansowego. Po zakończeniu programu rozwoju obszarów wiejskich państwo członkowskie przekazuje odzyskane kwoty do budżetu Unii.

## Artykuł 59

### Uprawnienia *Komisji*

1. W celu zapewnienia prawidłowego i skutecznego stosowania przepisów dotyczących **warunków odzyskiwania nienależnych płatności i odsetków od nich** Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 **aktów** delegowanych dotyczących szczegółowych zobowiązań, które muszą być wypełniane przez państwa członkowskie.
2. *Komisja ustanawia w drodze aktów wykonawczych przepisy dotyczące:*
  - a) *procedur odzyskiwania nienależnych płatności wraz z odsetkami, jak określono w niniejszej sekcji, i procedur informowania Komisji o kwotach do odzyskania;*
  - b) *form powiadamiania i komunikowania się z Komisją przez państwa członkowskie w stosunku do zobowiązań określonych w niniejszej sekcji.*

*Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.*



# TYTUŁ V

## SYSTEMY KONTROLI ORAZ KARY

### Rozdział I Zasady ogólne

#### Artykuł 60 Ochrona interesów finansowych Unii

1. Państwa członkowskie przyjmują, w ramach **WPR**, wszystkie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne, jak również podejmują wszelkie inne środki konieczne do zapewnienia skutecznej ochrony interesów finansowych Unii, w szczególności w celu:
  - a) upewnienia się co do legalności i prawidłowości operacji finansowanych przez EFRG i EFRROW;
  - b) **zapewnienia** skutecznej ochrony przed nadużyciami finansowymi przede wszystkim w odniesieniu do obszarów o zwiększonym poziomie ryzyka, mającej charakter środków odstrasżających, z uwzględnieniem kosztów i korzyści, jak również proporcjonalności takich środków;
  - c) zapobiegania nieprawidłowościom i nadużyciom finansowym, ich wykrywania i usuwania;
  - d) nakładania skutecznych, odstrasżających oraz proporcjonalnych kar zgodnie z przepisami Unii, a w razie braku stosownych przepisów – ustawodawstwem krajowym oraz, w razie konieczności, wszczynania w tym celu postępowań sądowych;
  - e) odzyskiwania nienależnych płatności wraz z odsetkami oraz, w razie konieczności, wszczynania w tym celu postępowań sądowych.

2. Państwa członkowskie ustanawiają skuteczne systemy zarządzania i kontroli w celu zapewnienia zgodności z prawodawstwem regulującym unijne systemy wsparcia *z myślą o zminimalizowaniu ryzyka szkody finansowej dla Unii.*
3. Państwa członkowskie informują Komisję o przyjętych przepisach i środkach podjętych na podstawie ust. 1 i 2.

Wszelkie warunki, jakie państwa członkowskie ustanowią w celu uzupełnienia warunków określonych przepisami unijnymi dotyczącymi otrzymywania wsparcia finansowanego przez EFRG lub EFRROW, są możliwe do zweryfikowania.

4. Komisja może w drodze aktów wykonawczych przyjąć konieczne przepisy mające na celu jednolite stosowanie niniejszego artykułu. *Przepisy te mogą się odnosić do:*

*a) procedur, terminów, wymiany informacji w odniesieniu do zobowiązań określonych w ust. 1 i 2;*

*b) powiadamiania Komisji i komunikowania się z nią przez państwa członkowskie w stosunku do zobowiązań określonych w ust. 3.*

Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

## Artykuł 61

### Ogólne zasady kontroli

1. System kontroli ustanowiony przez państwa członkowskie zgodnie z art. 60 ust. 2 obejmuje, o ile nie przewidziano inaczej, systematyczne kontrole administracyjne wszystkich wniosków o przyznanie pomocy oraz *wniosków o płatność i* jest uzupełniany o kontrole na miejscu.

2. W przypadku kontroli na miejscu właściwy organ określa próbę kontrolną z całej populacji wnioskodawców, składającą się, w stosownych przypadkach, z części losowej ■ w celu otrzymania reprezentatywnego wskaźnika błędu **oraz części wybranej na podstawie analizy ryzyka, tak by zidentyfikować obszary, gdzie występuje największe ryzyko błędów.**
3. Właściwy organ sporządza sprawozdanie z każdej przeprowadzonej kontroli na miejscu.
4. W stosownym przypadku wszystkie kontrole na miejscu określone w przepisach unijnych dotyczących dotacji rolnych oraz wsparcia w ramach rozwoju obszarów wiejskich przeprowadzane są w tym samym czasie.
5. **Państwa członkowskie zapewniają minimalny poziom kontroli na miejscu konieczny do skutecznego zarządzania ryzykiem i podwyższa ten poziom, w razie konieczności, lub może go obniżyć, gdy systemy zarządzania i kontroli funkcjonują poprawnie, a wskaźnik błędu pozostaje na akceptowalnym poziomie.**
6. **W przypadkach, które ma określić Komisja na podstawie art. 64 ust. 2 lit. h), wnioski o pomoc i wnioski o płatność lub wszelkie inne komunikaty, wnioski lub prośby mogą być korygowane i dostosowywane po ich złożeniu w przypadku stwierdzenia przez właściwy organ oczywistych błędów.**
7. **Wniosek o przyznanie pomocy lub wniosek o płatność jest odrzucany, jeżeli beneficjent lub jego przedstawiciel uniemożliwi przeprowadzenie kontroli na miejscu poza przypadkami siły wyższej i nadzwyczajnych okoliczności.**

## Artykuł 62

### Klauzula dotycząca przypadków obchodzenia prawa

Nie naruszając szczegółowych przepisów, osobom fizycznym ani prawnym nie przyznaje się żadnych korzyści wynikających z sektorowego prawodawstwa rolnego, jeżeli stwierdzono, że

osoby te sztucznie stworzyły warunki wymagane do uzyskania takich korzyści, co stoi w sprzeczności z celami przedmiotowego prawodawstwa.

### Artykuł 63

#### Zgodność systemów wsparcia do celów kontroli w sektorze wina

Do celów stosowania systemów wsparcia w sektorze wina, o których mowa w rozporządzeniu (UE) nr xxx/xxx [sCMO], państwa członkowskie zapewniają, aby procedury zarządzania i kontroli stosowane w ramach tych systemów były zgodne z systemem zintegrowanym, o którym mowa w rozdziale II niniejszego tytułu, w odniesieniu do następujących elementów:

- a) skomputeryzowanej bazy danych;
- b) systemów identyfikacji działek rolnych;
- c) kontroli administracyjnych.

Procedury te umożliwiają wspólne działanie lub wymianę danych z systemem zintegrowanym.

### Artykuł 64

#### Uprawnienia Komisji w odniesieniu do kontroli

1. W celu zapewnienia **poprawnego i skutecznego** prowadzenia kontroli oraz zapewnienia, by weryfikacja warunków kwalifikujących była przeprowadzana w skuteczny, spójny i niedyskryminacyjny sposób, który chroni interesy finansowe Unii, Komisja przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych dotyczących, w **przypadku gdy wymaga tego właściwe zarządzanie systemem, dodatkowych wymogów w odniesieniu do**

*procedur celnych, w szczególności ustanowionych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 450/2008<sup>37</sup>;*

2. Komisja przyjmuje w drodze aktów wykonawczych wszelkie konieczne przepisy, których celem jest zapewnienie jednolitego stosowania niniejszego rozdziału w Unii. Przepisy te mogą dotyczyć:
- a) przepisów odnoszących się do kontroli administracyjnych i kontroli na miejscu przeprowadzanych przez państwa członkowskie w zakresie przestrzegania obowiązków, zobowiązań oraz kryteriów kwalifikowalności wynikających ze stosowania przepisów Unii;
  - b) przepisów odnoszących się do minimalnego poziomu kontroli na miejscu **oraz obowiązku jego zwiększenia lub możliwości jego zmniejszenia, jak określono w art. 61 ust. 5;**
  - c) zasad i metod składania sprawozdań z przeprowadzonych kontroli i weryfikacji oraz ich wyników;
  - d) organów odpowiedzialnych za przeprowadzanie kontroli zgodności, jak również do treści i częstotliwości tych kontroli oraz etapu wprowadzania do obrotu, do którego się odnoszą;
  - e) **■** w odniesieniu do konopi, jak określono w art. 38 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP] – przepisów dotyczących szczególnych środków kontroli oraz metod określania poziomu tetrahydrokanabinolu;
  - f) w odniesieniu do bawełny – jak określono w art. 42 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP] – systemu kontroli zatwierdzonych organizacji międzybranżowych;
  - g) w odniesieniu do wina, jak określono w rozporządzeniu (UE) nr sCMO/xxx – zasad pomiaru obszarów, jak również przepisów odnoszących się do kontroli oraz do szczególnych procedur finansowych mających na celu usprawnienie kontroli;

---

<sup>37</sup> *Rozporządzenie (WE) nr 450/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 kwietnia 2008 r. ustanawiające wspólnotowy kodeks celny (zmodernizowany kodeks celny) (Dz.U. L 145 z 4.6.2008, s. 1).*

- h) *przypadków, w których wnioski o przyznanie pomocy i wnioski o płatność lub jakiegokolwiek inne powiadomienia, wnioski lub prośby mogą być korygowane i dostosowywane po ich przedłożeniu, zgodnie z art. 61 ust. 6;*
- i) testów i metod stosowanych do ustalenia kryteriów kwalifikowania produktów w ramach interwencji publicznej i przechowywania prywatnego, jak również stosowania procedur przetargowych, zarówno w odniesieniu do interwencji publicznej, jak i przechowywania prywatnego.

*Te* akty wykonawcze ■ przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

## Artykuł 65

### *Nienależne płatności i kary administracyjne*

1. W przypadku stwierdzenia, że beneficjent nie spełnia kryteriów kwalifikowalności, ■ zobowiązań **lub innych obowiązków** związanych z warunkami przyznania pomocy **lub wsparcia** określonymi w sektorowym prawodawstwie rolnym, **pomoc nie zostaje wypłacona lub** zostaje wycofana w całości lub w części **oraz – w stosownych przypadkach – nie zostają przyznane lub zostają wycofane analogiczne uprawnienia do płatności, o których mowa w art. 18 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP]**.
2. **Ponadto**, jeżeli tak stanowi **sektorowe prawodawstwo rolne**, państwa członkowskie nakładają również kary **administracyjne, zgodnie z przepisami określonymi w art. 66 i 77a. Pozostaje to bez uszczerbku dla przepisów określonych w tytule VI (art. 91–101).**

■

3. Kwoty, wraz z odsetkami od nich, oraz uprawnienia do płatności, których dotyczy wycofanie, o którym mowa w ust. 1, i których dotyczą kary, o których mowa w ust. 2, są odzyskiwane *bez uszczerbku dla art. 56 ust. 3*.
4. *Komisja przyjmuje zgodnie z art. 111 akty delegowane dotyczące warunków częściowego lub całkowitego wycofania, o którym mowa w ust. 1.*
5. *Komisja określa, w drodze aktów wykonawczych, szczegółowe przepisy proceduralne i techniczne dotyczące:*
  - a) *stosowania i obliczania częściowego lub całkowitego wycofania, o którym mowa w ust. 1;*
  - b) *odzyskiwania nienależnych płatności i kar oraz niewłaściwie przyznanych uprawnień do płatności i stosowania odsetek.*

*Te akty wykonawcze są przyjmowane zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.*

## Artykuł 66

### Stosowanie kar administracyjnych

1. **■** *W odniesieniu do kar administracyjnych, o których mowa w art. 65 ust. 2, niniejszy artykuł stosuje się w przypadku nieprzestrzegania kryteriów kwalifikowalności, zobowiązań lub innych obowiązków płynących ze stosowania sektorowego prawodawstwa rolnego, z wyjątkiem tych, o których mowa w rozdziale II niniejszego tytułu (art. 68–78) i w tytule VI (art. 91–101) oraz tych podlegających karom określonym w art. 89 ust. 3 i 3a.*
2. **■** *Nie nakłada się kar administracyjnych, w przypadku gdy:*
  - a) *niezgodność jest wynikiem działania siły wyższej **■**;*

- b) *niezgodność jest wynikiem oczywistych błędów, o których mowa w art. 61 ust. 6* **■**;
- c) *niezgodność jest wynikiem błędu właściwego organu lub innego organu, który to błąd raczej nie mógł zostać odkryty przez osobę, na którą nałożono karę administracyjną;*
- d) *osoba, na którą nałożono karę, może dowieść właściwemu organowi, że nie jest winna niewypełnienia zobowiązań określonych w ust. 1, lub właściwy organ w inny sposób przekona się, że wina nie leży po stronie tej osoby;*
- e) *niezgodność jest nieznaczna, w tym z uwzględnieniem progu, który ma zostać określony przez Komisję na podstawie ust. 7 lit. b); ustanawiając taki próg, Komisja zapewnia, by nie przekraczał on progu ilościowego wyrażonego jako wartość nominalna lub odsetek kwalifikującej się kwoty pomocy lub wsparcia, a przy tym nie był jednak niższy niż 1%; jeżeli chodzi o wsparcie rozwoju obszarów wiejskich, próg ten nie może być niższy niż 3%;*
- f) *zachodzą inne przypadki, w których nałożenie kary nie jest właściwe; mają być one zdefiniowane przez Komisję zgodnie z ust. 6 lit. b).*

3. *Kary administracyjne mogą być nakładane na beneficjenta pomocy lub wsparcia oraz na inne osoby fizyczne lub prawne, w tym na grupy lub stowarzyszenia takich osób, których dotyczą obowiązki określone w przepisach, o których mowa w ust. 1.*

4. *Kary administracyjne mogą przybrać jedną z następujących form:*

- a) *zmniejszenie kwoty pomocy lub wsparcia do wypłaty w związku z wnioskiem o przyznanie pomocy lub wnioskiem o płatność, w których stwierdzono niezgodności, lub w związku z kolejnymi wnioskami; w odniesieniu do wsparcia na rzecz rozwoju obszarów wiejskich pozostaje to bez uszczerbku dla możliwości zawieszenia pomocy lub wsparcia w przypadkach, w których można oczekiwać od beneficjenta, że w rozsądnym czasie zajmie się kwestią niezgodności;*



- b) wypłaty kwoty obliczonej na podstawie wysokości lub okresu, których dotyczy niezgodność;*
- c) zawieszenia lub wycofania zatwierdzenia, uznania lub zezwolenia;*
- d) pozbawienia prawa uczestnictwa w danym systemie pomocy lub środka wsparcia lub korzystania z niego lub z innego odnośnego środka.*

**5. *Kary administracyjne są proporcjonalne, a ich wysokość uzależniona od wagi, zasięgu, czasu trwania i powtarzalności stwierdzonej niezgodności oraz ograniczone w sposób następujący:***

- a) kwota kary administracyjnej, o której mowa w ust. 4 lit. a), nie przekracza 200 % kwoty określonej we wniosku o przyznanie pomocy lub wniosku o płatność;*
- b) niezależnie od lit. a), w odniesieniu do rozwoju obszarów wiejskich kwota kary administracyjnej, o której mowa w ust. 4 lit. a), nie przekracza 100% kwalifikującej się kwoty;*
- c) kwota kary administracyjnej, o której mowa w ust. 4 lit. b), nie przekracza kwoty porównywalnej do odsetka, o którym mowa w lit. a) niniejszego ustępu;*
- d) zawieszenie, wycofanie lub pozbawienie prawa, o których mowa w ust. 4 lit. c) i d), mogą zostać zastosowane maksymalnie przez trzy kolejne lata; okres ten może zostać ponownie zastosowany w przypadku wystąpienia nowej niezgodności.*

6. Aby z *jednej strony uwzględnić* odstrasżające skutki opłat i kar, a z drugiej **■** – *specyficzny charakter każdego programu pomocy lub środka wsparcia* objętego sektorowym prawodawstwem rolnym, Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych w odniesieniu do **■** :
- a) *wyboru – dla każdego programu pomocy lub środka wsparcia i zainteresowanej osoby – kary administracyjnej z wykazu zawartego w ust. 4 i w granicach określonych w ust. 5, oraz określenia konkretnego poziomu kary, jaki ma zostać zastosowany przez państwa członkowskie, również w przypadkach niezgodności niekwantyfikowalnej;*
  - b) *przypadków, w których nie nakłada się kar administracyjnych, o których mowa w ust. 2 lit. f).*

7. Komisja przyjmuje w drodze aktów delegowanych szczególne przepisy proceduralne i techniczne mające na celu zharmonizowanie wdrażania niniejszego artykułu w odniesieniu do:

- a) **stosowania i obliczania wysokości kar administracyjnych;**
- b) **szczegółowych przepisów dotyczących ustalania, czy niezgodność jest nieznaczną, o czym mowa w ust. 2 lit. e);**
- c) *przepisów określających przypadki, w których – ze względu na charakter kar – państwa członkowskie mogą zatrzymać kwoty odzyskane w ramach tych kar.*

*Te* akty wykonawcze **■** przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

## *Artykuł 66a*

### *Zawieszanie płatności na rzecz państw członkowskich w szczególnych przypadkach objętych rozporządzeniem (UE) nr xxx/xxx [sCMO]*

- 1. W przypadku gdy w rozporządzeniu (UE) nr xxx/xxx [sCMO] wymaga się od państw członkowskich, by w wyznaczonym terminie przedłożyły konkretne informacje, a państwa te ich nie przesłały lub nie przesłały w terminie lub też przesłały informacje nieprawidłowe, Komisja może zawiesić płatności miesięczne, o których mowa w art. 18, o ile Komisja w wyznaczonym terminie udostępniła państwom członkowskim niezbędne informacje, formularze i wyjaśnienia. Kwota, która ma zostać zawieszona, odnosi się do wydatków na środki rynkowe, w odniesieniu do których nie przesłano wymaganych informacji lub nie przesłano ich w terminie lub też informacje te są nieprawidłowe.*
- 2. Aby zapewnić poszanowanie zasady proporcjonalności podczas stosowania ust. 1, Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych dotyczących środków rynkowych objętych zawieszeniem oraz zakresu i okresu zawieszenia płatności, o którym mowa w ust. 1.*
- 3. Komisja określa w drodze aktów wykonawczych szczegółowe przepisy dotyczące procedury i innych warunków właściwego funkcjonowania zawieszenia płatności miesięcznych, o którym mowa w ustępie pierwszym. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.*

Artykuł 67  
Zabezpieczenia

1. Państwa członkowskie żądają, w przypadku gdy stanowi tak sektorowe prawodawstwo rolne, złożenia zabezpieczenia **gwarantującego, że pewna kwota zostanie wypłacona lub ulegnie przypadkowi na rzecz właściwego organu, jeżeli dane** zobowiązanie wynikające z sektorowego prawodawstwa rolnego nie zostanie spełnione.
2. Z wyjątkiem przypadków siły wyższej zabezpieczenie przepada w całości lub w części w razie niewywiązania się z konkretnego zobowiązania lub też w przypadku, gdy wywiązano się z niego tylko częściowo.
3. Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych dotyczących przepisów gwarantujących **niedyskryminacyjne traktowanie, równość oraz poszanowanie zasady proporcjonalności podczas składania zabezpieczenia** i dotyczących:

■

- a) podmiotu odpowiedzialnego, w przypadku gdy zobowiązanie nie zostanie spełnione;
- b) szczególnych sytuacji, kiedy właściwe organy mogą odstąpić od wymogu złożenia zabezpieczenia;
- c) warunków odnoszących się do składanego zabezpieczenia i poręczyciela **oraz warunków złożenia i zwolnienia zabezpieczenia.**
- d) szczególnych warunków związanych z zabezpieczeniem złożonym w ramach zaliczek

■

- e) **skutków nieprzestrzegania obowiązków, w odniesieniu do których złożono zabezpieczenie przewidziane w ust. 1, w tym utraty zabezpieczeń, współczynnika zmniejszenia, który należy stosować przy zwalnianiu zabezpieczeń dla refundacji,**

*pozwoleń, ofert, ofert przetargowych lub szczególnych wniosków oraz w przypadkach gdy obowiązek objęty odnośnym zabezpieczeniem nie został w pełni – lub wcale – wypełniony, z uwzględnieniem charakteru danego obowiązku, ilości, w odniesieniu do których dany obowiązek nie został spełniony, okresu przekroczenia terminu, w którym dany obowiązek powinien zostać spełniony, oraz daty, przed którą dostarczone dowód na spełnienie danego obowiązku.*

4. Komisja może w drodze aktów wykonawczych przyjmować przepisy dotyczące:
- a) formy składanego zabezpieczenia oraz procedury składania zabezpieczenia, jego przyjmowania oraz zastępowania pierwotnego zabezpieczenia;
  - b) procedur w zakresie zwalniania zabezpieczenia;
  - c) powiadomień dokonywanych przez państwa członkowskie oraz Komisję.

*Te* akty wykonawcze ■ przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3 ■ .

## Rozdział II

### Zintegrowany system zarządzania i kontroli

#### Artykuł 68

##### Zakres stosowania i *używane terminy*

1. Każde państwo członkowskie ustanawia i prowadzi zintegrowany system zarządzania i kontroli (■ „system zintegrowany”).
2. System zintegrowany stosuje się do systemów wsparcia wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP] oraz wsparcia przyznanego zgodnie z art. 22 ust. 1 lit. a) i b), art. 29–32, art. 34, 35 i **40a** rozporządzenia xxx/xxx [RD] oraz, w stosownych przypadkach, **art. 31 lit. b) i c) rozporządzenia** (UE) nr CR/xxx.

*Niniejszy* rozdział nie ma **jednak** zastosowania do środków, o których mowa w art. 29 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [RD], **ani** do środków przewidzianych w art. 22 ust. 1 lit. a) i b) tego rozporządzenia w zakresie kosztów założenia.

3. W niezbędnym zakresie, zintegrowany system stosuje się również do kontroli wzajemnej zgodności, jak określono w tytule VI.

4. Do celów niniejszego rozdziału:

- a) **„działka rolna” oznacza zwarty obszar gruntu, zgłoszony przez jednego rolnika i obejmujący nie więcej niż jedną grupę upraw; jednak w przypadku gdy w kontekście rozporządzenia (UE) xxx/xxx[DP] wymagane jest oddzielne zgłoszenie użytkowania pewnego obszaru w ramach grupy upraw, granice działki rolnej są w razie potrzeby doprecyzowane na podstawie tego konkretnego użytkowania; państwa członkowskie mogą ustanowić dodatkowe kryteria doprecyzowania granic działki rolnej;**

- b) *„bezpośrednia płatność obszarowa” oznacza system płatności podstawowej, system jednolitej płatności obszarowej oraz płatność redystrybucyjną, o której mowa w tytule III rozdział 1 rozporządzenia (UE) xxx/xxx[DP], płatność z tytułu praktyk rolniczych korzystnych dla klimatu i środowiska, o której mowa w tytule III rozdział 2 rozporządzenia (UE) xxx/xxx[DP], płatność z tytułu obszarów o ograniczeniach naturalnych, o której mowa w tytule III rozdział 3 rozporządzenia (UE) xxx/xxx[DP], płatność dla młodych rolników, o której mowa w tytule III rozdział 4 rozporządzenia (UE) xxx/xxx [DP], dobrowolne wsparcie związane z produkcją, o którym mowa w tytule IV rozdział 1, o ile wsparcie to jest wypłacane na hektar, płatność specyficzna w odniesieniu do bawełny, o której mowa w tytule IV rozdział 2, system dla drobnych producentów rolnych, o którym mowa w tytule V rozporządzenia (UE) xxx/xxx [DP], środki szczególne na rzecz produkcji rolnej w regionach peryferyjnych Unii, o których mowa w tytule III rozporządzenia (WE) nr 247/2006, o ile wsparcie jest wypłacane na hektar oraz szczególne środki dotyczące rolnictwa dla mniejszych wysp Morza Egejskiego, o których to środkach mowa w rozdziale III rozporządzenia (WE) nr 1405/2006, o ile wsparcie jest wypłacane na hektar.*

## Artykuł 69

### Elementy systemu zintegrowanego

1. System zintegrowany obejmuje następujące elementy:
  - a) skomputeryzowaną bazę danych;
  - b) system identyfikacji działek rolnych;
  - c) system identyfikacji i rejestracji uprawnień do płatności;
  - d) wnioski o przyznanie pomocy **oraz wnioski o płatność**;
  - e) zintegrowany system kontroli;
  - f) jednolity system rejestrowania tożsamości każdego beneficjenta wsparcia, o którym mowa w art. 68 ust. 2, który złożył wniosek o przyznanie pomocy lub wnioski o płatność.

2. W stosownych przypadkach system zintegrowany obejmuje system identyfikacji i rejestracji zwierząt ustanowiony na podstawie *rozporządzenia* (WE) Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1760/2000<sup>38</sup> oraz rozporządzenia Rady (WE) nr 21/2004<sup>39</sup>.
3. Bez uszczerbku dla odpowiedzialności państw członkowskich za wdrożenie i stosowanie systemu zintegrowanego, Komisja może zwrócić się o pomoc do wyspecjalizowanych podmiotów lub osób w celu ułatwienia utworzenia, monitorowania i korzystania z systemu zintegrowanego, w szczególności mając na względzie udzielenie właściwym organom państw członkowskich porad technicznych, jeśli się o nie zwróca.
4. ***Państwa członkowskie podejmują wszelkie dalsze środki konieczne do właściwego stosowania systemu zintegrowanego i udzielają sobie wzajemnej pomocy przy kontrolach wymaganych na mocy niniejszego rozporządzenia.***

#### Artykuł 70

##### Skomputeryzowana baza danych

1. W skomputeryzowanej bazie danych rejestruje się dane uzyskane z wniosków o przyznanie pomocy i wniosków o płatność dotyczące każdego beneficjenta wsparcia, o którym mowa w art. 68 ust. 2.

---

<sup>38</sup> *Rozporządzenie (WE) nr 1760/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lipca 2000 r. ustanawiające system identyfikacji i rejestracji bydła oraz dotyczące znakowania wołowiny i produktów z wołowiny, a także uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 820/97 (Dz.U. L 204 z 11.8.2000, s. 1).*

<sup>39</sup> *Rozporządzenie Rady (WE) nr 21/2004 z dnia 17 grudnia 2003 r. ustanawiające system identyfikacji i rejestrowania owiec i kóz oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 i dyrektywy 92/102/EWG i 64/432/EWG (Dz.U. L 5 z 9.1.2004, s. 8).*



Baza **ta** pozwala w szczególności na zapoznanie się przez właściwy organ państwa członkowskiego z danymi dotyczącymi *bieżącego roku kalendarzowego lub gospodarczego oraz danymi z poprzednich 10 lat. Jednak gdy na poziom wsparcia rolników mają wpływ dane dotyczące danego roku kalendarzowego lub danego roku gospodarczego, począwszy od roku 2000, baza danych pozwala również na zapoznanie się z tymi danymi*. Pozwala ona także na bezpośrednie i natychmiastowe zapoznanie się z danymi dotyczącymi *czterech kolejnych poprzednich lat, a w odniesieniu do danych dotyczących „pastwisk trwałych” rozumianych zgodnie z definicją zawartą w art. 2 lit. c) rozporządzenia Komisji (WE) nr 1120/2009<sup>40</sup> w jego pierwotnej wersji oraz – dla okresów od daty jego zastosowania – „trwałych użytków zielonych i pastwisk trwałych” zdefiniowanych w art. 4 lit. h) rozporządzenia o płatnościach bezpośrednich, dotyczącymi co najmniej pięciu kolejnych poprzednich lat kalendarzowych*.

*W drodze odstępstwa od akapitu drugiego od państw członkowskich, które przystąpiły do Unii w 2004 r. lub później, wymaga się jedynie zapoznania się z danymi od roku ich przystąpienia.*

2. Państwa członkowskie mogą utworzyć zdecentralizowane bazy danych, pod warunkiem że zarówno one, jak i procedury administracyjne rejestrowania danych i dostępu do nich, są zaprojektowane w jednolity sposób na obszarze całego terytorium danego państwa członkowskiego oraz są kompatybilne między sobą w celu umożliwienia kontroli krzyżowych.

---

<sup>40</sup> *Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1120/2009 z dnia 29 października 2009 r. ustanawiające szczegółowe zasady wdrażania systemu płatności jednolitej przewidzianego w tytule III rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009 ustanawiającego wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającego określone systemy wsparcia dla rolników* (Dz.U. L 316 z 2.12.2009, s. 1).

## Artykuł 71

### System identyfikacji działek rolnych

1. System identyfikacji działek rolnych ustanawiany jest na podstawie map **■**, dokumentów ewidencji gruntów lub też innych danych kartograficznych. Korzysta się z technik skomputeryzowanego systemu informacji geograficznej, w tym ortoobrazów lotniczych lub satelitarnych, przy zastosowaniu jednolitego standardu gwarantującego dokładność co najmniej równą dokładności kartografii w skali **1:10 000, a od 2016 r. w skali 1:5000, z uwzględnieniem obwodu i stanu działki. Należy to określić zgodnie z obowiązującymi normami unijnymi.**

*Państwa członkowskie mogą jednak korzystać z takich technik, w tym ortoobrazów lotniczych lub satelitarnych przy zastosowaniu jednolitego standardu gwarantującego dokładność co najmniej równą dokładności kartografii w skali 1:10 000, nabytych na podstawie kontraktów długoterminowych zatwierdzonych przed listopadem 2012 r.*

2. *Państwa członkowskie zapewniają, by system identyfikacji działek rolnych – najpóźniej przed udostępnieniem na rok składania wniosków 2018 formularzy wniosków, o których mowa w art. 73, dotyczących płatności za praktyki rolnicze korzystne dla klimatu i środowiska, o których mowa w art. 29–32 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP] – zawierał warstwę referencyjną umożliwiającą uwzględnienie obszarów proekologicznych, w tym w szczególności odnośne konkretne zobowiązania lub systemy certyfikacji środowiskowej, o których mowa w art. 29 ust. 1b rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP], równoważne praktykom określonym w art. 32 tego samego rozporządzenia.*

## Artykuł 72

### System identyfikacji i rejestracji uprawnień do płatności

1. System identyfikacji i rejestracji uprawnień do płatności umożliwia weryfikację uprawnień oraz kontrole krzyżowe z wnioskami o przyznanie pomocy i systemem identyfikacji działek rolnych.
2. System, o którym mowa w ust. 1, pozwala na bezpośrednie i natychmiastowe zapoznanie się, przez właściwy organ państwa członkowskiego, z danymi dotyczącymi co najmniej czterech kolejnych poprzednich lat kalendarzowych.

### Artykuł 73

#### Wnioski o przyznanie pomocy oraz wnioski o płatność

1. Każdego roku beneficjent wsparcia, o którym mowa w art. 68 ust. 2, składa wniosek o płatności bezpośrednio lub wniosek o płatność odpowiednio w odniesieniu do właściwych środków obszarowych i środków związanych ze zwierzętami w ramach rozwoju obszarów wiejskich obejmujący:
  - a) wszystkie działki rolne w gospodarstwie jak również grunty nierolnicze, których dotyczy wnioski o wsparcie, w którym mowa w art. 68 ust. 2;
  - b) uprawnienia do płatności deklarowane do aktywowania;
  - c) jakiegokolwiek inne informacje określone w niniejszym rozporządzeniu lub wymagane w związku z wdrożeniem odpowiedniego sektorowego prawodawstwa rolnego lub wymagane przez dane państwo członkowskie.

W zakresie **bezpośredniej** płatności obszarowej, każde państwo członkowskie określa minimalny rozmiar działki rolnej, w odniesieniu do której można składać wniosek. Minimalna powierzchnia nie może jednak przekraczać 0,3 ha.

- 1a.** W drodze odstępstwa od ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą zdecydować, że **działki rolne o powierzchni do 0,1 ha, w odniesieniu do których nie składa się wniosku o płatność, nie muszą być deklarowane, o ile suma wielkości tych działek nie przekracza 1 ha, lub** rolnik, który nie ubiega się o żadne bezpośrednie płatności obszarowe, nie musi deklarować

swoich działek rolnych, o ile suma wielkości tych działek nie przekracza **1 ha**. W **każdym przypadku** rolnik ma jednak obowiązek wskazać we wniosku, że posiada działki rolne i na żądanie właściwych organów wskazać ich lokalizację.

2. Państwa członkowskie dostarczają, między **innymi** drogą elektroniczną, z góry ustalone formularze sporządzone w oparciu o obszary określone w poprzednim roku oraz materiały graficzne wskazujące położenie takich obszarów.

Państwo członkowskie może zdecydować, że wniosek o przyznanie pomocy i **wniosek o płatność**:

- a) **są ważne, jeśli beneficjent potwierdzi brak zmian w odniesieniu do wniosku o przyznanie pomocy i wniosku o płatność złożonych w poprzednim roku;**
- b) **mają** zawierać jedynie zmiany w odniesieniu do wniosku o przyznanie pomocy i **wniosku o płatność** złożonych **odnośnie do** poprzedniego roku.

Wspomniana możliwość dotyczy wszystkich zainteresowanych rolników w **odniesieniu do** systemu dla drobnych producentów rolnych określonego w tytule V rozporządzenia (UE) nr DP/xxx.

3. Państwo członkowskie może zdecydować, że jeden wniosek o przyznanie pomocy obejmuje kilka lub wszystkie systemy wsparcia i środki, o których mowa w art. 68 lub inne systemy wsparcia i środki.
4. **W drodze odstępstwa od rozporządzenia Rady (EWG, Euratom) nr 1182/71<sup>41</sup> obliczanie daty złożenia lub zmiany wniosku o przyznanie pomocy, wniosku o płatność lub jakichkolwiek dokumentów uzupełniających, umów lub deklaracji na mocy niniejszego rozdziału dostosowuje się do szczególnych wymogów systemu zintegrowanego. Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych dotyczących przepisów mających zastosowanie do okresów, dat i terminów**

---

<sup>41</sup> **Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom) nr 1182/71 z dnia 3 czerwca 1971 r. określające zasady mające zastosowanie do okresów, dat i terminów (Dz.U. L 124 z 8.6.1971, s. 1).**

***w przypadkach, gdy data końcowa składania wniosków lub zmian do nich wypada w dzień ustawowo wolny od pracy, sobotę lub niedzielę.***

#### Artykuł 74

##### System identyfikacji beneficjentów

Jednolity system ***do celów rejestrowania*** tożsamości każdego beneficjenta wsparcia, o którym mowa w art. 68 ust. 2, gwarantuje, że wszystkie wnioski o przyznanie pomocy oraz wnioski o płatność złożone przez tego samego beneficjenta można zidentyfikować jako takie.

#### Artykuł 75

##### Weryfikacja warunków kwalifikowalności oraz zmniejszeń

1. Państwa członkowskie, za pomocą agencji płatniczych lub organów przez nie upoważnionych, przeprowadzają kontrole administracyjne dotyczące wniosków o przyznanie pomocy zgodnie z art. 61 w celu weryfikacji kryteriów kwalifikowalności do otrzymania wsparcia. Wspomniane kontrole uzupełniane są przez kontrole na miejscu.
2. Do celów kontroli na miejscu państwa członkowskie sporządzają plan wyboru próbek kontrolnej gospodarstw rolnych lub beneficjentów.
3. Państwa członkowskie mogą korzystać z technik teledetekcji i globalnego systemu nawigacji satelitarnej w celu przeprowadzania kontroli działek rolnych na miejscu.
4. W przypadku nieprzestrzegania warunków kwalifikowalności stosuje się przepisy art. 65.

## Artykuł 76

### Płatności na rzecz beneficjentów

1. Płatności w ramach systemów wsparcia i środków, o których mowa w art. 68 ust. 2, dokonuje się w okresie od dnia 1 grudnia do dnia 30 czerwca następnego roku kalendarzowego.

Płatności przekazywane są w nie więcej niż dwóch ratach w ciągu tego okresu.

■ Państwa członkowskie mogą **jednak** wypłacać zaliczki w wysokości **do** 50 % w odniesieniu do płatności bezpośrednich i **do** 75 % w przypadku wsparcia w ramach rozwoju obszarów wiejskich, o którym mowa w art. 68 ust. 2, przed dniem 1 grudnia, ale nie przed dniem 16 października.

*W odniesieniu do wsparcia w ramach rozwoju obszarów wiejskich, o którym mowa w art. 68 ust. 2, niniejszy ustęp ma zastosowanie w odniesieniu do wniosków o przyznanie pomocy lub wniosków o płatność przedkładanych począwszy od roku składania wniosków 2018, z wyjątkiem płatności zaliczek w wysokości do 75 % przewidzianych w akapicie trzecim.*

2. Płatności, o których mowa w ust. 1, nie realizuje się przed zakończeniem weryfikacji warunków kwalifikowalności, przeprowadzanej przez państwa członkowskie na podstawie art. 75.

*W drodze odstępstwa od akapitu pierwszego zaliczki na wsparcie przyznane w ramach rozwoju obszarów wiejskich, o których mowa w art. 68 ust. 2, mogą być wypłacane po zakończeniu kontroli administracyjnych przewidzianych w art. 61 ust. 1.*

- 2a. *Komisja przyjmuje akty wykonawcze, które są zarówno konieczne jak i uzasadnione w sytuacji nadzwyczajnej, w celu rozwiązania konkretnych problemów w odniesieniu do stosowania niniejszego artykułu. Takie akty wykonawcze mogą stanowić odstępstwo od ust. 1 i 2, ale jedynie w takim zakresie i przez taki okres, w jakim jest to absolutnie niezbędne.*

*Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.*

## Artykuł 77

### Uprawnienia delegowane

1. Aby zapewnić, by system zintegrowany, o którym mowa w niniejszym rozdziale, był wdrażany w sposób skuteczny, spójny i niedyskryminujący oraz chroniący interesy finansowe Unii, Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych dotyczących:
  - a) szczegółowych definicji niezbędnych do zapewnienia zharmonizowanego wdrożenia systemu zintegrowanego, *oprócz definicji zawartych w rozporządzeniu (UE) nr xxx/xxx [DP] oraz w rozporządzeniu (UE) nr xxx/xxx [RD];*
  - b) *w odniesieniu do art. 68–76, przepisów dotyczących dalszych środków koniecznych do zapewnienia zgodności z wymogami kontrolnymi określonymi w niniejszym rozporządzeniu lub w sektorowym prawodawstwie rolnym, które mają zostać przyjęte przez państwa członkowskie wobec producentów, usługodawców, organów, organizacji lub innych podmiotów, takich jak ubojnie lub stowarzyszenia zaangażowane w procedurę udzielania pomocy, gdy niniejsze rozporządzenie nie przewiduje odnośnych kar administracyjnych; środki takie, w miarę możliwości, opierają się odpowiednio na przepisach dotyczących kar określonych w art. 77a ust. 1–5.*
2. Aby zapewnić prawidłowy podział środków finansowych na podstawie wniosków o przyznanie pomocy określonych w art. 73 między uprawnionych beneficjentów oraz umożliwić weryfikację spełnienia przez beneficjentów odnośnych zobowiązań, Komisji *przekazuje się uprawnienia do przyjmowania* zgodnie z art. 111 aktów delegowanych *dotyczących:*
  - a) *podstawowych cech, przepisów technicznych, w tym w odniesieniu do aktualizacji działek referencyjnych, stosownych marginesów błędów przy uwzględnieniu obwodu i stanu działki, w tym również przepisów dotyczących włączenia cech krajobrazu*

*przylegających do danej działki, oraz wymogów jakości systemu identyfikacji działek rolnych określonego w art. 71 i systemu identyfikacji beneficjentów, jak przewidziano w art. 74;*

- b) podstawowych cech, przepisów technicznych i wymogów jakości systemu identyfikacji i rejestracji uprawnień do płatności, określonego w art. 72;*
- c) przepisów służących do określenia definicji podstawy obliczania pomocy, włącznie z zasadami postępowania w pewnych przypadkach, gdy obszary kwalifikowalne obejmują charakterystyczne cechy krajobrazu lub drzewa; takie przepisy umożliwią państwom członkowskim w odniesieniu do obszarów będących trwałymi użytkami zielonymi automatyczne uznawanie rozproszonych charakterystycznych cech krajobrazu i rozproszonych drzew, których łączny obszar nie przekracza pewnego odsetka działki referencyjnej, za część kwalifikującego się obszaru, bez konieczności uwzględniania ich na sporządzanych w tym celu mapach.*



### *Artykuł 77a*

#### *Stosowanie kar administracyjnych*

- 1. W odniesieniu do kar administracyjnych, o których mowa w art. 65 ust. 2, niniejszy artykuł ma zastosowanie w przypadku nieprzestrzegania kryteriów kwalifikowalności, zobowiązań lub innych obowiązków wynikających ze stosowania zasad wsparcia, o których mowa w art. 68 ust. 2.*
- 2. Nie nakłada się kar administracyjnych, jeżeli:*
  - a) niezgodność jest wynikiem działania siły wyższej;*
  - b) niezgodność jest wynikiem oczywistych błędów, o których mowa w art. 61 ust. 6;*



- c) *niezgodność jest wynikiem błędu właściwego organu lub innego organu, który to błąd raczej nie mógł zostać odkryty przez osobę, na którą nałożono karę administracyjną;*
- d) *osoba, na którą nałożono karę, może dowieść właściwemu organowi, że nie jest winna niewypełnienia zobowiązań o których mowa w ust. 1, lub właściwy organ w inny sposób przekona się, że wina nie leży po stronie tej osoby;*

- e) *niezgodność jest nieznaczna, w tym w formie progu, który ma zostać zdefiniowany przez Komisję na podstawie ust. 7 lit. b); ustanawiając takie progi, Komisja zapewnia, by nie przekraczały one progu ilościowego wyrażonego jako wartość nominalna lub odsetek danego obszaru lub kwalifikującej się kwoty pomocy lub wsparcia, a przy tym nie były jednak niższe niż 0,5 %;*
  - f) *zachodzą inne przypadki, w których nie jest właściwe nakładanie kary, mają one zostać zdefiniowane przez Komisję na podstawie ust. 6 lit. b).*
3. *Kary administracyjne mogą być nakładane na beneficjenta pomocy lub wsparcia, w tym na grupy lub stowarzyszenia beneficjentów, których dotyczą obowiązki określone w przepisach, o których mowa w ust. 1.*
4. *Kary administracyjne mogą przybrać jedną z następujących form:*
- a) *zmniejszenie kwoty pomocy lub wsparcia wypłaconej lub przeznaczonej do wypłaty w związku z wnioskiem o przyznanie pomocy lub wnioskiem o płatność, w których stwierdzono niezgodności, lub w związku z wnioskiem o przyznanie pomocy lub wnioskiem o płatność w odniesieniu do poprzednich lub kolejnych lat;*
  - b) *wypłaty kwoty obliczonej na podstawie wysokości lub okresu, których dotyczy niezgodność;*
  - c) *pozbawienia prawa uczestnictwa w danym programie pomocy lub źródła wsparcia.*
5. *Kary administracyjne są proporcjonalne, a ich wysokość uzależniona od wagi, zasięgu, czasu trwania i powtarzalności stwierdzonej niezgodności oraz ograniczone w sposób następujący:*
- a) *kwota kary administracyjnej w danym roku, o której mowa w ust. 4 lit. a), nie przekracza 100% kwot określonych we wnioskach o przyznanie pomocy lub wnioskach o płatność;*

- b) *kwota kary administracyjnej w danym roku, o której mowa w ust. 4 lit. b), nie przekracza 100% kwoty określonej we wnioskach o przyznanie pomocy lub wnioskach o płatność, do których się odnosi;*
- c) *pozbawienie prawa, o którym mowa w ust. 4 lit. c), może zostać zastosowane maksymalnie przez trzy kolejne lata; okres ten może zostać ponownie zastosowany w przypadku wystąpienia nowej niezgodności.*

5a. *Niezależnie od ust. 4 i 5, jeżeli chodzi o płatność, o której mowa w tytule III rozdział 2 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP], kary administracyjne mają formę zmniejszenia kwoty płatności dokonywanych lub które mają być dokonywane na mocy wymienionego rozporządzenia.*

*Kary administracyjne, o których mowa w niniejszym ustępie, są proporcjonalne i zróżnicowane zgodnie z wagą, zasięgiem, czasem trwania i powtarzalnością stwierdzonych przypadków niezgodności.*

*Kwota takich kar administracyjnych w odniesieniu do danego roku nie przekracza 0 % – dla pierwszych dwóch lat stosowania tytułu III rozdział 2 rozporządzenia [DP] (lata składania wniosków 2015 i 2016), 20 % – dla trzeciego roku stosowania (rok składania wniosków 2017) oraz 25 % – począwszy od czwartego roku stosowania (rok składania wniosków 2018), kwoty płatności, o której mowa w tytule III rozdział 2 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP], do której dany rolnik byłby uprawniony, gdyby spełnił warunki dotyczące wspomnianej płatności.*

6. *Aby z jednej strony uwzględnić odstrasżające skutki nakładanych kar, a z drugiej – specyficzny charakter każdego programu pomocy lub środka wsparcia, o których mowa w art. 68 ust. 2, Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych dotyczących:*
- a) *wyboru – dla każdego programu pomocy lub środka wsparcia i danej osoby, o których mowa w ust. 3 – kary administracyjnej z wykazu zawartego w ust. 4 i w granicach określonych w ust. 5 i 5a oraz określenia konkretnego poziomu kary, jaki ma zostać zastosowany przez państwa członkowskie, również w przypadkach niekwantyfikowalnej niezgodności;*
  - b) *przypadków, w których nie nakłada się kar administracyjnych, o których mowa w ust. 2 lit. f).*
7. *Komisja przyjmuje w drodze aktów delegowanych szczegółowe przepisy proceduralne i techniczne mające na celu zharmonizowanie wdrażania niniejszego artykułu w odniesieniu do:*
- a) *stosowania i obliczania wysokości takich kar administracyjnych;*
  - b) *szczegółowych przepisów dotyczących ustalenia, czy niezgodność jest nieznaczna, o których mowa w ust. 2 lit. e).*

*Te akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.*

#### Artykuł 78

#### Uprawnienia wykonawcze

Komisja określa w drodze aktów wykonawczych co następuje:

- a) podstawowe cechy, przepisy techniczne i wymogi jakości dotyczące skomputeryzowanej bazy danych określonej w art. 70;

■

- b) przepisy dotyczące wniosków o przyznanie pomocy i wniosków o płatności, określone w art. 73, jak również dotyczące wniosków o uprawnienia do płatności, łącznie z ostatecznym terminem ich składania, wymogi dotyczące minimalnego zakresu zawartych w nich informacji, przepisy dotyczące wprowadzania zmian we wnioskach o przyznanie pomocy lub ich wycofywania, zwolnienia z wymogu składania wniosku o pomoc oraz przepisy umożliwiające państwom członkowskim stosowanie uproszczonych procedur lub korygowanie oczywistych błędów;
- c) przepisy dotyczące przeprowadzania kontroli sprawdzających przestrzeganie zobowiązań oraz poprawność i kompletność informacji podanych we wniosku o przyznanie pomocy lub wniosku o płatność, w *tym przepisy dotyczące zakresu tolerancji pomiarów w przypadku kontroli na miejscu*;
- d) *specyfikacje* techniczne niezbędne do jednolitego wykonywania przepisów niniejszego rozdziału;
- e) przepisy dotyczące przekazywania gospodarstwa rolnego, któremu towarzyszy przekazanie jakichkolwiek zobowiązań dotyczących kwalifikowalności w odniesieniu do przedmiotowego wsparcia, które nie zostały jeszcze spełnione;
- f) przepisy dotyczące realizacji płatności zaliczkowych, o których mowa w art. 76.

*Te* akty wykonawcze ■ przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3 ■ .

## Rozdział III

### Kontrola transakcji

#### Artykuł 79

##### Zakres stosowania i definicje

1. Niniejszy rozdział **ustanawia** szczególne zasady kontroli dokumentów handlowych jednostek otrzymujących lub dokonujących płatności, odnoszących się bezpośrednio lub pośrednio do systemu finansowania przez EFRG lub ich przedstawicieli (,przedsiębiorstw") w celu ustalenia, czy transakcje stanowiące część systemu finansowania przez EFRG faktycznie zostały przeprowadzone i wykonane prawidłowo.
  
2. Niniejszy rozdział nie ma zastosowania do środków objętych systemem zintegrowanym, o którym mowa w rozdziale II niniejszego tytułu. ***Aby reagować na zmiany w prawodawstwie rolnym i zapewnić skuteczność systemu kontroli ex-post ustanowionego niniejszym rozdziałem, Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych ustanawiających wykaz środków, które ze względu na swój charakter i wymogi kontroli nie mogą być poddane dodatkowej kontroli ex-post poprzez badanie dokumentów handlowych i dlatego nie podlegają takiej kontroli na mocy niniejszego rozdziału.***
  
3. Na potrzeby niniejszego rozdziału stosuje się następujące definicje:
  - a) „**dokument** handlowy” oznacza wszystkie księgi, rejestry, dowody kasowe i dokumenty uzupełniające, rachunki, zapisy dotyczące produkcji i jakości, a także korespondencję odnoszącą się do działalności gospodarczej przedsiębiorstwa, jak również dane handlowe, niezależnie od ich formy, w tym dane archiwizowane elektronicznie, w takim stopniu, w jakim te dokumenty lub dane odnoszą się bezpośrednio lub pośrednio do transakcji, o których mowa w ust. 1;

b) „osoba trzecia” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną bezpośrednio lub pośrednio związaną z transakcjami przeprowadzanymi w ramach systemu finansowania przez EFRG.

## Artykuł 80

### Kontrole przeprowadzane przez państwa członkowskie

1. Państwa członkowskie przeprowadzają systematyczne kontrole dokumentów handlowych przedsiębiorstw z uwzględnieniem charakteru transakcji podlegających kontroli. Państwa członkowskie zapewniają, aby wybór kontrolowanych przedsiębiorstw dał możliwie jak największą gwarancję skuteczności środków służących zapobieganiu i wykrywaniu nieprawidłowości. Uwzględnia on między innymi finansowe znaczenie przedsiębiorstw w tym systemie i inne czynniki ryzyka.
2. W stosownych przypadkach kontrole określone w ust. 1 rozszerza się na osoby fizyczne i prawne, z którymi przedsiębiorstwa są powiązane, oraz na takie inne osoby fizyczne lub prawne, których kontrola może być istotna dla osiągnięcia celów ustanowionych w art. 81.
3. Kontrola przeprowadzona na podstawie niniejszego rozdziału nie stanowi uszczerbku dla kontroli przeprowadzonych na podstawie art. 49 i 50.

## Artykuł 81

### Cele kontroli

1. Dokładność danych pierwotnych podlegających kontroli weryfikuje się przez szereg kontroli krzyżowych, włączając, w razie konieczności, dokumenty handlowe osób trzecich, stosownie do stopnia istniejącego ryzyka, obejmujących:
  - a) porównania z dokumentami handlowymi dostawców, klientów, przewoźników i innych osób trzecich;
  - b) kontrole bezpośrednie, w stosownych przypadkach, ilości i charakteru zapasów;
  - c) porównania z rejestrami przepływów finansowych powiązanych z transakcjami realizowanymi w ramach systemu finansowania przezEFRG lub będących skutkiem tych transakcji; oraz



- d) kontrole w odniesieniu do księgowości lub rejestry przepływów finansowych wskazujących w czasie kontroli, że dokumenty będące w posiadaniu agencji płatniczej jako uzasadnienie dla wypłaty pomocy beneficjentowi są rzetelne.
2. W szczególności w przypadku, gdy przedsiębiorstwa zobowiązane są do prowadzenia dokładnych rejestrów zapasów na podstawie przepisów unijnych lub krajowych, kontrola tych rejestrów obejmuje w stosownych przypadkach porównanie z dokumentami handlowymi i, w stosownych przypadkach, z faktyczną ilością zapasów w magazynach.
3. Przy wyborze transakcji, które mają być skontrolowane, bierze się w pełni pod uwagę stopień istniejącego ryzyka .

## Artykuł 82

### Dostęp do dokumentów handlowych

1. Osoby odpowiedzialne za przedsiębiorstwo lub osoba trzecia zapewniają, aby wszystkie dokumenty handlowe i informacje dodatkowe dostarczane były urzędnikom odpowiedzialnym za kontrolę lub osobom do tego celu upoważnionym. Dane archiwizowane elektronicznie dostarczane są na właściwym nośniku danych.
2. Urzędnicy odpowiedzialni za kontrole lub osoby do tego celu upoważnione mogą żądać dostarczenia im wyciągów lub kopii dokumentów, o których mowa w ust. 1.
3. Gdy w trakcie kontroli przeprowadzanej na mocy niniejszego rozdziału dokumenty handlowe zachowane przez przedsiębiorstwa zostaną uznane za niewłaściwe do celów kontroli, przedsiębiorstwo zostaje pouczone, aby w przyszłości prowadzić takie zapisy w sposób zgodny z wymogami państwa członkowskiego odpowiedzialnego za kontrolę, bez uszczerbku dla zobowiązań ustanowionych w innych rozporządzeniach dotyczących danego sektora.

Państwa członkowskie ustalają termin, od którego należy prowadzić takie zapisy.

Gdy całość lub część dokumentów handlowych wymaganych do kontroli na podstawie niniejszego rozdziału znajduje się w obrębie przedsiębiorstwa w tej samej grupie handlowej, spółce lub stowarzyszeniu przedsiębiorstw zarządzanym w sposób jednolity z kontrolowanym przedsiębiorstwem, bez względu na to, czy zlokalizowanym na terytorium *Unii* czy poza jej *terytorium*, przedsiębiorstwo to udostępnia przedmiotowe dokumenty handlowe urzędnikom odpowiedzialnym za kontrolę, w miejscu i czasie ustalonym przez państwo członkowskie odpowiedzialne za przeprowadzenie kontroli.

4. Państwa członkowskie zapewniają, aby urzędnicy odpowiedzialni za kontrole byli uprawnieni do przejścia dokumentów handlowych lub mogli upoważnić do ich przejścia. Prawo to jest wykonywane w poszanowaniu stosownych przepisów krajowych i nie ma wpływu na stosowanie zasad postępowania sądowego w sprawach karnych w zakresie przejścia dokumentów.

### Artykuł 83

#### Wzajemna pomoc

1. Państwa członkowskie udzielają sobie nawzajem pomocy przy przeprowadzaniu kontroli określonej w niniejszym rozdziale w następujących przypadkach:
  - a) gdy przedsiębiorstwo lub osoba trzecia mają siedzibę w państwie członkowskim innym niż to, w którym wypłata przedmiotowej kwoty została lub powinna być dokonana lub otrzymana;
  - b) gdy przedsiębiorstwo lub osoba trzecia mają siedzibę w państwie członkowskim innym niż to, w którym dokumenty i informacje wymagane do kontroli mają się znajdować.

Komisja może koordynować wspólne działania wymagające wzajemnej pomocy między dwoma lub więcej państwami członkowskimi.

2. W trakcie pierwszych trzech miesięcy po roku budżetowym wypłat EFRG państwa członkowskie przesyłają Komisji wykaz przedsiębiorstw mających siedzibę w państwie trzecim, dla których wypłata przedmiotowej kwoty została lub powinna być zostać dokonana lub otrzymana w tym państwie członkowskim.

3. Jeśli wymagana jest dodatkowa informacja w innym państwie członkowskim jako część kontroli przedsiębiorstwa zgodnie z art. 80, w szczególności kontroli krzyżowych zgodnie z art. 81, mogą być przedstawione szczególne wnioski dotyczące kontroli, wskazujące powody takiego wniosku. Przegląd takich szczególnych wniosków jest przesyłany Komisji kwartalnie w ciągu jednego miesiąca od zakończenia każdego kwartału. Komisja może wymagać, aby zostały jej przekazane kopie poszczególnych wniosków.

Wniosek dotyczący kontroli zostaje uwzględniony nie później niż sześć miesięcy po jego otrzymaniu; wyniki kontroli są przekazywane bezzwłocznie państwu członkowskiemu występującemu z wnioskiem oraz Komisji. Powiadomienie Komisji ma charakter kwartalny i jest przekazywane w ciągu jednego miesiąca od zakończenia każdego kwartału.

## Artykuł 84

### Programowanie

1. Państwa członkowskie opracowują programy kontroli, które mają być prowadzone na podstawie art. 80 w następnym okresie kontroli.
2. Każdego roku do dnia 15 kwietnia państwa członkowskie wysyłają Komisji swoje programy, o których mowa w ust. 1, zawierające następujące informacje:
  - a) liczbę przedsiębiorstw, które mają być poddane kontroli, w podziale na sektory na podstawie odnoszących się do nich kwot;
  - b) kryteria przyjęte przy opracowaniu programu.
3. Państwa członkowskie realizują opracowane przez siebie i przesłane Komisji programy, jeżeli w ciągu ośmiu tygodni Komisja nie przekaze im swoich uwag.
4. Ustęp 3 stosuje się odpowiednio do zmian dokonanych w programach przez państwa członkowskie.
5. Na dowolnym etapie Komisja może zażądać włączenia przedsiębiorstwa określonej kategorii do programu państwa członkowskiego.

6. Przedsiębiorstwa, których suma wpływów lub płatności wyniosła poniżej 40 000 EUR, kontroluje się na podstawie niniejszego rozdziału jedynie na podstawie szczególnych powodów, wskazanych przez państwa członkowskie w ich rocznym programie, o którym mowa w ust. 1, lub przez Komisję w proponowanej zmianie tego programu. ***Aby uwzględnić rozwój sytuacji gospodarczej, Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych modyfikujących próg 40 000 EUR.***

## Artykuł 85

### Specjalne służby

1. W każdym państwie członkowskim wyznacza się specjalną służbę odpowiedzialną za monitorowanie stosowania niniejszego rozdziału. Służby te są odpowiedzialne przede wszystkim za:
- a) przeprowadzanie kontroli określonej w niniejszym rozdziale przez urzędników zatrudnionych bezpośrednio przez tę specjalną służbę; lub
  - b) koordynowanie kontroli przeprowadzanych przez urzędników innych służb i ogólny nadzór nad tymi kontrolami.

Państwa członkowskie mogą również postanowić, że wykonywanie kontroli przeprowadzanych na podstawie niniejszego rozdziału rozdziela się między specjalną służbę a inne służby krajowe, pod warunkiem że specjalna służba odpowiedzialna jest za koordynację tych kontroli.

2. Służba lub służby odpowiedzialne za stosowanie niniejszego rozdziału są zorganizowane w taki sposób, aby były niezależne od służb lub wydziałów służb odpowiadających za płatności i kontrole przeprowadzane przed dokonaniem płatności.

3. Aby zapewnić właściwe stosowanie przepisów niniejszego rozdziału, specjalna służba, o której mowa w ust. 1, podejmuje wszelkie niezbędne środki, a dane państwo członkowskie udziela służbie specjalnej wszelkich uprawnień niezbędnych do wykonywania zadań, o których mowa w niniejszym rozdziale.
4. Państwa członkowskie podejmują właściwe środki w celu karania osób fizycznych lub prawnych, które nie dopełniły swoich obowiązków wynikających z niniejszego rozdziału.

#### Artykuł 86

##### Sprawozdania

1. W terminie do dnia 1 stycznia po okresie kontroli państwa członkowskie przekazują Komisji szczegółowe sprawozdanie dotyczące stosowania niniejszego rozdziału.
2. Państwa członkowskie i Komisja regularnie dokonują wymiany opinii na temat stosowania niniejszego rozdziału.

#### Artykuł 87

##### Dostęp do informacji oraz *kontrole* przeprowadzane przez Komisję

1. Na podstawie odpowiednich przepisów prawa krajowego urzędnicy Komisji mają dostęp do wszystkich dokumentów sporządzonych na potrzeby lub w wyniku kontroli organizowanej na podstawie niniejszego rozdziału oraz do przechowywanych danych, łącznie z danymi zgromadzonymi w systemach przetwarzania danych. Dane **te** są dostarczane na żądanie na odpowiednim nośniku danych.
2. Kontrole, o których mowa w art. 80, przeprowadzane są przez urzędników państw członkowskich. Urzędnicy Komisji mogą uczestniczyć w tych kontrolach. Sami nie mogą wykorzystywać uprawnień kontrolnych przyznanych urzędnikom krajowym. Jednak mają dostęp do tych samych pomieszczeń i tych samych dokumentów co urzędnicy państw członkowskich.

3. W przypadku kontroli odbywających się na podstawie art. 83 urzędnicy państwa członkowskiego występującego z wnioskiem mogą być obecni, za zgodą państwa członkowskiego, do którego skierowano wniosek, przy kontroli w państwie członkowskim, do którego skierowano wniosek, i mieć dostęp do tych samych pomieszczeń i tych samych dokumentów co urzędnicy tego państwa członkowskiego.

Urzędnicy państwa członkowskiego występującego z wnioskiem obecni przy kontrolach w państwie członkowskim, do którego skierowano wniosek, zawsze są w stanie przedstawić potwierdzenie pełnionej funkcji. Kontrole przeprowadzane są zawsze przez urzędników państwa członkowskiego, do którego skierowano wniosek.

4. Bez uszczerbku dla przepisów rozporządzeń (WE) nr 1073/99 oraz (WE) nr 2185/96, gdy przepisy krajowe dotyczące postępowania karnego zastrzegają niektóre działania dla urzędników wyraźnie wyznaczonych na mocy prawa krajowego, ani urzędnicy Komisji, ani urzędnicy państwa członkowskiego, o którym mowa w ust. 3, nie uczestniczą w tych działaniach. W żadnym wypadku nie uczestniczą oni w szczególności w przeszukaniu domów ani w formalnych przesłuchaniach osób w kontekście prawa karnego państwa członkowskiego. Jednakże mają dostęp do informacji zebranych w ten sposób.

#### *Artykuł 88*

### **Uprawnienia Komisji**

## **I**

W razie konieczności Komisja przyjmuje w drodze aktów wykonawczych przepisy mające na celu umożliwienie jednolitego stosowania niniejszego **rozdziału** w Unii, w szczególności dotyczące:

- a) przeprowadzania kontroli, o których mowa w art. 80, w odniesieniu do wyboru przedsiębiorstw, liczby kontroli oraz ich harmonogramu;

- b) przechowywania dokumentów handlowych oraz rodzajów dokumentów, które należy zachowywać, lub danych przeznaczonych do zapisu;
- c) przeprowadzania i koordynacji wspólnych działań, o których mowa w art. 83 ust. 1;
- d) informacji szczegółowych i specyfikacji dotyczących treści i formy wniosków oraz sposobu ich przedkładania; treści i formy powiadomień oraz sposobu ich przedkładania, a także dostarczania i wymiany informacji wymaganych w ramach niniejszego rozdziału;
- e) warunków i form publikacji informacji wymaganych w ramach niniejszego rozporządzenia lub szczegółowych zasad i warunków ich rozpowszechniania lub udostępniania przez Komisję na rzecz właściwych organów państw członkowskich;
- f) zakresu odpowiedzialności specjalnej służby, o której mowa w art. 85;
- g) treści sprawozdań, o których mowa w art. 86.

***Te*** akty wykonawcze ■ przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

## Rozdział IV

### Inne przepisy dotyczące kontroli i *kar*

#### Artykuł 89

##### Inne kontrole i *kary* dotyczące zasad *wprowadzania do obrotu*

1. Państwa członkowskie podejmują środki w celu zapewnienia, by produkty, o których mowa w *art. 96 ust. 1* rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [sCMO], nieopatrzone etykietami zgodnie z przepisami tego rozporządzenia nie były wprowadzane do obrotu lub *zostały* wycofane z rynku.
2. Bez uszczerbku dla wszelkich szczegółowych przepisów, które może przyjąć Komisja, przywóz do Unii produktów określonych w art. 129 ust. 1 lit. a) i b) rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [sCMO] podlega kontrolom w celu stwierdzenia, czy zostały spełnione warunki określone w ust. 1 przedmiotowego artykułu.
3. Państwa członkowskie przeprowadzają kontrole, opierające się na analizie ryzyka, w celu weryfikacji, czy produkty, o których mowa w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [sCMO], są zgodne z przepisami ustanowionymi w części II tytuł II rozdział I sekcja I rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx[sCMO], a w stosownych przypadkach stosują kary administracyjne.



- 3a. *Bez uszczerbku dla aktów dotyczących sektora wina przyjętych na podstawie art. 66, w przypadku naruszenia przepisów unijnych w sektorze wina państwa członkowskie stosują proporcjonalne, skuteczne i odstraszające kary administracyjne. Kar tych nie stosuje się w przypadkach określonych w art. 66 ust. 2 lit. a)–d) oraz gdy niezgodność jest nieznaczna.*
4. W celu ochrony środków finansowych Unii oraz tożsamości, pochodzenia i jakości wina z Unii Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych odnoszących się do:
- a) stworzenia analitycznej bazy danych izotopowych, opracowanej w oparciu o próbki zebrane przez państwa członkowskie, która pomoże wykrywać oszustwa, ■ ;
  - b) przepisów dotyczących organów kontroli oraz zasady ich wzajemnej pomocy;
  - c) przepisów dotyczących wspólnego wykorzystywania wyników kontroli państw członkowskich.
5. *Komisja może w drodze aktów wykonawczych przyjmować wszelkie konieczne środki niezbędne do:*
- a) *procedur odnoszących się do własnych baz danych państw członkowskich oraz do analitycznej bazy danych izotopowych, która pomoże wykrywać oszustwa;*
  - b) *procedur odnoszących się do współpracy i pomocy między organami i jednostkami kontrolnymi;*
  - c) *jeżeli chodzi o zobowiązanie, o którym mowa w ust. 3, przepisów dotyczących przeprowadzania kontroli zgodności z normami handlowymi, przepisów dotyczących organów odpowiedzialnych za przeprowadzanie tych kontroli, jak również dotyczących treści i częstotliwości tych kontroli oraz etapu wprowadzania do obrotu do którego się odnoszą.*

*Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.*

#### Artykuł 90

#### Kontrole związane z nazwą pochodzenia i oznaczeniem geograficznym *oraz* *chronionym określeniem tradycyjnym*

1. Państwa członkowskie podejmują kroki niezbędne do zaprzestania niezgodnego z prawem stosowania chronionych nazw pochodzenia, chronionych oznaczeń geograficznych i *chronionych określeń tradycyjnych*, o których mowa w rozporządzeniu (UE) nr xxx/xxx[sCMO].
2. Państwa członkowskie wyznaczają właściwe organy odpowiedzialne za kontrole w odniesieniu do zobowiązań ustanowionych w części 2 tytuł II rozdział I sekcja II rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [sCMO] zgodnie z kryteriami ustanowionymi w art. 4 rozporządzenia (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>42</sup> i zapewniają, aby każdy podmiot gospodarczy spełniający wspomniane wymogi mógł zostać objęty systemem kontroli.
3. Przeprowadzana w Unii doroczna weryfikacja zgodności ze specyfikacją produktu w trakcie produkcji oraz w trakcie lub po rozlewie wina zapewniana jest przez właściwy organ, o którym mowa w ust. 2, lub przez jeden lub większą liczbę organów kontrolnych w rozumieniu art. 2 akapit drugi pkt 5 rozporządzenia (WE) nr 882/2004 działających jako jednostki certyfikujące produkty na podstawie kryteriów ustanowionych w art. 5 tego rozporządzenia.

---

<sup>42</sup> Dz.U. L 165 z 30.4.2004, s. 1.

4. Komisja określa w drodze aktów wykonawczych co następuje:
- a) powiadomienia, które państwa członkowskie mają przekazywać Komisji;
  - b) przepisy dotyczące organu odpowiedzialnego za weryfikację zgodności ze specyfikacją produktu, w tym w przypadku, gdy obszar geograficzny znajduje się w państwie trzecim;
  - c) działania realizowane przez państwa członkowskie w celu zapobiegania niezgodnemu z prawem stosowaniu chronionych nazw pochodzenia, chronionych oznaczeń geograficznych i *chronionych określeń tradycyjnych*;
  - d) kontrole i weryfikacje, przeprowadzane przez państwa członkowskie, w tym badania.

*Te* akty wykonawcze ■ przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3 ■ .

## TYTUŁ VI

### WZAJEMNA ZGODNOŚĆ

#### Rozdział I

#### Zakres stosowania

#### Artykuł 91

#### Zasada ogólna

1. Jeżeli beneficjent, o którym mowa w art. 92, nie przestrzega przepisów dotyczących zasady wzajemnej zgodności, ustanowionych w art. 93, **nakłada się na niego karę administracyjną.**
2. Karę **administracyjną**, o której mowa w ust. 1, **stosuje się** wyłącznie **wówczas, gdy** niezgodność jest wynikiem działania lub zaniechania, które można bezpośrednio przypisać danemu beneficjentowi; **oraz gdy spełniony jest jeden lub oba z następujących warunków dodatkowych:**

a) niezgodność związana jest z działalnością rolniczą beneficjenta;

b) odnosi się ona do obszaru gospodarstwa rolnego beneficjenta.

**W odniesieniu do** obszarów leśnych wspomnianej kary nie stosuje się **jednak**, jeżeli dla danego **obszaru** nie wnioskowano o wsparcie zgodnie z art. 22 ust. 1 lit. a), art. 31 i 35 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx[RD].

3. Do celów niniejszego tytułu:

a) „gospodarstwo rolne” oznacza wszystkie jednostki produkcyjne i obszary zarządzane przez beneficjenta, o którym mowa w art. 92, znajdujące się na terytorium tego samego państwa członkowskiego;

- b) „wymóg” oznacza każdy wymóg podstawowy w zakresie zarządzania wynikający z prawodawstwa Unii, o którym mowa w załączniku II w granicach danego aktu, różny co do istoty od wszelkich innych wymogów tego samego aktu.

## Artykuł 92

### Beneficjenci, których dotyczą przedmiotowe przepisy

Artykuł 91 stosuje się do beneficjentów otrzymujących płatności bezpośrednie na podstawie rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP], płatności na podstawie art. 44 i 45 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [sCMO] oraz roczne premie na podstawie art. 22 ust. 1 lit. a) i b), art. 29–32, art. 34 i 35 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx[RD].

Przepisów art. 91 nie stosuje się jednak do beneficjentów uczestniczących w systemie dla drobnych producentów rolnych, o którym mowa w tytule V rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx[DP]. *Kara przewidziana w tym artykule nie ma także zastosowania do wsparcia, o którym mowa w art. 29 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr RD/xxx.*

## Artykuł 93

### Przepisy dotyczące zasady wzajemnej zgodności

1. Przepisy dotyczące zasady wzajemnej zgodności stanowią wymogi podstawowe w zakresie zarządzania na podstawie prawodawstwa Unii oraz normy utrzymania gruntów w dobrej kulturze rolnej zgodnej z ochroną środowiska, ustanowione na szczeblu krajowym i wymienione w załączniku II; odnoszą się one do następujących obszarów:
  - a) środowisko, zmiana klimatu oraz utrzymanie gruntów w dobrej kulturze rolnej;
  - b) zdrowie publiczne, zdrowie zwierząt i zdrowie roślin;
  - c) dobrostan zwierząt.

2. Akty, o których mowa w załączniku II, dotyczące podstawowych wymogów w zakresie zarządzania, mają zastosowanie w wersji aktualnie obowiązującej oraz – w przypadku dyrektyw – w postaci wdrożonej przez państwa członkowskie.

3. Ponadto w odniesieniu do lat **2015 i 2016** przepisy dotyczące zasady wzajemnej zgodności obejmują także utrzymywanie *pastwisk* trwałych. Państwa członkowskie, które były członkami Unii w dniu 1 stycznia 2004 r. zapewniają, by grunty, które były *pastwiskami* trwałymi w dniu przewidzianym na złożenie wniosków o przyznanie pomocy obszarowej na 2003 r., pozostały *pastwiskami* trwałymi w określonych granicach. Państwa członkowskie, które zostały członkami Unii w 2004 r. zapewniają, by grunty, które były *pastwiskami* trwałymi w dniu 1 maja 2004 r., pozostały *pastwiskami* trwałymi w określonych granicach. Bułgaria i Rumunia zapewniają, by grunty, które były *pastwiskami* trwałymi w dniu 1 stycznia 2007 r., pozostały *pastwiskami* trwałymi w określonych granicach. ***Chorwacja zapewnia, by grunty, które były pastwiskami trwałymi w dniu 1 lipca 2013 r., pozostały pastwiskami trwałymi w określonych granicach.***

Poprzedni akapit nie ma zastosowania do gruntów będących *pastwiskami* trwałymi przeznaczonymi do zalesiania, jeżeli takie zalesianie jest zgodne z wymogami ochrony środowiska, oraz z wyłączeniem plantacji choinek i gatunków szybko rosnących uprawianych przez krótki okres.

4. Aby uwzględnić kwestie przedstawione w *ust. 3*, Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych zawierających przepisy dotyczące utrzymywania *pastwisk* trwałych, w szczególności w celu zapewnienia, by podjęte zostały środki w celu utrzymywania *pastwisk* trwałych na szczeblu gospodarstw, włączając w to przestrzeganie indywidualnych zobowiązań takich jak zobowiązanie do przywrócenia *pastwisk* trwałych w przypadku stwierdzenia zmniejszenia się odsetka gruntów będących *pastwiskami* trwałymi.

***Aby zapewnić prawidłowe stosowanie zobowiązań państw członkowskich, z jednej strony, a indywidualnych rolników, z drugiej strony, jeżeli chodzi o utrzymywanie pastwisk trwałych, Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów***

*delegowanych w celu ustanowienia warunków i metod określania stosunku gruntów będących **pastwiskami** trwałymi do użytkami rolnymi, który musi zostać utrzymany. ■*

*Do celów ust. 3 i 4 „**pastwisko trwale**” oznacza **pastwisko trwale rozumiane zgodnie z definicją zawartą w art. 2 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1120/2009 w jego pierwotnej wersji.***

#### *Artykuł 94*

Zobowiązania państw członkowskich w odniesieniu do dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska

Państwa członkowskie zapewniają, by cała powierzchnia użytków rolnych, a w szczególności grunty, które nie są już wykorzystywane do celów produkcyjnych, były utrzymywane dobrej kulturze rolnej zgodnej z ochroną środowiska. Państwa członkowskie określają – na poziomie krajowym lub regionalnym – normy minimalne obowiązujące beneficjentów w zakresie dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska na podstawie załącznika II, uwzględniając szczególne cechy danych obszarów, włączając w to warunki glebowe i klimatyczne, istniejące systemy rolnicze, użytkowanie gruntów, płodozmian, metody uprawy roli oraz strukturę gospodarstw. Państwa członkowskie nie określają wymogów minimalnych, które nie zostały ustanowione w załączniku II.

#### *Artykuł 95*

Informacje przekazywane beneficjentom

Państwa członkowskie przekazują zainteresowanym beneficjentom, w stosownych przypadkach za pomocą środków elektronicznych, wykaz **oraz jednoznaczne i dokładne** informacje na temat **wymogów i standardów, których należy przestrzegać na szczeblu gospodarstwa.**

## Rozdział II

### System kontroli i kary *administracyjne* w związku z zasadą wzajemnej zgodności

#### Artykuł 96

##### Kontrole przestrzegania zasady wzajemnej zgodności

1. Państwa członkowskie korzystają, w stosownych przypadkach, z systemu zintegrowanego, ustanowionego w tytule V rozdział II oraz w szczególności z jego elementów, o których mowa w art. 69 ust. 1 lit. a), b), d), e) i f).

Państwa członkowskie mogą wykorzystywać istniejące systemy administrowania i kontroli w celu zapewnienia zgodności z przepisami dotyczącymi zasady wzajemnej zgodności.

Systemy te, a zwłaszcza system identyfikacji i rejestracji zwierząt ustanowiony zgodnie z dyrektywą Rady 2008/71/WE z dnia 15 lipca 2008 r. w sprawie identyfikacji i rejestracji świń<sup>43</sup> oraz rozporządzeniami (WE) nr 1760/2000 i (WE) nr 21/2004, są zgodne z systemem zintegrowanym, o którym mowa w tytule V rozdział II niniejszego rozporządzenia.

---

<sup>43</sup> Dz.U. L 213 z 8.8.2008, s. 31.



2. W zależności od przedmiotowych wymogów, norm, aktów lub obszarów stosowania zasady wzajemnej zgodności, państwa członkowskie mogą zdecydować o przeprowadzaniu kontroli administracyjnych, w szczególności takich, które są już przewidziane w ramach systemów kontroli stosowanych dla danego wymogu, normy, aktu lub obszaru stosowania zasady wzajemnej zgodności.
3. Państwa członkowskie przeprowadzają kontrole na miejscu w celu zweryfikowania, czy beneficjent wywiązuje się z zobowiązań ustanowionych w niniejszym tytule.
4. Komisja przyjmuje w drodze aktów wykonawczych przepisy dotyczące przeprowadzania kontroli mających na celu sprawdzenie zgodności z zobowiązaniami, o których mowa w niniejszym tytule, w *tym przepisy umożliwiające uwzględnienie następujących czynników w analizie ryzyka:*
  - a) *udział rolników w systemie doradztwa rolniczego przewidzianym w tytule III niniejszego rozporządzenia;*
  - b) *udział rolników w systemie certyfikacji, jeżeli obejmuje on odnośne wymogi i normy.*

Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

## Artykuł 97

### Stosowanie kar administracyjnych

1. Karę **administracyjną** określoną w art. 91 stosuje się w przypadku nieprzestrzegania zasady wzajemnej zgodności w jakimkolwiek momencie w ciągu danego roku kalendarzowego (■ „dany rok kalendarzowy”), jeżeli niezgodność tę można **bezpośrednio** przypisać beneficjentowi, który złożył w danym roku kalendarzowym wniosek o przyznanie pomocy lub wniosek o płatność.

Akapit pierwszy stosuje się odpowiednio do beneficjentów, w przypadku których stwierdzono nieprzestrzeganie zasady wzajemnej zgodności, w jakimkolwiek czasie w okresie trzech lat od dnia 1 stycznia roku następującego po roku kalendarzowym, w którym przyznano pierwszą płatność w ramach programów wsparcia restrukturyzacji i przekształcania, lub w jakimkolwiek czasie w ciągu jednego roku od dnia 1 stycznia roku następującego po roku kalendarzowym, w którym przyznano płatność w ramach programów wsparcia zielonych zbiorów, o których mowa w rozporządzeniu (UE) nr [sCMO] (■ „dane lata” ■ ).

2. W **przypadkach** przekazania gruntu podczas danego roku kalendarzowego lub danych lat, ust. 1 stosuje się również, jeżeli przedmiotowa niezgodność jest wynikiem działania lub zaniechania, które można bezpośrednio przypisać osobie, której przekazano grunty rolne lub która dokonała przekazania gruntów rolnych. W drodze odstępstwa, w przypadku gdy osoba, której można przypisać bezpośrednio przedmiotowe działanie lub zaniechanie, złożyła wniosek o przyznanie pomocy lub wniosek o płatność w danym roku kalendarzowym lub w danych latach, karę **administracyjną** stosuje się na podstawie całkowitej kwoty płatności, o których mowa w art. 92, która została lub zostanie przyznana tej osobie.

Do celów niniejszego ustępu „przekazanie” **oznacza** każdy rodzaj transakcji, w wyniku której grunt rolny przestaje być w posiadaniu osoby przekazującej.

3. Niezależnie od ust. 1 państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o niestosowaniu kary *administracyjnej* wynoszącej 100 EUR lub mniej na beneficjenta na rok kalendarzowy, podlegającą przepisom przyjętym na podstawie art. 101.

W przypadku gdy państwo członkowskie decyduje o zastosowaniu wariantu określonego w akapicie pierwszym, w następnym roku właściwy organ podejmuje działania w odniesieniu do próbki beneficjentów w celu sprawdzenia, czy beneficjent usunął stwierdzone niezgodności. Beneficjent jest powiadamiany o stwierdzonym nieprzestrzeganiu wymogów lub zasad i o konieczności podjęcia działań naprawczych.

4. Kara *administracyjna* nie ma jednak wpływu na legalność i prawidłowość płatności, których dotyczy zmniejszenie lub wykluczenie.

#### Artykuł 98

##### Stosowanie kar *administracyjnych* w Bułgarii, Chorwacji i Rumunii

W przypadku Bułgarii i Rumunii kary *administracyjne*, o których mowa w art. 91, stosuje się najpóźniej od dnia 1 stycznia 2016 r. w odniesieniu do wymogów podstawowych w zakresie zarządzania dotyczących dobrostanu zwierząt, o którym mowa w załączniku II.

*W przypadku Chorwacji, kary, o których mowa w art. 91, stosuje się zgodnie z następującym harmonogramem w odniesieniu do wymogów podstawowych w zakresie zarządzania, o których mowa w załączniku II:*

- a) *od dnia 1 stycznia 2014 r. w odniesieniu do wymogów podstawowych w zakresie zarządzania 1–3 i 6–8;*
- b) *od dnia 1 stycznia 2016 r. w odniesieniu do wymogów podstawowych w zakresie zarządzania 4, 5, 9 i 10;*
- c) *od dnia 1 stycznia 2018 r. w odniesieniu do wymogów podstawowych w zakresie zarządzania 11–13.*

Obliczanie kar *administracyjnych*

1. Kara *administracyjna* określona w art. 91 polega na zastosowaniu zmniejszenia całkowitej kwoty płatności lub wykluczenia z płatności wymienionych w art. 92, przyznanych lub do przyznania beneficjentowi w *odniesieniu do wniosków o przyznanie pomocy, które złożył lub złoży w roku kalendarzowym, w którym stwierdzono nieprawidłowość.*

W celu obliczenia zmniejszeń i wykluczeń uwzględnia się wagę, zasięg, trwałość i powtarzalność stwierdzonej niezgodności, jak również kryteria określone w ust. 2, 3 i 4.

2. W przypadku niezgodności wynikającej z zaniedbania odsetek zmniejszenia nie przekracza 5 %, a w przypadku *kolejnego wystąpienia* niezgodności – 15 %.

*Państwa członkowskie mogą stworzyć system wczesnego ostrzegania stosowany w przypadkach niezgodności, które z uwagi na swoją niewielką wagę, zasięg i czas trwania w należyście uzasadnionych sytuacjach nie prowadzą do zmniejszenia lub wykluczenia. W przypadku gdy państwo członkowskie podejmie decyzję o skorzystaniu z tej możliwości, właściwy organ przesyła beneficjentowi wczesne ostrzeżenie, w którym informuje go o ustaleniach i zobowiązuje do podjęcia działań naprawczych. W przypadku gdy kolejna kontrola wykaże, że niezgodności nie naprawiono, zmniejszenie zgodne z akapitem pierwszym stosuje się z mocą wsteczną.*

Przypadki niezgodności stanowiące bezpośrednie ryzyko dla zdrowia publicznego lub zdrowia zwierząt *zawsze prowadzą* jednak *do zmniejszenia lub wykluczenia.*

*Państwa członkowskie mogą zapewnić pierwszeństwo dostępu do systemu doradztwa rolniczego beneficjentom, którzy po raz pierwszy otrzymali wczesne ostrzeżenie.*

3. W przypadku zamierzonej niezgodności odsetek zmniejszenia wynosi co do zasady nie mniej niż 20 %, a nawet może prowadzić do całkowitego wykluczenia z jednego lub kilku

systemów pomocy i obowiązywać przez jeden rok kalendarzowy lub przez większą liczbę lat kalendarzowych.

4. W każdym przypadku całkowita kwota zmniejszeń i wykluczeń dla jednego roku kalendarzowego nie jest wyższa niż całkowita kwota, o której mowa w ust. 1 akapit pierwszy.

#### Artykuł 100

##### Kwoty wynikające z zastosowania zasady wzajemnej zgodności

Państwa członkowskie mogą zatrzymać 25% kwot wynikających z zastosowania zmniejszeń i wykluczeń, o których mowa w art. 99.

#### Artykuł 101

##### ***Uprawnienia Komisji w odniesieniu do stosowania kar administracyjnych i obliczania ich wysokości***

1. Aby zapewnić prawidłowy podział środków finansowych między uprawnionych beneficjentów ***oraz skuteczną, spójną i niedyskryminującą realizację zasady wzajemnej zgodności***, Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych:
  - a) w celu zapewnienia jednolitej podstawy do ***określonego w art. 99*** obliczania kar ***administracyjnych*** związanych ze stosowaniem zasady wzajemnej zgodności, uwzględniając zmniejszenia wynikające z dyscypliny finansowej;
  - b) ***dotyczących warunków obliczania i stosowania kar administracyjnych związanych ze stosowaniem zasady wzajemnej zgodności, w tym w przypadku niezgodności, którą można bezpośrednio przypisać danemu beneficjentowi.***

2. *Komisja ustala w drodze aktów wykonawczych szczegółowe przepisy proceduralne i techniczne dotyczące obliczania i stosowania kar administracyjnych, o których mowa w art. 97–99, w tym w odniesieniu do beneficjentów stanowiących grupę osób na mocy art. 29 i 30 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [RD].*

*Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.*

# TYTUŁ VII

## PRZEPISY WSPÓLNE

### Rozdział I Komunikacja

#### *Artykuł 102*

#### Przekazywanie informacji

1. W uzupełnieniu przepisów ustanowionych w rozporządzeniach sektorowych państwa członkowskie przekazują Komisji następujące informacje, oświadczenia i dokumenty:
  - a) w przypadku akredytowanych agencji płatniczych i akredytowanych jednostek koordynujących:
    - (i) dokument ich akredytacji;
    - (ii) ich funkcję (akredytowana agencja płatnicza lub akredytowana jednostka koordynująca);
    - (iii) w stosownym przypadku — cofnięcie ich akredytacji.
  - b) w przypadku jednostek certyfikujących:
    - (i) ich nazwy;
    - (ii) ich adres ■ ;
  - c) w przypadku działań związanych z operacjami finansowanymi przez EFRG i EFRROW:
    - (i) deklaracje wydatków, które mają także charakter wniosku o płatność, poświadczone przez akredytowaną agencję płatniczą lub akredytowaną jednostkę koordynującą, wraz z wymaganymi informacjami;

- (ii) przewidywane zapotrzebowanie na środki finansowe w odniesieniu do EFRG, a w odniesieniu do EFRROW – aktualizację szacowanych deklaracji wydatków, które będą przedstawione w trakcie roku oraz szacowane deklaracje wydatków dotyczące następnego roku budżetowego;

■

- (iv) deklaracje zarządcze ■ oraz roczne sprawozdania finansowe agencji płatniczych;

- (v) **roczne** podsumowanie wyników wszystkich dostępnych audytów oraz kontroli przeprowadzonych zgodnie z harmonogramem oraz szczegółowych zasad ustanowionych w ramach szczególnych przepisów sektorowych.

Roczne sprawozdania finansowe akredytowanych agencji płatniczych dotyczące wydatków dokonanych ze środków EFRROW przekazuje się w ramach każdego z programów.

2. Państwa członkowskie szczegółowo informują Komisję o środkach podjętych w celu wdrożenia dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska, o których mowa w art. 94, oraz o szczegółach działania systemu doradztwa rolniczego, o którym mowa w tytule III.
3. Państwa członkowskie regularnie informują Komisję o stosowaniu systemu zintegrowanego, o którym mowa w tytule V rozdział II. Komisja organizuje wymianę poglądów na ten temat z państwami członkowskimi.



## Artykuł 103

### Poufność

1. Państwa członkowskie i Komisja podejmują wszelkie środki niezbędne w celu zapewnienia poufności informacji przekazywanych lub otrzymywanych w ramach działań kontrolnych i rozliczania rachunków, prowadzonych na podstawie niniejszego rozporządzenia.

Do wyżej wymienionych informacji stosuje się przepisy określone w art. 8 ■ rozporządzenia (Euratom, WE) nr 2185/96<sup>44</sup>.

2. Bez uszczerbku dla przepisów krajowych odnoszących się do postępowania sądowego informacje zebrane w trakcie kontroli, określone w tytule V rozdział III chronione są tajemnicą zawodową. Informacji tych nie wolno przekazywać nikomu poza osobami, które z uwagi na funkcje pełnione w państwach członkowskich lub w instytucjach Unii muszą zapoznać się z nimi do celów związanych z pełnieniem swoich obowiązków.

---

<sup>44</sup> *Rozporządzenie Rady (Euratom, WE) nr 2185/96 z dnia 11 listopada 1996 r. w sprawie kontroli na miejscu oraz inspekcji przeprowadzanych przez Komisję w celu ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich przed nadużyciami finansowymi i innymi nieprawidłowościami* (Dz.U. L 292 z 15.11.1996, s. 2).

## Artykuł 104

### Uprawnienia Komisji

Komisja może w drodze aktów wykonawczych przyjąć przepisy odnoszące się do:

- a) formy, treści, częstotliwości, terminów i warunków przekazywania lub udostępniania Komisji:
  - (i) deklaracji wydatków oraz preliminarzy wydatków, jak również ich aktualizacji, w tym dochodów przeznaczonych na określony cel;
  - (ii) deklaracji zarządczej ■ oraz rocznych sprawozdań finansowych agencji płatniczych, jak również dostępnych wyników wszelkich przeprowadzonych audytów i kontroli;
  - (iii) sprawozdań certyfikacyjnych rachunków;
  - (iv) nazw i danych identyfikacyjnych akredytowanych agencji płatniczych, akredytowanych jednostek koordynujących i jednostek certyfikujących;
  - (v) warunków przyjmowania i dokonywania płatności wydatków finansowanych przez EFRG i EFRROW;
  - (vi) zawiadomień o dostosowaniach finansowych dokonywanych przez państwa członkowskie w ramach operacji lub programów rozwoju obszarów wiejskich oraz skróconych sprawozdań na temat procedur odzyskiwania wszczętych przez państwa członkowskie na skutek nieprawidłowości;
  - (vii) informacji dotyczących środków podjętych na podstawie art. 60;
- b) warunków wymiany informacji i dokumentów między Komisją a państwami członkowskimi oraz wprowadzenia systemów informacyjnych, w tym rodzaju, formy, zawartości danych przetwarzanych przez te systemy i zasad ich przechowywania;
- c) przekazywania Komisji przez państwa członkowskie informacji, dokumentów, statystyk oraz sprawozdań, jak również terminów oraz metod ich przekazywania.

*Te* akty wykonawcze ■ przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

## ROZDZIAŁ II

### Stosowanie euro

#### Artykuł 105

##### Zasady ogólne

1. Kwoty wymienione w decyzjach Komisji dotyczących przyjęcia programów rozwoju obszarów wiejskich, kwoty zobowiązań oraz płatności Komisji, jak również kwoty poświadczonych lub zatwierdzonych wydatków oraz koszty w deklaracjach wydatków państw członkowskich są wyrażane i wypłacane w euro.
2. Ceny i kwoty ustalone w ramach sektorowego prawodawstwa rolnego wyrażane są w euro.

Są one przyznawane lub pobierane w euro w państwach członkowskich, które przyjęły euro, a w walucie krajowej – w państwach członkowskich, które euro nie przyjęły.

#### *Artykuł 106*

##### Kurs walutowy i termin operacyjny

1. W państwach członkowskich, które nie przyjęły euro, ceny i kwoty, o których mowa w art. 105 ust. 2, są przeliczane na walutę krajową za pomocą kursu walutowego.
2. Terminem operacyjnym dla kursu walutowego jest termin:
  - a) dopełnienia formalności celnych przy przywozie lub wywozie w przypadku kwot pobranych lub przyznanych w handlu z państwami trzecimi;
  - b) we wszystkich innych przypadkach – moment, w którym osiągnany jest cel ekonomiczny operacji.

3. Jeżeli bezpośrednia płatność przewidziana rozporządzeniem (UE) nr DP/xxx zostaje dokonana na rzecz beneficjenta w walucie innej niż euro, państwa członkowskie dokonują przeliczenia na walutę krajową kwoty pomocy wyrażonej w euro na podstawie ostatniego kursu walutowego ustalonego przez Europejski Bank Centralny przed dniem 1 października roku, dla którego pomoc została przyznana.

***W drodze odstępstwa od akapitu pierwszego, w należycie uzasadnionych przypadkach, państwa członkowskie mogą zdecydować o dokonaniu przeliczenia na podstawie średniej kursów walutowych ustalonych przez Europejski Bank Centralny podczas miesiąca przed dniem 1 października roku, dla którego pomoc została przyznana. Państwa członkowskie wybierające taką opcję ustalają i publikują taki średni kurs przed dniem 1 października danego roku.***

4. W przypadku EFRG, podczas sporządzania deklaracji wydatków państwa członkowskie, które nie przyjęły euro, stosują ten sam kurs walutowy co kurs, który zastosowały w chwili dokonywania płatności na rzecz beneficjentów lub otrzymania dochodów, zgodnie z przepisami niniejszego rozdziału.
5. W celu określenia terminu operacyjnego, o którym mowa w ust. 2, lub w celu ustalenia go z powodów specyficznych dla organizacji rynku lub stosownych kwot, Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych określających przepisy dotyczące stosowanych terminów operacyjnych oraz kursów walutowych. Szczególny termin operacyjny określa się, uwzględniając następujące kryteria:
- a) możliwości jak najszybszego stosowania korekt kursu walutowego;
  - b) podobieństwo terminów operacyjnych obowiązujących w odniesieniu do analogicznych operacji przeprowadzonych w ramach organizacji rynków;
  - c) związek pomiędzy terminami operacyjnymi obowiązującymi w odniesieniu do różnych cen i kwot dotyczących organizacji rynków;
  - d) praktyczność i skuteczność kontroli stosowania odpowiednich kursów walutowych.

6. Aby uniknąć stosowania przez państwa członkowskie nienależące do strefy euro różnych kursów walutowych podczas księgowania w walucie innej niż euro otrzymanych dochodów lub pomocy przekazanej beneficjentom i podczas sporządzania przez agencję płatniczą deklaracji wydatków, Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych określających zasady dotyczące kursu walutowego obowiązującego podczas sporządzania deklaracji wydatków i księgowania operacji przechowywania publicznego w księgach rachunkowych agencji płatniczej.

### Artykuł 107

#### Środki ochronne i odstępstwa

1. Komisja może w drodze aktów wykonawczych przyjąć środki w celu ochrony przepisów Unii, jeżeli wyjątkowe praktyki monetarne związane z walutami krajowymi mogą zagrażać ich stosowaniu. W razie konieczności środki te mogą stanowić odstępstwo od istniejących zasad *jedynie przez okres absolutnie niezbędny*.

Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

Parlament Europejski i Rada oraz państwa członkowskie są niezwłocznie informowane o środkach, o których mowa w akapicie pierwszym.

2. W przypadku gdy wyjątkowe praktyki monetarne związane z walutą krajową zagrażają stosowaniu przepisów Unii, Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych stanowiących odstępstwo od niniejszej sekcji, w szczególności w następujących przypadkach:
  - a) jeżeli państwo korzysta z nieprawidłowych technik wymiany, takich jak zróżnicowane kursy walutowe, lub prowadzi operacje barterowe;

- b) kiedy państwa mają walutę niewymienialną na oficjalnych zagranicznych rynkach walutowych lub kiedy tendencja tych walut może wywołać zakłócenia w handlu.

#### Artykuł 108

##### Stosowanie euro przez państwa członkowskie spoza strefy euro

1. Jeżeli państwo członkowskie, które nie przyjęło euro, postanawia dokonywać wypłat wydatków wynikających z sektorowego prawodawstwa rolnego w euro, a nie w walucie krajowej, wówczas wspomniane państwo członkowskie podejmuje środki w celu zapewnienia, aby stosowanie euro nie było systematycznie związane z korzyściami w porównaniu do stosowania waluty krajowej.
2. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o planowanych środkach, zanim zostaną one wprowadzone w życie. Przedmiotowych środków nie można stosować, dopóki Komisja nie powiadomi o swojej zgodzie.

## ROZDZIAŁ III

### Sprawozdawczość i ocena

#### Artykuł 109

##### Roczne sprawozdanie finansowe

Przed końcem września każdego roku następującego po roku budżetowym Komisja sporządza sprawozdanie finansowe z zarządzania EFRG i EFRROW w poprzednim roku budżetowym i przekazuje je Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

#### Artykuł 110

##### Monitorowanie i ocena **WPR**

1. Ustanawia się wspólne ramy monitorowania i oceny w celu pomiaru skuteczności **WPR**, a w szczególności:
  - a) płatności bezpośrednich określonych w rozporządzeniu (UE) nr .../[**DP** ];
  - b) środków rynkowych określonych w rozporządzeniu (UE) nr .../[**sCMO**];
  - c) środków rozwoju obszarów wiejskich określonych w rozporządzeniu (UE) nr .../[**RD**] oraz
  - d) *przepisów niniejszego rozporządzenia.*

*Komisja monitoruje te środki polityki na podstawie sprawozdań państw członkowskich zgodnie z przepisami określonymi w tych rozporządzeniach. Komisja ustanawia wieloletni plan ocen przewidujący okresowe oceny konkretnych instrumentów, które będzie stosować.*



W celu zapewnienia skutecznego pomiaru działania polityki Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych w odniesieniu do treści i konstrukcji tych ram.

2. **Skuteczność** środków **WPR**, o których mowa w ust. 1, ocenia się w odniesieniu do następujących celów:
- a) rentownej produkcji żywności, z akcentem na dochód z działalności rolniczej, wydajność rolnictwa i stabilność cen;
  - b) zrównoważonego gospodarowania zasobami naturalnymi i działań na rzecz klimatu, z akcentem na emisję gazów cieplarnianych, różnorodność biologiczną, gleby i wodę;
  - c) zrównoważonego rozwoju terytorialnego, z akcentem na rozwój obszarów wiejskich, wzrost gospodarczy i kwestię ubóstwa na obszarach wiejskich.

Komisja określa – w drodze aktów wykonawczych – zestaw wskaźników na potrzeby celów, o których mowa w akapicie pierwszym. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

***Wskaźniki te są powiązane ze strukturą i celami polityki i umożliwiają dokonanie oceny postępu, skuteczności i efektywności polityki w stosunku do celów.***

3. *Ramy monitorowania i oceny odzwierciedlają strukturę WPR w następujący sposób:*

- a) w odniesieniu do płatności bezpośrednich określonych w rozporządzeniu (UE) nr DP/xxx, środków rynkowych określonych w rozporządzeniu (UE) nr CMO/xxx oraz przepisów zawartych w niniejszym rozporządzeniu, Komisja monitoruje te instrumenty na podstawie sprawozdań państw członkowskich zgodnie z zasadami ustalonymi w niniejszym rozporządzeniu. Komisja ustala wieloletni plan oceny zawierający okresowe oceny konkretnych instrumentów, które mają być przeprowadzane w ramach odpowiedzialności Komisji. Oceny przeprowadzane są we właściwym czasie i przez niezależnych oceniających;*
- b) monitorowanie i ocena działań w ramach polityki rozwoju obszarów wiejskich będą przeprowadzane zgodnie z art. 74–86 rozporządzenia (UE) nr RD/xxx.*

*Komisja zapewnia, by połączone oddziaływanie wszystkich środków WPR, o których mowa w ust. 1, było mierzone i oceniane w odniesieniu do wspólnych celów, o których mowa w ust. 2. Skuteczność WPR w osiąganiu jej wspólnych celów jest mierzona i oceniana na podstawie wspólnych wskaźników wpływu, a konkretne cele szczegółowe – na podstawie wskaźników wyników. Na podstawie dowodów zawartych w ocenach WPR, w tym w ocenach programów rozwoju obszarów wiejskich, a także na podstawie innych właściwych źródeł informacji, Komisja przygotowuje sprawozdania na temat mierzenia i oceny wspólnej skuteczności wszystkich instrumentów WPR.*

4. Państwa członkowskie dostarczają Komisji wszelkich informacji koniecznych do monitorowania i oceny przedmiotowych środków. W *możliwie najszerszym zakresie informacje te opierają się na uznanych źródłach danych, takich jak sieć danych rachunkowych gospodarstw rolnych i Eurostat.*

Komisja bierze pod uwagę zapotrzebowanie na dane oraz synergie pomiędzy potencjalnymi źródłami danych, w szczególności w odniesieniu do ich wykorzystania w celach statystycznych w razie takiej potrzeby.

Komisja przyjmuje w drodze aktów wykonawczych przepisy dotyczące informacji przekazywanych przez państwa członkowskie, **uwzględniając konieczność unikania wszelkich niepotrzebnych obciążeń administracyjnych**, jak również przepisy dotyczące zapotrzebowania na dane oraz przepisy dotyczące synergii między potencjalnymi źródłami danych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

5. ***Nie później niż dnia 31 grudnia 2018 r.*** Komisja przedstawi Parlamentowi Europejskiemu i Radzie ***wstępne*** sprawozdanie dotyczące wykonania niniejszego artykułu, w ***tym pierwsze wyniki dotyczące skuteczności WPR. Drugie sprawozdanie obejmujące ocenę skuteczności WPR ma zostać przedstawione nie później niż dnia 31 grudnia 2021 r.***

## ***Rozdział IV***

### ***Przejrzystość***

#### ***Artykuł 110a***

##### ***Publikacja wykazu beneficjentów***

- 1. Państwa członkowskie zapewniają coroczną publikację ex post wykazu beneficjentów funduszy EFRG i EFRROW. Publikacja takiego wykazu obejmuje:***
  - a) nie naruszając przepisów art. 110b akapit pierwszy niniejszego rozporządzenia, nazwy (nazwiska) beneficjentów, rozumiane jako:***
    - (i) imię i nazwisko, jeśli beneficjentem jest osoba fizyczna;***
    - (ii) pełna nazwa oficjalna w formie, w jakiej została zarejestrowana, w przypadku gdy beneficjentem jest osoba prawna posiadająca własną osobowość prawną zgodnie z ustawodawstwem danego państwa członkowskiego;***
    - (iii) pełna nazwa stowarzyszenia w formie, w jakiej została zarejestrowana lub w inny sposób urzędowo uznana, w przypadku gdy beneficjentem jest stowarzyszenie niebędące odrębną osobą prawną;***

- b) *gminę, na której terenie beneficjent ma miejsce zamieszkania lub siedzibę, oraz o ile to możliwe, kod pocztowy lub jego część pozwalającą na identyfikację gminy;*
- c) *kwoty płatności dla każdego środka finansowanego przez EFRG i EFRROW, jakie każdy beneficjent otrzymał w danym roku budżetowym;*
- d) *charakter i opis środków finansowanych przez EFRG i EFRROW ze wskazaniem, z którego z funduszy przyznano płatności, o których mowa w lit. c).*

*Informacje, o których mowa w akapicie pierwszym, są udostępnione na jednej stronie internetowej w każdym państwie członkowskim. Informacje te pozostają dostępne przez okres dwóch lat od dnia ich publikacji.*

- 2. *W odniesieniu do płatności odpowiadających środkom finansowanym w ramach EFRROW, o których mowa w ust. 1 akapit pierwszy lit. c), kwoty, które mają być opublikowane, odpowiadają całkowitym kwotom środków publicznych, obejmującym zarówno wkład Unii, jak i krajowy.*

#### *Artykuł 110b*

##### *Próg*

*Państwa członkowskie nie publikują nazwy beneficjenta, jak przewidziano w niniejszym rozporządzeniu w art. 110a ust. 1 akapit pierwszy lit. a), w następujących sytuacjach:*

- a) *w przypadku państw członkowskich ustanawiających system dla drobnych producentów rolnych przewidziany w tytule V rozporządzenia (UE) nr DP/xxx, jeżeli kwota pomocy otrzymanej w ciągu jednego roku przez beneficjenta nie jest wyższa od kwoty ustalonej przez dane państwo członkowskie, o której mowa w art. 49 ust. 1 akapit drugi lub art. 49 ust. 2 akapit drugi tego rozporządzenia;*

*b) w przypadku państw członkowskich nieustanawiających systemu dla drobnych producentów rolnych przewidzianego w tytule V rozporządzenia (UE) nr DP/xxx, jeżeli kwota pomocy otrzymanej w ciągu jednego roku przez beneficjenta nie jest wyższa niż 1250 EUR.*

*W przypadku objętym akapitem pierwszym lit. a) kwoty ustalone przez dane państwo członkowskie na podstawie art. 49 rozporządzenia (UE) nr DP/xxx oraz zgłoszone Komisji na mocy wymienionego rozporządzenia podawane są do publicznej wiadomości przez Komisję zgodnie z przepisami przyjętymi na mocy art. 110d.*

*W przypadku gdy zastosowanie ma akapit pierwszy niniejszego artykułu, państwo członkowskie publikuje informacje, o których mowa w art. 110a ust. 1 akapit pierwszy lit. b), c) i d), i beneficjent jest identyfikowany przy pomocy kodu. Państwa członkowskie określają format tego kodu.*

#### *Artykuł 110c*

##### *Informacje dotyczące beneficjentów*

*Państwa członkowskie informują beneficjentów o tym, że ich dane będą publikowane zgodnie z art. 110a, oraz informują ich o możliwości przetwarzania danych przez organy audytowe i dochodzeniowe Unii i państw członkowskich w celu ochrony interesów finansowych Unii.*

*Zgodnie z wymogami dyrektywy 95/46/WE, w przypadku gdy dotyczy to danych osobowych, państwa członkowskie informują beneficjentów o ich prawach na mocy przepisów dotyczących ochrony danych osobowych oraz o procedurach umożliwiających skorzystanie z tych praw.*

*Artykuł 110d*

*Uprawnienia Komisji*

*Komisja określa w drodze aktów wykonawczych zasady dotyczące:*

- a) formy, w tym sposobu prezentacji według środków i harmonogramu publikacji przewidzianych w art. 110a i 110b;*
- b) jednolitego stosowania art. 110c;*
- c) współpracy między Komisją a państwami członkowskimi.*

*Te akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.*

# TYTUŁ VIII

## PRZEPISY KOŃCOWE

### *Artykuł 111*

#### **Wykonywanie przekazanych uprawnień**

1. Przekazanie Komisji uprawnień do przyjmowania aktów delegowanych, o *których mowa w artykułach 8, 20, 42, 48, 52, 55, 59, 64, 65, 66, 66a, 67, 73, 77, 77a, 79, 84, 89, 93, 101, 106, 107, 110 i 114*, podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.
2. Uprawnienia **■ do przyjmowania aktów delegowanych**, o których mowa w *artykułach 8, 20, 42, 48, 52, 55, 59, 64, 65, 66, 66a, 67, 73, 77, 77a, 79, 84, 89, 93, 101, 106, 107, 110 i 114*, przekazuje się Komisji na okres *siedmiu lat od daty* wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. *Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem tego siedmioletniego okresu. Przekazanie uprawnień jest automatycznie przedłużane na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.*



3. Przekazanie uprawnień, o których mowa w *artykułach 8, 20, 42, 48, 52, 55, 59, 64, 65, 66, 66a, 67, 73, 77, 77a, 79, 84, 89, 93, 101, 106, 107, 110 i 114*, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.
4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja powiadamia o tym równocześnie Parlament Europejski i Radę.
5. Akt delegowany przyjęty na podstawie *artykułów 8, 20, 42, 48, 52, 55, 59, 64, 65, 66, 66a, 67, 73, 77, 77a, 79, 84, 89, 93, 101, 106, 107, 110 i 114* wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyrażą sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie lub też gdy przed upływem tego terminu zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformują Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

#### *Artykuł 112*

#### **Procedura komitetowa**

1. Komisję wspiera *komitet o nazwie* Komitet ds. Funduszy Rolnych. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

*Do celów art. 15, 60, 64, 65, 66, 66a, 67, 76, 77a, 78, 89, 90, 96, 101 i 104, jeżeli chodzi o kwestie odnoszące się do płatności bezpośrednich, rozwoju terenów wiejskich lub wspólnej organizacji rynków, Komisję wspierają Komitet ds. Funduszy Rolnych, Komitet ds. Płatności Bezpośrednich, Komitet ds. Rozwoju Obszarów Wiejskich lub Komitet ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych, ustanowione niniejszym rozporządzeniem, rozporządzeniem (UE) nr xxx/xxxx [DP], rozporządzeniem (UE) nr xxx/xxxx [RD]*

*i rozporządzeniem (UE) nr xxx/xxxx [sCMO]. Komitety te są komitetami w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.*

2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 4 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.
3. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

*W przypadku aktów, o których mowa w art. 8, jeżeli komitet nie wyda opinii, Komisja nie przyjmuje projektu aktu wykonawczego i zastosowanie ma art. 5 ust. 4 akapit trzeci rozporządzenia (UE) nr 182/2011.*

## *Artykuł 112a*

### *Przetwarzanie i ochrona danych osobowych*

1. *Państwa członkowskie i Komisja gromadzą dane osobowe w celu wykonywania swoich odnośnych obowiązków na mocy niniejszego rozporządzenia związanych z zarządzaniem, kontrolą, audytem, a także z monitorowaniem i oceną oraz, w szczególności, obowiązków określonych w tytule II rozdział II, tytule III, tytule IV rozdziały III i IV, tytułach V i VI oraz w tytule VII rozdział III, jak też w celach statystycznych, i nie przetwarzają tych danych w sposób niezgodny z tym celem.*
2. *Gdy dane osobowe są przetwarzane do celów monitorowania i oceny na mocy tytułu VII rozdział III, jak też do celów statystycznych, są one anonimowe i przetwarzane wyłącznie w formie zagregowanej.*
3. *Dane osobowe są przetwarzane zgodnie z przepisami dyrektywy 95/46/WE i rozporządzenia (WE) nr 45/2001. W szczególności danych tych nie przechowuje się w formie, która pozwala na zidentyfikowanie osób, których dotyczą dane, przez czas dłuższy niż jest to konieczne do celów, dla których dane te były gromadzone lub dla których są one przetwarzane dalej, z uwzględnieniem minimalnych okresów*

*przetrzymywania określonych w mającym zastosowanie prawie krajowym i prawie Unii.*

4. *Państwa członkowskie informują osoby, których dotyczą dane, że ich dane osobowe mogą być przetwarzane przez organy krajowe i unijne zgodnie z ust. 1 i że w tym zakresie korzystają one z praw określonych w przepisach dotyczących ochrony danych osobowych, odpowiednio, dyrektywy 95/46/WE i rozporządzenia (WE) nr 45/2001.*
5. *Niniejszy artykuł podlega art. 110a–110d.*

#### *Artykuł 112b*

##### *Poziom realizacji*

*Państwa członkowskie są odpowiedzialne za realizację programów i wykonywanie swoich zadań na podstawie niniejszego rozporządzenia na poziomie, który uważają za stosowny, zgodnie z instytucjonalnymi, prawnymi i finansowymi ramami danego państwa członkowskiego oraz z zastrzeżeniem zgodności z niniejszym rozporządzeniem i innymi właściwymi przepisami Unii.*

#### *Artykuł 113*

##### **Uchylenie**

1. Rozporządzenia (EWG) nr 352/78, **(WE) nr 165/94**, (WE) nr 2799/98, (WE) nr 814/2000, (WE) nr 1290/2005 i (WE) nr 485/2008 tracą moc.

**I**

Jednak art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 *wraz z odnośnymi przepisami wykonawczymi* ma nadal zastosowanie *do dnia 31 grudnia 2014 r.*

2. Odesłania do uchylonych rozporządzeń uznaje się za odesłania do niniejszego rozporządzenia zgodnie z tabelą korelacji zamieszczoną w załączniku III.

#### Artykuł 114 Środki przejściowe

Aby zapewnić łagodne przejście od przepisów uchylonych rozporządzeń, o których mowa w art. 113, do przepisów ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu, Komisji przekazuje się uprawnienia do przyjmowania zgodnie z art. 111 aktów delegowanych ***dotyczących przypadków, w których mogą być stosowane odstępstwa od zasad przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu i uzupełnienia tych zasad.***

#### Artykuł 115 Wejście w życie i stosowanie

1. Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2014 r.

2. Jednak następujące przepisy stosuje się **■**, jak następuje:

- a) art. 7, 8, **16, 24a, 25 i 45** – ***od dnia 16 października 2013 r.***;
- b) art. 18 i 42 w ***odniesieniu do*** wydatków poniesionych od dnia 16 października 2013 r.;
- c) ***art. 54*** – ***od dnia 1 stycznia 2015 r.***

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego*  
*Przewodniczący*

*W imieniu Rady*  
*Przewodniczący*

## ZAŁĄCZNIK I

**Informacje** dotyczące łagodzenia zmiany klimatu i przystosowywania się do niej, różnorodności biologicznej i ochrony wód **■** ustanowione w art. 12 ust. 3 lit. **d**).

**■**  
*Łagodzenie zmiany klimatu i przystosowywanie się do niej:*

- Informacje dotyczące przyszłych skutków zmiany klimatu w danych regionach oraz emisji gazów cieplarnianych związanych z danymi praktykami rolniczymi, jak również dotyczące przyczyniania się sektora rolniczego do łagodzenia zmiany klimatu za pomocą ulepszonych praktyk rolniczych i rolnoleśnych oraz rozwoju projektów w dziedzinie energii ze źródeł odnawialnych w gospodarstwach i poprawy efektywności energetycznej gospodarstw.
- ***Informacje ułatwiające rolnikom określenie najlepszego sposobu inwestowania w uodpornienie ich systemów gospodarki rolnej na zmianę klimatu oraz wskazujące fundusze unijne, z których mogą w tym celu skorzystać; w szczególności informacje dotyczące dostosowania ziemi uprawnej do zmiany klimatu i zmian długoterminowych, a także informacje dotyczące sposobów stosowania praktycznych środków agronomicznych, mających na celu zwiększenie odporności systemów gospodarki rolnej na powodzie i susze oraz poprawienie i zoptymalizowanie poziomów dwutlenku węgla w glebie.***

*Różnorodność biologiczna:*

- *Informacje dotyczące pozytywnej współzależności między różnorodnością biologiczną a odpornością ekosystemu rolniczego, rozrzutu ryzyka, a także związku między monokulturami a podatnością na brak plonów/straty w plonach z powodu szkodników i ekstremalnych zjawisk pogodowych.*
- *Informacje dotyczące najlepszych sposobów zapobiegania rozprzestrzenianiu się inwazyjnych gatunków obcych oraz znaczenia tego działania dla skutecznego funkcjonowania ekosystemu i odporności na zmianę klimatu, w tym informacje dotyczące dostępu do finansowania dla programów zwalczania, gdy wiążą się one z dodatkowymi kosztami.*

**I**  
*Ochrona wód:*

- *Informacje dotyczące zrównoważonych, oszczędnych systemów nawadniania i sposobów optymalizowania systemów nawadniania wodą opadową, mające na celu propagowanie wydajnego zużycia wody.*
- *Informacje dotyczące ograniczania zużycia wody w rolnictwie, w tym wyboru upraw, poprawy jakości humusu glebowego w celu zwiększenia stopnia zatrzymywania wody oraz zmniejszania konieczności nawadniania.*

*Informacje ogólne:*

- *Wymiana najlepszych praktyk, szkoleń i tworzenia zdolności (aspekt horyzontalny dla wszystkich pozycji wspomnianych powyżej).*

## ZAŁĄCZNIK II

Zasady wzajemnej zgodności zgodnie z art. 93

SMR: Wymóg podstawowy w zakresie zarządzania

GAEC: Normy utrzymania gruntów w dobrej kulturze rolnej zgodnej z ochroną środowiska

Obszar	Główna tematyka	Wymogi i normy		
Środowisko, zmiana klimatu, utrzymanie gruntów w dobrej kulturze rolnej	Woda	Wymóg SMR 1	Dyrektywa Rady 91/676/EWG z dnia 12 grudnia 1991 r. dotycząca ochrony wód przed zanieczyszczeniami powodowanymi przez azotany pochodzenia rolniczego (Dz.U. L 375 z 31.12.1991, s. 1)	Art. 4 i 5
		Norma GAEC 1	Ustalanie stref buforowych wzdłuż cieków wodnych <sup>45</sup>	
		Norma GAEC 2	Przestrzeganie procedur wydawania zezwoleń w przypadku gdy wykorzystanie wody w celu nawadniania wymaga zezwolenia	

---

<sup>45</sup> Strefy buforowe utrzymywane zgodnie z normami dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska muszą – zarówno w granicach stref podatnych, jak i poza tymi strefami wyznaczonymi na podstawie z art. 3 ust. 2 dyrektywy 91/676/EWG – spełniać co najmniej wymogi dotyczące warunków rolniczego wykorzystania nawozu w pobliżu cieków wodnych, o których mowa w pkt A.4 załącznika II do dyrektywy 91/676/EWG; wymogi te należy stosować zgodnie z programami działania państw członkowskich ustanowionymi na podstawie art. 5 ust. 4 dyrektywy 91/676 EWG.



Obszar	Główna tematyka	Wymogi i normy	
		Norma GAEC 3	Ochrona wód gruntowych przed zanieczyszczeniem: zakaz bezpośrednich zrzutów do wód gruntowych oraz środki mające na celu zapobieganie pośredniemu zanieczyszczeniu wód gruntowych poprzez zrzut do gleby i przenikanie niebezpiecznych substancji, wymienionych w załączniku do dyrektywy 80/68/EWG w <b>brzmieniu obowiązującym ostatniego dnia jej obowiązywania w zakresie, w jakim odnosi się do działalności rolniczej</b>
	Gleba i zasoby węgla	Norma GAEC 4	Minimalna pokrywa glebowa
		Norma GAEC 5	Minimalne zagospodarowanie terenu dostosowane do warunków danego miejsca w celu ograniczenia erozji
		Norma GAEC 6	Utrzymanie poziomów materii organicznej gleby <i>za pomocą odpowiednich praktyk</i> , włączając zakaz wypalania rżysk, <i>chyba że służy ono zdrowiu roślin</i> lub ograniczaniu pozostałości <sup>46</sup>
		█	█

<sup>46</sup> *Wymóg ten może być ograniczony do ogólnego zakazu wypalania rżysk, ale państwo członkowskie może zdecydować o wprowadzeniu dalszych wymogów.*

Obszar	Główna tematyka	Wymogi i normy		
	Różnorodność biologiczna	Wymóg SMR 2	Dyrektywa 2009/147/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa (Dz.U. L 20 z 26.1.2010, s. 7).	Art. 3 ust. 1, art. 3 ust. 2 lit. b), art. 4 ust. 1, 2 i 4.
		Wymóg SMR 3	Dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7)	Art. 6 ust. 1 i 2
	Krajobraz, minimalny poziom utrzymania	Norma GAEC 7	Zachowanie cech krajobrazu obejmujących w stosownych przypadkach żywopłoty, stawy, rowy, szpalery drzew, grupy drzew lub pojedyncze drzewa, obrzeża pól i tarasy, z uwzględnieniem zakazu przycinania żywopłotów i drzew w okresie wylęgu i chowu ptaków oraz – <i>fakultatywnie</i> – środki służące unikaniu inwazyjnych gatunków <i>roślin</i> ■	

Obszar	Główna tematyka	Wymogi i normy		
Zdrowie publiczne, zdrowie zwierząt i zdrowie roślin	Bezpieczeństwo żywności	Wymóg SMR 4	Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1)	Art. 14 i 15, art. 17 ust. 1 <sup>47</sup> oraz art. 18, 19 i 20
		Wymóg SMR 5	Dyrektywa Rady 96/22/WE z dnia 29 kwietnia 1996 r. dotycząca zakazu stosowania w gospodarstwach hodowlanych niektórych związków o działaniu hormonalnym, tyreostatycznym i $\beta$ -antagonistycznym (Dz.U. L 125 z 23.5.1996, s.3)	Art. 3 lit. a), b), d) i e) oraz art. 4, 5 i 7

<sup>47</sup> Wdrożone w szczególności przez:

— *Art. 14 rozporządzenia (WE) nr 470/2009 oraz załącznik do rozporządzenia (WE) nr 37/2010,*

— Rozporządzenie (WE) nr 852/2004: art. 4 ust. 1 oraz załącznik I część A (sekcja II pkt 4 lit. g), h), j), pkt 5 lit. f), h), pkt 6; sekcja III pkt 8 lit. a), b), d), e), pkt 9 lit. a), c)),

— Rozporządzenie (WE) nr 853/2004: art. 3 ust. 1 oraz załącznik III sekcja IX rozdział 1 (część I pkt 1 lit. b), c), d), e); część I pkt 2 lit. a) ppkt (i), (ii), (iii), lit. b) ppkt (i), (ii), lit. c); część I pkt 3 ; część I pkt 4; część I pkt 5; część II A pkt 1, 2, 3, 4; część II B pkt 1 lit. a), d), pkt 2, pkt 4 lit. a), b), załącznik III sekcja X rozdział 1 pkt 1,

— Rozporządzenie (WE) nr 183/2005: art. 5 ust. 1 oraz załącznik I, część A, (część I pkt 4 lit. e), g); część II pkt 2 lit. a), b), e), art. 5 ust. 5 oraz załącznik III pkt 1, 2, art. 5 ust. 6, oraz

— Rozporządzenie (WE) nr 396/2005: art. 18.

Obszar	Główna tematyka	Wymogi i normy		
	Identyfikacja i rejestracja zwierząt	Wymóg SMR 6	Dyrektywa Rady 2008/71/WE z dnia 15 lipca 2008 r. w sprawie identyfikacji i rejestracji świń (Dz.U. L 213 z 8.8.2005, s. 31)	Art. 3, 4 i 5
		Wymóg SMR 7	Rozporządzenie (WE) nr 1760/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lipca 2000 r. ustanawiające system identyfikacji i rejestracji bydła i dotyczące etykietowania wołowiny i produktów z wołowiny (Dz.U. L 204 z 11.8.2000, s. 1)	Art. 4 i 7
		Wymóg SMR 8	Rozporządzenie Rady (WE) nr 21/2004 z dnia 17 grudnia 2003 r. ustanawiające system identyfikacji i rejestrowania owiec i kóz (Dz.U. L 5 z 9.1.2004, s. 8)	Art. 3, 4 i 5

Obszar	Główna tematyka	Wymogi i normy		
	Choroby zwierząt	Wymóg SMR 9	Rozporządzenie (WE) nr 999/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 maja 2001 r. ustanawiające przepisy dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych pasażowalnych gąbczastych encefalopatii (Dz.U. L 147 z 31.5.2001, s. 1)	Art. 7, 11, 12, 13 i 15
	Środki ochrony roślin	Wymóg SMR 10	Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG (Dz.U L 309 z 24.11.2009, s.1)	Art. 55 zdanie pierwsze i drugie
Dobrostan zwierząt	Dobrostan zwierząt	Wymóg SMR 11	Dyrektywa Rady 2008/119/EWG z dnia 18 grudnia 2008 r. ustanawiająca minimalne normy ochrony cieląt (Dz.U. L 10 z 15.1.2009, s. 7)	Art. 3 i 4
		Wymóg SMR 12	Dyrektywa Rady 2008/120/EWG z dnia 18 grudnia 2008 r. ustanawiająca minimalne normy ochrony świń (Dz.U. L 47 z 18.2.2009, s. 5)	Art. 3 i art. 4
		Wymóg SMR 13	Dyrektywa Rady 98/58/WE z dnia 20 lipca 1998 r. dotycząca ochrony zwierząt gospodarskich (Dz.U. L 221 z 8.8.1998, s. 23)	Artykuł 4

## **ZAŁĄCZNIK DO REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ**

### **OŚWIADCZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY w sprawie wzajemnej zgodności**

Rada i Parlament Europejski zwracają się do Komisji o monitorowanie transpozycji i wdrażania przez państwa członkowskie dyrektywy 2000/60/WE z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającej ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej, a także dyrektywy 2009/128/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 października 2009 r. ustanawiającej ramy wspólnotowego działania na rzecz zrównoważonego stosowania pestycydów i o przedstawienie w razie potrzeby – po wdrożeniu tych dyrektyw we wszystkich państwach członkowskich i po określeniu obowiązków bezpośrednio dotyczących rolników – wniosku ustawodawczego zmieniającego to rozporządzenie w celu uwzględnienia stosownych elementów tej dyrektywy w systemie wzajemnej zgodności.

### **OŚWIADCZENIE KOMISJI w sprawie opóźnionych płatności dokonywanych przez agencje płatnicze na rzecz beneficjentów (art. 42 ust. 1)**

Komisja Europejska oświadcza, że gdy przyjmie zasady dotyczące zmniejszenia zwrotów dla agencji płatniczych w przypadku płatności wypłaconej beneficjentom po najpóźniejszej dopuszczonej dacie określonej w ustawodawstwie unijnym, zakres stosowania obecnych przepisów związanych z opóźnionymi płatnościami na rzecz EFRG zostanie utrzymany.

### **OŚWIADCZENIE KOMISJI w sprawie szczebla realizacji (art. 112b)**

Komisja Europejska potwierdza, że zgodnie z art. 4 ust. 2 TUE Unia szanuje struktury konstytucyjne państw członkowskich, zatem państwa członkowskie są odpowiedzialne za podjęcie decyzji co do tego, na którym szczeblu terytorialnym pragną wprowadzać w życie wspólną politykę rolną, z zastrzeżeniem poszanowania prawa Unii i zapewnienia skuteczności tego prawa. Zasada ta ma zastosowanie do wszystkich czterech rozporządzeń w ramach reformy WPR.

21.6.2012

## OPINIA KOMISJI ROZWOJU

dla Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej;  
(COM(2011)0628 – C7-0341/2011 – 2011/0288(COD))

Sprawozdawczyni komisji opiniodawczej: Birgit Schnieber-Jastram

### ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Z perspektywy polityki rozwojowej można by zaproponować całkowicie inną wspólną politykę rolną niż ta, którą proponuje Komisja w swojej reformie. Jednak z kilkoma dobrze znanymi niespójnościami poradzono sobie podczas poprzednich reform WPR, i podobnie jest w przypadku obecnego wniosku Komisji. We wsparciu dla gospodarstw rolnych oddzielono płatność od produkcji, a rolę mechanizmów interwencji rynkowej i refundacji wywozowych znacznie zmniejszono.

Jedną z większych innowacji w najnowszej propozycji reformy jest obowiązkowy ekologiczny składnik płatności bezpośrednich, który służy wsparciu środków ochrony środowiska w całej UE, przy czym priorytetowe znaczenie mają cele związane z klimatem i polityką ochrony środowiska. Nie zapewni to konkurencyjności z rolnikami w państwach rozwijających się. Ponadto obowiązkowe środki ekologiczne przyczynią się do łagodzenia zmiany klimatu, która ma poważne konsekwencje dla wielu krajów rozwijających się. Mimo iż należy dopracować szczegóły, sprawozdawczyni zdecydowanie popiera ekologiczny składnik wniosku Komisji.

Pomimo pozytywnych tendencji pozostają jednak do rozwiązania rzeczywiste problemy, którymi należy się zająć z perspektywy polityki rozwojowej. Zreformowana WPR nadal wywiera skutki zewnętrzne, których wniosek Komisji nie odzwierciedla w wystarczającym stopniu. Z tego względu przepisy WPR należy dokładnie sprawdzić w świetle zobowiązań traktatowych do zapewnienia spójności polityki na rzecz rozwoju (art. 208 TFUE).

WPR nie ma ogólnego wpływu na wszystkie kraje rozwijające się, ale wykazano, że w pewnych przypadkach poszczególne środki WPR mogą prowadzić do wzrostu przywozu w krajach rozwijających się, co zagraża egzystencji lokalnych rolników i podważa działania polityki rolnej prowadzone przez państwa rozwijające się w celu zwiększenia długoterminowego bezpieczeństwa żywnościowego. Ponadto w świetle szerszego rozumienia spójności polityki na rzecz rozwoju, które wykracza poza samo „nieszkodzenie”, niektóre elementy drugiego filaru mogą przyczynić się do tworzenia synergii i zacieśniania współpracy między rolnikami z Europy i państw rozwijających się.

Sprawozdawczyni proponuje zatem poprawki zgodnie z poniższymi punktami:

- WPR powinna być elementem szerszej spójności polityki na rzecz rozwoju, jej wpływ zewnętrzny powinien podlegać stałej obserwacji prowadzonej przez rządy i zainteresowane podmioty z państw partnerskich.
- Subsydia wywozowe należy stopniowo wycofywać, aż do ich całkowitego zniesienia. W międzyczasie subsydiów eksportowych nie należy przyznawać wtedy, gdy istnieje ryzyko poważnej szkody dla lokalnych producentów w państwach rozwijających się. Zasadniczo sieć bezpieczeństwa obejmująca takie środki jak zakup interwencyjny może prowadzić do zastąpienia kosztów dostosowania ponoszonych przez producentów spoza UE.
- Polityka UE dotycząca przywozu roślin strączkowych oraz jej zależność od tego przywozu ma niekorzystny wpływ na środowisko i społeczeństwo w eksportujących krajach rozwijających się. Propagowanie upraw roślin strączkowych w Europie mogłoby także łagodzić zmianę klimatu i poprawić różnorodność biologiczną oraz żyzność gleby.
- Płatności bezpośrednie – co Komisja Rozwoju proponowała już w 2011 r. – powinny być oddzielone od produkcji „w celu zapewnienia równych szans produktom rolnym pochodzącym zarówno z UE, jak i z krajów rozwijających się, oraz pobudzania uczciwego handlu i trwałego wzrostu gospodarczego”.

Sprawozdawczyni zdaje sobie sprawę z tego, że same te zmiany nie wystarczą, by zmierzyć się ze światowymi wyzwaniami bezpieczeństwa żywnościowego i z niepokojami krajów rozwijających się związanymi z funkcjonowaniem rynków rolnych. Inne obszary polityki UE, w szczególności polityka handlowa UE, ale także polityka energetyczna i polityka bezpieczeństwa żywnościowego, w znacznym stopniu dotyczą świata rozwijającego się, ale tych wyzwań nie można podjąć we wniosku dotyczącym tej reformy.

Kolejne zagadnienie, którego nie powinno być podejmowane w tych rozporządzeniach, to propozycja ustanowienia mechanizmu umożliwiającego państwom rozwijającym się składanie skarg w przypadku naruszenia celów polityki UE na rzecz rozwoju zapisanych w art. 208 TFUE. Sprawozdawczyni proponuje, by odpowiedzieć na to wyzwanie w szerszej perspektywie polityki na rzecz rozwoju, np. w sprawozdaniu Parlamentu na temat spójności polityki na rzecz rozwoju za rok 2012.

Należy korzystać z polityki rozwojowej i dialogu politycznego w sposób ukierunkowany, tak by umożliwić krajom rozwijającym się korzystanie z międzynarodowego handlu produktami rolnymi oraz stosowania – na wzór Unii – nowoczesnych narzędzi zarządzania rynkiem. Środki wywierające pozytywne skutki w jednym państwie rozwijającym się mogą mieć odwrotne skutki w innym państwie. Dlatego też sprawozdawczyni dąży do przyjęcia podejścia opartego bardziej na zasadach niż na mikrozarządzaniu rynkami.

Zasadnicze wyzwanie dla spójności polityki na rzecz rozwoju pojawia się wtedy, gdy interesy krajów rozwijających się i Europy są sprzeczne. W długoterminowej perspektywie interesy te mogą zostać zbliżone, a tworzenie sytuacji, w których nie ma przegranych – ułatwione. Dlatego też celem propozycji przedstawionych przez sprawozdawczynię nie jest podważanie zasadnych celów WPR, ale wybiórcze udoskonalenie tych aspektów, które tego wymagają z perspektywy polityki rozwojowej.



## POPRAWKI

Komisja Rozwoju zwraca się do Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

### Poprawka 1

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 1 a preambuły (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(1a) Reforma powinna zapewnić uwzględnianie przez WPR – zgodnie z art. 208 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej – celów polityki rozwojowej, wraz z celami zatwierdzonymi przez ONZ i inne organizacje międzynarodowe. Środki podejmowane na podstawie niniejszego rozporządzenia nie powinny naruszać potencjału żywnościowego i długoterminowego bezpieczeństwa żywnościowego krajów rozwijających się, a przede wszystkich krajów najmniej rozwiniętych, oraz powinny przyczyniać się do realizacji zobowiązań Unii do łagodzenia zmian klimatu.***

*Uzasadnienie*

*Zgodnie z art. 208 TFUE wszystkie obszary polityki UE, które mogą wpłynąć na kraje rozwijające się, muszą uwzględniać cele rozwojowe. Ułatwianie rozwoju rolnictwa w krajach rozwijających się i zwiększanie światowego bezpieczeństwa żywnościowego to główne cele współpracy rozwojowej UE. Polityka rolna UE wywiera skutki zewnętrzne i wpływa przede wszystkim na handel produktami rolnymi. Zasada spójności polityki na rzecz rozwoju wymaga monitorowania i – w razie potrzeby – unikania potencjalnych skutków dla lokalnych rynków rolnych i lokalnych producentów w krajach rozwijających się.*

## Poprawka 2

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 68 a preambuły (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(68a) Zgodnie z zasadą spójności polityki na rzecz rozwoju wdrażanie WPR powinno podlegać regularnemu monitorowaniu i ocenie pod kątem wpływu na potencjał żywnościowy i długoterminowe bezpieczeństwo żywnościowe krajów rozwijających się, a w szczególności krajów najmniej rozwiniętych.*

*Uzasadnienie*

*Punkt preambuły powinien odzwierciedlać nowy artykuł na temat regularnej oceny wpływu.*

## Poprawka 3

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 110 – ustęp 2 – akapit 1 – litera a)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

a) rentownej produkcji żywności, z akcentem na dochód z **działalności rolniczej**, wydajność rolnictwa i stabilność cen;

a) rentownej produkcji żywności, z akcentem na dochód **rolników, marże cenowe**, wydajność rolnictwa i stabilność cen;

## Poprawka 4

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 110 a (nowy)

**Artykuł 110a**

**Ocena wpływu na kraje rozwijające się**

**1. Zgodnie z art. 208 TFUE wpływ WPR na potencjał żywnościowy i długoterminowe bezpieczeństwo żywnościowe w państwach rozwijających się podlega regularnej i niezależnej ocenie, ze szczególnym uwzględnieniem wpływu na lokalnych i drobnych producentów. Ocena powinna opierać się także na dowodach dostarczanych przez rządy, organizacje rolników, organizacje społeczeństwa obywatelskiego i inne zainteresowane podmioty z krajów rozwijających się, które są partnerami handlowymi Unii.**

**2. Komisja określa w drodze aktów wykonawczych zakres i procedurę oceny wpływu, przy uwzględnieniu odpowiednich inicjatyw międzynarodowych, w szczególności podejmowanych przez specjalnego sprawozdawcę Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. dostępu do żywności, FAO oraz Komitet ds. Bezpieczeństwa Żywności. Przedmiotowe akty wykonawcze są przyjmowane zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.**

**3. Komisja przedkłada Radzie i Parlamentowi Europejskiemu roczne sprawozdanie na temat wyników oceny, otrzymanych dowodów i odpowiedzi politycznej Unii.**

**Uzasadnienie**

*Wpływ różnych instrumentów WPR na rozwój rolnictwa w państwach rozwijających się zależy od takich czynników jak światowe ceny rynkowe, systemy handlu, zdolności produkcyjne i wybory polityczne w krajach partnerskich. Zgodnie z propozycjami oceny wpływu reformy WPR przedstawionymi przez Komisję, wpływ należy oceniać dla każdego przypadku z osobna. Wymagana jest zatem regularna ocena obejmująca mechanizmy otrzymywania materiału dowodowego z państw partnerskich oraz uwzględniająca zmiany w tym obszarze na szczeblu międzynarodowym.*



## PROCEDURA

<b>Tytuł</b>	Finansowanie wspólnej polityki rolnej, zarządzanie nią i monitorowanie jej
<b>Odsyłacze</b>	COM(2011)0628 – C7-0341/2011 – 2011/0288(COD)
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	AGRI 25.10.2011
<b>Opinia wydana przez</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	DEVE 25.10.2011
<b>Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej</b> Data powołania	Birgit Schnieber-Jastram 7.12.2011
<b>Rozpatrzenie w komisji</b>	24.4.2012
<b>Data przyjęcia</b>	19.6.2012
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+: 26 –: 0 0: 0
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Thijs Berman, Michael Cashman, Véronique De Keyser, Nirj Deva, Leonidas Donskis, Catherine Grèze, Filip Kaczmarek, Michał Tomasz Kamiński, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Jean Roatta, Birgit Schnieber-Jastram, Michèle Striffler, Keith Taylor, Eleni Theocharous, Patrice Tirolien, Ivo Vajgl, Anna Záborská, Iva Zanicchi
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Gesine Meissner, Csaba Óry, Judith Sargentini, Patrizia Toia
<b>Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Ioan Enciu, Gabriele Zimmer



17.10.2012

## **OPINIA KOMISJI BUDŻETOWEJ**

dla Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej (COM(2011)0628 – C7-0341/2011 – 2011/0288(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Georgios Papastamkos

### **ZWIĘZŁE UZASADNIENIE**

Uproszczenie często złożonej struktury administracyjnej WPR jest działaniem wysoce priorytetowym, które należy zrównoważyć z koniecznością zagwarantowania skutecznej ochrony interesów finansowych Unii.

Lepsze stanowienie prawa i ograniczenie biurokracji dotyczącej rolników muszą być ważnym elementem składowym przyszłej WPR. Należy unikać też wszelkich niepotrzebnych obciążeń administracyjnych i kosztów obciążających władze krajowe, szczególnie w świetle konsolidacji podatkowej prowadzonej przez państwa członkowskie oraz braku zasobów. Zarządzanie dzielone przez Komisję i państwa członkowskie jest konieczne w celu zapewnienia prawidłowego i ukierunkowanego zarządzania środkami Unii, by doprowadzić do zagwarantowania kluczowych dóbr publicznych poprzez wielofunkcyjną WPR.

Celem wniosku Komisji jest ustanowienie w jednym tylko rozporządzeniu (rozporządzeniu horyzontalnym) przepisów finansowych WPR dotyczących wzajemnej zgodności, kontroli i sankcji oraz systemu doradztwa rolniczego, a tym samym zastąpienie rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005.

Podsumowując – Komisja proponuje ograniczenie liczby agencji płatniczych do jednej w każdym państwie członkowskim lub regionie. Rozszerza uprawnienia jednostek certyfikujących, by objęły kontrolę legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw, którą obecnie prowadzi sama Komisja. W odniesieniu do systemu doradztwa rolniczego – rozszerza się jego obowiązkowy zakres w państwach członkowskich. W odniesieniu do wzajemnej zgodności Komisja wprowadza pewne zmiany do wymogów dotyczących zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska oraz do podstawowych wymogów w zakresie zarządzania (SMR). Komisja proponuje też ramy monitorowania i oceny dla obu filarów WPR. W celu zagwarantowania nieprzekroczenia limitu budżetu rocznego Komisja wdraża comiesięczny system wczesnego ostrzegania i monitorowania.

W odniesieniu do odzyskiwania Komisja proponuje, by konsekwencje wynikające z nieodzyskania należnych kwot ponosiło całkowicie dane państwo członkowskie, z własnego budżetu krajowego, choć obecnie jest to dzielone między budżet UE i budżety krajowe. Mająca aktualnie zastosowanie zasada wspólnego ponoszenia skutków finansowych nieodzyskanych kwot zostaje przywrócona, tak jak i procenty odzyskanych kwot, które mogą zostać zatrzymane przez państwa członkowskie (art. 57 ust. 2 oraz art. 100), ponieważ mogą one zrekompensować koszty administracyjne ponoszone przez państwa członkowskie, a tym samym przyczynić się do skuteczniejszego systemu kontroli.

Kluczowe znaczenie ma zapewnienie zgodności z wymogami interesu publicznego, związanymi z przyznawaniem płatności. Jednocześnie rolnikom potrzeba ukierunkowanego doradztwa dotyczącego wymogów, które należy spełnić. Kontrole i korekty finansowe są skuteczne i odstraszające, lecz także proporcjonalne.

Sprawozdanie to zostało sporządzone na podstawie globalnych danych finansowych przewidywanych przez Komisję Europejską dla WPR w przyszłych wieloletnich ramach finansowych. Zasadnicze zmiany wprowadzone do wniosku Komisji będą się zatem wiązać z przeglądem treści niniejszej opinii.

## POPRAWKI

Komisja Budżetowa zwraca się do Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

### Poprawka 1

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 3 preambuły

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

(3) Aby uzupełnić lub zmienić niektóre, inne niż istotne, elementy niniejszego rozporządzenia, Komisji powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu dotyczących akredytacji agencji płatniczych oraz organów koordynujących, określenia zakresu systemu doradztwa rolniczego, środków finansowanych z budżetu Unii w ramach interwencji publicznej, zmniejszeń oraz zawiesznień zwrotów należności na rzecz państw członkowskich, kompensacji pomiędzy wydatkami i przychodami w ramach funduszy, odzyskiwania długów, kar

##### *Poprawka*

(3) Aby uzupełnić lub zmienić niektóre, inne niż istotne, elementy niniejszego rozporządzenia, Komisji powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu dotyczących akredytacji agencji płatniczych oraz organów koordynujących, określenia zakresu systemu doradztwa rolniczego, środków finansowanych z budżetu Unii w ramach interwencji publicznej, zmniejszeń oraz zawiesznień zwrotów należności na rzecz państw członkowskich, kompensacji pomiędzy wydatkami i przychodami w ramach funduszy, odzyskiwania długów, kar



nakładanych na beneficjentów w przypadku gdy nie spełniają oni warunków kwalifikujących, przepisów dotyczących zabezpieczeń, przepisów dotyczących funkcjonowania zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli, środków wyłączonych z kontroli transakcji, kar stosowanych w ramach zasady wzajemnej zgodności, przepisów dotyczących utrzymywania trwałych użytków zielonych, przepisów dotyczących terminu operacyjnego oraz kursu walutowego stosowanego przez państwa nie należące do strefy euro oraz treści wspólnych ram oceniania środków przyjętych w ramach WPR. Szczególnie istotne jest, aby Komisja przeprowadziła odpowiednie konsultacje podczas prac przygotowawczych, w tym również konsultacje z ekspertami. W trakcie przygotowania i opracowania aktów delegowanych Komisja powinna zapewnić jednocześnie i odpowiednie przekazywanie na czas właściwych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

*administracyjnych* nakładanych na beneficjentów w przypadku gdy nie spełniają oni warunków kwalifikujących, przepisów dotyczących zabezpieczeń, przepisów dotyczących funkcjonowania zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli, środków wyłączonych z kontroli transakcji, kar stosowanych w ramach zasady wzajemnej zgodności, przepisów dotyczących utrzymywania trwałych użytków zielonych *i pastwisk*, przepisów dotyczących terminu operacyjnego oraz kursu walutowego stosowanego przez państwa nie należące do strefy euro oraz treści wspólnych ram oceniania środków przyjętych w ramach WPR. Szczególnie istotne jest, aby Komisja przeprowadziła odpowiednie konsultacje podczas prac przygotowawczych, w tym również konsultacje z ekspertami. W trakcie przygotowania i opracowania aktów delegowanych Komisja powinna zapewnić jednocześnie i odpowiednie przekazywanie na czas właściwych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

*(Te dwie poprawki, w których zastępuje się termin „kara” terminem „kara administracyjna” i termin „trwale użytki zielone” terminem „trwale użytki zielone i pastwiska”, mają zastosowanie w całym tekście; przyjęcie ich będzie wymagało wprowadzenia odpowiednich zmian w całym dokumencie.)*

#### *Uzasadnienie*

*Słowo „kara” zostaje zastąpione słowami „kara administracyjna”, w rozumieniu art. 4 i 5 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2988/95 w sprawie ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich.*

#### **Poprawka 2**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Punkt 5 a preambuły (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(5a) Niniejsze rozporządzenie powinno przewidzieć, w stosownych przypadkach, wyłączenia w przypadkach siły wyższej i w nadzwyczajnych okolicznościach. Pojęcie siły wyższej w dziedzinie rozporządzeń dotyczących rolnictwa należy interpretować w świetle orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.*

**Poprawka 3**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Punkt 54 preambuły**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(54) W przypadku dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającej ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej, przepisy dotyczące stosowania zasady wzajemnej zgodności będą w pełni obowiązywać dopiero wówczas, gdy wszystkie państwa członkowskie wdrożą je w pełni, w szczególności w zakresie jasnych wymogów obowiązujących rolników. Zgodnie z dyrektywą, wspomniane wymogi na szczeblu gospodarstw będą stosowane najpóźniej od dnia 1 stycznia 2013 r.*

*skreślony*

**Poprawka 4**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Punkt 55 preambuły**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(55) W przypadku dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/128/WE z dnia 21 października 2009 r. ustanawiającej ramy wspólnotowego działania na rzecz zrównoważonego stosowania pestycydów, przepisy dotyczące stosowania zasady wzajemnej zgodności będą w pełni obowiązywać dopiero wówczas, gdy wszystkie państwa członkowskie wdrożą je w pełni, w szczególności w zakresie jasnych wymogów obowiązujących rolników. Zgodnie z dyrektywą, wspomniane wymogi na poziomie gospodarstw będą stosowane stopniowo i zgodnie z harmonogramem, a przede wszystkim ogólne przepisy dotyczące integrowanej ochrony roślin będą stosowane najpóźniej od dnia 1 stycznia 2014 r.***

***skreślony***

#### **Poprawka 5**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Tytuł 4 – Rozdział II – Sekcja 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Sekcja 4 zostaje skreślona.***

#### **Poprawka 6**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 2 – ustęp 1 – akapit drugi a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Termin „sektorowe prawodawstwo rolne”***

*oznacza każdy obowiązujący akt przyjęty na podstawie art. 43 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) w ramach wspólnej polityki rolnej, jak również – w stosownych przypadkach – wszelkie akty delegowane lub wykonawcze przyjęte na podstawie tych aktów.*

## Poprawka 7

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – akapit drugi b (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Termin „nieprawidłowość” oznacza nieprawidłowość w rozumieniu art. 1 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2988/95 z dnia 18 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich<sup>1</sup>;*

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 312, 23.12.1995, s. 1.

## Poprawka 8

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit pierwszy

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Jednostka certyfikująca to prywatny lub publiczny organ kontrolny **wyznaczony** przez państwo członkowskie, który przedstawia opinię na temat poświadczenia wiarygodności dotyczącego zarządzania w zakresie kompletności, dokładności oraz prawdziwości rocznych sprawozdań finansowych agencji płatniczej, właściwego funkcjonowania systemu

1. Jednostka certyfikująca to prywatny lub publiczny organ kontrolny, **wybrany w drodze publicznej procedury przetargowej** przez państwo członkowskie, który przedstawia **sporządzoną zgodnie z unijnymi standardami kontroli** opinię na temat poświadczenia wiarygodności dotyczącego zarządzania w zakresie kompletności, dokładności oraz

kontroli wewnętrznej oraz legalności i prawidłowości transakcji stanowiących ich podstawę jak również przestrzegania zasady należytego zarządzania finansami.

prawdziwości rocznych sprawozdań finansowych agencji płatniczej, właściwego funkcjonowania systemu kontroli wewnętrznej oraz legalności i prawidłowości transakcji stanowiących ich podstawę, jak również przestrzegania zasady należytego zarządzania finansami.

## Poprawka 9

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 25 – ustęp 2

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

2. Rada, stanowiąc na podstawie wniosku Komisji przedstawionego nie później niż dnia 31 marca roku kalendarzowego, którego dotyczą dostosowania, o których mowa w ust. 1, **ustala** te dostosowania nie później niż dnia 30 czerwca tego samego roku kalendarzowego.

#### *Poprawka*

2. **Parlament Europejski i Rada**, stanowiąc na podstawie wniosku Komisji przedstawionego nie później niż dnia 31 marca roku kalendarzowego, którego dotyczą dostosowania, o których mowa w ust. 1, **ustalają** te dostosowania nie później niż dnia 30 czerwca tego samego roku kalendarzowego.

#### *Uzasadnienie*

*Zgodnie ze stanowiskiem przyjętym przez Parlament w dniu 4 lipca 2012 r. (P7\_TA-PROV(2012)0281) w ramach procesu dostosowywania do postanowień Traktatu z Lizbony.*

## Poprawka 10

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 26 – ustęp 2

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

2. Jeżeli, w trakcie opracowywania budżetu na rok budżetowy N, pojawia się ryzyko, że kwota, o której mowa w art. 16, zostanie

#### *Poprawka*

2. Jeżeli, w trakcie opracowywania budżetu na rok budżetowy N, pojawia się ryzyko, że kwota, o której mowa w art. 16, zostanie

przekroczona w odniesieniu do roku budżetowego N, Komisja proponuje Parlamentowi Europejskiemu i Radzie **lub Radzie** środki konieczne do zagwarantowania przestrzegania tej kwoty.

przekroczona w odniesieniu do roku budżetowego N, Komisja proponuje Parlamentowi Europejskiemu i Radzie środki konieczne do zagwarantowania przestrzegania tej kwoty.

#### *Uzasadnienie*

*Zgodnie ze stanowiskiem przyjętym przez Parlament w dniu 4 lipca 2012 r. (P7\_TA-PROV(2012)0281) w ramach procesu dostosowywania do postanowień Traktatu z Lizbony.*

### **Poprawka 11**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 26 – ustęp 3**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

3. W każdej chwili gdy Komisja uzna, że istnieje ryzyko przekroczenia kwoty, o której mowa w art. 16 oraz że w ramach swoich uprawnień nie jest w stanie podjąć wystarczających środków w celu poprawienia sytuacji, wnioskuje ona o podjęcie innych środków gwarantujących przestrzeganie wyżej wymienionej kwoty. Środki te **przyjmuje Rada na podstawie art. 43 ust. 3 Traktatu lub** Parlament Europejski i Rada na podstawie art. 43 ust. 2 Traktatu.

##### *Poprawka*

3. W każdej chwili gdy Komisja uzna, że istnieje ryzyko przekroczenia kwoty, o której mowa w art. 16 oraz że w ramach swoich uprawnień nie jest w stanie podjąć wystarczających środków w celu poprawienia sytuacji, wnioskuje ona o podjęcie innych środków gwarantujących przestrzeganie wyżej wymienionej kwoty. Środki te **przyjmują** Parlament Europejski i Rada na podstawie art. 43 ust. 2 Traktatu.

#### *Uzasadnienie*

*Zgodnie ze stanowiskiem przyjętym przez Parlament w dniu 4 lipca 2012 r. (P7\_TA-PROV(2012)0281) w ramach procesu dostosowywania do postanowień Traktatu z Lizbony.*

## Poprawka 12

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 38

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Decyzja Komisji przyjmująca wykaz projektów, za które przyznano nagrodę za innowacyjną, lokalną współpracę, o której mowa w art. 58 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr RD/xxx stanowi decyzję w sprawie finansowania w rozumieniu art. [75 ust. 2] rozporządzenia (UE) nr FR/xxx.*

*skreślony*

*Po przyjęciu decyzji, o której mowa w akapicie pierwszym, Komisja dokona wypłat zobowiązań budżetowych w podziale na państwa członkowskie w wysokości całkowitej wartości nagród przyznanych projektom w danym państwie członkowskim, w granicach określonych w art. 51 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr RD/xxx.*

## Poprawka 13

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 39

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*1. W ramach płatności okresowych, o których mowa w art. 35, Komisja dokonuje płatności – w granicach dostępnych środków budżetowych – na rzecz państw członkowskich, w celu zwrotu wydatków poniesionych przez akredytowane agencje płatnicze, wynikających z przyznania nagród, o których mowa w niniejszej sekcji.*

*skreślony*

*2. Każda płatność dokonywana jest na podstawie przekazanej Komisji deklaracji wydatków, podpisanej przez akredytowaną*

agencję płatniczą, zgodnie z art. 102 ust. 1 lit. c).

**3. Akredytowane agencje płatnicze sporządzają i przekazują Komisji bezpośrednio lub za pośrednictwem organu koordynującego, w przypadku gdy został on wyznaczony, deklaracje wydatków odnoszących się do nagrody za innowacyjną, lokalną współpracę, w terminach określonych przez Komisję w drodze aktów wykonawczych przyjętych zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.**

*Deklaracje te odnoszą się do wydatków dokonanych przez agencje płatnicze w każdym z odnośnych okresów.*

## **Poprawka 14**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 40**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Komisja automatycznie anuluje kwoty, o których mowa w art. 38 akapit drugi, niewykorzystane w ramach zwrotu wydatków państwowym członkowskim, ustanowionego w art. 39 lub w odniesieniu do których najpóźniej w dniu 31 grudnia drugiego roku następującego po roku, w którym podjęto zobowiązanie budżetowe, nie wpłynęła żadna deklaracja wydatków spełniająca warunki określone w przedmiotowym artykule.*

*Stosuje się odpowiednio art. 37 ust. 3, 4 i 5.*

*Poprawka*

*skreślony*



## Poprawka 15

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 44

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

W przypadku gdy sektorowe prawodawstwo rolne wymaga, by w wyznaczonym terminie państwa członkowskie przedłożyły informacje na temat ilości przeprowadzonych kontroli oraz ich wyniku, a państwa członkowskie przekroczą ten termin, Komisja może zawiesić płatności miesięczne, o których mowa w art. 18 lub płatności okresowe, o których mowa w art. 35, w odniesieniu do których nie przesłano na czas odpowiednich informacji statystycznych.

#### *Poprawka*

W przypadku gdy sektorowe prawodawstwo rolne wymaga, by w wyznaczonym terminie państwa członkowskie przedłożyły informacje na temat ilości przeprowadzonych kontroli **na mocy art. 61** oraz ich wyniku, a państwa członkowskie przekroczą ten termin, Komisja może zawiesić – **zgodnie z zasadą proporcjonalności** – płatności miesięczne, o których mowa w art. 18 lub płatności okresowe, o których mowa w art. 35, w odniesieniu do których nie przesłano na czas odpowiednich informacji statystycznych.

## Poprawka 16

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 49 – ustęp 2 – akapit pierwszy

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

2. W odpowiednim czasie przed przeprowadzeniem kontroli na miejscu Komisja powiadamia o niej dane państwo członkowskie lub państwo członkowskie, na którego terenie kontrola ma się odbyć. Przedstawiciele danego państwa członkowskiego mogą brać udział w tych kontrolach.

#### *Poprawka*

2. W odpowiednim czasie przed przeprowadzeniem kontroli na miejscu Komisja powiadamia o niej dane państwo członkowskie lub państwo członkowskie, na którego terenie kontrola ma się odbyć, **oraz w jak największym możliwym równoległym stopniu koordynuje zaplanowane kontrole, jak stanowi art. 61 ust. 4 niniejszego rozporządzenia.** Przedstawiciele danego państwa członkowskiego mogą brać udział w tych kontrolach.

## Poprawka 17

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 51 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Akredytowane agencje płatnicze przechowują dokumenty potwierdzające dokonane płatności oraz dokumenty związane z przeprowadzeniem kontroli administracyjnych i kontroli bezpośrednich wymaganych przepisami Unii oraz udostępniają Komisji powyższe dokumenty i informacje.

*Poprawka*

1. Akredytowane agencje płatnicze przechowują dokumenty potwierdzające dokonane płatności oraz dokumenty związane z przeprowadzeniem kontroli administracyjnych i kontroli bezpośrednich wymaganych przepisami Unii oraz udostępniają Komisji powyższe dokumenty i informacje. ***Takie dokumenty potwierdzające mogą być również przechowywane w formie elektronicznej.***

*Uzasadnienie*

*Zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 375/2012 z dnia 2 maja 2012 r. (Dz.U. L 118, z 3.5.2012, s. 4-5).*

## Poprawka 18

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 54 – ustęp 3 – akapit drugi

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. W przypadku gdy porozumienie nie zostało osiągnięte, państwo członkowskie może zwrócić się w terminie czterech miesięcy o rozpoczęcie procedury zmierzającej do wypracowania wspólnego stanowiska stron. Jej wyniki stanowią treść sprawozdania przekazywanego Komisji ***i rozpatrywanego przez nią*** przed podjęciem ewentualnej decyzji o odmowie finansowania.

*Poprawka*

3. W przypadku gdy porozumienie nie zostało osiągnięte, państwo członkowskie może zwrócić się w terminie czterech miesięcy o rozpoczęcie procedury zmierzającej do wypracowania wspólnego stanowiska stron. Jej wyniki stanowią treść sprawozdania przekazywanego Komisji, ***która musi je uwzględnić*** przed podjęciem ewentualnej decyzji o odmowie finansowania.

*Uzasadnienie*

*Wynik procedury pojednawczej będzie miał szersze skutki w procedurze kontroli zgodności rozliczeń.*

## Poprawka 19

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 56 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. W przypadku wszelkich nienależnych płatności wynikających z nieprawidłowości lub zaniedbań, państwo członkowskie zwraca się do beneficjenta o zwrot przedmiotowej kwoty w ciągu jednego roku **od stwierdzenia wspomnianej nieprawidłowości oraz zapisuje** odpowiednie kwoty w księdze dłużników agencji płatniczej.

*Poprawka*

1. W przypadku wszelkich nienależnych płatności wynikających z nieprawidłowości lub zaniedbań, państwo członkowskie zwraca się do beneficjenta o zwrot przedmiotowej kwoty w ciągu jednego roku **po tym, jak sprawozdanie z kontroli czy podobny dokument stwierdzający zaistnienie** nieprawidłowości **został zatwierdzony lub, w stosownych przypadkach, otrzymany przez agencję płatniczą lub organ odpowiedzialny za dany zwrot**. Odpowiednie kwoty w **chwili zgłoszenia wniosku o zwrot są zapisywane** w księdze dłużników agencji płatniczej.

*Uzasadnienie*

*Sformułowanie „stwierdzenie wspomnianej nieprawidłowości” jest zbyt mgliste, a w kontekście procedury zwrotu precyzja języka prawnego jest kluczowa.*

## Poprawka 20

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 60 – ustęp 2 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**2a. Istniejące systemy kontroli i sankcji są stosowane wobec wszelkich dodatkowych systemów płatności, przez co unika się dodatkowego obciążenia administracyjnego i/ lub kosztów;**

## Poprawka 21

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 73 – ustęp 2 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***2a. Państwa członkowskie mogą postanowić, że wniosek o przyznanie pomocy lub wniosek o płatność spełniające wymogi ustanowione w ust. 1 zachowują ważność przez szereg lat, pod warunkiem że zainteresowani beneficjenci mają obowiązek zgłaszania wszelkich zmian w uprzednio przekazanych informacjach. Ważność wieloletniego wniosku jest jednak uzależniona od corocznego potwierdzenia ze strony beneficjenta, przedkładanego w formie oświadczenia o uczestnictwie.***

#### *Uzasadnienie*

*Już na mocy obecnego prawodawstwa UE właściwy organ ma obowiązek udostępnić rolnikom wcześniej zatwierdzone formularze wniosków oparte na poprzednich danych, a rolnicy mogą wyłącznie zgłaszać zmiany do nich. Niemniej jednak rolnicy muszą składać wnioski w każdym roku.*

## Poprawka 22

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 93 – ustęp 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Dyrektywę 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającą ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej uznaje się za część załącznika II od momentu wdrożenia jej przez wszystkie państwa członkowskie i określenia zobowiązań odnoszących się do rolników. Aby uwzględnić wspomniane elementy, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie***

***skreślony***

***z art. 111 w celu zmiany załącznika II w okresie dwunastu miesięcy od momentu otrzymania zgłoszenia o wdrożeniu dyrektywy, przekazanego przez ostatnie państwo członkowskie.***

#### *Uzasadnienie*

*Zapewnienie efektywnego gospodarowania zasobami wodnymi na obszarze UE jest sprawą podstawowej wagi. Jednakże zamiast powierzyć uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych Komisji, ujęcie ramowej dyrektywy wodnej (2000/60/WE) w zakresie zgodności przekrojowej zostanie uzyskane w drodze zwykłej procedury ustawodawczej, po jej wdrożeniu przez państwa członkowskie.*

### **Poprawka 23**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 93 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Dyrektywę 2009/128/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 października 2009 r. ustanawiającą ramy wspólnotowego działania rzecz zrównoważonego stosowania pestycydów uznaje się za część załącznika II od momentu wdrożenia jej przez wszystkie państwa członkowskie i określenia zobowiązań odnoszących się do rolników. Aby uwzględnić wspomniane elementy, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 w celu zmiany załącznika II w okresie dwunastu miesięcy, rozpoczynającym się w dniu otrzymania zgłoszenia o wdrożeniu dyrektywy oraz określeniu zobowiązań odnoszących się do integrowanej ochrony roślin od ostatniego państwa członkowskiego.***

***skreślony***

## PROCEDURA

<b>Tytuł</b>	Finansowanie wspólnej polityki rolnej, zarządzanie nią i monitorowanie jej
<b>Odsyłacze</b>	COM(2011)0628 – C7-0341/2011 – 2011/0288(COD)
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	AGRI 25.10.2011
<b>Opinia wydana przez</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	BUDG 25.10.2011
<b>Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej</b> Data powołania	Georgios Papastamkos 6.2.2012
<b>Data przyjęcia</b>	10.10.2012
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+: 28 -: 2 0: 1
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Francesca Balzani, Zuzana Brzobohatá, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Barbara Matera, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Dominique Riquet, Helga Trüpel, Angelika Werthmann
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Maria Da Graça Carvalho, Georgios Papastamkos, Nils Torvalds, Catherine Trautmann



21.9.2012

## OPINIA KOMISJI KONTROLI BUDŻETOWEJ

dla Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej;  
(COM(2011)0628 – C7-0341/2011 – 2011/0288(COD))

Sprawozdawczyni komisji opiniodawczej: Iliana Ivanova

### POPRAWKI

Komisja Kontroli Budżetowej zwraca się do Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

#### Poprawka 1

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Punkt 1 a preambuły (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(1a) Zmniejszenie biurokracji stanowi jeden z głównych celów i podstawowych wymogów reformy WPR. Dzięki praktycznym progom tolerancji, minimalnym poziomom oraz wyważonym proporcjom między zaufaniem a kontrolą biurokratyczne obciążenia spoczywające na państwach członkowskich i beneficjentach powinny zostać ograniczone w przyszłości do rozsądnych*



## Poprawka 2

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 3 preambuły

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

(3) Aby uzupełnić lub zmienić niektóre, inne niż istotne, elementy niniejszego rozporządzenia, Komisji powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu dotyczących akredytacji agencji płatniczych oraz organów koordynujących, określenia zakresu systemu doradztwa rolniczego, środków finansowanych z budżetu Unii w ramach interwencji publicznej, zmniejszeń oraz zawiesznień zwrotów należności na rzecz państw członkowskich, kompensacji pomiędzy wydatkami i przychodami w ramach funduszy, odzyskiwania długów, kar nakładanych na beneficjentów w przypadku gdy nie spełniają oni warunków kwalifikujących, przepisów dotyczących zabezpieczeń, przepisów dotyczących funkcjonowania zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli, środków wyłączonych z kontroli transakcji, kar stosowanych w ramach zasady wzajemnej zgodności, przepisów dotyczących utrzymywania trwałych użytków zielonych, przepisów dotyczących terminu operacyjnego oraz kursu walutowego stosowanego przez państwa *nie należące* do strefy euro oraz treści wspólnych ram oceniania środków przyjętych w ramach WPR. Szczególnie istotne jest, aby Komisja przeprowadziła odpowiednie konsultacje podczas prac przygotowawczych, w tym również konsultacje z ekspertami. W trakcie przygotowania i opracowania aktów

#### *Poprawka*

(3) Aby uzupełnić lub zmienić niektóre, inne niż istotne, elementy niniejszego rozporządzenia, Komisji powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu dotyczących akredytacji agencji płatniczych oraz organów koordynujących, określenia zakresu systemu doradztwa rolniczego, środków finansowanych z budżetu Unii w ramach interwencji publicznej, zmniejszeń oraz zawiesznień zwrotów należności na rzecz państw członkowskich, kompensacji pomiędzy wydatkami i przychodami w ramach funduszy, odzyskiwania długów, kar nakładanych na beneficjentów w przypadku gdy nie spełniają oni warunków kwalifikujących, przepisów dotyczących zabezpieczeń, przepisów dotyczących funkcjonowania zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli, środków wyłączonych z kontroli transakcji, kar stosowanych w ramach zasady wzajemnej zgodności, przepisów dotyczących utrzymywania trwałych użytków zielonych, przepisów dotyczących terminu operacyjnego oraz kursu walutowego stosowanego przez państwa *nienależące* do strefy euro oraz treści wspólnych ram oceniania środków przyjętych w ramach WPR. Szczególnie istotne jest, aby Komisja przeprowadziła odpowiednie konsultacje podczas prac przygotowawczych, w tym również konsultacje z ekspertami. W trakcie przygotowania i opracowania aktów

delegowanych Komisja powinna zapewnić  
jednoczesne i odpowiednie przekazywanie  
na czas właściwych dokumentów  
Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

delegowanych Komisja powinna zapewnić  
jednoczesne i odpowiednie przekazywanie  
na czas właściwych dokumentów  
Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.  
**Trybunał Obrachunkowy może wydać  
opinię na temat tych aktów delegowanych  
na wniosek Parlamentu Europejskiego  
lub Rady zgodnie z art. 287 ust. 4  
Traktatu o funkcjonowaniu Unii  
Europejskiej.**

#### *Uzasadnienie*

*Umożliwi to Parlamentowi i Radzie formułowanie swoich opinii na podstawie ekspertyzy  
technicznej wydanej przez Trybunał Obrachunkowy.*

### **Poprawka 3**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 9 a preambuły (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(9a) Coraz większe wymagania wobec  
jednostek certyfikujących i agencji  
płatniczych nie powinny wiązać się z  
dalszym wzrostem obciążeń  
administracyjnych w państwach  
członkowskich, a przede wszystkim  
powinny być zgodne z międzynarodowymi  
standardami kontroli. W odniesieniu do  
zakresu i przedmiotu stanu faktycznego,  
który ma zostać poddany certyfikacji,  
należy zachować wyważony stosunek  
kosztów do korzyści, a dodatkowe  
obowiązki w zakresie sprawozdawczości  
powinny wykazywać jednoznacznie  
wartość dodaną.***

### **Poprawka 4**

## Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 68 preambuły

### *Tekst proponowany przez Komisję*

(68) Każdy środek w ramach WPR powinien podlegać monitorowaniu i ocenie w celu poprawy jego jakości oraz wykazania osiągnięć. W związku z powyższym Komisja powinna ustanowić wykaz wskaźników oraz ocenić wpływ WPR w odniesieniu do celów tej polityki. Komisja powinna ustanowić ramy wspólnego monitorowania i wspólnej oceny, gwarantując między innymi dostępność odpowiednich danych, w tym informacji od państw członkowskich, w stosownym terminie. W trakcie tego procesu powinna ona uwzględnić zapotrzebowanie na dane, jak również synergie pomiędzy poszczególnymi źródłami danych. Ponadto w Komunikacie Komisji do Parlamentu Europejskiego Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów: Budżet z perspektywy „Europy 2020” – Część II: poszczególne dziedziny polityki” stwierdzono, że należy zwiększyć wydatki budżetu Unii związane z klimatem o przynajmniej 20 % za pomocą wkładu finansowego różnych dziedzin polityki. Komisja powinna zatem mieć możliwość oceny wpływu wsparcia Unii w ramach WPR na cele w dziedzinie klimatu.

### *Poprawka*

(68) Każdy środek w ramach WPR powinien podlegać monitorowaniu i ocenie w celu poprawy jego jakości oraz wykazania osiągnięć. W związku z powyższym Komisja powinna ustanowić wykaz wskaźników, **wraz ze scenariuszem wyjściowym i docelowymi poziomami**, oraz ocenić wpływ WPR w odniesieniu do celów tej polityki. Komisja powinna ustanowić ramy wspólnego monitorowania i wspólnej oceny, gwarantując między innymi dostępność odpowiednich danych, w tym informacji od państw członkowskich, w stosownym terminie. W trakcie tego procesu powinna ona uwzględnić zapotrzebowanie na dane, jak również synergie pomiędzy poszczególnymi źródłami danych **oraz w miarę możliwości korzystać z dostępnych już źródeł danych**. Ponadto **ramy monitorowania i oceny powinny uwzględnić i odpowiednio odzwierciedlać strukturę WPR. Należy zwrócić na to należną uwagę**. Ponadto w Komunikacie Komisji do Parlamentu Europejskiego Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów: Budżet z perspektywy „Europy 2020” – Część II: poszczególne dziedziny polityki” stwierdzono, że należy zwiększyć wydatki budżetu Unii związane z klimatem o przynajmniej 20 % za pomocą wkładu finansowego różnych dziedzin polityki. Komisja powinna zatem mieć możliwość oceny wpływu wsparcia Unii w ramach WPR na cele w dziedzinie klimatu.

### *Uzasadnienie*

*Aby ocenić wyniki scenariusza wyjściowego i docelowych poziomów konieczne jest określenie wskaźników.*

## Poprawka 5

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 2 – akapit drugi a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Komisja, w oparciu o analizę ryzyka, dokonuje przeglądu dokumentacji przedstawionej przez państwa członkowskie i ocenia funkcjonowanie systemów celem potwierdzenia, że organy zarządzające i kontrolne spełniają warunki akredytacji na szczeblu krajowym.***

*Uzasadnienie*

*In order to mitigate the risk of leaving the detection of any failure to subsequent checks, which may lead to more frequent checks and financial corrections, the Commission, as the final responsible for the implementation of the budget, shall have a supervisory role in the accreditation process. Due to the difficulties as regards financial corrections - taxpayers pay twice and a too extensive use of flat-rate corrections - it is of utmost importance to ensure a proper preventive control system. Such a system cannot be effective without the Commission having a supervisory role of the national accreditation process.*

## Poprawka 6

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 3 – litera c)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

c) podsumowanie wyników wszystkich dostępnych przeprowadzonych audytów i kontroli, obejmujące analizę systematycznych **lub** powtarzających się nieprawidłowości, jak również podjęte lub planowane działania naprawcze.

c) podsumowanie:

***(i)*** wyników wszystkich dostępnych przeprowadzonych audytów i kontroli, obejmujące analizę systematycznych **i** powtarzających się nieprawidłowości, jak również podjęte lub planowane działania naprawcze;

***(ii)*** *statystyk kontroli podanych zgodnie z*

*art. 102 ust. 1 lit. c) pkt (v); oraz  
(iii) innych kontroli uznanych za istotne.*

*Uzasadnienie*

*Dostosowanie do rozporządzenia finansowego.*

**Poprawka 7**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 7 – ustęp 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. W przypadku gdy agencja płatnicza nie spełnia już jednego lub większej ilości kryteriów akredytacji, o których mowa w ust. 2, państwo członkowskie cofa akredytację, chyba że agencja płatnicza przeprowadzi, w terminie wyznaczonym w zależności od wagi problemu, konieczne działania dostosowujące.

*Poprawka*

5. W przypadku gdy agencja płatnicza nie spełnia już jednego lub większej ilości kryteriów akredytacji, o których mowa w ust. 2, państwo członkowskie, **z własnej inicjatywy lub na wniosek Komisji**, cofa akredytację, chyba że agencja płatnicza przeprowadzi, w terminie wyznaczonym w zależności od wagi problemu, konieczne działania dostosowujące.

**Poprawka 8**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 8 – ustęp 1 – litera b a) (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**ba) przepisów dotyczących zakresu i prac stanowiących podstawę poświadczenia wiarygodności dotyczącego zarządzania agencji płatniczych;**

## Uzasadnienie

*Komisja powinna jasno określić za pomocą aktów delegowanych zakres i prace stanowiące podstawę poświadczeń agencji płatniczych.*

### Poprawka 9

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit pierwszy

*Tekst proponowany przez Komisję*

Jednostka certyfikująca to prywatny lub publiczny organ kontrolny wyznaczony przez państwo członkowskie, który przedstawia opinię na temat poświadczenia wiarygodności dotyczącego zarządzania w zakresie kompletności, dokładności oraz prawdziwości rocznych sprawozdań finansowych agencji płatniczej, właściwego funkcjonowania *systemu* kontroli *wewnętrznej* oraz legalności i prawidłowości transakcji stanowiących ich podstawę jak również przestrzegania zasady należytego zarządzania finansami.

*Poprawka*

Jednostka certyfikująca to prywatny lub publiczny organ kontrolny wyznaczony przez państwo członkowskie, który przedstawia opinię – *sporządzoną zgodnie z przyjętymi w skali międzynarodowej standardami kontroli, na podstawie kontroli wrywkowych i analiz ryzyka oraz z uwzględnieniem wcześniejszych wyników państw członkowskich* – na temat poświadczenia wiarygodności dotyczącego zarządzania w zakresie kompletności, dokładności oraz prawdziwości rocznych sprawozdań finansowych agencji płatniczej, właściwego funkcjonowania *systemów* kontroli oraz legalności i prawidłowości transakcji stanowiących ich podstawę jak również przestrzegania zasady należytego zarządzania finansami. *Opinia ta określa między innymi, czy badanie podaje w wątpliwość twierdzenia zawarte w poświadczeniu wiarygodności dotyczącym zarządzania, o którym mowa w art. 7 ust. 3 lit. b).*

### Poprawka 10

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit drugi a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Opinie jednostek certyfikujących są podawane do publicznej wiadomości w odpowiedni sposób.***

## **Poprawka 11**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 12 – ustęp 2 – litera d)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***d) zrównoważony rozwój działalności gospodarczej małych gospodarstw rolnych, określony przez państwa członkowskie oraz przynajmniej małych gospodarstw rolnych uczestniczących w systemie dla drobnych producentów rolnych, o którym mowa w tytule V rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx[DP].***

***skreślona***

## **Poprawka 12**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 12 – ustęp 3 – litera a)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***a) zrównoważony rozwój działalności gospodarczej gospodarstw rolnych **innych niż gospodarstwa, o których mowa w ust. 2 lit. d)**;***

***a) zrównoważony rozwój działalności gospodarczej gospodarstw rolnych, w tym **modernizacja gospodarstw, zwiększanie konkurencyjności, integracja sektora, innowacja i zorientowanie na rynek;*****

## **Poprawka 13**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 44**

*Tekst proponowany przez Komisję*

W przypadku gdy sektorowe prawodawstwo rolne wymaga, by w wyznaczonym terminie państwa członkowskie przedłożyły informacje na temat *ilości* przeprowadzonych **kontroli** oraz ich wyniku, a państwa członkowskie przekroczą ten termin, Komisja może zawiesić płatności miesięczne, o których mowa w art. 18 lub płatności okresowe, o których mowa w art. 35, w odniesieniu do których nie przesłano na czas odpowiednich informacji statystycznych.

*Poprawka*

W przypadku gdy sektorowe prawodawstwo rolne wymaga, by w wyznaczonym terminie państwa członkowskie przedłożyły informacje na temat *liczby* **kontroli** przeprowadzonych **na mocy art. 61** oraz ich wyniku, a państwa członkowskie przekroczą ten termin, Komisja może zawiesić – **zgodnie z zasadą proporcjonalności, biorąc pod uwagę stopień opóźnienia i zgodnie ze szczegółowymi zasadami, które przyjęła na podstawie art. 48 ust. 5** – płatności miesięczne, o których mowa w art. 18 lub płatności okresowe, o których mowa w art. 35, w odniesieniu do których nie przesłano na czas odpowiednich informacji statystycznych, **o ile Komisja udostępniła państwom członkowskim odpowiednio wcześniej przed rozpoczęciem okresu referencyjnego wszystkie informacje niezbędne do opracowania odpowiednich danych statystycznych.**

*Uzasadnienie*

*Komisja musi udostępnić państwom członkowskim do chwili rozpoczęcia okresu gromadzenia danych niezbędne formularze i wyjaśnienia.*

**Poprawka 14**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 49 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera c a) (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**ca) czy agencja płatnicza spełnia kryteria akredytacji określone w art. 7 ust. 2 oraz czy państwo członkowskie prawidłowo stosuje przepisy art. 7 ust. 5;**



### *Uzasadnienie*

*Komisja może organizować kontrole na miejscu w państwach członkowskich i sprawdzić, czy agencje płatnicze spełniają kryteria akredytacji. W przypadku gdy akredytowana agencja nie spełnia już jednego lub większej liczby kryteriów akredytacji, państwo członkowskie powinno cofnąć akredytację.*

### **Poprawka 15**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

#### **Artykuł 49 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera c b) (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***cb) prac, jakie jednostki certyfikujące są zobowiązane przeprowadzić zgodnie z art. 9;***

### *Uzasadnienie*

*Komisja może organizować kontrole na miejscu, podczas których sprawdzi prace, jakie jednostki certyfikujące są zobowiązane przeprowadzić zgodnie z art. 9.*

### **Poprawka 16**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

#### **Artykuł 49 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera c c) (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***cc) przestrzegania obowiązków określonych w art. 56 ust. 1***

### *Uzasadnienie*

*Komisja powinna sprawdzić, czy państwo członkowskie zwróciło się do beneficjenta o zwrot nienależnie zapłaconej kwoty po stwierdzeniu nieprawidłowości czy zaniedbania.*

### **Poprawka 17**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 49 – ustęp 2 – akapit pierwszy**

*Tekst proponowany przez Komisję*

W odpowiednim czasie przed przeprowadzeniem kontroli na miejscu Komisja powiadamia o niej dane państwo członkowskie lub państwo członkowskie, na którego terenie kontrola ma się odbyć. Przedstawiciele danego państwa członkowskiego mogą brać udział w tych kontrolach.

*Poprawka*

W odpowiednim czasie przed przeprowadzeniem kontroli na miejscu Komisja powiadamia o niej dane państwo członkowskie lub państwo członkowskie, na którego terenie kontrola ma się odbyć **oraz koordynuje kontrole**. Przedstawiciele danego państwa członkowskiego mogą brać udział w tych kontrolach. **Komisja ustanawia biuro obsługi (helpdesk) dla organów lokalnych i regionalnych w celu rozpatrywania ich skarg dotyczących biurokracji w odniesieniu do kontroli na miejscu względem rolników.**

**Poprawka 18**

Wniosek dotyczący rozporządzenia

**Artykuł 54 – ustęp 2 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**2a. Ustalając, czy za podstawę korekty finansowej przyjąć wartość ekstrapolowaną czy ryczałtową, Komisja opiera się na stwierdzonych, indywidualnych przypadkach nieprawidłowości lub bierze pod uwagę systemowy charakter danej nieprawidłowości.**

**Korekta w oparciu o wartość ryczałtową jest stosowana jedynie wówczas, gdy z uwagi na charakter danego przypadku niemożliwe jest określenie zakresu i kwoty stwierdzonej nieprawidłowości lub ekstrapolowanie kwoty podlegającej korekcie.**

## Poprawka 19

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 54 – ustęp 3 – akapit pierwszy

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

Przed przyjęciem jakiegokolwiek decyzji o odmowie finansowania, wyniki kontroli Komisji oraz odpowiedzi zainteresowanego państwa członkowskiego są przedmiotem pisemnych zawiadomień, w następstwie których obie strony próbują osiągnąć porozumienie w sprawie działań, które mają zostać podjęte.

#### *Poprawka*

Przed przyjęciem jakiegokolwiek decyzji o odmowie finansowania, wyniki kontroli Komisji oraz odpowiedzi zainteresowanego państwa członkowskiego są przedmiotem pisemnych zawiadomień, w następstwie których obie strony próbują osiągnąć porozumienie w sprawie działań, które mają zostać podjęte. **W tym kontekście państwa członkowskie powinny mieć możliwość wykazania, poprzez analizę odnośnej dokumentacji, że rzeczywisty zakres nieprawidłowości jest mniejszy niż określony w ocenie Komisji.**

#### *Uzasadnienie*

*Zaproponowany system korekt finansowych powinien być dostosowany do pozostałych programów zarządzania dzielonego, takich jak EFRR, EFS czy Fundusz Spójności.*

## Poprawka 20

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 54 – ustęp 3 – akapit drugi

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

W przypadku gdy porozumienie nie zostało osiągnięte, państwo członkowskie może zwrócić się w terminie czterech miesięcy o rozpoczęcie procedury zmierzającej do wypracowania wspólnego stanowiska stron. Jej wyniki stanowią treść sprawozdania przekazywanego Komisji i **rozpatrywanego** przez nią przed podjęciem ewentualnej decyzji o odmowie

#### *Poprawka*

W przypadku gdy porozumienie nie zostało osiągnięte, państwo członkowskie może zwrócić się w terminie czterech miesięcy o rozpoczęcie procedury zmierzającej do wypracowania wspólnego stanowiska stron. Jej wyniki stanowią treść sprawozdania przekazywanego Komisji i **uwzględnianego** przez nią przed podjęciem ewentualnej decyzji o odmowie

finansowania.

finansowania.

*Uzasadnienie*

*Dostosowanie do rozporządzenia finansowego.*

**Poprawka 21**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 54 – ustęp 5 – litera b)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) krajowych programów pomocy **lub naruszeń**, w stosunku do których **została wszczęta procedura ustanowiona odpowiednio w art. 108 Traktatu lub w art. 258 Traktatu**;

*Poprawka*

b) krajowych programów pomocy, w stosunku do których **Komisja wszczęła procedurę ustanowioną w art. 108 ust. 2. Traktatu, lub naruszeń, w odniesieniu do których Komisja przekazała danemu państwu członkowskiemu wezwanie do usunięcia uchybienia zgodnie z art. 258 Traktatu**;

*Uzasadnienie*

*Dostosowanie do rozporządzenia finansowego.*

**Poprawka 22**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 56 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. W przypadku wszelkich nienależnych płatności wynikających z nieprawidłowości lub zaniedbań, państwo członkowskie zwraca się do beneficjenta o zwrot przedmiotowej kwoty w ciągu jednego roku od stwierdzenia wspomnianej nieprawidłowości oraz zapisuje odpowiednie kwoty w księdze dłużników agencji płatniczej.

*Poprawka*

1. W przypadku wszelkich nienależnych płatności wynikających z nieprawidłowości lub zaniedbań, państwo członkowskie zwraca się do beneficjenta o zwrot przedmiotowej kwoty w ciągu jednego roku od stwierdzenia wspomnianej nieprawidłowości oraz zapisuje odpowiednie kwoty w księdze dłużników agencji płatniczej. **Komisja podejmuje**

***wszelkie niezbędne działania celem zadbania o to, aby wszystkie długi były rejestrowane.***

*Uzasadnienie*

*To Komisja jest ostatecznie odpowiedzialna za realizację budżetu i to również do Komisji należy zagwarantowanie, że kwoty ujęte w „jej” rachunkach obejmują wszystkie transakcje i są prawidłowe.*

**Poprawka 23**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 56 – ustęp 3 – akapit pierwszy – litera a)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) jeżeli łączna kwota poniesionych i przewidywanych kosztów windykacji przewyższa kwotę do odzyskania; **lub**

*Poprawka*

a) jeżeli łączna kwota poniesionych i przewidywanych kosztów windykacji przewyższa kwotę do odzyskania; ***dlatego Komisja, we współpracy z odpowiednimi państwami członkowskimi, opracowuje limit de minimis dostosowany do sytuacji danych państw członkowskich.***

*Uzasadnienie*

*Windykacja najmniejszych kwot powoduje niemałe obciążenie biurokratyczne. Kwoty poniżej określonego minimalnego poziomu nie powinny zatem być odzyskiwane, aby zachować wyważony stosunek kosztów do korzyści.*

**Poprawka 24**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 59**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Aby zagwarantować prawidłowe i skuteczne stosowanie przepisów dotyczących odzyskiwania ***środków***, ustanowionych w niniejszej sekcji,

*Poprawka*

Aby zagwarantować prawidłowe i skuteczne stosowanie przepisów dotyczących ***warunków i procedur*** odzyskiwania ***długów, wraz z należnymi***

Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktu delegowanego zgodnie z art. 111, dotyczącego szczególnych obowiązków państw członkowskich.

*odsetkami za zwłokę*, ustanowionych w niniejszej sekcji, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktu delegowanego zgodnie z art. 111, dotyczącego szczególnych obowiązków państw członkowskich.

## Poprawka 25

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 60 – ustęp 1 – litera b)

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) *stworzenia* skutecznej ochrony przed nadużyciami finansowymi przede wszystkim w odniesieniu do obszarów o zwiększonym poziomie ryzyka, przez podejmowanie środków o charakterze odstrasającym, z uwzględnieniem kosztów i korzyści jak również proporcjonalności takich środków;

*Poprawka*

b) *zapewnienia* skutecznej ochrony przed nadużyciami finansowymi przede wszystkim w odniesieniu do obszarów o zwiększonym poziomie ryzyka, przez podejmowanie środków o charakterze odstrasającym, z uwzględnieniem kosztów i korzyści jak również proporcjonalności takich środków;

*Uzasadnienie*

*Pierwotne sformułowanie wydaje się zbyt słabe i dlatego należy je zastąpić mocniejszym określeniem.*

## Poprawka 26

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 61 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. System kontroli ustanowiony przez państwa członkowskie zgodnie z art. 60 ust. 2 obejmuje, o ile nie przewidziano inaczej, systematyczne kontrole administracyjne *wszystkich* wniosków o przyznanie pomocy i jest uzupełniany o

*Poprawka*

1. System kontroli ustanowiony przez państwa członkowskie zgodnie z art. 60 ust. 2 obejmuje, o ile nie przewidziano inaczej, systematyczne kontrole administracyjne wniosków o przyznanie pomocy i *wniosków o płatności poprzez zastosowanie podejścia opartego na*

kontrole na miejscu.

*ocenie ryzyka w zależności od poziomu wymaganej wiarygodności i jest uzupełniany o kontrole na miejscu, których celem jest monitorowanie poziomu ryzyka nieodłącznego i których liczba powinna być dostosowana do ryzyka nieodłącznego i ryzyka zawodności systemów kontroli.*

## Poprawka 27

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 61 – ustęp 2

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

2. W przypadku kontroli na miejscu, właściwy organ pobiera próbę kontrolną z całej populacji wnioskodawców, składającą się, w stosownych przypadkach, z próby losowej oraz próby wybranej na podstawie analizy ryzyka w celu otrzymania reprezentatywnego wskaźnika błędu, obejmującego również **najczęstsze błędy**.

#### *Poprawka*

2. W przypadku kontroli na miejscu, właściwy organ pobiera próbę kontrolną z całej populacji wnioskodawców, składającą się, w stosownych przypadkach, z próby losowej oraz próby wybranej na podstawie analizy ryzyka w celu otrzymania reprezentatywnego wskaźnika błędu, obejmującego również **obszary, w których ryzyko wystąpienia błędu jest największe**.

***W trosce o poszanowanie zasady proporcjonalności kontroli należy uwzględnić takie czynniki, jak:***

- wysokość danych kwot;***
- wyniki poprzednich audytów systemów zarządzania i kontroli;***
- dobrowolny udział w systemach zarządzania poświadczonych w oparciu o uznane normy międzynarodowe.***

## Poprawka 28

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 64 – ustęp 2 – akapit pierwszy – litera b)

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

b) przepisów dotyczących minimalnego poziomu kontroli na miejscu niezbędnych do skutecznego zarządzania ryzykiem, jak również warunków, na podstawie których państwa członkowskie mogą zwiększyć ilość takich kontroli lub zmniejszyć ich ilość, w przypadku gdy systemy zarządzania i kontroli działają właściwie, a współczynnik błędów znajduje się na dopuszczalnym poziomie;

#### *Poprawka*

b) przepisów dotyczących minimalnego poziomu kontroli na miejscu niezbędnych do skutecznego zarządzania ryzykiem, jak również warunków, na podstawie których państwa członkowskie mogą zwiększyć ilość takich kontroli lub zmniejszyć ich ilość, w przypadku gdy systemy zarządzania i kontroli działają właściwie, a współczynnik błędów znajduje się na dopuszczalnym poziomie; ***Europejski Trybunał Obrachunkowy może oceniać kryteria Komisji służące uzasadnieniu zmniejszenia liczby tych kontroli;***

#### *Uzasadnienie*

*Fachowa wiedza Trybunału Obrachunkowego może być przydatna dla ustawodawcy i wyjaśni kryteria Komisji dotyczące zmniejszenia liczby kontroli.*

## Poprawka 29

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 65 – ustęp 3

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

3. Kwoty, których dotyczy wycofanie, o którym mowa w ust. 1 lub których dotyczą kary, o których mowa w ust. 2, są odzyskiwane w całości.

#### *Poprawka*

3. Kwoty, których dotyczy wycofanie, o którym mowa w ust. 1, lub których dotyczą kary, o których mowa w ust. 2, są odzyskiwane w całości ***bez uszczerbku dla art. 56 ust. 3.***

#### *Uzasadnienie*

*Windykacja najmniejszych kwot powoduje niemalże obciążenie biurokratyczne. Kwoty poniżej określonego minimalnego poziomu nie powinny zatem być odzyskiwane, aby zachować wyważony stosunek kosztów do korzyści.*



## Poprawka 30

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 92 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Przepisów art. 91 nie stosuje się jednakże do beneficjentów uczestniczących w systemie dla drobnych producentów rolnych, o którym mowa w tytule V rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx[DP] oraz beneficjentów otrzymujących pomoc na podstawie art. 29 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr RD/xxx.*

*Poprawka*

*skreślony*

*Uzasadnienie*

*Rolnicy posiadający małe gospodarstwa rolne nie powinni być zwolnieni z obowiązków wynikających z zasady wzajemnej zgodności.*

## Poprawka 31

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 94

*Tekst proponowany przez Komisję*

Państwa członkowskie dbają o to, by wszystkie obszary rolnicze, a w szczególności obszary, które nie są już wykorzystywane do celów produkcyjnych, były utrzymywane w oparciu o zasady dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska. Państwa członkowskie określają – na poziomie krajowym lub regionalnym – normy minimalne obowiązujące beneficjentów w zakresie dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska na podstawie załącznika II, uwzględniając szczególne cechy danych obszarów, włączając w to warunki glebowe

*Poprawka*

Państwa członkowskie dbają o to, by wszystkie obszary rolnicze, a w szczególności obszary, które nie są już wykorzystywane do celów produkcyjnych, były utrzymywane w oparciu o zasady dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska. Państwa członkowskie określają – na poziomie krajowym lub regionalnym – normy minimalne obowiązujące beneficjentów w zakresie dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska, **wymagające konkretnych i regularnych działań lub powstrzymania się od pewnych działań**, na podstawie

i klimatyczne, istniejące systemy gospodarki rolnej, użytkowanie gruntów, płodozmian, metody uprawy roli oraz strukturę gospodarstw. Państwa członkowskie nie określają wymogów minimalnych, które nie zostały ustanowione w załączniku II.

załącznika II, uwzględniając szczególne cechy danych obszarów, włączając w to warunki glebowe i klimatyczne, istniejące systemy gospodarki rolnej, użytkowanie gruntów, płodozmian, metody uprawy roli oraz strukturę gospodarstw. Państwa członkowskie nie określają wymogów minimalnych, które nie zostały ustanowione w załączniku II.

#### *Uzasadnienie*

*Aby zagwarantować, że pomoc UE jest rzeczywiście przeznaczana na działania, minimalne wymogi dla zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska powinny przewidywać konkretne i regularne działania.*

### **Poprawka 32**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 99 – ustęp 1 – akapit drugi**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

W celu obliczenia zmniejszeń i wykluczeń uwzględnia się wagę, zasięg, trwałość i powtórzenie stwierdzonej niezgodności, jak również kryteria określone w ust. 2, 3 i 4.

##### *Poprawka*

W celu obliczenia zmniejszeń i wykluczeń uwzględnia się wagę, **konsekwencje**, zasięg, trwałość i powtórzenie stwierdzonej niezgodności, jak również kryteria określone w ust. 2, 3 i 4. **Z zasady kara będzie współmierna do powagi i konsekwencji naruszenia wymogów wzajemnej zgodności lub zależna od powagi i konsekwencji takiego naruszenia.**

#### *Uzasadnienie*

*Poprawka zapewnia spójność rozporządzenia z zapisami traktatowymi, zgodnie z którymi szkody dla środowiska powinny z zasady być naprawiane u źródła i na zasadzie „zanieczyszczający płaci”. Dlatego kary za naruszenia wymogów wzajemnej zgodności powinny być obliczane proporcjonalnie do skutków dla środowiska.*

### **Poprawka 33**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 99 – ustęp 2 – akapit pierwszy**

*Tekst proponowany przez Komisję*

W przypadku niezgodności wynikającej z zaniedbania wielkość procentowa zmniejszenia **nie przekracza 5 %**, a w przypadku powtarzających się niezgodności — **15 %**.

*Poprawka*

W przypadku niezgodności wynikającej z zaniedbania, wielkość procentowa zmniejszenia **wynosi co najmniej 1% i najwyżej 5%**, a w przypadku powtarzających się niezgodności – **co najmniej 10%**.

*Uzasadnienie*

*Celem tej zmiany jest zapewnienie skuteczności tego instrumentu polityki oraz zachęcenie beneficjentów do unikania zaniedbań.*

**Poprawka 34**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 99 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. W przypadku umyślnej niezgodności wielkość procentowa zmniejszenia wynosi co do zasady nie mniej niż **20 %**, a nawet może prowadzić do całkowitego wykluczenia z jednego lub kilku systemów pomocy i obowiązywać przez jeden rok kalendarzowy lub przez większą ilość lat.

*Poprawka*

3. W przypadku umyślnej niezgodności wielkość procentowa zmniejszenia wynosi co do zasady nie mniej niż **25 %**, a nawet może prowadzić do całkowitego wykluczenia z jednego lub kilku systemów pomocy i obowiązywać przez jeden rok kalendarzowy lub przez większą ilość lat.

*Uzasadnienie*

*Celem tej zmiany jest zachęcenie beneficjentów do podejmowania wszelkich możliwych działań w celu przeciwdziałania umyślnej niezgodności.*

**Poprawka 35**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 110 – ustęp 1 – akapit pierwszy**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Ustanawia się wspólne ramy oceny i monitorowania w celu pomiaru skuteczności wspólnej polityki rolnej. Zawierają one wszystkie instrumenty związane z monitorowaniem i oceną środków wspólnej polityki rolnej, a w szczególności płatności bezpośrednich określonych w rozporządzeniu (UE) nr DP/xxx, środków rynkowych określonych w rozporządzeniu (UE) nr RD/xxx, środków rozwoju obszarów wiejskich określonych w rozporządzeniu (UE) nr RD/xxx, oraz stosowania zasady wzajemnej zgodności określonego w niniejszym rozporządzeniu.

*Poprawka*

Ustanawia się wspólne ramy oceny i monitorowania w celu pomiaru skuteczności wspólnej polityki rolnej. Zawierają one wszystkie instrumenty związane z monitorowaniem i oceną środków wspólnej polityki rolnej, a w szczególności płatności bezpośrednich określonych w rozporządzeniu (UE) nr DP/xxx, środków rynkowych określonych w rozporządzeniu (UE) nr RD/xxx, środków rozwoju obszarów wiejskich określonych w rozporządzeniu (UE) nr RD/xxx, oraz stosowania zasady wzajemnej zgodności określonego w niniejszym rozporządzeniu. ***Komisja wykorzystuje przy tym efekt synergii i opiera się, na ile to tylko możliwe, na dostępnych już danych i źródłach danych.***

*Uzasadnienie*

*Monitorowanie i ocena nie mogą powodować dalszego zwiększenia obciążeń biurokratycznych spoczywających już na państwach członkowskich i beneficjentach. Dlatego Komisja powinna korzystać z istniejących już źródeł danych i osiągnąć efekt synergii.*

**Poprawka 36**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 110 – ustęp 2 – akapit drugi**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Komisja określa – w drodze aktów wykonawczych – zestaw wskaźników na potrzeby celów wymienionych w akapicie pierwszym. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

*Poprawka*

Komisja określa – w drodze aktów wykonawczych – zestaw wskaźników ***i docelowe poziomy*** na potrzeby celów wymienionych w akapicie pierwszym ***oraz zobowiązuje państwa członkowskie do określenia scenariusza wyjściowego i docelowych poziomów w odniesieniu do***

*tych wskaźników*. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

#### *Uzasadnienie*

*Aby ocenić poziom realizacji celów, Komisja powinna określić docelowe poziomy wskaźników.*

### **Poprawka 37**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 110 – ustęp 3 – akapit trzeci**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

Komisja przyjmuje – w drodze aktów wykonawczych – przepisy dotyczące informacji przekazywanych przez państwa członkowskie, jak również przepisy dotyczące zapotrzebowania na dane oraz przepisy dotyczące synergii między potencjalnymi źródłami danych. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

##### *Poprawka*

Komisja przyjmuje – w drodze aktów wykonawczych – przepisy dotyczące informacji przekazywanych przez państwa członkowskie, jak również przepisy dotyczące zapotrzebowania na dane oraz przepisy dotyczące synergii między potencjalnymi źródłami danych. ***Te akty wykonawcze nie mogą powodować dalszego zwiększenia obciążeń biurokratycznych spoczywających na państwach członkowskich i beneficjentach.*** Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

## PROCEDURA

<b>Tytuł</b>	Finansowanie wspólnej polityki rolnej, zarządzanie nią i monitorowanie jej
<b>Odsyłacze</b>	COM(2011)0628 – C7-0341/2011 – 2011/0288(COD)
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	AGRI 25.10.2011
<b>Opinia wydana przez</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	CONT 25.10.2011
<b>Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej</b> Data powołania	Iliana Ivanova 24.11.2011
<b>Data przyjęcia</b>	17.9.2012
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+: 20 -: 2 0: 0
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Marta Andreasen, Jean-Pierre Audy, Zigmantas Balčytis, Zuzana Brzobohatá, Andrea Češková, Tamás Deutsch, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Iliana Ivanova, Monica Luisa Macovei, Jan Mulder, Crescenzo Rivellini, Paul Rübig, Theodoros Skylakakis, Bart Staes, Michael Theurer
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Christofer Fjellner, Edit Herczog, Ivailo Kalfin, Marian-Jean Marinescu, Derek Vaughan



17.10.2012

## OPINIA KOMISJI ROZWOJU REGIONALNEGO

dla Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej;  
(COM(2011)0628 – C7-0341/2011 – 2011/0288(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Giommara Uggias

### ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Wniosek dotyczący rozporządzenia w sprawie finansowania WPR, zarządzania nią i monitorowania jej zawiera w jednym akcie podstawowym wszystkie przepisy i wymogi służące jednolitemu wdrażaniu wspólnej polityki rolnej w celu skutecznej realizacji strategii „Europa 2020”.

Ze względu na swój charakter i misję wniosek dotyczący rozporządzenia jest i powinien być jak najbardziej racjonalny, musi określać każdy występujący we wspólnej polityce rolnej aspekt zasługujący na regulację oraz wszelkie ustanowione w tym celu działania lub działalność jednolite na całym terytorium Unii.

Z tego powodu, zwłaszcza w kontekście rozwoju regionalnego, wniosek nie sprzyja nanoszeniu zmian i uzupełnień mogących w jakiś sposób zaszkodzić jego zadaniu i wynikom.

W związku z tym zdecydowano się skupić w większej mierze na głównych adresatach wspólnej polityki rolnej, czyli na rolnikach i społecznościach wiejskich, oraz na podejściu koncentrującym się na szczególnych potrzebach wynikających ze specyfiki lokalnej i regionalnej.

W szczególności podjęto próbę racjonalizacji i usprawnienia instytucjonalnych aspektów WPR oraz zmniejszenia lub wyeliminowania nieuzasadnionych obciążeń ponoszonych przez rolników. Chociaż zgodnie z rozporządzeniem agencje płatnicze są odpowiedzialne za własną niewydolność i że określony jest stopień tej odpowiedzialności, nie wiąże się to jednak automatycznie ze zmniejszeniem obciążeń spoczywających na beneficjentach. W okresie dużych wahań na rynkach rolnych i ograniczeń finansowych opóźnienie w płatnościach może spowodować nieuzasadnione obciążenie dla przedsiębiorstw, a ich siłę przetargową i sytuację finansową mogłyby osłabić czynniki niezależne od ich zdolności zarządzania.

Podjęto również starania, aby kryteria stosowania systemu doradztwa rolniczego były ukierunkowane na przedsiębiorstwa i przedsiębiorców najbardziej potrzebujących racjonalnych i fachowych wytycznych w zakresie zarządzania gospodarstwem rolnym. Ma to na celu nakierowanie sektora rolnego na praktyczną i dobrowolną racjonalizację, zwłaszcza w tych



regionach wiejskich, gdzie ludność nadal mieszka na obszarach wiejskich, a rolnictwo nadal stanowi dziedzictwo kulturowe oraz źródło żywotności i bogactwa, również niepieniężnego.

Jednocześnie starano się sprzyjać korzyściom odnoszonym przez całe społeczności, a nie naruszeniom lub oszustwom ze strony jednostek, często prowadzącym do sytuacji kryzysowych oraz w decydujący i trwały sposób szkodzącym wysiłkom podejmowanym przez dany obszar.

Podjęto również starania o ponowne nakierowanie celów w zakresie monitorowania również na wskaźniki ekonomiczne, które uwzględniają i skuteczniej odzwierciedlają wyniki wspólnej polityki rolnej, by zapewnić jak najbardziej realistyczny obraz skutków stosowania tej polityki. W związku z tym za celowe uznano poddanie monitorowaniu dodatkowych zmiennych, takich jak dostęp do rynków, procesy kształtowania cen i ich stabilność, upowszechnianie gospodarki rolnej opartej o stosunki umowne, stopień upowszechnienia, produkcji i wykorzystania energii ze źródeł odnawialnych w rolnictwie i w społecznościach wiejskich, zrównoważony rozwój terytorialny przynajmniej na poziomie regionalnym, mobilność społeczna, dynamika demograficzna, wyludnianie, dochód (niekoniecznie pochodzący z sektora rolniczego) i ubóstwo na obszarach wiejskich.

## POPRAWKI

Komisja Rozwoju Regionalnego zwraca się do Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

### Poprawka 1

#### Proponowane rozporządzenie

#### Punkt 10 preambuły

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

(10) W celu zwiększenia świadomości beneficjentów na temat związku pomiędzy praktykami rolniczymi i zarządzaniem gospodarstwami, *z jednej strony*, a normami w zakresie ochrony środowiska, zmiany klimatu, zasad dobrej kultury rolnej, bezpieczeństwa żywności, zdrowia publicznego, zdrowia zwierząt, zdrowia roślin oraz dobrostanu zwierząt, *z drugiej strony*, państwa członkowskie powinny stworzyć kompleksowy system doradztwa rolniczego adresowany do beneficjentów. Przedmiotowy system doradztwa rolniczego nie powinien jednak wpływać w

##### *Poprawka*

(10) W celu zwiększenia świadomości beneficjentów na temat związku pomiędzy ***specyficznymi*** praktykami rolniczymi, ***odpowiadającymi danemu obszarowi i bardziej na nim pożądanymi*** zarządzaniem gospodarstwami a normami w zakresie ochrony środowiska, zmiany klimatu, zasad dobrej kultury rolnej, bezpieczeństwa żywności, zdrowia publicznego, zdrowia zwierząt, zdrowia roślin oraz dobrostanu zwierząt, państwa członkowskie powinny stworzyć kompleksowy system doradztwa rolniczego, adresowany do beneficjentów.

jakikolwiek sposób na zobowiązania i odpowiedzialność beneficjentów w zakresie przestrzegania wspomnianych norm. Państwa członkowskie powinny zatem jasno rozgraniczyć funkcje doradcze i kontrolne.

Przedmiotowy system doradztwa rolniczego nie powinien jednak wpływać w jakikolwiek sposób na zobowiązania i odpowiedzialność beneficjentów w zakresie przestrzegania wspomnianych norm. Państwa członkowskie powinny zatem ***zachęcać beneficjentów do korzystania z systemu doradztwa, a jednocześnie*** jasno rozgraniczyć funkcje doradcze i kontrolne

## Poprawka 2

### Proponowane rozporządzenie Punkt 12 preambuły

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

(12) Przystąpienie do systemu doradztwa rolniczego przez beneficjentów powinno odbywać się na zasadzie dobrowolności. Wszyscy beneficjenci, nawet nie otrzymujący pomocy w ramach WPR, powinni mieć możliwość uczestnictwa w tym systemie. Państwa członkowskie mogą jednak ustalić kryteria priorytetowe. Ze względu na charakter systemu celowe jest, aby informacje uzyskane w trakcie wykonywania działalności doradczej były traktowane jako poufne, za wyjątkiem przypadków poważnego naruszenia prawa unijnego lub krajowego. Aby zagwarantować skuteczność systemu, doradcy powinni posiadać odpowiednie kwalifikacje i odbywać regularne szkolenia.

#### *Poprawka*

(12) Przystąpienie do systemu doradztwa rolniczego przez beneficjentów powinno odbywać się ***zatem*** na zasadzie dobrowolności ***i należy go intensywnie promować, tak by beneficjenci byli poinformowani o wszystkich korzyściach, jakie płyną z korzystania z tego systemu.*** Wszyscy beneficjenci, nawet nie otrzymujący pomocy w ramach WPR, powinni mieć możliwość uczestnictwa w tym systemie. Państwa członkowskie mogą jednak ustalić kryteria priorytetowe, ***w szczególności dla tych rolników, którzy w przeciwnym wypadku mogliby zostać z niego wykluczeni i którzy bardziej niż pozostali potrzebują fachowych wytycznych, zwłaszcza na obszarach charakteryzujących się dużym rozdrobnieniem gospodarstw rolnych.*** Ze względu na charakter systemu celowe jest, aby informacje uzyskane w trakcie wykonywania działalności doradczej były traktowane jako poufne, za wyjątkiem przypadków poważnego naruszenia prawa unijnego lub krajowego. Aby zagwarantować skuteczność systemu, doradcy powinni posiadać odpowiednie

kwalifikacje i odbywać regularne szkolenia.

### Poprawka 3

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 13 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(13) Środki finansowe niezbędne do pokrycia wydatków dokonanych przez akredytowane agencje płatnicze w ramach EFRG powinny być przekazywane do dyspozycji państw członkowskich przez Komisję w formie zwrotów na podstawie zaksięgowanych wydatków dokonanych przez te agencje. W oczekiwaniu na zwroty w formie płatności miesięcznych państwa członkowskie powinny zgromadzić niezbędne środki w zależności od potrzeb ich akredytowanych agencji płatniczych. **Państwa członkowskie oraz beneficjenci zaangażowani** w realizację WPR **powinni ze środków własnych pokrywać wszelkie koszty zatrudnienia oraz koszty administracyjne.**

*Poprawka*

(13) Środki finansowe niezbędne do pokrycia wydatków dokonanych przez akredytowane agencje płatnicze w ramach EFRG powinny być przekazywane do dyspozycji państw członkowskich przez Komisję w formie zwrotów na podstawie zaksięgowanych wydatków dokonanych przez te agencje. W oczekiwaniu na zwroty w formie płatności miesięcznych państwa członkowskie powinny zgromadzić niezbędne środki w zależności od potrzeb ich akredytowanych agencji płatniczych. **Aby działalność agencji płatniczych stała się bardziej skuteczna, agencje te powinny pokrywać ze środków własnych koszty administracyjne i koszty zatrudnienia ponoszone przez państwa członkowskie i beneficjentów zaangażowanych w realizację WPR.**

### Poprawka 4

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 14 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(14) Korzystanie z systemu agrometeorologicznego oraz zakup

*Poprawka*

(14) Korzystanie z systemu agrometeorologicznego oraz zakup i

i poprawa jakości zdjęć satelitarnych powinna dostarczyć Komisji odpowiednich środków zarządzania rynkami rolnymi i ułatwić monitorowanie wydatków rolniczych.

poprawa jakości zdjęć satelitarnych powinna dostarczyć Komisji odpowiednich środków zarządzania rynkami rolnymi, ułatwić monitorowanie wydatków rolniczych **oraz pozwolić na ocenę i zapewnienie na czas pomocy w przypadku klęsk żywiołowych.**

## Poprawka 5

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 23 preambuły

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

(23) Programy rozwoju obszarów wiejskich są finansowane z budżetu unijnego na podstawie zobowiązań w ratach rocznych. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość korzystania z ustanowionych funduszy unijnych od momentu rozpoczęcia przedmiotowych programów. Dlatego też **konieczne jest** ustanowienie odpowiednio ograniczonego prefinansowania mającego zapewnić regularny przepływ środków umożliwiający terminowe dokonywanie płatności na rzecz beneficjentów w ramach programów.

#### *Poprawka*

(23) Programy rozwoju obszarów wiejskich są finansowane z budżetu unijnego na podstawie zobowiązań w ratach rocznych. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość korzystania z ustanowionych funduszy unijnych od momentu rozpoczęcia przedmiotowych programów. Dlatego też **priorytetowo należy potraktować** ustanowienie odpowiednio ograniczonego prefinansowania mającego zapewnić regularny przepływ środków umożliwiający terminowe dokonywanie płatności na rzecz beneficjentów w ramach programów.

## Poprawka 6

### Proponowane rozporządzenie Punkt 25 preambuły

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

(25) Pomoc unijną należy wypłacać beneficjentom w ustalonym terminie, by mogła ona zostać skutecznie wykorzystana. Nieprzestrzeganie przez państwa

#### *Poprawka*

(25) Pomoc unijną należy wypłacać beneficjentom w ustalonym terminie, by mogła ona zostać skutecznie wykorzystana. Nieprzestrzeganie przez państwa

członkowskie terminów płatności ustalonych w przepisach Unii może tworzyć poważne problemy dla beneficjentów i stanowić zagrożenie dla zasady jednoroczności budżetu unijnego. Dlatego też wydatki dokonane poza terminami płatności powinny zostać wyłączone z finansowania unijnego. W celu poszanowania zasady proporcjonalności Komisja powinna móc ustalać przepisy określające wyjątki od tej ogólnej zasady. Przedmiotowa zasada ustanowiona w rozporządzeniu (WE) nr 1290/2005 powinna zostać utrzymana i mieć zastosowanie zarówno do EFRG, jak i EFRROW. W przypadku gdy państwa członkowskie dokonują wpłat z opóźnieniem, powinny dodać odsetki do kwoty głównej na swój koszt w celu wyrównania strat beneficjentom. Taki przepis mógłby motywować państwa członkowskie do bardziej rygorystycznego przestrzegania terminów płatności oraz upewnić beneficjentów, że środki zostaną im wypłacone na czas – lub że w przypadku opóźnienia płatności otrzymają oni przynajmniej stosowną rekompensatę.

członkowskie terminów płatności ustalonych w przepisach Unii może tworzyć poważne problemy dla beneficjentów i stanowić zagrożenie dla zasady jednoroczności budżetu unijnego. Dlatego też wydatki dokonane poza terminami płatności powinny zostać wyłączone z finansowania unijnego. W celu poszanowania zasady proporcjonalności Komisja powinna móc ustalać przepisy określające wyjątki od tej ogólnej zasady. Przedmiotowa zasada ustanowiona w rozporządzeniu (WE) nr 1290/2005 powinna zostać utrzymana i mieć zastosowanie zarówno do EFRG, jak i EFRROW. W przypadku gdy państwa członkowskie dokonują wpłat z opóźnieniem, powinny dodać odsetki do kwoty głównej na swój koszt w celu wyrównania strat beneficjentom, **a odnośne należności tymczasowe powinny zostać ujęte w bilansach beneficjentów.** Taki przepis mógłby motywować państwa członkowskie do bardziej rygorystycznego przestrzegania terminów płatności oraz upewnić beneficjentów, że środki zostaną im wypłacone na czas – lub że w przypadku opóźnienia płatności otrzymają oni przynajmniej stosowną rekompensatę.

#### *Uzasadnienie*

*Punktualność płatności na rzecz beneficjentów ma zasadnicze znaczenie, zarówno w przypadku przedsiębiorstw rolnych, jak i innych przedsiębiorstw lub dostawców usług. W związku z tym w celu ochrony gospodarki lokalnej musi istnieć możliwość zaksięgowania wymagalnych należności w aktywach przedsiębiorstwa, ponieważ istnieje wobec nich więcej niż odpowiedni poziom pewności.*

#### **Poprawka 7**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 37 preambuły**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(37) Mając na uwadze ochronę interesów

*Poprawka*

(37) Mając na uwadze ochronę interesów

finansowych budżetu unijnego, należy przyjąć, że państwa członkowskie podejmują środki w celu upewnienia się, czy transakcje finansowane przez EFRG i EFRROW rzeczywiście mają miejsce i są poprawnie wykonywane. Państwa członkowskie powinny ponadto zapobiegać nieprawidłowościom lub naruszeniom zobowiązań przez beneficjentów, wykrywać je i skutecznie zwalczać. W tym celu stosuje się rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2988/95 z dnia 18 grudnia 1995 w sprawie ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich.

budżetu unijnego, należy przyjąć, że państwa członkowskie podejmują **proporcjonalne** środki w celu upewnienia się, czy transakcje finansowane przez EFRG i EFRROW rzeczywiście mają miejsce i są poprawnie wykonywane. Państwa członkowskie powinny ponadto zapobiegać nieprawidłowościom lub naruszeniom zobowiązań przez beneficjentów, wykrywać je i skutecznie zwalczać. W tym celu stosuje się rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2988/95 z dnia 18 grudnia 1995 w sprawie ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich.

## Poprawka 8

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 38 preambuły

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

(38) Przepisy odnoszące się do ogólnych zasad dotyczących kontroli, wycofań, zmniejszeń lub wykluczeń z płatności oraz do nakładania kar zawarte są w różnych sektorowych rozporządzeniach rolnych. Wspomniane przepisy powinny znaleźć się w tych samych ramach prawnych na poziomie horyzontalnym. Powinny one pokrywać zobowiązania państw członkowskich w odniesieniu do kontroli administracyjnych oraz kontroli na miejscu, przepisów dotyczących odzyskiwania, zmniejszeń oraz wykluczeń z pomocy. Należy również ustanowić zasady dotyczące kontroli zobowiązań niekoniecznie związanych z wypłatą pomocy.

#### *Poprawka*

(38) Przepisy odnoszące się do ogólnych zasad dotyczących kontroli, wycofań, zmniejszeń lub wykluczeń z płatności oraz do nakładania kar zawarte są w różnych sektorowych rozporządzeniach rolnych. Wspomniane przepisy powinny znaleźć się ***i ulec uproszczeniu*** w tych samych ramach prawnych na poziomie horyzontalnym. Powinny one pokrywać zobowiązania państw członkowskich w odniesieniu do kontroli administracyjnych oraz kontroli na miejscu, przepisów dotyczących odzyskiwania, zmniejszeń oraz wykluczeń z pomocy. Należy również ustanowić zasady dotyczące kontroli zobowiązań niekoniecznie związanych z wypłatą pomocy. ***Jeżeli współczynnik błędów znajduje się na dopuszczalnym poziomie, państwa członkowskie powinny ograniczyć proporcjonalnie kontrole na miejscu.***

## Poprawka 9

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 41 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(41) Należy zachować główne elementy systemu zintegrowanego, a w szczególności przepisy dotyczące skomputeryzowanej bazy danych, system identyfikacji działek rolnych, wniosków o przyznanie pomocy lub wniosków o przyznanie płatności oraz system identyfikacji i rejestrowania uprawnień do płatności.

*Poprawka*

(41) Należy zachować **na odpowiednim poziomie** główne elementy systemu zintegrowanego, a w szczególności przepisy dotyczące skomputeryzowanej bazy danych, system identyfikacji działek rolnych, wniosków o przyznanie pomocy lub wniosków o przyznanie płatności oraz system identyfikacji i rejestrowania uprawnień do płatności, **z należywym uwzględnieniem konieczności nienakładania na rolników i organy administracji zbędnych obciążeń administracyjnych.**

## Poprawka 10

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 44 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(44) Rozporządzenie (WE) nr 485/2008 stanowi, że państwa członkowskie mają przyjąć środki niezbędne do zapewnienia skutecznej ochrony interesów finansowych budżetu Unii, a w szczególności w celu upewnienia się co do autentyczności i prawidłowości operacji finansowanych przez EFRG. Dla zapewnienia jasności i zrozumiałości, odpowiednie przepisy powinny zostać zintegrowane w jednym akcie. Należy zatem uchylić rozporządzenie (WE) nr 485/2008.

*Poprawka*

(44) Rozporządzenie (WE) nr 485/2008 stanowi, że państwa członkowskie mają przyjąć środki niezbędne do zapewnienia skutecznej ochrony interesów finansowych budżetu Unii, a w szczególności w celu upewnienia się co do autentyczności i prawidłowości operacji finansowanych przez EFRG. Dla zapewnienia **prostoty**, jasności i zrozumiałości, odpowiednie przepisy powinny zostać zintegrowane w jednym akcie. Należy zatem uchylić rozporządzenie (WE) nr 485/2008.

## Poprawka 11

## Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 57 preambuły

### *Tekst proponowany przez Komisję*

(57) System wzajemnej zgodności nakłada pewne ograniczenia administracyjne zarówno na beneficjentów jak i na organy administracji krajowej, wynikające z konieczności prowadzenia odpowiedniej dokumentacji, przeprowadzania kontroli oraz stosowania kar w razie potrzeby. Wspomniane kary powinny być proporcjonalne, skuteczne i odstrasżające. Kary te należy stosować bez uszczerbku dla kar ustanowionych w ramach innych przepisów prawa Unii lub prawa krajowego. W celu zapewnienia spójności właściwe jest połączenie odpowiednich przepisów unijnych w jeden jednolity instrument prawny. W przypadku rolników uczestniczących w systemie dla drobnych producentów rolnych, o którym mowa w tytule V rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP], obciążenia wynikające ze stosowania systemu wzajemnej zgodności można uznać za przekraczające korzyści wynikające z uczestnictwa tych rolników we wspomnianym systemie. W celu uproszczenia wspomniani rolnicy powinni zostać zatem zwolnieni z wzajemnej zgodności, a w szczególności z podlegania systemowi kontroli oraz narażenia na stosowanie odnośnych kar. ***Takie zwolnienie należy jednak stosować bez uszczerbku dla obowiązku przestrzegania odnośnych przepisów sektorowego prawodawstwa oraz możliwości przeprowadzenia kontroli i nałożenia kar na podstawie wspomnianego prawodawstwa.***

### *Poprawka*

(57) System wzajemnej zgodności nakłada pewne ograniczenia administracyjne zarówno na beneficjentów jak i na organy administracji krajowej, wynikające z konieczności prowadzenia odpowiedniej dokumentacji, przeprowadzania kontroli oraz stosowania kar w razie potrzeby. Wspomniane kary powinny być proporcjonalne, skuteczne i odstrasżające. Kary te należy stosować bez uszczerbku dla kar ustanowionych w ramach innych przepisów prawa Unii lub prawa krajowego. W celu zapewnienia spójności właściwe jest połączenie odpowiednich przepisów unijnych w jeden jednolity instrument prawny. W przypadku rolników uczestniczących w systemie dla drobnych producentów rolnych, o którym mowa w tytule V rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP], obciążenia wynikające ze stosowania systemu wzajemnej zgodności można uznać za przekraczające korzyści wynikające z uczestnictwa tych rolników we wspomnianym systemie. W celu uproszczenia wspomniani rolnicy powinni zostać zatem zwolnieni z wzajemnej zgodności, a w szczególności z podlegania systemowi kontroli oraz narażenia na stosowanie odnośnych kar.

### *Uzasadnienie*

*Małe gospodarstwa rolne są z natury bardziej ekologiczne niż większe przedsiębiorstwa. Organy publiczne muszą w każdym przypadku starać się ograniczać obciążenie administracyjne nakładane na drobnych rolników i model małego rodzinnego gospodarstwa rolnego, ponieważ gospodarstwa te wnoszą istotny społeczny i kulturalny wkład do obszarów wiejskich.*



## Poprawka 12

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 60 preambuły

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

(60) Sprawne wdrożenie systemu wzajemnej zgodności wymaga weryfikacji przestrzegania zobowiązań przez beneficjentów. W przypadku gdy państwo członkowskie decyduje się na skorzystanie z wariantu niezastosowania zmniejszenia lub wykluczenia, gdy odnośna kwota wynosi mniej niż 100 EUR, właściwy organ kontrolny powinien, w odniesieniu do próby beneficjentów w roku następnym, sprawdzić, czy w odniesieniu do ustaleń związanych z niespełnieniem przedmiotowych wymogów podjęto działania naprawcze.

#### *Poprawka*

(60) Sprawne wdrożenie systemu wzajemnej zgodności wymaga weryfikacji przestrzegania zobowiązań przez beneficjentów. W przypadku gdy państwo członkowskie decyduje się na skorzystanie z wariantu niezastosowania zmniejszenia lub wykluczenia, gdy odnośna kwota wynosi mniej niż 100 EUR, właściwy organ kontrolny powinien, w odniesieniu do próby beneficjentów w roku następnym, sprawdzić, czy w odniesieniu do ustaleń związanych z niespełnieniem przedmiotowych wymogów podjęto działania naprawcze. ***Państwa członkowskie mogą ponadto wprowadzić system wczesnego ostrzegania mający zastosowanie do pierwszych, niegroźnych naruszeń, aby osiągnąć szerszą akceptację systemu wzajemnej zgodności przez społeczności rolnicze i w większym stopniu włączyć rolników w realizację wymogów. Postępowanie to powinno przyjąć formę pisma ostrzegającego, po otrzymaniu którego zainteresowany i kontrolowany przez państwo członkowskie beneficjent prowadzi działania naprawcze w roku następnym.***

## Poprawka 13

### Proponowane rozporządzenie

#### Artykuł 2 – ustęp 2 – litera f a) (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(fa) zajęcia przedsiębiorstwa lub jego części z powodu błędnego przyznania środków finansowych na podstawie ogłoszeń publicznych uznanych następnie za niezgodne z przepisami UE.*

## Poprawka 14

### Proponowane rozporządzenie

#### Artykuł 7 – ustęp 1 – akapit pierwszy

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Agencje płatnicze to służby lub organy państw członkowskich odpowiedzialne za zarządzanie wydatkami, o których mowa w art. 4 ust. 1 oraz art. 5, oraz za ich kontrolę.

1. Agencje płatnicze to służby lub organy państw członkowskich **lub regionów** odpowiedzialne za zarządzanie – **w ramach danej organizacji** – wydatkami, o których mowa w art. 4 ust. 1 oraz art. 5, oraz za ich kontrolę.

## Poprawka 15

### Proponowane rozporządzenie

#### Artykuł 12 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Państwa członkowskie ustanawiają system doradztwa dla beneficjentów w zakresie zarządzania gruntami i gospodarstwem (zwany dalej „systemem doradztwa rolniczego”), prowadzony przez jeden lub większą liczbę wyznaczonych

1. Państwa członkowskie **lub regiony** ustanawiają system doradztwa dla beneficjentów w zakresie zarządzania gruntami i gospodarstwem (zwany dalej „systemem doradztwa rolniczego”), prowadzony przez jeden lub większą liczbę

organów. Wyznaczone organy mogą być zarówno publiczne, jak i prywatne.

wyznaczonych organów. Wyznaczone organy mogą być zarówno publiczne, jak i prywatne, *przy czym preferowane są organy związane z instytucjami akademickimi lub ośrodkami badawczymi.*

#### *Uzasadnienie*

*Zgodnie z zasadą regionalizacji WPR nie należy wyznaczać tylko jednego organu na szczeblu krajowym, zwłaszcza w przypadku, gdy na terytorium krajowym ze względu na jego wielkość występuje daleko idąca specyfika geomorfologiczna, glebowo-klimatyczna i kulturowa oraz szczególne cechy uprawy. Ponadto należy podjąć próbę racjonalizacji działań poprzez bezpośrednie powiązanie ich z ośrodkami akademickimi i badawczymi w celu przybliżenia problemów gospodarstw pracownikom akademickim (w tym naukowcom z różnych dziedzin).*

#### **Poprawka 16**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 12 – ustęp 2 – litera c a) (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(ca) zrównoważony rozwój działalności gospodarczej gospodarstw rolnych zgodnie ze wszystkimi proponowanymi w programach rozwoju obszarów wiejskich środkami, takimi jak modernizacja gospodarstwa, dążenie do konkurencyjności, integracja sektorowa, innowacyjność i ukierunkowanie na rynek;*

#### **Poprawka 17**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 13 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

3. **Właściwy organ** krajowy przekazuje beneficjentom, **w stosownych przypadkach przy pomocy** środków elektronicznych, odpowiedni wykaz **wyznaczonych**

3. **Organ** krajowy przekazuje **potencjalnym** beneficjentom, **przede wszystkim za pomocą** środków elektronicznych, odpowiedni wykaz

organów.

**wybranych** organów.

## **Poprawka 18**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 2 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(2a) Dzięki intensywnemu promowaniu systemu doradztwa rolniczego beneficjenci zostaną poinformowani o wszystkich korzyściach, jakie płyną z korzystania z tego systemu.***

## **Poprawka 19**

### **Proponowane rozporządzenie Artykuł 34 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Po przyjęciu decyzji w sprawie zatwierdzenia programu Komisja wypłaca wstępną kwotę prefinansowania na cały okres programowania. Wstępna kwota prefinansowania stanowi **4%** wkładu EFRROW na dany program. Może ona zostać wypłacona w maksymalnie trzech ratach w zależności od dostępności środków budżetowych. Pierwsza transza wynosi 2% wkładu EFRROW na dany program.

1. Po przyjęciu decyzji w sprawie zatwierdzenia programu Komisja wypłaca wstępną kwotę prefinansowania na cały okres programowania. Wstępna kwota prefinansowania stanowi **7%** wkładu EFRROW na dany program. Może ona zostać wypłacona w maksymalnie trzech ratach w zależności od dostępności środków budżetowych. Pierwsza transza wynosi 3% wkładu EFRROW na dany program.

## Poprawka 20

### Proponowane rozporządzenie

#### Artykuł 47 – ustęp 1 – akapit drugi

*Tekst proponowany przez Komisję*

informowanie rolników i innych podmiotów aktywnych w obszarach wiejskich oraz promowanie europejskiego modelu rolnictwa i umożliwianie [...] obywatelom jego pełnego zrozumienia. Działania te mają na celu przekazywanie spójnych, obiektywnych i całościowych informacji, tak wewnątrz, jak i na zewnątrz Unii, w celu przedstawienia ogólnego obrazu wspólnej polityki rolnej.

*Poprawka*

Działania te mają na celu przekazywanie spójnych, obiektywnych i całościowych informacji, tak wewnątrz, jak i na zewnątrz Unii, w celu przedstawienia ogólnego obrazu wspólnej polityki rolnej; ***mogą być planowane w oparciu o szczególne cele lub w celu zajęcia się określonymi tematami i problemami, w tym dotyczącymi jedynie określonych obszarów.***

## Poprawka 21

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 49 – ustęp 2 – akapit trzeci a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Komisja ogranicza częstotliwość kontroli na miejscu w państwach członkowskich, jeżeli z opinii jednostki certyfikującej dotyczącej zgodności z prawem i prawidłowości transakcji podstawowych wynika, że współczynnik błędów znajduje się na dopuszczalnym poziomie.***

*Uzasadnienie*

*Komisja powinna zmniejszyć częstotliwość kontroli na miejscu, jeżeli kontrola legalności i prawidłowości wykaże, że współczynnik błędów znajduje się na dopuszczalnym poziomie; intencją jest ograniczenie kosztów związanych z tego rodzaju kontrolami.*

## Poprawka 22

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 54 – ustęp 2 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***2a. Jednakże jeżeli z przyczyn niezależnych od danego państwa członkowskiego odzyskanie nie mogło nastąpić w terminach określonych w akapicie pierwszym i jeżeli kwota, która ma zostać odzyskana, przekracza 1 milion EUR, Komisja może, na wniosek państwa członkowskiego, przedłużyć te terminy o nie więcej niż 50% długości terminów początkowych.***

**Poprawka 23**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 56 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. W przypadku wszelkich nienależnych płatności wynikających z nieprawidłowości lub zaniedbań, państwo członkowskie zwraca się do beneficjenta o zwrot przedmiotowej kwoty w ciągu ***jednego roku od stwierdzenia wspomnianej nieprawidłowości*** oraz zapisuje odpowiednie kwoty w księdze dłużników agencji płatniczej.

1. W przypadku wszelkich nienależnych płatności wynikających z nieprawidłowości lub zaniedbań, państwo członkowskie zwraca się do beneficjenta o zwrot przedmiotowej kwoty w ciągu ***24 miesięcy od dnia określenia przez właściwy organ krajowy kwot do odzyskania w oparciu o sprawozdanie z kontroli końcowej lub o podobny dokument, zgodnie z obowiązującym prawodawstwem***, oraz zapisuje odpowiednie kwoty w księdze dłużników agencji płatniczej.

**Poprawka 24**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 60 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Państwa członkowskie ustanawiają skuteczne systemy zarządzania i kontroli w celu zapewnienia zgodności z prawodawstwem regulującym systemy wsparcia Unii.

*Poprawka*

2. Państwa członkowskie ustanawiają skuteczne, **proporcjonalne, oparte na ocenie zagrożeń i odpowiadające na szczególne potrzeby regionów przeznaczenia** systemy zarządzania i kontroli w celu zapewnienia zgodności z prawodawstwem regulującym systemy wsparcia Unii. Na państwie członkowskim spoczywa obowiązek dostosowania – za pośrednictwem organu koordynującego – systemów zarządzania i kontroli do specyficznych potrzeb regionów, na podstawie informacji przekazanych przez agencje płatnicze, zgodnie z art. 7 ust. 3.

## **Poprawka 25**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 61 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. W przypadku kontroli na miejscu, właściwy organ pobiera próbę kontrolną z całej populacji wnioskodawców, składającą się, w stosownych przypadkach, z próby losowej oraz próby wybranej na podstawie analizy ryzyka w celu otrzymania reprezentatywnego wskaźnika błędów, obejmującego również najczęstsze błędy.

*Poprawka*

2. W przypadku kontroli na miejscu, właściwy organ pobiera próbę kontrolną z całej populacji wnioskodawców, składającą się, w stosownych przypadkach, z próby losowej oraz próby wybranej na podstawie analizy ryzyka w celu otrzymania reprezentatywnego wskaźnika błędów, obejmującego również najczęstsze błędy. **Liczba kontroli na miejscu jest ograniczana proporcjonalnie do ryzyka i w celu zmniejszenia obciążenia administracyjnego nałożonego na organy publiczne i rolników.**

## **Poprawka 26**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 91 – ustęp 2 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***2a. Państwa członkowskie mogą wprowadzić system wczesnego ostrzegania, aby umożliwić beneficjentom niezgodnym z wymogami wyeliminowanie nieprawidłowości, zanim nałożone zostaną jakiekolwiek kary administracyjne. Jeżeli państwo członkowskie podejmie decyzję o skorzystaniu z tej możliwości, właściwy organ wystosowuje do beneficjenta pierwsze pismo ostrzegające, informując go o nieprawidłowości i o obowiązku podjęcia działań naprawczych. Właściwy organ sprawdza także w następnym roku, czy beneficjent podjął kroki mające na celu wyeliminowanie skutków danej niezgodności.***

***Taki system wczesnego ostrzegania stosuje się tylko w przypadku pierwszego naruszenia uznanego za niegroźne i którego zasięg obejmuje wyłącznie gospodarstwo beneficjenta odpowiedzialnego za dane naruszenie, zgodnie z kryteriami, o których mowa w art. 99a.***

**Poprawka 27**

**Proponowane rozporządzenie  
Artykuł 93 – ustęp 1 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

Przepisy dotyczące zasady wzajemnej zgodności stanowią wymogi podstawowe w zakresie zarządzania na podstawie przepisów Unii oraz normy w zakresie zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska, ustanowione na

Przepisy dotyczące zasady wzajemnej zgodności stanowią wymogi podstawowe w zakresie zarządzania na podstawie przepisów Unii oraz normy w zakresie zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska, ustanowione na



szczeblu krajowym *i* wymienione w załączniku II i odnoszą się do następujących obszarów:

szczeblu krajowym *na wniosek regionów i odpowiadające specyfice lokalnej danego obszaru; są one* wymienione w załączniku II i odnoszą się do następujących obszarów:

## Poprawka 28

### Proponowane rozporządzenie Artykuł 94 – ustęp 1

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

Państwa członkowskie dbają o to, by wszystkie obszary rolnicze, a w szczególności obszary, które nie są już wykorzystywane do celów produkcyjnych, były utrzymywane w oparciu o zasady dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska. Państwa członkowskie określają – na poziomie krajowym lub regionalnym – normy minimalne obowiązujące beneficjentów w zakresie dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska na podstawie załącznika II, uwzględniając szczególne cechy danych obszarów, włączając w to warunki glebowe i klimatyczne, istniejące systemy gospodarki rolnej, użytkowanie gruntów, płodozmian, metody uprawy roli oraz strukturę gospodarstw. Państwa członkowskie nie określają wymogów minimalnych, które nie zostały ustanowione w załączniku II.

#### *Poprawka*

Państwa członkowskie dbają o to, by wszystkie obszary rolnicze, a w szczególności obszary, które nie są już wykorzystywane do celów produkcyjnych, były utrzymywane w oparciu o zasady dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska. Państwa członkowskie określają – na poziomie krajowym lub, *we właściwych przypadkach, na podstawie ocen opartych na danych naukowych na poziomie* regionalnym – normy minimalne obowiązujące beneficjentów w zakresie dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska na podstawie załącznika II, uwzględniając szczególne cechy danych obszarów, włączając w to warunki glebowe i klimatyczne, istniejące systemy gospodarki rolnej, użytkowanie gruntów, *kształtowanie i zmiany krajobrazu, również w wyniku poważnych klęsk żywiołowych, takich jak powodzie i pożary, a ponadto* płodozmian, metody uprawy roli oraz strukturę gospodarstw. Państwa członkowskie nie określają wymogów minimalnych, które nie zostały ustanowione w załączniku II.

## Poprawka 29

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 97 – ustęp 3 – akapit drugi**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*W przypadku gdy państwo członkowskie decyduje o zastosowaniu wariantu określonego w akapicie pierwszym, w następnym roku właściwy organ podejmuje działania w odniesieniu do wytypowanej grupy beneficjentów w celu sprawdzenia, czy beneficjent usunął stwierdzone niezgodności. Beneficjent jest powiadamiany o stwierdzonym nieprzebrzeganiu wymogów lub zasad i o konieczności podjęcia działań naprawczych.*

*skreślony*

*Uzasadnienie*

*Popieram rozwiązanie zaproponowane przez Komisję Europejską polegające na zniesieniu kontroli sprawdzających w przypadku mniej istotnych naruszeń. W odniesieniu do rozwiązania polegającego na ograniczeniu kontroli podlegających regule de minimis do wytypowanej grupy beneficjentów (próba kontrolna), uważamy jednak, że w celu uproszczenia należy całkowicie znieść powtarzane kontrole w przypadku naruszeń w ramach reguły de minimis.*

**Poprawka 30**

**Proponowane rozporządzenie**  
**Artykuł 100 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Państwa członkowskie mogą zatrzymać 10 % kwot wynikających z zastosowania zmniejszeń i wykluczeń, o których mowa w art. 99.*

*Państwa członkowskie mogą zatrzymać 10 % kwot wynikających z zastosowania zmniejszeń i wykluczeń, o których mowa w art. 99. **Zasoby, o których mowa w niniejszym ustępie, pozostają w odpowiednich przypadkach do dyspozycji właściwych regionów i mogą zostać przeznaczone na działania na rzecz infrastruktury wiejskiej.***

*Uzasadnienie*

Zasoby pozyskane w wyniku niezgodnych z przepisami zachowań poszczególnych beneficjentów, mogących stanowić zagrożenie dla powodzenia działań podejmowanych przez wspólnoty regionalne na różnych szczeblach, powinny zostać ponownie zainwestowane, zgodnie z wymogami w zakresie przeznaczania dochodów na określony cel, z korzyścią dla danej wspólnoty.

## Poprawka 31

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 100 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

Państwa członkowskie mogą zatrzymać **10%** kwot wynikających z zastosowania zmniejszeń i wykluczeń, o których mowa w art. 99.

*Poprawka*

Państwa członkowskie mogą zatrzymać **25%** kwot wynikających z zastosowania zmniejszeń i wykluczeń, o których mowa w art. 99.

*Uzasadnienie*

*Nie rozumiem, dlaczego Komisja wprowadziła tę zmianę (zwiększenie z 10% do 25%). W obowiązującym rozporządzeniu (art. 25 rozporządzenia nr 73/2009) państwa członkowskie mogą zatrzymać 25 % kwot wynikających z zastosowania zmniejszeń.*

## Poprawka 32

### Proponowane rozporządzenie Artykuł 110 – ustęp 2 – litera c)

*Tekst proponowany przez Komisję*

(c) zrównoważonego rozwoju terytorialnego, z **akcentem** na rozwój obszarów wiejskich, **wzrost gospodarczy i zmniejszanie ubóstwa** na obszarach wiejskich.

*Poprawka*

(c) zrównoważonego rozwoju terytorialnego **przynajmniej na poziomie regionalnym**, z **naciskiem** na zatrudnienie **na obszarach wiejskich**, **rozwój gospodarczy** obszarów wiejskich, **mobilność społeczną, dynamikę demograficzną, wyludnianie, dochód oraz ubóstwo** na obszarach wiejskich.

## PROCEDURA

<b>Tytuł</b>	Finansowanie wspólnej polityki rolnej, zarządzanie nią i monitorowanie jej
<b>Odsyłacze</b>	COM(2011)0628 – C7-0341/2011 – 2011/0288(COD)
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	AGRI 25.10.2011
<b>Opinia wydana przez</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	REGI 25.10.2011
<b>Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej</b> Data powołania	Giommaria Uggias 23.11.2011
<b>Data przyjęcia</b>	10.10.2012
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+: 37 –: 0 0: 2
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Charalampos Angourakis, Jean-Jacob Bicep, Victor Boştinaru, John Bufton, Alain Cadec, Salvatore Caronna, Nikos Chrysogelos, Francesco De Angelis, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Vincenzo Iovine, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Vladimír Maňka, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Ana Miranda, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Markus Pieper, Tomasz Piotr Poręba, Monika Smolková, Ewald Stadler, Nuno Teixeira, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Karin Kadenbach, Lena Kolarska-Bobińska, Czesław Adam Siekierski, Giommaria Uggias



## PROCEDURA

<b>Tytuł</b>	Finansowanie wspólnej polityki rolnej, zarządzanie nią i monitorowanie jej			
<b>Odsyłacze</b>	COM(2011)0628 – C7-0341/2011 – 2011/0288(COD)			
<b>Data przedstawienia w PE</b>	12.10.2011			
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	AGRI 25.10.2011			
<b>Komisja(e) wyznaczona(e) do wydania opinii</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	DEVE 25.10.2011	BUDG 25.10.2011	CONT 25.10.2011	EMPL 25.10.2011
	ENVI 25.10.2011	REGI 25.10.2011		
<b>Opinie niewydane</b> Data wydania decyzji	EMPL 27.10.2011	ENVI 26.4.2012		
<b>Sprawozdawca(y)</b> Data powołania	Giovanni La Via 26.9.2011			
<b>Rozpatrzenie w komisji</b>	6.2.2012	24.4.2012	18.6.2012	18.9.2012
<b>Data przyjęcia</b>	30.9.2013			
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+: -: 0:	35 6 0		
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	John Stuart Agnew, Eric Andrieu, Liam Aylward, José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Vasilica Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Robert Dušek, Hynek Fajmon, Mariya Gabriel, Iratxe García Pérez, Martin Häusling, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, George Lyon, Mairead McGuinness, Wojciech Michał Olejniczak, Marit Paulsen, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alyn Smith, Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella, Janusz Wojciechowski			
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Pilar Ayuso, María Auxiliadora Correa Zamora, Karin Kadenbach, Sandra Kalniete, Christa Kläß, Giovanni La Via, Petri Sarvamaa, Dimitar Stoyanov			
<b>Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	María Muñoz De Urquiza			
<b>Data złożenia</b>	5.11.2013			